POUR UN
MEILLEUR SERVICE
LUNDI AU VENDREDI
8H00 À 20H00
SAM.: 9H00 À 14H00
DIM.: 16H00 À 18H00
LES MOULÉES
PROPLAN
PURINA
NICHERIE
CHICOUTIMI
545-2473

le QUOTIDIEN
du Saguenay–Lac-Saint-Jean

19e année Nº 234 | Le mercredi 8 juillet 1992 | 40 pages | 60¢ plus taxes

Clinique de varices
du
Dr V.B. Nguyen, m.d.
Traitements des varices, hémorroïdes et couperose
413, rue Racine Est, Suite 100,
C.P. 4, Chicoutimi, Qc, G7H 5B5
Tél.: 1 (418) 545-9161

Faillite de LMB

Première manche pour la Caisse de Kénogami

page 3



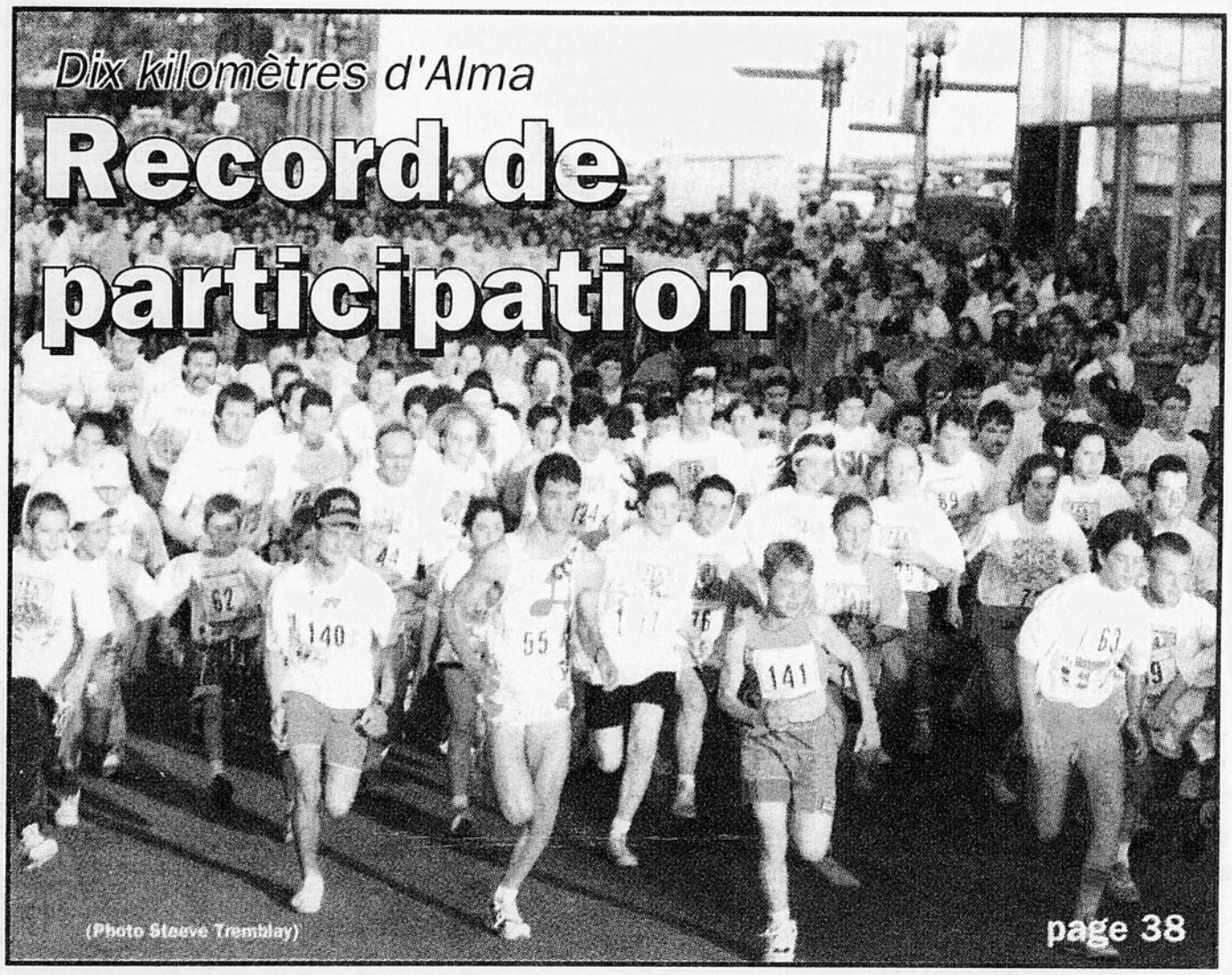
Rage pour les vidéo

page 4

(Photo Sylvain Dufour)

Dix kilomètres d'Alma

Record de participation



(Photo Steeve Tremblay)

page 38

Fraude de 95 millions $

Perquisitions effectuées à Chicoutimi

page 2

Constitution

Entente historique

page 16

Cap à l'Ouest

Rôle clef de La Baie

page 6

319, STE-ANNE
CHICOUTIMI
696-4444
AGO
ON CROIT À L'IMPOSSIBLE
FORD AEROSTAR 1987
7 PASSAGERS
• Transmission automatique • Roues chromées
• Pneus lettrés • Marche-pieds • Excellente condition
GRAND SPÉCIAL 7995$
Balance de garantie du fabricant jusqu'au 11 octobre 92
LA PHOTO PEUT DIFFÉRER

Fraude de 95 millions $

La SQ effectue des perquisitions

CHICOUTIMI (CT) — Deux policiers de l'escouade des crimes économiques de la Sûreté du Québec, à Québec, ont effectué, hier après-midi, des perquisitions dans deux institutions bancaires et une firme comptable de Chicoutimi, relativement à une affaire de fraude de 95 millions $ impliquant une compagnie à numéros propriété de l'homme d'affaires Guy Gravel, de Jonquière.

Munis de mandats de perquisitions émis par un juge de paix du district judiciaire de Québec, les agents se seraient présentés aux succursales chicoutimiennes de la Banque HongKong du Canada et de la Banque Toronto-Dominion. Ils



Christine Tremblay

auraient également perquisitionné au bureau de Chicoutimi de la firme comptable Samson, Bélair-Deloitte & Touche.

Alors que le porte-parole de la Sûreté du Québec, Réal Ouellet, a confirmé que trois perquisitions avaient effectivement eu lieu à Chicoutimi, hier, il a également rappelé qu'elles concernaient l'ensemble d'une affaire de fraude au détriment de la Banque centrale du Nigéria, en Afrique.

Des perquisitions menées conjointement par la SQ, la Gendarmerie royale du Canada et Scotland Yard ont déjà eu lieu le 9 juin dernier dans quatre localités au Québec. Ces perquisitions auraient touché une maison d'affaires saguenéenne appartenant à Guy Gravel, une ferme de boeufs de boucherie exploitée par ce dernier à Hébertville et une résidence qui lui servirait de maison d'été.

Pas de commentaires

Joints hier après-midi, Denis Boivin, directeur-associé chez Samson, Bélair-Deloitte & Touche, et une porte-parole de la succursale de Chicoutimi de la Banque Hongkong du Canada n'ont pas démenti l'information voulant que des perquisitions aient eu lieu dans leurs bureaux mais se sont refusés à émettre tout commentaire la confirmant. M. Boivin a toutefois admis que Guy Gravel était un client de la firme comptable et que, de ce fait, toute information le concernant était d'ordre privé.

Pour sa part, le directeur général de la succursale chicoutienne de la Banque Toronto-Dominion, Michel Dignard, a confirmé qu'une perquisition concernant le client Guy Gravel avait bel et bien été réalisée par des agents de la SQ hier après-midi. «Quant à savoir ce qu'ils recherchaient ou à quel dossier cela se rapportait, je n'ai aucune information à transmettre là-dessus», a-t-il ajouté.

Marines accusés d'agression sexuelle

Contradiction au procès

QUEBEC (PC) — Le sergent Leonard Permell a affirmé, hier, au procès des quatre Marines accusés d'agression sexuelle sur une adolescente de 12 ans, le 16 août 1991 à Québec, qu'il n'avait pas été arrêté sur le navire USS Guam mais sur le quai et qu'il n'avait pas été prévenu de ses droits de citoyen.

Le militaire américain a ainsi contredit les propos de l'enquêteur de la police de Québec, Jean Hamilton, qui avait dit la veille qu'il avait placé Permell et ses trois compagnons en état d'arrestation sur le navire même et qu'il les avait informés aussitôt de leurs droits.

Le sergent a été le seul des quatre accusés à témoigner, hier, au palais de justice de Québec en rapport avec la requête déposée par Me Claude Gagnon, l'un des quatre avocats de la défense, relativement aux circonstances qui ont entouré l'arrestation des Marines. Selon Me Gagnon, l'arrestation du quatuor aurait été faite en contravention de dispositions de la Charte canadienne des droits, qu'elle ait eu lieu sur le navire de guerre ou sur le sol québécois.

«Quelqu'un vous a-t-il parlé du traité d'extradition qui existe entre le Canada et les Etats-Unis?», a demandé l'avocat.

«Non», a répondu le sergent Permell.

Les audiences reprendront jeudi matin alors que les avocats des deux parties feront valoir leurs arguments sur ce traité d'extradition, sur la loi relative aux visites des Forces armées étrangères au Québec, sur la loi concernant le statut des membres des Forces armées au Canada, entre autres.

Me Gagnon et ses collègues veulent arriver à faire déclarées nulles et non avenues les procédures judiciaires contre les quatre militaires américains.

Faits divers

Deux évadés repris

MONTREAL (PC) — Les policiers de la Sûreté du Québec ont procédé, lundi vers midi, à l'arrestation de deux dangereux évadés: Michel Telmosse, 48 ans, et Jules Gingras, 53 ans.

Les deux individus, qui s'étaient évadés le 1er mai du Centre fédéral de formation de Laval, purgeaient respectivement une sentence à vie pour deux meurtres et 29 ans de détention pour un vol d'or.

Ils ont été arrêtés à l'intérieur d'un véhicule Oldsmobile 1988, volés à Montréal, alors qu'ils étaient stationnés à la gare Via Rail, à Dorval.

Ils avaient en leur possession deux pistolets 9 mm chargés à bloc.

Femme arrêtée pour vol qualifié

JOLIETTE (PC) — Une femme a été arrêtée hier pour un vol qualifié effectué dans un dépanneur de Saint-Charles-de-Borromée, a fait savoir la Sûreté du Québec.

Vers 3h30, dans la nuit de lundi à hier, la suspecte se serait rendue en taxi, au dépanneur en question. Armée d'une imitation de pistolet, elle aurait dérobé le contenu du tiroir-caisse — soit un peu plus de 200$ —, pour ensuite quitter l'établissement à pied.

Avisés par le chauffeur de taxi, les policiers de la SQ de Joliette se sont rendus sur les lieux. La suspecte a été arrêtée peu après 4h.

Pas possible



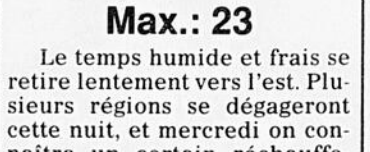
LEZARD SOUS LE CAPOT — Un habitant de Miami qui ne parvenait pas à faire fonctionner sa voiture a eu la surprise en soulevant le capot de découvrir un énorme lézard de deux mètres de long installé au milieu du moteur. L'animal avait brisé la courroie d'alternateur et bloquait la direction du véhicule. Il a fallu faire appel à un spécialiste des captures d'animaux qui a endormi la bête, puis l'a enduite de détergent pour la rendre glissante avant de démonter le moteur.

Les recommandations d'arrosage

MUNICIPALITÉ	ARROSAGE
Chicoutimi	Inutile
Jonquière	Inutile
St-Ambroise	Inutile
La Baie	Inutile
Dolbeau	Inutile
Roberval	Inutile
St-Félicien	Inutile
Métabetchouan	Inutile

CONSEIL OU INFO SUR L'EAU: Les sacs de plastique dans lesquels on met les aliments congelés à l'épicerie peuvent facilement être utilisés dans le jardin. Il s'agit de couper en languettes et de s'en servir pour attacher les plants de tomates, de concombres et de poids à leur tuteur.

DANGER feux en forêt



Saguenay	Bas
Réserve faunique des Laurentides	Bas
Zec Onatchiway et Martin-Valin	Bas
Chute-des-Passes	Bas
Réserve faunique Ashuapmushuan	Bas
Lac-St-Jean	Bas
Chibougamau	Bas

FEUX EN ACTIVITÉ

Hors contrôle	0
Contenus	0
Maîtrisés	1
Feux nouveaux	0
Total en activité	1
A ce jour	56
A pareille date en 1991	111

CONSIGNE

En forêt, la prévention c'est d'abord une question d'attitude... Manipulons le feu avec soin.

Produit en collaboration avec la Société de conservation du Saguenay-Lac-Saint-Jean

Météo

Min.: 12
Max.: 23

Le temps humide et frais se retire lentement vers l'est. Plusieurs régions se dégageront cette nuit, et mercredi on connaîtra un certain réchauffement. La journée sera généralement ensoleillée, sauf sur l'ouest où les nuages entreront dès le matin. Les probabilités d'averses augmenteront avec les nuages et elles seront un peu plus élevées dans le nord. Les risques d'orages seront faibles, ce qui n'empêche pas la formation de cellules isolées, surtout en montagne. Jeudi, les nuages et averses s'étendront vers l'est. L'avenir semble donc favorable mercredi, mais n'oublions pas le parapluie, jeudi.

Lac-Saint-Jean, Saguenay:+
Ensoleillé avec passages nuageux. Max. près de 23.
Jeudi: Nuageux avec averses. Min. près de 12. Max. près de 20.

Sommaire

Arts	22
Bandes dessinées	20
Bourse	26-27
Détente	21
Décès	31
Economie	25
Horoscope	21
Petites annonces	28-29
Sports	32 à 39
Télévision	20

Lotto

La Quotidienne

A trois chiffres
6-2-3
A quatre chiffres
0-0-5-9

ABONNEMENT
545-4664
Le Quotidien
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, G7H 5C1
Bibliothèque Nationale du Québec
Envoi de publication – Enregistrement no. 3213.
Port de retour garanti.

Recyclez ce journal

Marées

CHICOUTIMI – La marée sera haute à 10h20 (3m9) et basse à 17h10 (1m2). Elle sera à nouveau haute à 22h50 (4m3) et basse à 06h30 (1m2).

LA BAIE – La marée sera basse à 09h55 (4m2) et basse à 16h15 (1m3). Elle sera à nouveau haute à 22h35 (4m8) et basse à 05h20 (1m4).

Lever: 4h53
Coucher: 20h45

Journalistes: Saguenay ... **690-8800** (télécopieur 690-8805) — Alma ... **668-4506** (télécopieur 662-8165) — St-Félicien ... **679-3832**

Faillite de LMB

La Caisse de Kénogami gagne une manche



MANCHE - Le directeur commercial de la Caisse populaire de Kénogami, Yvan Pedneault, a tenu tête et finalement obtenu la substitution du syndic dans l'affaire de faillitte de LMB.
(Photo Sylvain Dufour)

JONQUIERE (SL) — La Caisse populaire de Kénogami a gagné une première manche dans sa bataille pour faire annuler le transfert de certains actifs de LMB à la firme Rousseau, Sauvé, Warren et par voie de conséquence, d'accepter une offre supérieure de Cégerco, une firme régionale.

Sur sa recommandation, les créanciers ont massivement décidé de destituer le syndic de faillite Claude Gilbert de Caron, Bélanger, Ernst & Young dans la plus grosse compagnie du groupe en faillite, le 176 840 Canada inc connu sous l'appellation Le Groupe LMB Experts-Conseils inc.

L'assemblée des créanciers l'a remplacé sur le champ par un autre syndic de faillite proposé par une représentante de Mallette Maheu, avec l'approbation de la Caisse de Kénogami.

Dans les quatre autres dossiers de compagnies affiliées à LMB, le syndic Claude Gilbert a été confirmé dans ses fonctions.

Guerre

Dès l'ouverture de l'assemblée présidée par la séquestre



officielle Josée Plourde, le syndic Gilbert a présenté son rapport aux créanciers, faisant ainsi le bilan de ses activités.

Il est resorti des réponses aux questions des créanciers que la compagnie avait connu des profits depuis 20 ans et ce jusqu'en 1989 où ils ont été de 200 000 $.

Les affaires se sont gâtées vers 1991 avec une perte de 700 000 $ en cours d'exercice et le bilan au 31 janvier 1992 s'est soldé par une perte de près de 120 000 $.

Comme prévu, le syndic se trouvait dans l'impossibilité d'offrir un dividende aux créanciers ordinaires, une fois les garanties respectées et les créanciers privilégiés payés...

Une guerre de procédures a ensuite éclaté entre avocats de la Banque Royale, de la Caisse de Kénogami et du syndic de faillite sur deux décisions de la séquestre officielle, soit de rejeter la demande de substitution de syndic et d'ajourner sur le champ les cinq assemblées jusqu'au 20 juillet, histoire de laisser le temps à la Cour supérieure de disposer des requêtes de la Caisse de Kénogami pour empêcher l'entente intervenue entre LMB et RSW.

Cette décision a mis le feu aux poudres dans l'assemblée qui a exigé, à coups de citations d'articles sur la Loi de la faillite, qu'elle se poursuive.

Après argumentation, la séquestre Josée Plourde a finalement accepté de continuer l'assemblée et de prendre le vote sur la proposition de changement de syndic.

Vote

Pour réussir, la Caisse de Kénogami avait besoin d'une double majorité, celle des gens présents et celle de 75 pour cent de la valeur totale des créances.

La séquestre a refusé à la caisse de voter avec sa créance déposée en retard et elle a aussi refusé au syndic de voter avec les procurations des compagnies affiliées de LMB et de ses employés.

Le vote par appel nominal des petits créanciers a été presque unanime en faveur du remplacement.

Transfert des comptes-clients

Le syndic veut recouvrer le maximum

JONQUIERE (SL) — C'est dans l'espoir de recouvrer un maximum que le syndic de faillite Claude Gilbert a accepté, pour une somme nominale, le transfert des comptes-clients et des contrats en cours à la nouvelle firme issue du groupe d'ingénierie Rousseau, Sauvé, Warren.

M. Gilbert a expliqué son geste devant le danger que les clients cessent de payer si leurs contrats n'étaient pas menés à terme.

Presque tous les contrats que détenait LMB comprennent une disposition qui permet au client d'y mettre fin en refusant une substitution d'ingénieur.

Devant cette éventualité, le syndic avait avantage à faire poursuivre les travaux par une firme acceptée par les clients pour éviter la rupture et maintenir la valeur des comptes.

Banque.

La Banque Royale du Canada qui détient une garantie sur les comptes a été du même avis, et c'est pourquoi elle a autorisé l'opération. Elle reçoit 80 cents de chaque dollar perçu, jusqu'à extinction de sa garantie. 20 cents vont à RSW pour couvrir ses frais.

Si de l'argent supplémentaire est perçu, il va aux créanciers privilégiés dans la même proportion.

Le responsable du dossier à la Royale, Eric Turcotte, et Me Michel C. Chabot, s'inquiètent à deux niveaux d'une décision de la Cour supérieure qui annulerait le transfert depuis le 8 juin.

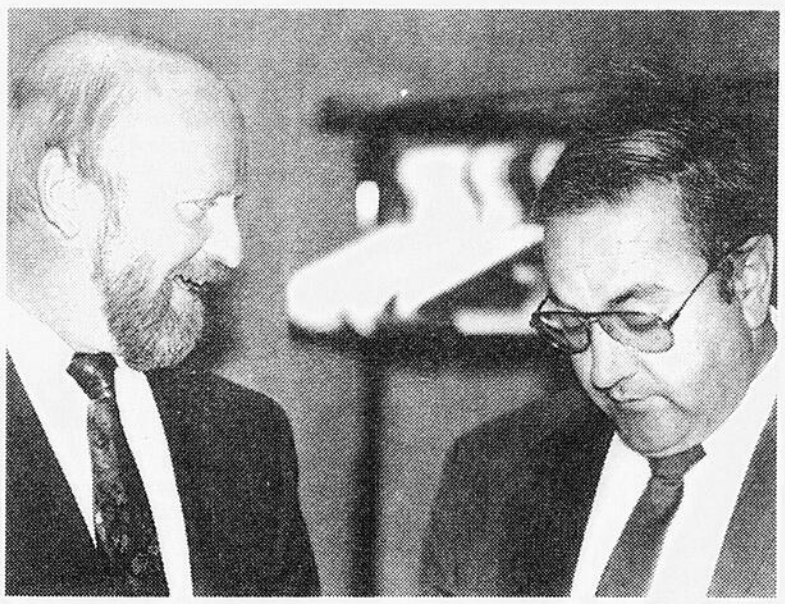
Avec une rupture de continuité, plusieurs clients pourraient refuser de payer pour compenser leurs tracas et retards impartis.

Revenu-Canada et Revenu-Québec pourraient aussi en profiter pour se servir avant tout le monde, y inclus avant que la banque soit payée.

Plusieurs compagnies de LMB n'ont pas versé de déductions faites à la source pour payer l'impôt.



EXPERT - L'experte en faillite, Danielle Paradis.
(Photo Sylvain Dufour)



CALME - Le président de Cégerco, Jeannot Harvey, s'entretient ici avec le représentant de la Banque Royale, Eric Turcotte. La Banque Royale, la banque d'affaires de Cégerco, a autorisé le transfert des comptes-clients de LMB à RSW.
(Photo Sylvain Dufour)

Malgré une offre supérieure

Jeannot Harvey accepte mal d'avoir été évincé

JONQUIERE (SL) — Le président de la firme d'ingéniérie Cégerco, Jeannot Harvey, savourait une première victoire à la fin de la journée et a interprété la rebuffade des petits créanciers comme un message pour que les contrats et l'expertise de LMB ne soient pas cédés sans qu'on examine une offre faite par des régionaux.

«Je n'accepte pas», déclare Harvey «qu'après avoir signifié à deux reprises notre intérêt aux administrateurs de LMB, nous n'ayons même pas été considérés et que tout s'est décidé à Montréal en nous évitant soigneusement.» «Ce n'était pas difficile d'offrir plus que un dollar pour les comptes-clients et les contrats.»

Offres

Au cours des échanges, le président de Cégerco n'a pas apprécié certains gestes: «La cerise sur le sundae est arrivée quand le vice-président Claude Boisvert de RSW a offert à notre directeur Jean-Robert Larouche et à deux cadres supérieurs de quitter Cégerco pour les joindre.»

Au cours de l'assemblée des créanciers, il est ressorti que quatre administrateurs de LMB, soit le président Jean-Laurent Roquet, Florent Baril, Benoit Auclair et Guy Simard, avaient été embauchés par la filiale de RSW qui a acheté pour un dollar les comptes-clients et les contrats.

Plusieurs employés de LMB ont été embauchés par RSW, mais certains qui ne l'ont pas été ont participé à l'assemblée comme créanciers.

AU COIN DU TAPIS
1740. Boul Talbot Chicoutimi 549-6240
Tapis commercial
choix de 5 couleurs
Spécial 3.89$ v.c

Devant le mauvais temps

Les gens s'arrachent les vidéo cet été

CHICOUTIMI (CD) — Ne cherchez pas à savoir ce que font les gens, cet été... ils «mangent» du vidéo.

Ces temps-ci, les propriétaires de clubs vidéo ont le sourire fendu jusqu'aux oreilles. C'est que tout le monde semble avoir attrapé la «vidéomanie».

Au club Servidéo de Jonquière, pour la seule journée de samedi, on a loué pas moins de 1200 films. Au club Serviotel du Montagnais, le chiffre d'affaires a doublé également.

René Nadeau, de Vidéogie, de Jonquière, soutient que deux facteurs militent en faveur des vidéos pendant la saison estivale: l'absence de programmation intéressante à la télévision et le mauvais temps. Selon lui, l'été est déjà une bonne saison parce que c'est «mort» à la télévision. Même les amateurs de sport n'y trouvent pas leur compte puisqu'on ne présente que du baseball. «Les gens louent des



Catherine Delisle

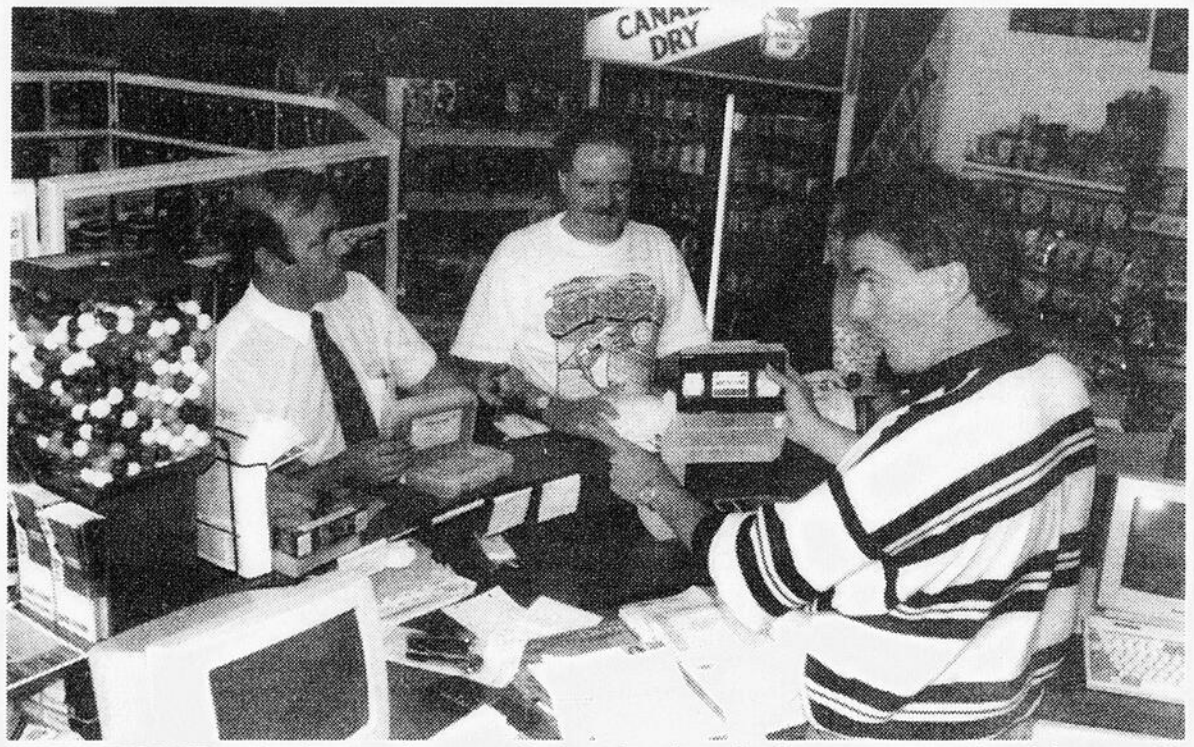
films parce qu'il s'agit d'un loisir économique», mentionne-t-il. Et il y a aussi les «fans», ceux qui s'arrachent les nouveautés. Qu'importe le temps, ces grands amateurs ont besoin de leur dose régulière de films.

Et l'été, une nouvelle clientèle s'ajoute: celle des étudiants. Plusieurs sont de gros consommateurs de disquettes Nintendo, Genesis, Sega et Super Nintendo. Comme ils ont congé de devoirs et de leçons, ils ont tout le temps voulu pour s'adonner à leur hobby.

Robert Nault, d'Alma, propriétaire de plusieurs clubs vidéo, notamment de Servidéo de Chicoutimi et d'Alma, croit qu'il y a de plus en plus d'adeptes de clubs vidéo en raison de la qualité des films. «La demande est plus forte justement parce qu'il y a un grand marché de films, mais aussi parce qu'ils sont de qualité», explique-t-il. «On est tellement choyé que les gens prennent plaisir à consommer du vidéo», poursuit-il.

Evidemment, les propriétaires de vidéothèques savent comment orchestrer leurs campagnes de promotion pour attirer encore plus de clientèle. A Vidéogie, on offre le «vidéo buffet». Par exemple, le consommateur peut prendre le buffet de deux jours à une location. Pour 7,95$ plus taxes, il choisit un film et, lorsqu'il l'a visionné, il le rapporte en choisit un autre... et ainsi de suite à volonté pendant deux jours. On offre des buffets de deux, trois, quatre et sept jours pour une ou encore deux locations de films à la fois. Apparement, cette formule remporte un grand succès.

A Servidéo, on offre la carte «promo deux pour un». Par exemple, en payant une carte 25$, le consommateur peut louer 200 films (ou des disquettes) pour le prix de 100.



VIDEOTHEQUE — Pendant que les propriétaires de crèmerie rêvent au temps chaud, les propriétaires de clubs vidéo se réjouissent du temps pluvieux puisqu'ils font des affaires d'or.
(Photo Sylvain Dufour)

La Fondation de l'Hôpital de Roberval prépare une importante levée de fonds

par Jacques Girard

ROBERVAL (JG) - La Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval prépare une levée de fonds importante pour 1992 et, dans quelques mois, devrait être en mesure de pouvoir profiter des avantages d'un fonds de réserve.

Cette Fondation, présidée par Monique Dumontier-Boissonneault, a mis au point sa stratégie au cours de l'année 1991, une année de transition.

«L'année 1991 aura été une année de transition. L'an dernier à pareille date, nous étions en pleine crise économique et il nous apparaissait hasardeux de demander à nos bénévoles de nous supporter dans une imposante levée de fonds», a expliqué d'entrée de jeu la présidente lors d'une conférence de presse qui se voulait être le bilan de l'année 1991.

«Nous avons peaufiner notre plan d'attaque afin d'être prête quand la situation l'exigera», a poursuivi la présidente Dumontier-Boissonneault. A cet égard, la Fondation annoncera dans quelques semaines les détails de sa prochaine campagne de levée de fonds, ce qui ne s'est pas fait depuis deux ans. La présidente a été intraitable, hier après-midi, refusant le moindre détail, la moindre piste, à la fois sur le montant, les moyens et les appareils médicaux que la Fondation projette acheter pour le compte de l'Hôtel-Dieu de Roberval, selon sa vocation. Il appert que le conseil d'administration de la Fondation n'aurait pas encore approuvé l'exécution de cette campagne de souscription qui aurait lieu en novembre 1992.

Réserve

De plus, la Fondation se doterait d'un fonds de réserve grâce aux sommes d'argent qui proviendraient de la gestion des stationnements payants de l'Hôtel-Dieu, comme cela existe pour d'autres fondations en province. Celle-ci en assumerait la responsabilité, ce qui représenterait des revenus de plusieurs dizaines de milliers de dollars. La présidente a rappelé, en rencontre de presse, qu'un fonds de réserve constituait «un rempart financier important».

Financièrement parlant, la Fondation se porte bien et ses engagements sont fidèlement tenus. Elle devrait finir de payer le tomographe axial au cours des mois à venir. Au 31 décembre 1991, elle se retrouvait avec un surplus accumulé de 168 821$.

Les condoms sauveront-ils les festivals?

ALMA - Il est difficile d'amorcer cette série de chroniques sur les différents festivals de la région sans glisser un petit mot sur une idée mise de l'avant par un homme d'affaires d'Alma. Le propriétaire de la boutique Foli-Sexe d'Alma, Alain Tremblay, s'est adressé aux dirigeants de Festirame pour une association visant la promotion des condoms.



Louis Tremblay

Dans son esprit, chaque festival aurait pu faire partie de l'aventure. Rencontré à son commerce hier après-midi, Alain Tremblay a promis de récidiver dès cet automne puisque les budgets des festivals sont votés plusieurs mois à l'avance.

Le propriétaire de Foli-Sexe voulait s'associer aux festivals en organisant la ditribution de condoms dans les endroits publics. Les petits sachets de plastique auraient été insérés dans un carton portant un slogan différent pour chaque festival.

«Viens à Festirame et protèges ta rame». «Viens à Dolbeau et mets ton chapeau». «A la Traversée, attention à ton épée».

Selon Alain Tremblay, les gens affichent encore certains préjugés, mais ce dernier croit être en mesure de renverser la vapeur. L'idée aurait évidemment permis au commerçant de vendre des condoms tout en assurant une certaine publicité lors de chacun des festivals.

Festirame

Le président de Festirame, Claude Asselin, a retrouvé le sourire avec le retour du beau temps.

Dimanche soir dernier, Asselin et ses troupes n'en menaient pas large après l'annulation du «Beach party», une activité qui génère entre 10 000 $ et 15 000 $ de revenus pour Festivalma.

Le spectacle de lundi soir a redonné espoir au comité organisateur alors que 3500 jeunes ont envahi les terrains du CREPS pour entendre «Me, Mom and Morgentaler», une révélation qui fait des ravages à travers le Québec.

Le groupe n'a jamais songé à interrompre le show, malgré les pluies diluviennes qui ont coupé la soirée en deux. Pas un seul spectateur n'a osé quitté les lieux tellement ils voulaient goûter chaque instant de la soirée. Faut dire que les jeunes sont un peu moins douillets que les parents.

Malgré tout, Festirame ne soulève pas vraiment la passion. On dirait que le message d'austérité lancé par l'hôtel de ville depuis quelques mois s'est abattu sur la cité comme une maladie contagieuse. Ce qui fait penser aux jours sombres et gris des lendemains de la crise de l'Entraide.

La journée d'aujourd'hui donnera une meilleure idée de l'état d'esprit des Almatois alors qu'ils sont invités à souper dans les rues du centre-ville. Contrairement à Roberval, cette activité n'est pas encore enracinée chez les gens d'Alma.

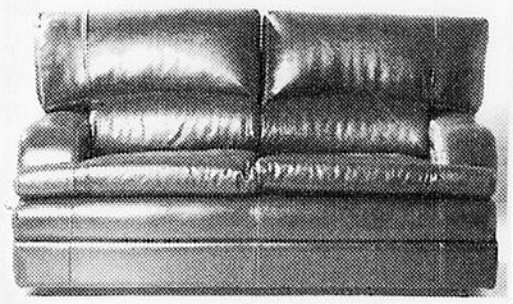
Il est bon de noter que le «Beach party» de la Dam-en-Terre n'aura finalement pas lieu. Il sera remplacé par une soirée de fermeture sur les terrains du CREPS dimanche soir prochain avec un feu d'articifices sur les Plaines vertes, situées juste à côté du stade de baseball.

Tournée des festivals

Avec cette chronique, nous rendrons visite à tous les festivals importants de la région, même au Festival du bleuet malgré que je n'aime pas la tarte... Préparez-en une aux framboises...

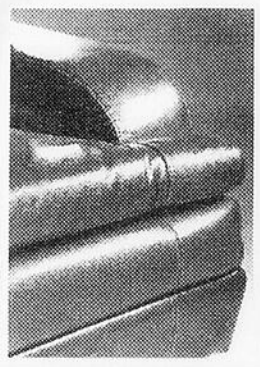


GRANDE VENTE SEMI ANNUELLE









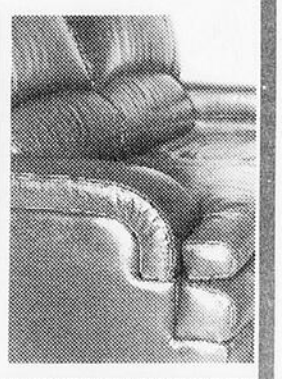
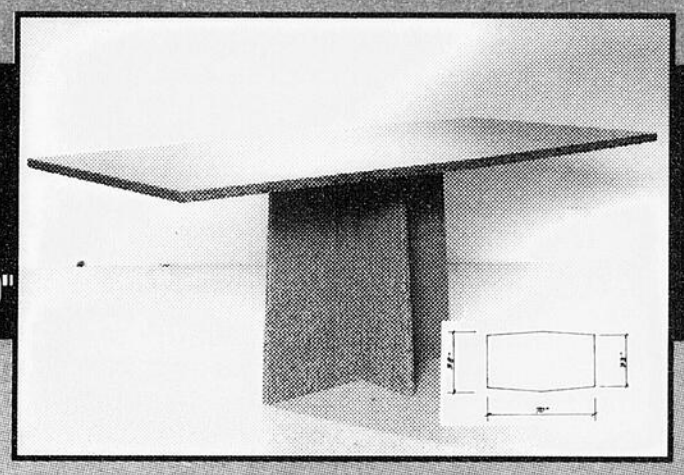


Table de salle à manger toute en granit
forme bateau 33" à 38"x70"



1295$



Table chêne teint et 6 chaises acajou
rég.: 3255$



Causeuse cuir #830 rég.: 2095$



Causeuse tissus modèle Wisper rég.:795$

Fauteuil Ekornes Corva
rég.: 995$
spécial:795$





Base de lit flou ultra suède rég.: 2895$



Causeuse cuir #839 rég.: 2295$



Causeuse tissus modèle Canne rég.: 995$



Fauteuil
Ekornes Vela
rég.:1195$
spécial:995$



Modulaire Monica rég.: 2495$

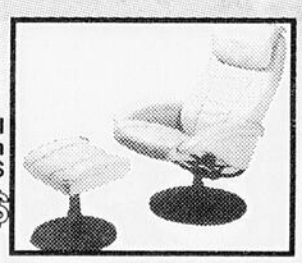


Table + 4 chaises chêne blanchi rég.:1671$



Causeuse Recliner cuir rég.: 1795$

Fauteuil
Ekornes Carmen
rég.:1595$
spécial:1295$





Causeuse cuir #799 rég.:1895$



Causeuse cuir #492 rég.:1695$

du 29 juin au 11 juillet

POTVIN TREMBLAY

MEUBLES

1685, BOUL. TALBOT CHICOUTIMI 545-4667

Lot: tables chaises cadres lampes 50% et plus

Sauvegarde du cap à l'Ouest

La Baie a un rôle important à jouer

LA BAIE (YB) —La Zone d'intervention prioritaire (ZIP)- La Baie considère que les autorités municipales baieriveraines ont un rôle clé à jouer pour assurer la protection et la sauvegarde du cap à l'Ouest, un site exceptionnel actuellement menacé par une coupe forestière pouvant causer des dommages irréparables.

Porte-parole de la ZIP, Yves Gauthier fait valoir que si l'exploitant forestier et propriétaire de ces lieux poursuit ses travaux de coupe, il ne rendra service ni à lui-même ni non plus à la communauté baieriveraine.

Syndrome du $$$ rapide

«Le type de coupe qu'il fait va peut-être lui rapporter à court terme une certaine somme d'argent mais la ressource (bois) une fois épuisée ne rapportera même pas à sa descendance car même si on plantait des arbres à la place de ceux qui ont été abattus, il faudra des dizaines d'années à ceux-ci avant de repousser car le milieu est très fragile (zones rocheuses). La communauté baieriveraine, elle aussi va y perdre car il ne restera plus par la suite qu'une terre de Caïn, située à la tête d'un fjord dont on vante partout l'aspect si naturel, si sauvage et si farouche», indique Gauthier.

Il ajoute que ce dossier constitue pour la municipalité une occasion sans pareille de



Yvon Bernier

démontrer qu'elle tient à prendre le virage environnemental, qu'elle tient au développement durable et qu'elle a à coeur de maintenir une qualité de vie pour l'ensemble des citoyens baieriverains.

«A la place d'un développement qui rapporte, à court terme, quelques dollars à une poignée d'individus, il faut développer rationnellement et surtout s'assurer qu'à moyen et à long terme le patrimoine naturel de ce site à potentiel élevé, profite à l'ensemble de la communauté.»

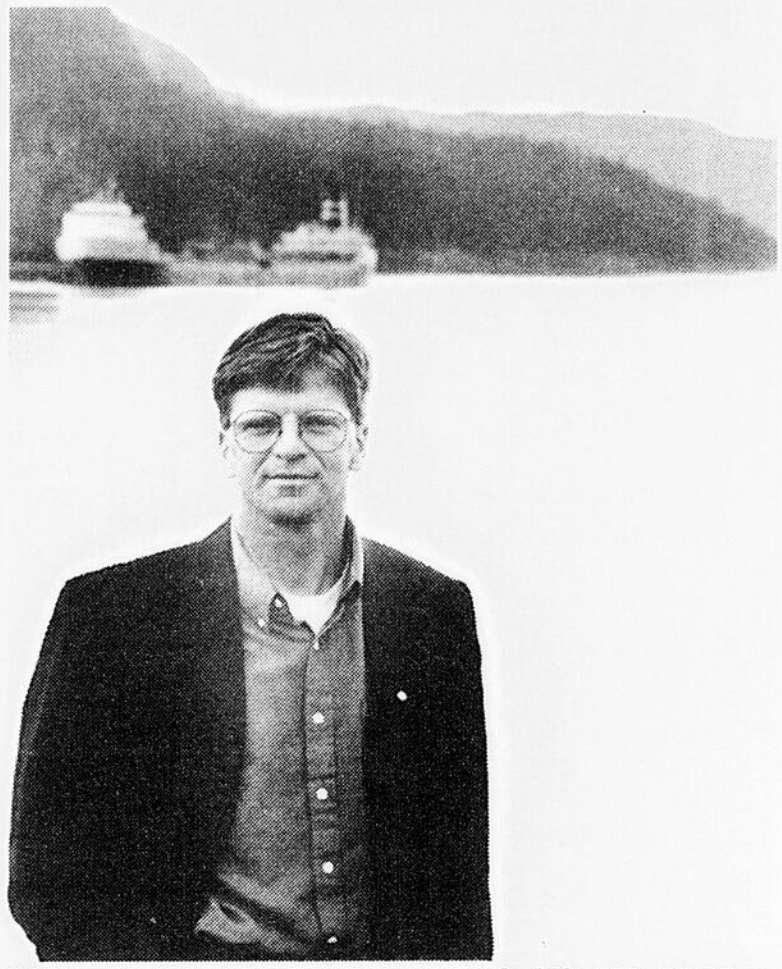
Bien commun

Yves Gauthier rappelle que l'essor de Ville de La Baie passe de plus en plus par l'industrie touristique et que si l'on sape de belle manière les ressources et richesses qui s'y rattachent, une fois de plus on manquera le bateau un peu comme cela semble être le cas concernant la non-inclusion de Ville de La Baie à l'intérieur des limites du parc marin du Saguenay.

«Il est du devoir de la municipalité d'être vigilant, d'agir le plus rapidement possible et aussi de sensibiliser, et même de conseiller si besoin est, l'exploitant forestier Jean-Yves Tremblay à l'importance de poser les bons gestes de même qu'a prendre les bonnes décisions, car il en va du bien commun.»

Le même porte-parole indique par ailleurs que la conseillère municipale Lise Bouchard est membre de la ZIP et que les conseillers Georges Lafond, Gilles Delisle et Michel Bergeron qui participent à titre d'observateurs aux assises de ce même organisme devraient être en mesure de contribuer par leur influence à un aboutissement favorable du dossier.

En terminant, Yves Gauthier ajoute qu'il ne faudrait pas que pour une «poignée de dollars», on dilapide l'un des plus beaux fleurons du patrimoine naturel de la collectivité.



ROLE — La Baie, fait valoir le porte-parole de la ZIP, Yves Gauthier, a un rôle clé à jouer dans la sauvegarde du cap à l'Ouest.
(Photo Sylvain Dyfour)

Recours à une agence privée

L'Hôpital de Dolbeau ne change pas d'idée

par Lise Fortin

DOLBEAU (LF) — Malgré les pressions du syndicat des employés CSN du Centre hospitalier de Dolbeau pour empêcher la direction de faire appel à une agence de sécurité privée, les dirigeants ignorent les revendications syndicales.

Le contrat de service liant l'agence privée au Centre hospitalier de Dolbeau entre en vigueur le 10 août prochain.

Bien que les chances du syndicat d'obtenir gain de cause sont minces, les syndiqués n'abandonnent pas la partie.

Le président, Eric Perron, dénonce l'attitude patronale dans cette affaire.

Plusieurs moyens de pression ont été exercés jusqu'à maintenant. Le syndicat n'a reçu aucune réaction face à ces revendications. Une pétition de plus de 150 signatures a été déposée au conseil d'administration du Centre hospitalier de Dolbeau, un journal interne, publié à 200 copies, a été distribué dans le milieu et dans la collectivité. Jusqu'à maintenant, la direction a été inflexible devant les revendications syndicales.

Dans les prochains jours, on enverra une lettre à chacun des membres du conseil d'administration pour, une fois de plus, les sensibiliser à cette décision. Cette fois, le président espère que les administrateurs vont répondre.

L'utilisation d'une agence de sécurité privée écarte définitivement les employés du Centre hospitalier de Dolbeau de ces postes. D'autant plus, que plusieurs d'entre eux remplissent les fonctions depuis plusieurs années sur une base non permanente.

«Pour une fois, ces personnes pouvaient avoir la chance de postuler sur un emploi permanent», de dire Perron.

Du côté syndical, on affirme que ce sont deux postes à temps plein et deux à temps partiel qui sont coupés.

«Dans un contexte économique difficile, la direction du Centre hospitalier de Dolbeau devrait favoriser son personnel et ainsi contribuer à la création d'emploi dans la collectivité», de rajouter le président syndical.

Le syndicat a l'intention de faire le point dans ce dossier ainsi que sur d'autres dossiers, à la fin de juillet lors d'une conférence de presse.

«On sera en mesure de savoir si la direction a réagi devant l'ultime moyen de la partie syndicale», devait renchérir Eric Perron.

D'autre part, on veut que la direction dépose le contrat de service pour vérifier les économies alléguées par la direction.

Piste cyclable

Chicoutimi liée à Jonquière

CHICOUTIMI (CD) — Le gouvernement fédéral participe pour 39 000$ dans la réalisation de la piste cyclable, à Chicoutimi.

C'est ce qu'a annoncé, hier, le député fédéral de Chicoutimi, André Harvey.

Avec cette aide financière, Vélo-Chicoutimi pourra parachever la jonction de la piste actuelle sur l'emprise de la voie ferrée avec le réseau cyclable de Jonquière.

Grâce à cette subvention, différents travaux d'aménagement seront donc entrepris comme le remplissage, le nettoyage des abords de piste, la signalisation et la réalisation d'une halte de repos.

Pour André Harvey, la réalisation d'une piste cyclable à Chicoutimi favorisera le cyclisme en toute sécurité et permettra la pratique d'une activité familiale et récréative tout en étant très accessible.

En bref

Autre boulevard René-Lévesque

QUEBEC (PC) — La plupart des résidants du boulevard Saint-Cyrille sont contre le changement de nom, à Sillery du moins: on veut bien honorer René Lévesque, mais pas au prix d'un changement d'adresse.

Rappelons que la ville de Québec a décidé de changer le nom du boulevard Saint-Cyrille en celui de René Lévesque, avec l'appui de Sainte-Foy. Mais le conseil municipal de Sillery a voté contre cette idée. Une prise de position qui correspond à la volonté des résidants de la ville, si l'on se fie aux réponses données au Soleil par une vingtaine d'entre eux.

Reste que la ville de Québec ira de l'avant avec le changement de nom du boulevard Saint-Cyrille en boulevard René-Lévesque, même si Sillery a fait marche arrière.

«La décision de Sillery ne change strictement rien au choix de la ville de Québec», a commenté un porte-paole du maire de Québec, M. Richard Lacasse, depuis Calgary.

M. Lacasse déplore par ailleurs l'attitude du conseil municipal de Sillery. «Nous avions pris la peine de consulter les mairesses de Sillery et de Sainte-Foy, et leur collaboration nous était acquise. Elles ne voyaient pas d'objection à ce que Québec aille de l'avant et prenne le leadership.

Tournoi de golf à Saint-Prime

ROBERVAL (JG) - La Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval tiendra son tournoi bénéfice de golf, le samedi huit août prochain, au Club de Saint-Prime.

Luc Verrault, propriétaire de la Maison de l'Auto de Saint-Félicien, et André Lestourneau, directeur des ventes chez les Nordiques de Québec, agiront respectivement comme président d'honneur et invité spécial. L'an dernier, le même événement sous la présidence d'honneur du journaliste Normand Girard avait rapporté quelque 10 000$. On escompte en recueillir tout autant pour cette cinquième édition.

Le président d'honneur Luc Verreault est bien connu pour ses engagements sociaux dans le milieu tandis que André Lestourneau, qui possède toujours une résidence d'été à Chambord où il est né, a été directeur des pages sportives du Quotidien avant de passer aux Saquenéens, puis aux Nordiques de Québec.

Le CHUL est placé sous tutelle

QUEBEC (PC) — Le ministre de la Santé et des Services sociaux, Marc-Yvan Côté, a annoncé, hier, qu'il avait décidé de placer le Centre hospitalier de l'université Laval en tutelle, car il juge que le CHUL, un des plus importants centre hopitalier de l'est du Québec, est aussi le plus mal géré.

Le déficit accumulé par l'institution atteint plus de 18,5 millions et, pour l'éponger, le gouvernement n'exclut pas des mises à pied, la fermeture de lits et l'abandon de plusieurs services dès la fin août.

Le ministre Côté a cependant affirmé que le directeur général du CHUL, le docteur Jacques Brunet —qui a démissionné lundi—, n'est pas le seul à blâmer pour les erreurs.

Le ministre a d'autre part exclu toute tentative de fraude ou de malversation.

Le sous-ministre au recouvrement de la santé, Reynald Gagnon, agira à titre de tuteur provisoire, en attendant qu'un tuteur permanent soit désigné —ce qui devrait se faire dans les prochains jours, a-t-on indiqué dans un communiqué émis hier.

Le tuteur sera secondé, dans son travail, par le groupe CGO, lequel a effectué un travail d'analyse et de vérification au sein du CHUL, au cours des dernières semaines. Le rapport de ce groupe de travail spécialisé dans la gestion hospitalière, a d'ailleurs été rendu public hier.

Le ministre Côté a précisé que l'administration provisoire de l'établissement serait d'une durée de 120 jours, tel que prévu dans la loi 120 adoptée en août 1991.

Durant cette période, l'administration provisoire devra régler les contentieux financiers avec le Centre de recherche et déterminer des règles précises pour l'avenir. «Les dépenses assumées par le CHUL et ayant trait notamment à l'Opération Enfant-Soleil et au CHUL International devront également être scrutées à la loupe», peut-on lire dans le communiqué.

L'administration provisoire verra aussi, de concert avec la direction générale de l'hôpital, à reviser l'approche budgétaire, cette dernière devant dorénavant miser sur l'imputabilité des cadres et sur un budget correspondant aux revenus.





LA GRANDE CANICULE DE JUILLET

Plus de 60 véhicules en inventaire

- *Voitures d'encan GM*
- *Courtoisies*
- *Démonstrateurs*
- *Échanges*

Des prix jamais vu

de 500$ à 1500$

de rabais

Soyez les premiers à profiter de l'occasion

Le plaisir de l'usagé à l'état de neuf

Toutes nos voitures sont vérifiées reconditionnées prêtes à la livraison

Chic

Pontiac Buick

Asüna

département usagé

80 Racine

Chicoutimi

696-2226

1-800-463-6525

La beauté par les plantes partir de 1,95$

Grande vente trottoir d'été Yves Rocher

Obtenez

50% et plus de rabais sur plus de 70 items présélectionnés



Par exemple:

- Mascaras résistants à l'eau Salsa, spécial été. Rég.: 4.95$ spécial 1.95$
- Démaquillant Florilia, 150 ml. Rég.: 10.00$ spécial 5.00$
- Crème jour Camomille, 50 ml. peaux sensibles Rég.: 14.00$ spécial 6.95$

Prix exprimés hors taxes

Centre de beauté Yves Rocher la beauté par les plantes

Jusqu'au 18 juillet

PLACE DU SAGUENAY - 693-8382

Commentaire

Pluie et tourisme ne font pas bon ménage

Il est encore trop tôt pour procéder à une estimation précise des dommages qui seront occasionnés par le temps maussade sur la performance estivale du tourisme. Le fait est, cependant, que le très mauvais début de saison que connaissent actuellement le Saguenay—Lac-Saint-Jean et la plupart des régions du Québec ne sera certainement pas sans engendrer des conséquences désastreuses sur cette industrie.



Carol Néron

A quelques jours seulement du traditionnel intermède des vacances de la construction, et à moins d'un revirement spectaculaire dans les conditions atmosphériques, on peut d'ores et déjà affirmer que l'été 1992 sera l'un des pires que l'industrie touristique québécoise ait jamais connu.

Dimanche, au Zoo de Saint-Félicien, au beau milieu du quatrième ou du cinquième orage de l'après-midi, un touriste en provenance du Maine, fataliste, exprimait ainsi son désarroi: «Je suis dans cette région depuis une semaine et il n'a pas cessé de pleuvoir!». A deux pas de là, un employé du Jardin zoologique, trempé jusqu'aux os, lançait, entre deux jurons: «Depuis mai, on n'a eu droit qu'à une seule fin de semaine de beau temps. A ce train-là, on va caler de l'argent, c'est certain...»

Quant aux organisateurs de Festirames, ils laissaient entendre, à l'issue de la présentation de leur événement, en fin de semaine dernière, qu'ils songeaient, pour l'an prochain, à transporter leur activité à une date plus tardive de l'été dans l'espoir que le soleil serait enfin au rendez-vous. A Jonquière, le comité d'organisation du Festival international de musique affiche une satisfaction mitigée: l'affluence a été bonne malgré le mauvais temps, même si, par rapport à 1991, il faut attribuer à la pluie une baisse des ventes de bière aux bars-terrasses de la rue Saint-Dominique. Le discours est semblable à «Chicoutimi 92», où la pluie se situe au centre des préoccupations générales.

Selon les statistiques du Bureau météorologique, le mois de juin a été l'un des plus froids de l'histoire de la région et juillet risque de suivre la même voie. Le réseau MétéoMédia — sur le câble — bat sans doute des records de cotes d'écoute ces temps-ci.

Malgré tout, les gens conservent un bon moral...à l'exception, peut-être, des promoteurs touristiques qui misaient sur un été à tout le moins normal, afin de compenser pour l'hiver particulièrement rude de 1991-92. Est-il besoin de rappeler à ce sujet que les gestionnaires des centres de ski du Saguenay—Lac-Saint-Jean veulent oublier rapidement les fins de semaines extrêmement froides qui furent le lot de la région, de décembre à mars, et qui ont eu pour effet de décourager les skieurs, d'où un manque-à-gagner très important?

L'industrialisation à outrance, et son corollaire, la disparition graduelle de la couche d'ozone, sont sans aucun doute en grande partie responsables de cette détérioration du climat. L'homme, de tout temps, n'a-t-il pas été l'artisan de ses propres malheurs?



Votre opinion

Un succès malgré la pluie

Le Festival de musique internationale, qui s'est déroulé du 23 juin au 5 juillet sur la St-Dominique, a connu, malgré les caprices de dame nature, un succès.

Un tableau d'évaluation de la fréquentation établit à 46,250 (approximativement) spectateurs l'achalandage de ce Festival. Ces données sont basées sur une évaluation journalière de la performance des spectacles en plein-air et de l'achalandage des bars participants.

Ce festival de musique internationale a subi les saubresauts de la température, puisque les spectacles en plein-air ont dû être contremandé le 4 juillet et le 5 juillet. La programmation a été modifiée, un seul spectacle ayant été présenté, la pluie empêchant l'organisation de poursuivre le spectacle du groupe Reggae Kali and Dub. Toutefois, les spectacles sud-américains se sont poursuivis dans les bars de la St-Dominique.

Le vent, la pluie et le froid sont des éléments de risques pour une organisation estivale. Les cabaretiers, les dépanneurs, les opérateurs de concession de hots-dogs, de mousse et de pop corn, et les restaurateurs, ont connu un bon achalandage et sont des facteurs ayant influencé les retombées économiques du festival. Il est cependant trop tôt pour dévoiler la source globale des retombées économiques, les chiffres d'affaires des cabaretiers sont plus importants qu'à l'accoutumée, ils subissent toutefois un recul face aux performances de l'an dernier, puisque la consommation et la fréquentation des terrasses a été à la baisse face à la période de froid que nous subissons.

La période de la Fête du Québec et la performance réalisée du 30 juin dernier lors du feu d'artifices et du spectacle de «Tango Tango» a fait en sorte que notre Festival a atteint un excellent taux de participation et a confirmé aux organisateurs la justesse et le besoin qu'ont les régionaux et les Jonquiérois à s'amuser et se détendre en cette période économique difficile, et ce gratuitement.

Le Festival de musique internationale reviendra l'an prochain, du 23 juin au 4 juillet 1993, certains ajustements seront apportés à la programmation afin de mieux adapter cette dernière à la clientèle des cabaratiers. Les organisateurs veulent également ajouter d'autres volets à la programmation, ceux-ci seraient exploités suivant les limites des budgets consacrés à cette première période musicale.

Le Festival de musique internationale compte des amateurs de musique fidèles. De plus, ce créneau musical international permet de rejoindre toutes les catégories d'âges et d'innover en matière de programmation musicale.

Le Festival de musique internationale sera suivi du 8 au 12 juillet de Jonquière en blues.

Ces deux événements avaient connu un achalandage de 92,000 personnes l'an dernier. Les performances réalisées durant cette première partie sont prometteuses pour l'ensemble des festivités musicales.

Claude Basque,
président.

A NOS CORRESPONDANTS

Le Quotidien du Saguenay-Lac-St-Jean met gratuitement à la disposition de ses lecteurs cette rubrique d'expression d'opinions.

Tout en ayant un caractère général, ces textes doivent être concis et courts, de préférence, de manière à permettre la publication régulière d'une plus grande variété d'opinions.

Le journal se réserve le choix des lettres, et le prérogative de résumer les écrits trop longs, dans l'intérêt collectif des lecteurs.

Clin d'oeil

Nu comme un vers

Les naturistes, ces adeptes du nu intégral, font désormais partie d'une race en voie de disparition...à tout le moins, tant que le parc de la Pointe-Taillon est concerné. La tranquillité de cette faune aux habitudes originales est en effet menacée par l'irruption, dans son aire de nidification traditionnelle, d'un nombre sans cesse croissant d'intrus, lesquels, pour diverses raisons, ne partagent pas la philosophie des nudistes.

L'affaire est délicate car les fervents du naturisme, comme les Autochtones, ont aussi des droits à revendiquer. Heureusement, les nudistes n'érigent pas de barricades et se font discrets dans leurs états d'âme. Voilà, en quelque sorte, un comportement tranchant agréablement avec l'humeur des temps politiques actuels, qui a tendance à se complaire dans une morosité teintée de violence anticipée.

C. Néron

le QUOTIDIEN
DU SAGUENAY-LAC-ST-JEAN

Edité et imprimé par:
Imprimerie Le Progrès du Saguenay
Division de Groupe UNIMEDIA inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi
G7H 5C1 - Tél.: 545-4474
Télécopieur: Adm.: 418-690-8806
Réd.: 418-690-8805
Pub.: 418-690-8824

Dépôt légal
Bibliothèque Nationale
du Québec
Courrier de
deuxième classe (no 32131)
Audition 2e semestre
33,686 abonnés

Président et éditeur: Pierre Bergeron
Contrôleur: Jacques Larouche
Rédacteur en chef: Bertrand Genest
Editorialiste en chef: Carol Néron
Adjointe au rédacteur en chef: Andrée Rainville
Chef des nouvelles: Pierre Bourdon
Chef de pupitre: Gilles Lalancette
Directeur du marketing: Jean Tremblay
Directeur de la publicité: Jasmin Gilbert
Directeur du tirage: Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution: Jean Béland
Directeur des opérations: Jean Simard
Représentant publicité nationale: Probec 5 Ltée
Montréal 514-285-7305
Toronto 416-967-1814

Personnes âgées victimes d'abus

Un programme innovateur est lancé

MONTREAL (PC) — Le CLSC de Notre-Dame-de-Grâce et Montréal-Ouest a lancé, hier, un programme innovateur pour la prévention des abus et mauvais traitements infligés aux personnes âgées.

Santé et Bien-Etre Canada accordait le premier versement d'une subvention de plus de 280000$ pour procéder à son évaluation sur une période de trois ans afin d'en faire un modèle pour d'autres villes au Canada. Le CLSC a obtenu une véritable mobilisation du milieu pour réaliser ce projet.

Sur le territoire du CLSC Notre-Dame-de-Grâce et Montréal-Ouest, qui compte 69000 personnes, le pourcentage des personnes âgées est l'un des plus élevé au Québec: 17 pour cent. Au Canada, on estime à 300000 le nombre de personnes âgées victimes de sévices, de négligence et d'exploitation.

Plusieurs experts - un avocat de l'Aide juridique, un policier, un directeur de banque, une spécialiste en psychogériatrie, un représentant du Curateur public et de la Commission des droits de la personne - se réunissent une fois par mois pour étudier certains cas et donner des conseils.

Ces experts sont là pour supporter l'équipe spécialisée en maintien à domicile qui travaille à dépister les cas et à fournir l'aide nécessaire aux familles. Le CLSC peut aussi compter sur la collaboration d'une quinzaine d'organismes communautaires qui doivent créer un réseau d'aide.

Toutes les victimes sont suivies par l'équipe du CLSC qui élabore un plan de protection. Des forums sont aussi organisés dans la communauté pour renseigner la population sur les types d'abus et les recours possibles. On a même publié une carte jaune identifiant les ressources et les numéros d'urgence de différents organismes.

«Si on veut maintenir les gens à domicile le plus longtemps possible, il faut supporter les familles», explique Mme Jeanne Simard, une femme de 72 ans qui a pris soin pendant trois ans, à domicile, de son mari atteint de la maladie d'Alzheimer.

Elle est impliquée dans les groupes de bénévoles qui effectuent un travail de sensibilisation et de prévention.

Vidée d'amour

La gorge serrée, Mme Simard racontait, hier, les trois années de détresse qu'elle a vécues à la maison auprès de son mari. «J'étais à bout de souffle, incapable de dormir et même de manger. Vidée d'amour.»

La maladie avait rendu son mari tyrannique. Il voulait qu'elle soit toujours à ses côtés, ne comprenait rien à ce qui lui arrivait, accusait ses proches de complot et devenait de plus en plus agressif. «J'avais peur de ses réactions, peur de le laisser et peur d'être jugée comme une mauvaise épouse après 50 ans de mariage. Il faut beaucoup d'endurance pour s'occuper d'un grand malade 24 heures sur 24, sept jours par semaine.»

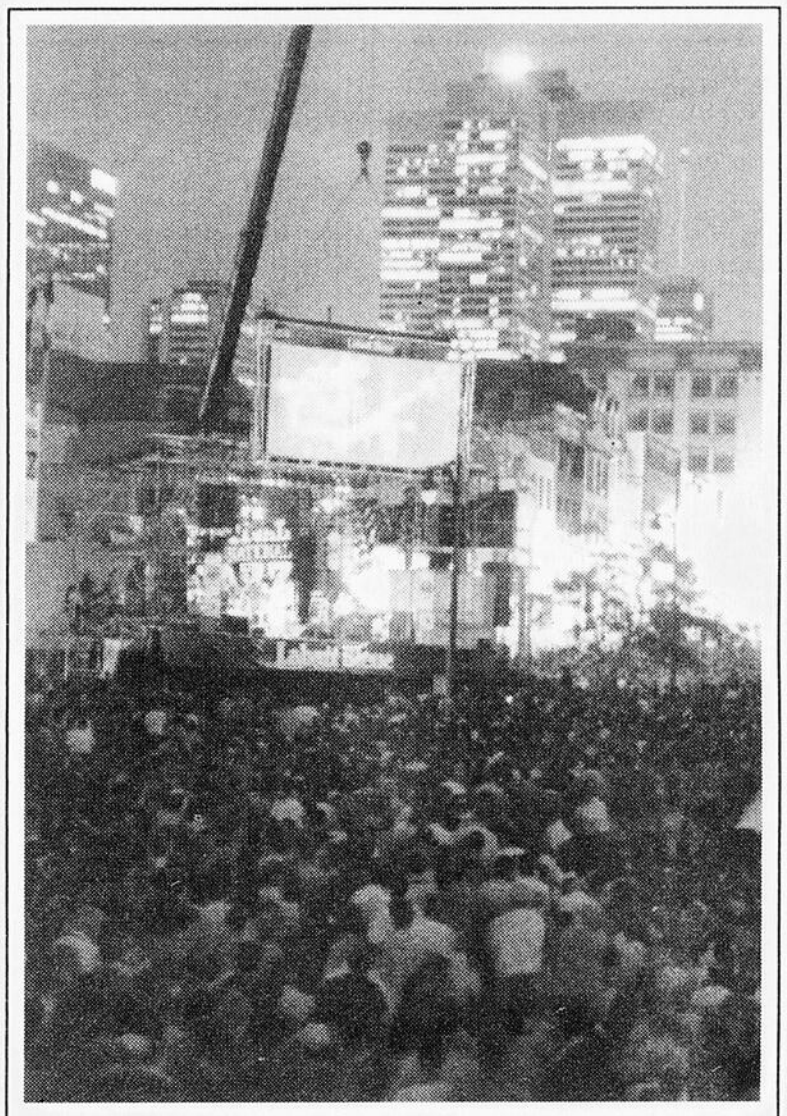
Un jour qu'il était particulièrement agité, elle et ses enfants ont appelé la police qui l'a conduit à l'hôpital.

Le médecin ne voulait pas le garder et prétendait qu'il était parfaitement normal. «Il a fallu exercer des pressions pour qu'on accepte de l'examiner.» Depuis septembre, son mari vit dans un centre d'accueil.

«C'est dur de le voir là mais c'est mieux qu'à la maison. Il est beaucoup plus calme. Je vais le voir chaque jour et le sort toutes les fins de semaine. Je me sens encore terriblement coupable.»

C'est le drame que vivent des centaines de personnes qui prennent soin d'un proche âgé et souvent malade. La tension et l'épuisement conduisent parfois à des actes de violence et des situations de négligence. A cela s'ajoute souvent des problèmes d'alcool et de médicaments.

Si dans bien des cas c'est le malade qui abuse de la personne qui le soigne, dans d'autres situations, c'est un enfant, un gendre ou un autre membre de la famille qui est l'exploiteur ou l'abuseur.



FOULE — Les amateurs de jazz étaient nombreux, hier soir, dans les rues de la Métropole, plus particulièrement sur la rue Sainte-Catherine, alors qu'était présenté un concert du groupe Uzeb, à l'occasion du Festival international de jazz de Montréal. (Photo PC)

Pâtes et papiers canadiens

Un bureau à Bruxelles

MONTREAL (PC) — L'Association canadienne des pâtes et papier va ouvrir un bureau à Bruxelles, cet automne, afin de contrer l'action des groupes environnementalistes, qui sont très actifs en Europe. Tellement actifs, en fait, qu'ils représentent une menace pour les exportations canadiennes vers les pays de la Communauté européenne, d'une valeur annuelle de 2,3 milliards$.

«Il y a beaucoup de fausse information là-bas et nous n'avions aucun mécanisme pour y répondre», a expliqué le vice-président de l'association, Brian McClay.

Les environnementalistes, a-t-il signalé, décrivent le Canada comme un Brésil septentrional, où les forêts sont détruites à jamais.

M. McClay a raconté que Greenpeace a envoyé une lettre à 2,5 millions d'Allemands, récemment, pour leur dire que «des forêts vierges meurent partout dans le monde, et particulièrement au Canada, pour satisfaire la demande vorace de papier de l'Allemagne».

Clients

Comme résultat, la papeterie allemande Stora Feldmuhle, qui est un client important de la pâte canadienne, a reçu 2000 demandes de mettre fin à ses achats de produits canadiens.

«On s'en prend à nos clients, qui veulent être en mesure de répondre à leurs arguments, a noté M. McClay. Ils ont besoin de notre appui.»

Le bureau de Bruxelles va s'occuper particulièrement de l'Allemagne et de la Grande-Bretagne, qui constituent les marchés les plus importants de l'industrie canadienne et qui ont des groupes écologistes influents (Greenpeace en Allemagne et Women's Environmental Network en Grande-Bretagne).

Le bureau de Bruxelles va être chargé de fournir des renseignements aux clients des Canadiens en Europe et aux médias, comme par exemple sur l'usage du chlore dans les pâtes et sur les pratiques de reforestation.

Le travail du personnel de Bruxelles sera difficile, a reconnu M. McClay.

«Répondre à des questions est toujours plus difficile que d'énoncer des affirmations, a-t-il fait remarquer. La vérité n'est pas aussi excitante que toutes les accusations de la télévision contre l'industrie.»

Québec

Recensement

OTTAWA (CP) — Il y avait 3518295 femmes et 3377670 hommes au Québec en juin 1991, avec une moyenne d'âge de 35,2 ans pour la population féminine et de 33,3 ans pour la population masculine, a rapporté, mardi, Statistique Canada.

Ces données provenant du recensement datant du 4 juin 1991, montrent qu'il y avait 2634300 ménages constitués en moyenne de 2,6 personnes.

Il y avait 1378175 jeunes de moins de 15 ans, 1522675 ayant entre 15 et 29 ans, 2231935 de 30 à 49 ans, 992255 de 50 à 64 et 770910 de 65 et plus dont 297860 avaient 75 ans et plus.

La moyenne d'âge au Québec était de 34,2 ans.

— Le nombre de personnes divorcées était de 258090, en hausse par rapport aux 132295 relevées en 1981 et aux 1365 enregistrées en 1921.

— Il y avait 3415495 personnes de mariées contre 3091760 in 1981 et 808582 en 1921; il y avait 613815 personnes qui vivaient en union de fait en 1991.

— Il y avait 2879265 célibataires 1991, 2920940 en 1981 et 1459546 en 1921.

Racisme

La tension risque de s'accroître

MONTREAL (PC) — Si on n'y prend garde, les tensions interethniques et raciales pourraient s'aggraver au Québec, principalement à cause des conditions sociales, économiques et politiques actuelles.

C'est l'opinion du Comité d'intervention contre la violence raciste, un groupe de six personnes mis sur pied autour de la Commission des droits de la personne au printemps 1990, à la suite de certains événements antisémites et qui vient de publier un rapport intitulé «Violence et racisme au Québec».

Le groupe a rencontré une soixantaine de personnes provenant d'organismes variés pour tracer le portrait d'une situation encore instable. S'il est très clair que la société québécoise s'est dotée d'instruments démocratiques pour promouvoir l'égalité des citoyens, sur le terrain, dans la réalité quotidienne, on peut recenser des actes, des gestes, des commentaires à caractère raciste, estime le comité.

Les membres du comité sont incapables de dire si la violence raciste augmente ou diminue au Québec, si le Québec est plus ou moins raciste qu'ailleurs.

Ils ont plutôt choisi de retracer certaines attaques dont ont été victimes des membres de communautés culturelles, tout en soulignant l'idéologie de cinq petits groupes de type néo-nazi au Québec ainsi que trois groupuscules nationalistes plutôt «xénophobes».

On a aussi voulu identifier des facteurs qui peuvent stimuler la violence raciste, ou des signes d'une dégradation possible des relations interethniques et raciales: difficultés économiques, croissance de l'extrême droite, crise des valeurs, exploitation par certains groupes de l'insécurité des Québécois francophones, politique incomplète d'intégration, laxisme de certaines institutions.

Commission scolaire du Lac-Saint-Jean

Première année pleine de promesses

par Louis Tremblay

ALMA (LT) — La première année de fonctionnement de la nouvelle Commission scolaire du Lac-Saint-Jean regroupant les clientèles primaire et secondaire permet aux administrateurs d'envisager l'avenir avec beaucoup d'optimisme.

Le conseil des commissaires a adopté le second budget de l'histoire de la nouvelle commission avec des prévisions de surplus de l'ordre de 193 000 $ sur un budget global de 64,3 millions $. Le président, Jacques Tremblay, ne peut faire autrement que de se réjouir des résultats obtenus.

Cet élément s'ajoute au surplus budgétaire de 300 000 $ qui devrait se dégager du premier budget, adopté en août 1991, de la commission fusionnée. Les résultats vérifiés du budget seront connus à la fin de l'été, mais les fonctionnaires disposent d'informations permettant de faire des projections.

«Lorsque nous avons regroupé les quatre commissions scolaires, nous avions un déficit accumulé global de l'ordre de 600 000 $. Les surplus du présent budget et de celui adopté pour l'année 1992-1993 seront utilisés pour éponger le déficit accumulé. A l'aube de l'année 1993-1994, le déficit accumulé se situera entre 100 000 $ et 125 000 $, ce qui nous placera dans une bonne position», affirme Jacques Tremblay.

Ce dernier assure que le surplus projeté dans le budget 1992-1993 ne se réalisera pas avec des coupures dans les services directs à la clientèle. Au contraire, assure Jacques Tremblay, les commissaires ont voté pour 287 000 $ de nouveaux services, lesquels toucheront des clientèles particulières.

«L'objectif de la fusion était de dégraisser la machine administrative pour ajouter des services directs à la clientèle. Les économies ont été principalement réalisées avec le non-remplacement des employés mis à la retraite et une gestion serrée des dépenses», souligne le président.



Jacques Tremblay

Certains services directs ont toutefois subi des modifications. Il en est ainsi pour les cheminements particuliers (les doubleurs). Selon Jacques Tremblay, les cheminements particuliers constituaient approximativement 25 pour cent de la clientèle de la commission alors que la moyenne provinciale est de 12 pour cent.

«Malgré ce fait, la clientèle du cheminement particulier sera de 17 pour cent de l'ensemble de la commission. De plus, les programmes de cheminement particulier ne diminuent pas pour autant le décrochage», soutient Jacques Tremblay.

Au chapitre des investissements, la commission investira 20 000 $ dans des programmes de formation pour les enseignants qui auront à travailler dans les secteurs où il y a des classes à degrés multiples. Une autre tranche de 60 000 $ sera affectée à la création d'une maison de transition qui devrait permettre aux jeunes délinquants en provenance des instituts de se réadapter à l'école.

La gestion serrée ne sera pas pour autant abandonnée par les administrateurs. Au cours des cinq prochaines années, la clientèle primaire du territoire chutera de 1000 élèves, ce qui signifie une diminution importante du financement gouvernemental.



Pour information et inscription: Claude Dufour 696-9962 • Pour plus d'information: 545-4474 • Alma et les environs: 668-4506 • St-Félicien et les environs: 679-3832

CONCOURS

OFFREZ-VOUS LE LAC KÉNOGAMI

À chaque semaine, CTR BRIDGESTONE attribuera un forfait de 2 ou 5 jours pour 4 personnes incluant:

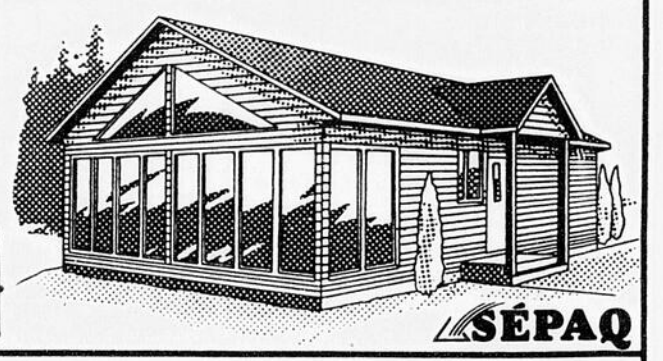
▶ l'hébergement dans le chalet BATITEC

GRÂCE À CTR BRIDGESTONE

Pour participer, soyez à l'écoute des chroniques **HABITATION BATITEC** sur les ondes de **CJMT.** Notez le sujet de la chronique et la date de diffusion sur le coupon de participation et retournez-les chez les détaillants **CTR BRIDGESTONE** participants.

SERVICES FINANCIERS À L'HABITATION DESJARDINS
BIEN PLUS QU'UN PRÊT HYPOTHÉCAIRE!

LE CHALET batitec Saguenay inc



SÉPAQ

Réglements disponibles à CJMT.
Tout litige quant à la conduite et l'attribution d'un prix de ce concours peut être soumis à la Régie des Loteries & Courses du Québec. Les frais inhérents à la Régiedes Loteries & Courses ont été dument payés. Ne peuvent participer à ce concourstous les membres du personnel des entreprises qui collaborent ainsi que les gens résidant à la même adresse qu'eux.

Retournez aux 4 CTR BRIDGESTONE de Jonquière,Chicoutimi,Alma et la Baie.

NOM: _____

ADRESSE: _____

TÉL: _____

SUJET DE LA CHRONIQUE: _____

DATE DE DIFFUSION: _____ HEURE: _____

LE QUOTIDIEN

CJMT 142AM

RECHERCHÉ



"Pastille"
(dalmatien femelle)

Si aperçu ou retrouvé, communiquez avec:
CAROLINE BERGERON au
696-0958 - 690-0064 - 543-2158

Grosse récompense promise

Vol chez Secur

Sentence maintenue pour Alain Lavoie

par Christine Tremblay

QUEBEC (CT) — La Cour d'appel du Québec a maintenu, hier, la sentence de 5 ans de pénitencier imposée à Alain Lavoie pour sa participation au vol de 1,4 million $ chez Secur de Chicoutimi.

Après avoir obtenu, le 25 mai, la permission d'en appeler de la sentence, le procureur de Lavoie, Me Michel Boudreault, a présenté ses arguments aux trois juges chargés d'entendre la cause. Une dizaine de minutes de délibérations aura suffi aux magistrats à reconnaître comme raisonnable «dans les circonstances» la sentence imposée le 22 avril dernier par le juge Louis-Charles Fournier, de la Cour du Québec.

Alors que Me Boudreault insistait dans ses représentations sur les efforts de réhabilitation entrepris par son client et le risque de récidive «peu prononcé» dont faisait mention le rapport pré-sentenciel, les magistrats ont plutôt opté pour l'effet d'exemplarité que devait avoir cette sentence.

«Ils ont décidé que l'exemplarité devait l'emporter sur les éléments de réhabilitation militant en faveur d'Alain Lavoie», a expliqué le procureur de ce dernier. «Ils ont considéré qu'abuser de la confiance de son employeur était un élément agravant faisant que sa participation au vol était tout aussi importante que celle de Daniel Tremblay (son complice).»

Bien que respectant la décision de la Cour d'appel, Me Boudreault a de nouveau souligné qu'Alain Lavoie en était à un premier acte criminel et que, dès le début des procédures intentées contre lui, il avait respecté à la lettre tous les engagements pris devant la cour. Le procureur demandait pour sa part que la sentence soit réduite à deux ou trois ans de prison, une sentence qui, dit-il, lui semblait juste et équitable.

Actuellement détenu dans un pénitencier à sécurité minimale de Québec, Alain Lavoie poursuit des études en informatique au niveau collégial. Selon son avocat, ses efforts de réhabilitation devraient en faire un bon candidat à la liberté conditionnelle, liberté à laquelle il sera éligible dans une dizaine de mois.

Meurtres de Ste-Monique

Marc Simard doit revenir devant le juge

ALMA (CT) — Accusé de complicité après le fait dans le double-meurtre de Jean-Paul Lindsay et Jacqueline Fortin, de Sainte-Monique, Marc Simard devra revenir devant le juge de la Cour du Québec le 20 juillet afin d'établir une date de procès pro forma. Représenté par Me Martin Tremblay, Simard fait face à quatre chefs d'accusation. La poursuite était représentée, hier, par Me Denis Dionne.

Mercredi, jeudi, vendredi et samedi, c'est

50% 60% 70%

Vente dans l'Mail à Place du Royaume.

Circulez dans l'Mail, des milliers de ballons de couleurs différentes vous feront économiser 70%, 60%, et 50% sur les milliers d'articles dans l'Mail.

Oui, les ballons jaunes valent 70%
les ballons verts valent 60%
les ballons bleus valent 50%
d'escompte.

Vite, dépêchez-vous de vous rendre profiter de la plus grande
Vente dans l'Mail jamais vu
à Place du Royaume, les 8-9-10-11 juillet,
et n'oubliez pas de déposer vos factures d'achats
avec vos noms et adresses pour avoir la chance de gagner
le Gros Lot 19e Anniversaire de

place du royaume

CHICOUTIMI 92

CINÉMA O.N.F.

GRATUIT GRATUIT

À PLACE CHICOUTIMI '92 LE 8 JUILLET

19H30: "SHIPSHAW" 19H45: "Le combat d'Onésime Tremblay"

Cette activité vous est offerte grâce au soutien de nombreux partenaires dont ENT. D'ÉLECTRICITÉ R. SIMARD

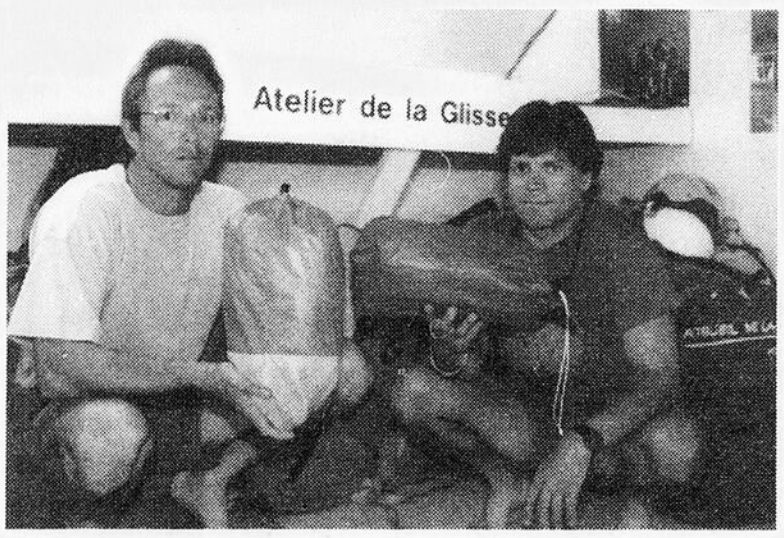
Bleue

Fourre-tout



Camp-école d'été en anglais

Plusieurs places demeurent disponibles pour la 3e session du camp-école d'été en anglais, du 27 juillet au 14 août, à Chicoutimi, pour les étudiants de 9 à 17 ans. Pour une 8e année, les Ateliers de conversation anglaise de Chicoutimi accueillent des professeurs de tout le Canada. A l'avant, ce sont Jeanette Sautner (Toronto) et Jennifer Masse (London). Derrière: Eric Delisle (directeur), Sally French (Vancouver) et Timothy Stiner (Halifax). On peut obtenir des informations, sur ces cours, en composant le 543-3727.



Cerfs-volants: pour s'amuser

Benoit Tremblay et Michel Montminy, des Ateliers de la Glisse, montreront aux gens comment tirer le maximum de plaisir d'un cerf-volant. Ils seront sur la zone portuaire de Chicoutimi le 11 juillet, sur les terrains de jeu de cette même municipalité les 21, 22 et 23 juillet et à Roberval le 24 juillet. Les cerfs-volants acrobatiques confectionnés par les sportifs Tremblay et Montminy peuvent se transporter dans un petit sac portatif qui pèse moins d'un kilo. De plus, chaque propriétaire est assuré d'avoir un cerf-volant unique en son genre. Tous les cerfs-volants pour adultes et pour enfants sont disponibles à la boutique Tête en l'air, située sur la rue Roussel à Chicoutimi, secteur nord. Pour informations, composer le 674-9276.



Tout un bar-terrasse

Le propriétaire Réal Marceau, la serveuse Diane Tremblay et le gérant Fabien Hovington posent fièrement devant l'immense terrasse du bar Pile ou Face, à Chicoutimi. Cet endroit attire la foule...surtout lorsque le beau temps s'en mêle!

En butinant

• Sincères félicitations à Laurette Fillion, une grande bénévole, récemment nommée membre à vie de l'Association des propriétaires de chalets du lac Sébastien (Falardeau). Bravo à Mme Fillion pour cet honneur fort bien mérité.

• **Parlant du lac Sébastien, c'est Diane Bilodeau qui vient d'être élue présidente de l'Association des propriétaires de chalets pour 1992-93. Elle sera bien appuyée d'Yvon Lavoie (vice-président), Denise Côté (trésorière), Louise Drolet (secrétaire) et les directeurs: Georges Trudeau, Noella Gagné, Gaétanne Cloutier et Nicole Prévost. Cet organisme regroupe plus de 200 membres.**

• Plusieurs jeunes Baieriverains quittent La Baie, ce matin, pour une visite au village de sécurité routière de Chicoutimi, secteur nord.

• **Le publiciste de la Garde paroissiale de Chicoutimi, Luc Gaudreault, n'apprend qu'un lavothon se tiendra, les 11 et 12 juillet, chez Ultramar du boulevard Tadoussac, de 8 à 17h. Faites laver votre véhicule, pour seulement 3$...pour une bonne cause!**

• Réponse à Lucien Brassard, de Roberval. Le limite permise de captures de dorés est de six prises par jour. Bonne pêche!

• **A cause de la pluie (est-ce possible?), le spectacle du groupe «Système D», mettant en vedette notre confrère Bernard Gagné et son groupe rétro, a été remis au samedi 18 juillet, à 21h, à la Grande Place du 150e, à ville de La Baie. Le responsable des communications de ville de La Baie, Michel Bouchard, avise que les billets du 4 juillet sont valides pour celui du 18. Un spectacle à ne pas manquer!**

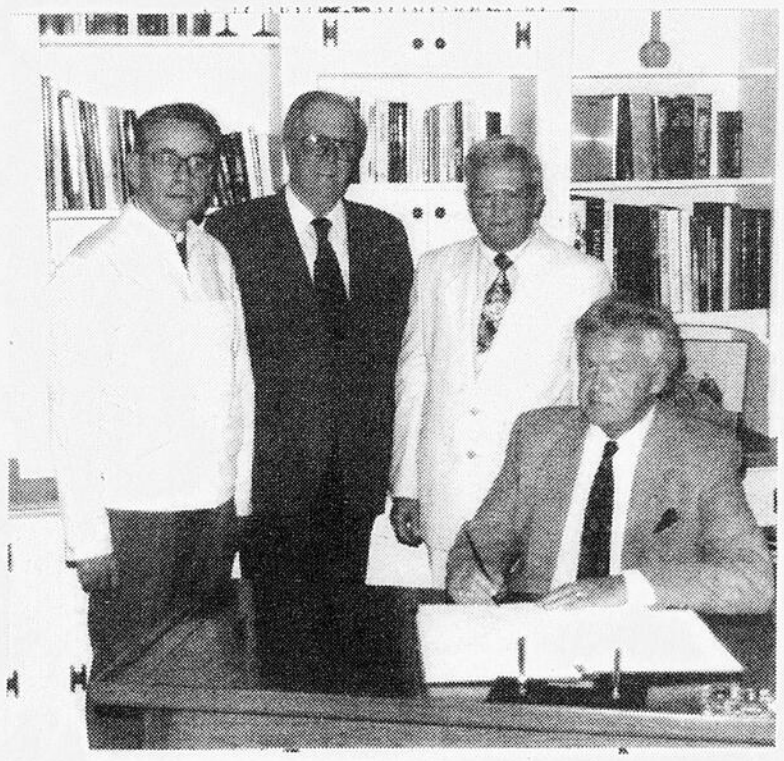
• On sait que le lutteur Maurice «Madog» Vachon désire se présenter à titre de candidat du parti libéral, aux prochaines élections fédérales. Dans ses heures de gloire, comme lutteur, Madog parlait de notre région comme «son territoire». Des sportifs d'ici s'attendent à le voir revendiquer «son territoire» lors des prochaines élections. A suivre!

• **Le sportif Roland Hébert, rencontré récemment à l'occasion du tournoi de golf de la Plume Sportive, semble dans une forme exceptionnelle. Malgré la retraite, il ne ménage pas les efforts pour appuyer les nobles causes. Chapeau à cet homme fort sympathique.**

• Martin Brodeur, ce gardien de buts de Devils de New Jersey, m'apprenait que son frère Claude, un ancien défenseur des Sag's, travaille maintenant comme photographe pour Loto-Québec. Martin et Claude sont les fils de l'as photographe Denis Brodeur, de Montréal. A l'instar de leur parternel, les fistons ne manquent pas de classe et d'entregent.

• **Petite pensée de Sydney J. Harris: «C'est lorsqu'on n'a plus le temps de se détendre que le moment de la détente est venu».**

• Sur ce, à la prochaine.



Conventum rhéto 45 à Québec

Les confrères de rhétorique de 1945, du Séminaire de Chicoutimi, (ils sont encore 36), tenaient récemment leur 35e réunion annuelle depuis leur conventum de 1957. Cet événement mémorable se déroulait à la résidence officielle du lieutenant-gouverneur du Québec, le très honorable Martial Asselin. Sur cette photo, le juge Gaston Harvey, de la cour supérieure d'Alma, signe le livre d'or sous les regards de Mgr André Simard (aumônier chez les soeurs Augustines de Chicoutimi et président de 1945 à 1957); le président Martial Asselin et Laurent Tremblay, de Dolbeau (secrétaire depuis 1957). Il faut souligner que Laurent Tremblay a préparé, à l'intention de tous ses confrères, un document vidéo relatant les 35 dernières années de ce groupe. Une véritable oeuvre historique! A l'instar de ses camarades, le lieutenant-gouverneur Martial Asselin a également fréquenté le petit Séminaire de Chicoutimi.

Riez un peu, c'est si bon!

Selon le neurologue Henri Rubinstein, le rire fait baisser l'hypertension, tout en facilitant la digestion et le sommeil.

Semble-t-il que ce ne sera pas le journaliste américain Norman Cousins qui le contredira. Ce dernier a vaincu une terrible maladie des vertèbres, la spondylarthrite ankylosante, en se faisant projeter, dans sa chambre d'hôpital, des films des fameux comiques, les frères Marx!



Pierre Bourdon

Des piscines «privées»

Avec le temps frisquet qui sévit présentement, les personnes qui ne craignent pas de se baigner dans l'eau un peu froide, peuvent profiter de véritables «piscines privées» s'ils fréquentent les piscines publiques, que ce soit à Chicoutimi, Jonquière, La Baie ou dans les différents terrains de camping au Saguenay—Lac-St-Jean. En effet, rares sont les personnes qui osent faire des saucettes.

Ca vaut la peine...et ça coûte pas cher!

Croustilles à un cent!

Pas besoin d'être devin pour constater que le coût de la vie a augmenté considérablement, au cours des 20, 30 ou 40 dernières années.

Il suffit d'aller acheter un cornet de crème glacée (communément appelé un casseau, dans notre région), pour constater à quel point ça coûte cher.

Dans mon jeune temps, en me rendant au parc Lafontaine, à Montréal, pour un 5¢ j'obtenais un beau cornet à deux boules...tandis qu'aujourd'hui, ça commence à 92¢ (dans les fast food) pour atteindre les 1,25$, 1,50$ et même 2,00$ dans les commerces spécialisés en crème glacée.

Que dire, maintenant, des fameuses croustilles? Ces petites gâteries, qui font le malheur des diététistes (ou leur bonheur, dépendant du côté qu'on se place), coûtent quelque chose comme 79¢...tandis que dans mon jeune temps, on pouvait acheter des sacs de chips (un peu moins gros), à seulement 1¢!!!

Une plate

Cet amateur de voyage en avion ne voulait jamais débourser un sou lorsqu'il voyageait par la voie des airs. On disait de lui qu'il était un type «frivole».

Oxfam-Québec

Appui du Québec

MONTREAL (PC) — Le président d'Oxfam Québec, Jean-Pierre Charbonneau, a obtenu l'appui du gouvernement Bourassa pour une relance de l'organisme humanitaire, grevé par les dilapidations d'anciens dirigeants.

Nommé récemment à la tête d'Oxfam, M. Charbonneau a rencontré mardi le premier ministre Robert Bourassa, qui s'est dit d'accord en principe avec un subside «entre 100000$ et 150000$».

Sortant de son entretien avec le chef du gouvernement, M. Charbonneau a affirmé aux reporters que «c'est clair qu'il accepte de contribuer à notre relance». Le montant doit être précisé la semaine prochaine.

Selon l'ancien député péquiste de Verchères, l'appui moral et matériel du gouvernement est essentiel pour Oxfam Québec, «une institution qu'on ne peut pas abandonner, même après les gestes inacceptables découverts l'an dernier».

Les caisses d'Oxfam ont été mises à sec, suite à quelques années de gestion des anciens dirigeants, révélait en octobre 1991 le quotidien La Presse.

D'ici fin mars 1993, Oxfam Québec est censé verser 526000$ à des partenaires dans 47 projets de développement en Afrique, Amérique latine et en Haïti notamment.

En mai, quand M. Charbonneau a pris le relais à la présidence du conseil d'Oxfam Québec, l'ONG (organisation non gouvernementale) avait réduit l'effectif d'employés salariés au Québec de 17 à six. Le nombre de projets dans le monde a été ramené de 90 à 47, certains étant confiés à d'autres ONG comme les Oeuvres du cardinal Léger.

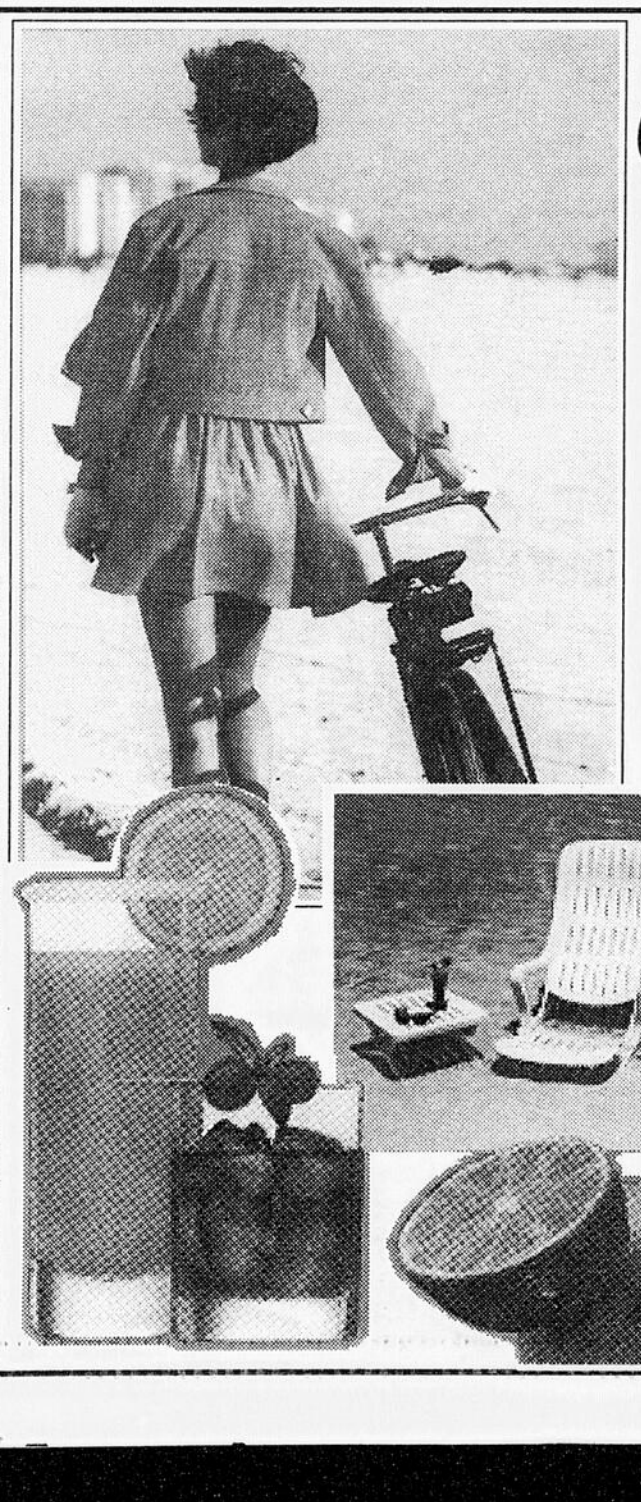
L'accueil favorable de M. Bourassa, souligne M. Charbonneau, aidera aussi à obtenir, du côté fédéral, un dégel des fonds que l'Agence canadienne de développement international avait gelés à la nouvelle des dilapidations.

A la question de savoir s'il avait été question de Normand Cherry avec M. Bourassa, Jean-Pierre Charbonneau a indiqué que «nous n'avons pas tellement parlé de ça. Ces questions touchent le rapport des vérificateurs comptables.»

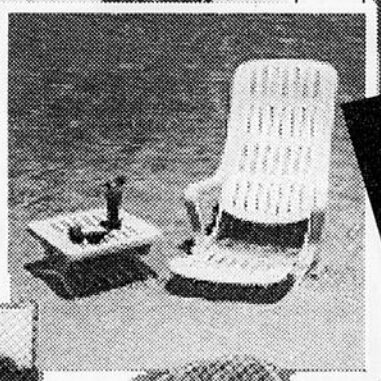
Aujourd'hui ministre du Travail dans le gouvernement Bourassa, M. Cherry avait été un temps vice-président d'Oxfam Québec et s'occupait de compagnies apparentées à Oxfam.

Si vous êtes membre du
CLUB Multisports
Voici votre code pour aujourd'hui
32933432
Sinon composez sans frais le 1-800-461-2633

Super Vente
PROMENADE
50% à 70%
de rabais sur toute la marchandise FIN DE SAISON
PETER NYGÅRD
LOOKS
LYSE LARD
PROULX FIGURES DE MONTREAL
KABRI
I.B. DIFFUSION
SIMON CHANG
BOUTIQUE le Verchères
Place du Saguenay 549-1522







Vente PROMENADE
une balade remplie d'aubaines... JUSQU'À 70%
6 au 11 juillet
PLACE du Saguenay

Enquête sur la sécurité du transport scolaire

Un chauffeur de Jonquière témoigne

MONTREAL (PC) — Un chauffeur d'autobus scolaire expérimenté est venu dire au coroner Marc-André Bouliane, hier, que «le transport écolier tel qu'on le fait actuellement n'est pas sécuritaire».

M. Marcel Gauthier, de Jonquière, est chauffeur d'autobus depuis 32 ans; il est président du Syndicat du transport écolier du Saguenay-Lac-Saint-Jean et président du secteur du transport scolaire à la CSN.

Dans un langage simple et coloré, son témoignage a été apprécié pour sa sincérité et sa précision. Pour lui, les ministres ont bien beau parler de la formation des chauffeurs, ce n'est pas ça qui rendra les autobus plus sécuritaires. Et ces autobus scolaires, il les décrit sans ambages comme «des trucks avec un paquet de rétroviseurs plats et convexes».

M. Gauthier a décrit dans le détail son milieu de travail: 55 à 60 enfants, parfois turbulents, chacun tassé dans un «cockpit de 53 pouces» —l'habitacle du siège de l'enfant.

En plus de son autobus à conduire, le chauffeur doit actionner neuf moteurs de chaufferette et d'innombrables clignotants, dégivreurs, rétroviseurs, «barrières de vie» et autres manettes. Son autobus a plusieurs angles morts. L'hiver, la «barrière de vie» à l'extérieur de l'autobus ne se déploie pas toujours «à cause de la giboulée». Et certains veulent en ajouter une à l'avant de l'autobus.

«Chaque jour, des enfants passent devant l'autobus scolaire et nous, on n'a pas le contrôle.»

M. Gauthier évoque un quartier où il doit faire descendre 55 élèves à six arrêts: «Quand tu sors du quartier, puis qu'il n'est rien arrivé, tu es content. Ca fait 32 ans que je suis content.»

Au nom de ses collègues chauffeurs, M. Gauthier tient donc à ce que l'autobus soit amélioré sur le plan technique, et pas nécessairement en y ajoutant des gadgets importés de Californie. Ses collègues préfèrent par exemple des autobus «à nez plat» pour améliorer la vue du chauffeur vers l'avant.

Brigadier

Mais il y a aussi d'autres actions à prendre pour éviter que les enfants soient laissés libres à eux-mêmes lorsqu'ils descendent de l'autobus. M. Gauthier et ses collègues privilégient la solution de placer un brigadier adulte dans les autobus.

Pour des raisons de sécurité, pas question qu'un chauffeur quitte l'autobus pour faire traverser un enfant, s'il n'a pas l'aide d'une personne responsable qui surveille les enfants à l'intérieur du véhicule.

Comme plusieurs autres avant lui, M. Gauthier rejette l'idée de jeunes brigadiers de 6e année. Ceux-ci sont trop jeunes pour se voir confier de si lourdes responsabilités, croit-il.

M. Gauthier, lui-même père de famille, laissait paraître son amour des enfants tout au long de son témoignage. Homme solide de plus de six pieds, il a dû prendre son souffle, serrer les poings et ravaler son émotion pour souligner que «quand une tragédie se produit, le chauffeur est touché pour la vie».

Depuis que les médias parlent abondamment de ces décès dans le transport scolaire, l'opinion publique cherche des coupables. Et les chauffeurs sont trop facilement pointés du doigt, déplore-t-il.

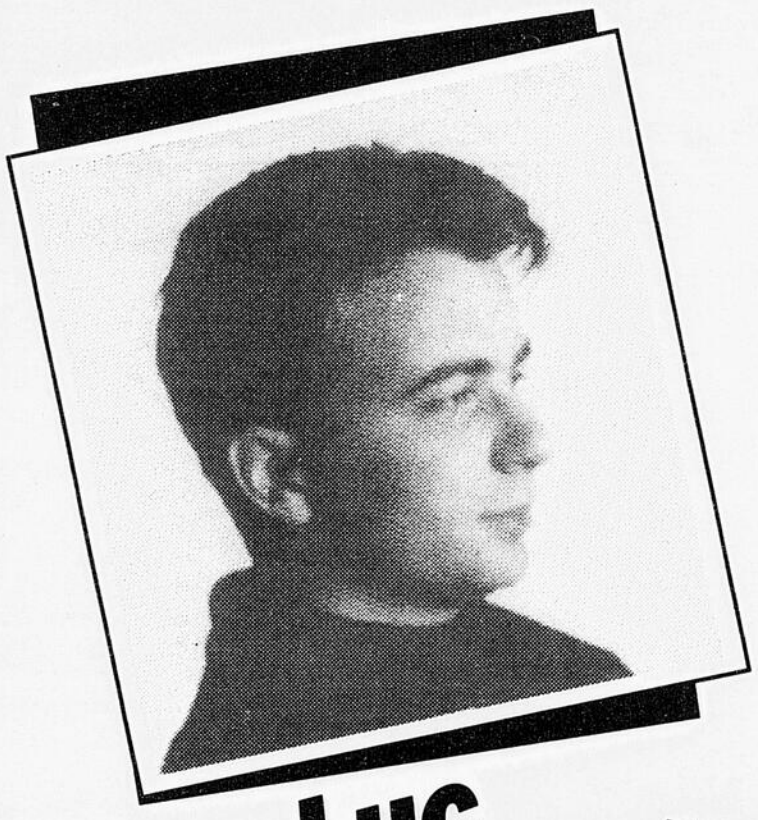
L'idée d'un brigadier adulte à bord des autobus fait de plus en plus son chemin. Reste toutefois à savoir comment les commissions scolaires pourront se payer des brigadiers adultes avec leurs contraintes budgétaires. Plusieurs accusent déjà un déficit.

M. André Perron, de la Commission scolaire de Dolbeau, a relaté sa propre expérience. Sa commission avait embauché des brigadiers adultes par le biais de programmes de réinsertion en emploi. Ces gens étaient donc payés modestement. M. Perron raconte que ces gens ne se présentaient pas toujours au travail et que le service laissait à désirer.

MOLSON DRY Black Label CANTEL présentent:

Les Shows de Soirée

samedi



Luc De Larochelière

11 juillet 21H00

Place du 150e

VILLE DE LA BAIE

BILLETS DISPONIBLES AU GUICHET LES JOURS DE SPECTACLE OU CHEZ LES DÉPOSITAIRES SUIVANTS:

CHICOUTIMI:
Tabagie 580 543-7373
Tabagie du Royaume 545-0239

JONQUIÈRE:
Tabagie Nelson 547-3965
Sagamie St-Hubert 547-2663

VILLE DE LA BAIE
Accommodation G. Dufour 544-1515
Accommodation des 21 544-4655
Ultra-dépanneur 544-8020
Restaurant Lucerne 544-0409
Tabagie chez Jacques 544-1369
Épicerie Kelley 544-2372
Tabagie 6ième Ave. 544-1344

ADULTES: 10$
ENFANTS: 3$

JEUDI PROCHAIN: RENAUD



UNE COLLABORATION DE:
L'Labrador · Air Alliance Liaison Air Canada · CFIX 96,9 FM Rock-Détente · Quotidien · Progrès-dimanche · Ville de La Baie · Pepsi

RÉSULTATS loto-québec

LotoQuiz Tirage du 92-07-07

JEU DES CARTES

POSITIONS	1	2	3	4	5
JEU 1	D	R	2	4	4

ROULETTE

POSITIONS	1	2	3	4	5
JEU 2	7	5	8	14	14

GRANDE ROUE

POSITIONS	1	2	3
JEU 3	83	25	24

Banco Tirage du 92-07-07

05	09	14	19	20
21	22	24	27	30
33	37	43	45	48
52	54	58	59	68

Prochain tirage 92-07-08

TVA, le réseau des tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.

DISTRIBUTION AUX CONSOMMATEURS[MD]

COUPONS DE RABAIS

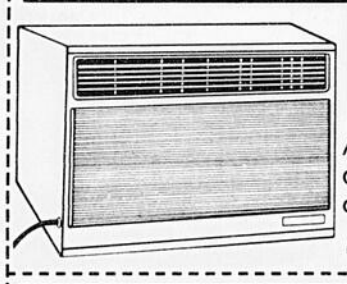


4 JOURS SEULEMENT

PRIX DE SOLDE EN VIGUEUR DU 8 AU 11 JUILLET 1992. HÂTEZ-VOUS! LES QUANTITÉS SONT LIMITÉES.

DÉCOUPEZ ET CONSERVEZ

DISTRIBUTION AUX CONSOMMATEURS[MD]



RABAIS DE 50$

À l'achat de n'importe quel climatiseur de la page 73 de notre catalogue courant.

4 JOURS SEUL. En vigueur du 8 au 11 juillet 1992. Un coupon par achat. Coupon non monnayable. Aucun bon de garantie-réclame.

DISTRIBUTION AUX CONSOMMATEURS[MD]



RABAIS DE 40$

À l'achat de l'unité Super NES[MC] 16 bits de la page 224 de notre catalogue courant.

4 JOURS SEUL. En vigueur du 8 au 11 juillet 1992. Un coupon par achat. Coupon non monnayable. Aucun bon de garantie-réclame.

DISTRIBUTION AUX CONSOMMATEURS[MD]



RABAIS DE 30$

À l'achat de n'importe quel barbecue grand format des pages 14 à 16 de notre catalogue courant.

4 JOURS SEUL. En vigueur du 8 au 11 juillet 1992. Un coupon par achat. Coupon non monnayable. Aucun bon de garantie-réclame.

DISTRIBUTION AUX CONSOMMATEURS[MD]



RABAIS DE 25%

À l'achat de n'importe quelle tente des pages 24 à 26 de notre catalogue courant. Économisez jusqu'à 60 $.

4 JOURS SEUL. En vigueur du 8 au 11 juillet 1992. Un coupon par achat. Coupon non monnayable. Aucun bon de garantie-réclame.

DISTRIBUTION AUX CONSOMMATEURS[MD]

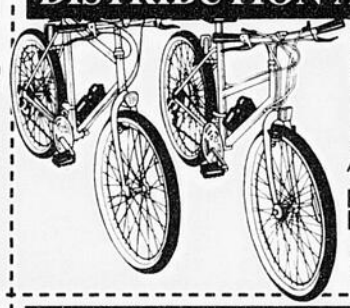


RABAIS DE 25%

À l'achat de n'importe quel gril portatif de la page 14 de notre catalogue courant. Économisez jusqu'à 20 $.

4 JOURS SEUL. En vigueur du 8 au 11 juillet 1992. Un coupon par achat. Coupon non monnayable. Aucun bon de garantie-réclame.

DISTRIBUTION AUX CONSOMMATEURS[MD]

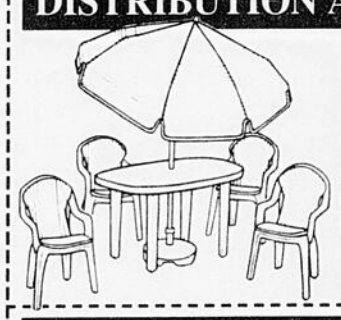


RABAIS DE 20%

À l'achat de n'importe quelle bicyclette des pages 34 et 35 de notre catalogue courant. Économisez jusqu'à 50 $.

4 JOURS SEUL. En vigueur du 8 au 11 juillet 1992. Un coupon par achat. Coupon non monnayable. Aucun bon de garantie-réclame.

DISTRIBUTION AUX CONSOMMATEURS[MD]

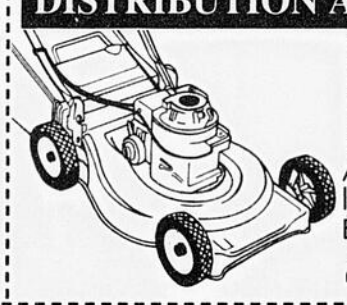


RABAIS DE 20%

À l'achat de n'importe quel meuble d'extérieur des pages 3 à 13 de notre catalogue courant. Économisez jusqu'à 60 $.

4 JOURS SEUL. En vigueur du 8 au 11 juillet 1992. Un coupon par achat. Coupon non monnayable. Aucun bon de garantie-réclame.

DISTRIBUTION AUX CONSOMMATEURS[MD]



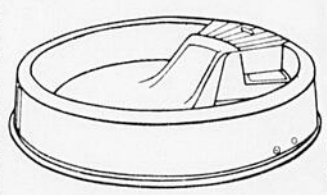
RABAIS DE 20%

À l'achat de n'importe quelle tondeuse de la page 50 de notre catalogue courant. Économisez jusqu'à 70 $.

4 JOURS SEUL. En vigueur du 8 au 11 juillet 1992. Un coupon par achat. Coupon non monnayable. Aucun bon de garantie-réclame.

DÉCOUPEZ ET CONSERVEZ

DISTRIBUTION AUX CONSOMMATEURS[MD]

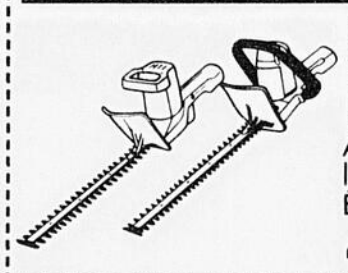


RABAIS DE 20%

À l'achat de n'importe quelle pataugeoire des pages 42 et 43 de notre catalogue courant. Économisez jusqu'à 70 $.

4 JOURS SEUL. En vigueur du 8 au 11 juillet 1992. Un coupon par achat. Coupon non monnayable. Aucun bon de garantie-réclame.

DISTRIBUTION AUX CONSOMMATEURS[MD]



RABAIS DE 15%

À l'achat de n'importe quel taille-haies de la page 49 de notre catalogue courant. Économisez jusqu'à 9 $.

4 JOURS SEUL. En vigueur du 8 au 11 juillet 1992. Un coupon par achat. Coupon non monnayable. Aucun bon de garantie-réclame.

CHICOUTIMI: 1401, boul. Talbot

JONQUIÈRE: Les Galeries Jonquière

Sénat «triple-E» et véto pour le Québec

Clark annonce une entente «historique»

OTTAWA (PC) — Le ministre des Affaires constitutionnelles, Joe Clark, a annoncé hier soir une entente «historique» qui donne aux provinces de l'Ouest un Sénat dit «triple-E», assorti de façon conditionnelle à un droit de veto pour le Québec, qui gagne de plus trois députés additionnels à la Chambre des Communes.

A l'issue de plus de 12 heures de discussions, les premiers ministres des provinces anglophones, accompagnés du fédéral, ont convenu de négocier avec le Québec l'emplacement de la clause de la société distincte, qui pourrait être renforcée en étant incluse dans la clause Canada plutôt qu'en la laissant dans la Charte fédérale des droits et libertés. On s'est déjà entendu pour conserver les trois juges québécois à la Cour suprême et un partage limité des pouvoirs en confiant en exclusivité aux provinces quelques secteurs comme la forêt et le tourisme.

Cet accord «perfectible» fera l'objet d'une rencontre des premiers ministres dans les prochains jours à laquelle le premier ministre Robert Bourassa devrait vraisemblablement assister, se joignant pour la première fois depuis deux ans aux négociations multilatérales. Le Parlement fédéral sera convoqué comme prévu le 15 juillet.

«Ce que nous sommes en train de faire, c'est que nous répondons à la question que le premier ministre Robert Bourassa posait à l'Assemblée nationale: -Qu'est-ce que le Canada (anglais) veut?'», a expliqué le ministre Clark peu après 22h30.

Plus que jamais, le Québec s'est tenu tout au long de la journée au courant de la progression des pourparlers. Le premier ministre de l'Ontario s'est entretenu au téléphone avec M. Bourassa, d'autres négociateurs fédéraux et provinciaux l'ont fait à d'autres niveaux.

Les autochtones ont réussi à maintenir leurs acquis. Comme on l'avait annoncé la veille, il a été décidé de reporter à cinq ans le délai imparti aux provinces avant l'intervention des tribunaux pour forcer la mise en oeuvre de gouvernements autochtones. Ils auront de plus un droit de regard sur toute modification constitutionnelle qui pourrait les toucher par le truchement d'un mécanisme à définir.

On s'est par ailleurs entendu pour renforcer l'union économique en assurant la libre circulation des biens et des personnes bien que certaines exceptions seront prévues plus tard.

Selon l'entente conclue, le Sénat deviendra une chambre élue où toutes les provinces obtiendront huit sénateurs, plus deux chacun pour les territoires. Pour le Québec, il s'agit d'une baisse de plus de moitié de ses repr´sentants, qui passeront de 24 à huit.

Le nouveau Sénat tiendra ses élections en même temps que la Chambre des Communes, mais le mode d'élections sera la proportionnelle simple.

La question de la représentation autochtone sera réglée plus tard.

Selon le modèle retenu, le Sénat pourrait, avec 50 pour cent des voix plus un, imposer son veto à la levée de tout impôt sur les ressources naturelles; une majorité de 60 pour cent sera nécessaire pour exiger une session extraordinaire avec les Communes; et un veto de 70 pour cent pour tous les projets de loi qui n'ont pas de portée financière. La double majorité est maintenue pour les projets de loi à portée linguistique ou culturelle pour protéger la société distincte québécoise.

Au total, la Chambre des Communes comptera 312 sièges, dont 78 pour le Québec.

A l'unisson, les premiers ministres des provinces ont repris le refrain du compromis et qualifié d'«historique» l'entente conclue hier soir. Personne n'avait de réserve, pas même Clyde Wells, de Terre-Neuve, qui a promis de ne pas s'objecter au droit de veto pour toutes les provinces si la réforme du Sénat est appliquée telle quelle.

Farouche adversaire de tout statut particulier pour le Québec, M. Wells convient que le Sénat tel que défini reste une version atténuée, dont il pourrait se satisfaire cependant: «Nous l'avons accepté à contre-coeur».

«Pour l'Ontario, il n'est pas question d'isoler le Québec. On a les conditions de (l'entente du lac) Meech, on l'a fait. Toutes les conditions sont réunies», a déclaré Bob Rae, premier ministre de l'Ontario, qui trouve «absurde» de même envisager de parler d'un isolement du Québec. «On l'a fait, voilà, c'est important. Le Québec a beaucoup gagné dans les négociations. Il faut faire un compromis. C'est une ronde Canada, le Québec a bien gagné dans les discussions», assure-t-il.



Joe Clark

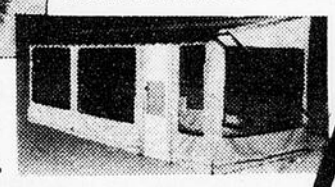
«Nous somme allés plus loin que l'accord du lac Meech en ajoutant une nouvelle gamme de pouvoirs pour le Québec. Au Québec, on doit accepter les résultats de la conférence, c'est le Québec qui a établi les règles du jeu.

Nous avons fait une offre importante, qui assure le bon fonctionnement du Canada», a dit le premier ministre du Nouveau-Brunswick, Frank McKenna.

Du **NOUVEAU** en 1992 chez NEZ-O-VENT TEL (418) 549-7949



Salle de récréation extérieure instantanée.
SPÉCIAL D'INTRODUCTION **RABAIS 20%**



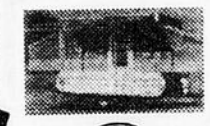
Cuisine et auvent rétractable.

SPÉCIAL CAMPING **RABAIS 10%**

En juillet... nous **PAYONS LES TAXES** *sur auvents fixes résidentiels*

POUR VOTRE PLAISIR, LOUEZ-NOUS





Tente-roulotte 6 places toute équipée – Chapiteau - choix de grandeurs – Toilette mobile

RÉSERVEZ TÔT



NEZ-O-VENT 549-7949
2291, boul. du Royaume, Chicoutimi - Jonquière
VENTE • CONFECTION • RÉPARATION
auvent • toiles • bateau • camping



8e édition
OMNIUM DE GOLF MAISON DE LA PRESSE
Les 10 et 11 juillet 1992 au Club de Golf de Chicoutimi

- 1 abonnement au centre d'activités physique comprenant:
  - 1 carte conditionnement physique
  - 1 carte badminton / conditionnement piscine
  - 1 carte bain libre / natation adulte et golf intérieur

Une valeur de: **650$**

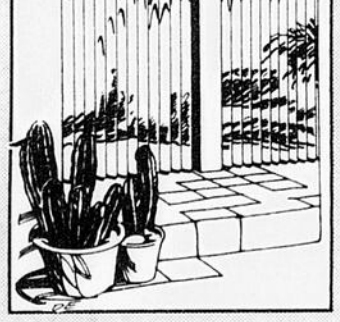
au profit de La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi

CÉGEP DE CHICOUTIMI

M. Louis-Philippe Gagnon directeur du département d'éducation physique au Collège de Chicoutimi en compagnie de M. Maurice Tremblay responsable techinique de l'Omnium de golf.

LE QUOTIDIEN | progrès-dimanche | Laurentide | MOLSON O'KEEFE

Pour information et inscription: Claude Dufour 696-9962 • Pour plus d'information: 545-4474 • Alma et les environs: 668-4506 • St-Félicien et les environs: 679-3832



PORTE PATIO
75X84
aluminium amande
49,77$
valance incluse
Valeur régulière: 142$

store MAG

SERVICE DE PRISE DE MESURES À DOMICILE **GRATUIT!**

150 RACINE EST CHICOUTIMI ATRIUM
543-1112

"Jonquière en blues" c'est comme se retrouver en plein coeur de "Bourbon Street" en Nouvelle Orléans.

Labatt Bleue PRÉSENTE

JONQUIÈRE EN BLUES

Une explosion d'émotion...
le blues à son meilleur!

Labatt Bleue PRÉSENTE
JONQUIÈRE EN BLUES

Labatt Bleue PRÉSENTE
JONQUIÈRE EN BLUES

OUVERTURE CE SOIR

Le BLUES dans les bars

Du mercredi 8 juillet au
dimanche 12 juillet 1992

Le Singapour
Carl Tremblay Blues Band

Le Puzzle
Harmonica Zeke & the Blue Star

Le St-Do
Serina Jung & Soulkeepers

L'Africassée
Jet Black

L'Envol
Bess B lues Band

Le Coup de Foudre
Okazoo Blues Band

Bar Le Zinc
The Drew Nelson Band

Bar L'Entre Gens
Geraldine Hunt

Le Tropical
Blues Extra

Spectacle de fermeture - "Jam Session"
Le dimanche, 12 juillet à 20 heures
Grande scène Labatt Bleue

Tous les soirs spectacles sur la Grande scène Labatt Bleue 20 heures

Une invitation de:
Jean-Guy Bergeron,
distributeur



Labatt Bleue

Récession et misère

Des enfants encouragés à la prostitution

MONTREAL (PC) — La récession frappe tellement fort certains ménages et des parents sont à ce point dans le besoin que certains d'entre eux encouragent leurs enfants à la prostitution.

Celui qui rapporte ce fait étonnant, Victor Rodriguez, est bien placé pour le savoir.

Chaque jour, au sein de l'organisation Jeunesse au Soleil, à Montréal, il côtoie de jeunes garçons et filles qui, en toute confidentialité, lui apprennent ce genre de choses, jusque-là insoupçonnées. Il est responsable des dossiers de prévention du crime au sein de l'organisme de bienfaisance.

Victor Rodriguez compte «au moins cinq cas» d'adolescents qui ont rapporté avoir été poussés à la prostitution par leurs parents, «afin qu'ils rapportent de l'argent chez eux», dit-il.

«Dans le parc Maisonneuve, à proximité du Stade olympique et du Jardin botanique, des jeunes de 12 ans vont voir de vieux messieurs et leur demandent s'ils peuvent faire -quelque chose' pour eux en échange d'un peu d'argent...» Il ne fait aucun doute, pour le représentant de Jeunesse au Soleil, que c'est la récession qui est la principale cause de ce phénomène inquiétant.

«Les policiers du poste 51 ont beaucoup travaillé là-dessus», assure Victor Rodriguez. Mais il reste persuadé que, dans ce parc ou ailleurs, le problème persiste.

C'est d'ailleurs le même phénomène, amplifié du fait que certaines prostituées adeptes des drogues sont prêtes à se donner à n'importe quel prix pour un peu de crack ou d'héroïne, qui expliquerait une baisse des tarifs de plus en plus généralisée dans le domaine de la prostitution.

Les «peep shows»

Par ailleurs, les établissements qui offrent des «peep shows» - films érotiques en cabines privées - dans le secteur des rues Sainte-Catherine et Saint-Laurent n'ont jamais cessé d'être fréquentés par les prostituées, indique M. Rodriguez.

Ils sont même devenus une plaie pour la jeunesse qui, dans les arcades voisines, côtoient soir et matin ces demoiselles de la rue et leurs nombreux clients.

Victor Rodriguez s'inquiète donc de la sécurité des enfants et des adolescents qui fréquentent les salles de jeux vidéo, systématiquement logées, dans ce secteur de la ville, aux portes voisines des cabines pour voyeurs.

Car ces jeunes ne sont pas seulement témoins des tractations entre les clients des «peep shows» et les prostituées qui hantent l'endroit; ils sont parfois aussi sollicités par ces dernières, quand ce n'est pas par «de vieux messieurs qui aiment aller avec des jeunes de 12, 13 et 14 ans», assure M. Rodriguez.

Responsable de la section moralité au quartier général de la police de la Communauté urbaine de Montréal, le lieutenant-détective Jean Legros ne cache pas que le phénomène des «peep shows», à Montréal, est un problème de longue date.

Déjà, les hommes de son escouade ont fait condamner à deux reprises l'un des établissements qui offrent ce genre de spectacles à Montréal parce que ses tenanciers laissaient entrer les prostituées dans les cabines avec leurs clients.

Devenu dès lors une véritable maison de débauche, l'endroit a été reconnu comme tel devant les tribunaux, et ses propriétaires ont été condamnés à des amendes.





Postiers

Accord signé

OTTAWA (PC) — Après trois années de querelles, la Société canadienne des postes et le Syndicat des postiers du Canada ont signé un accord de principe qui, espèrent les deux parties en cause, marquera l'entrée dans une nouvelle ère de relations de travail plus harmonieuses.

Cette entente, qui se traduira par une augmentation salariale moyenne de 3,2pour cent par année, doit maintenant être ratifiée par les 45000 membres du Syndicat des postiers qui se prononceront d'ici la fin du mois.

Hier, chaque partie n'avait que des bons mots pour l'autre, une atmosphère qui constrastait avec celle qui régnait l'automne dernier lorsqu'une intervention gouvernementale est venue interrompre un mouvement de grève tournante et imposer l'arbitrage exécutoire.

Les parties ont annoncé avoir conclu cette entente le mois dernier. Elles ont préféré reprendre les négociations sur les points toujours en litige plutôt que d'attendre le résultat du processus d'arbitrage, ce qui aurait pu durer jusqu'au printemps 1993.

«Employeur et syndicat ont reconnu qu'un changement s'imposait», a déclaré Harold Dunstan, vice-président aux ressources humaines à la Société canadienne des postes.

L'entente à laquelle en sont arrivés la Société des postes et ses employés prendra fin le 31 décembre 1995. Son entrée en vigueur est rétroactive à l'expiration du dernier contrat de travail, le 31 juillet 1989.

Certaines dispositions spéciales sont également prévue pour le règlement des quelque 140000 griefs qui provoquent un véritable engorgement. De nouvelles dispositions prévoient également des contributions de l'employeur à un fonds d'éducation syndical et des contributions trimestrielles de 200000$ à un fonds conjoint pour les garderies.

Les employés des postes gagneront en moyenne 17,06$ de l'heure à la fin de ce contrat de travail. En vertu du dernier contrat, ce salaire horaire moyen était de 14,24$.

Les interruptions de service de l'an dernier ont causé «un grand tort» tant au Syndicat qu'à la Société des postes, a affirmé M. Dunstan.

La Société a annoncé récemment avoir enregistré des pertes de près de 130 millions de dollars en 1991, mettant ces résultats sur le compte du conflit de travail.

Pour Darrell Tingley, qui a succédé à Jean-Claude Parrot le mois dernier à la présidence du SPC, l'entente démontre que le climat de négociations pourrait s'améliorer dans l'avenir.

Il a dit espérer que la bonne volonté démontrée au cours des dernières semaines par les dirigeants des deux parties se répercuteraient dans le travail quotidien des travailleurs.

Ontario

Recensement

OTTAWA (CP) — Il y avait 5131810 femmes et 4953075 hommes en Ontario, en juin 1991, avec une moyenne d'âge de 34,4 ans pour la population féminine et de 32,8 ans pour la population masculine, a rapporté, mardi, Statistique Canada.

Ces données provenant du recensement datant du 4 juin 1991, montrent qu'il y avait 3638365 ménages constitués en moyenne de 2,7 personnes.

Il y avait 2066240 jeunes de moins de 15 ans; 2325150 personnes étaient âgées de 15 à 29 ans, 3115330 de 30 à 49 ans, 1405680 de 50 à 64 ans et 1183475 de 65 ans et plus dont 469870 avaient 75 ans et plus.

La moyenne d'âge en Ontario était de 34,6 ans.

— Le nombre de personnes divorcées était de 308900, en hausse par rapport aux 167930 relevées en 1981 et aux 2507 enregistrées en 1921.

— Il y avait 5100300 personnes de mariées contre 4336870 en 1981 et 1198533 en 1921; il y avait 364310 personnes qui vivaient en union de fait en 1991.

— Il y avait 4169400 célibataires 1991, 3683870 en 1981 et 1590870 en 1921.

LA GRANDE COURSE

du 5 juillet au Bassin Bonsecour du Vieux-Port de Montréal

OVIDE LOT-O-SPRINT

AU PROFIT DE LA RECHERCHE SUR LES MALADIES INFANTILES

AVEZ-VOUS GAGNÉ?

1r prix: N° 226023
Gagne: Une berline 1992 BMW 318i, quatre portes d'une valeur de 29 600 $

2e prix: N° 208388
Gagne: Un bateau Chaparral 1600SL équipé d'un moteur Mariner 75 h.p. et d'une remorque, le tout d'une valeur de 16 900 $.

3e prix: N° 249606
Gagne: Un équipement électronique "Audio Visuel" de la Baie, une valeur de 6 000 $.

4e prix: N° 228096
Gagne: Un voyage familial d'une semaine pour quatre personnes de Voyages Funtastique sur les ailes d'American Airlines, une valeur de 5 000 $.

5e prix: N° 200457
Gagne: Un bon d'achat échangeable chez les marchands de la Place Alexis Nihon, une valeur de 2 000 $.

6e prix: N° 206717
Gagne: Une bague en or 14k pour dame dont la pièce centrale est un diamant de 0,25ct rehaussée d'un coussin de diamants de 0,18ct de Rolland Raby Inc., joaillier-diamantaire, une valeur de 2 000 $.

7e prix: N° 208335
Gagne: Des bons de carburant de la Pétrolière Impériale Esso, une valeur de 1 500 $.

8e prix: N° 201836
Gagne: Des bons de carburant de la Pétrolière Impériale Esso une valeur de 1 000 $.

Toutes les taxes sont incluses.

RÉCLAMATION

Pour réclamer votre prix, remplissez la partie à compléter au verso de votre billet et faites-le parvenir par courrier recommandé avant le 8 janvier à 16h30 à Lot-o-Sprint OVIDE 1992, 300, Berge du Canal, bureau 317, Ville Saint-Pierre (Québec) H8R 1H3 ou composez le (514) 595-6411 ou le 1-800-665-2358.



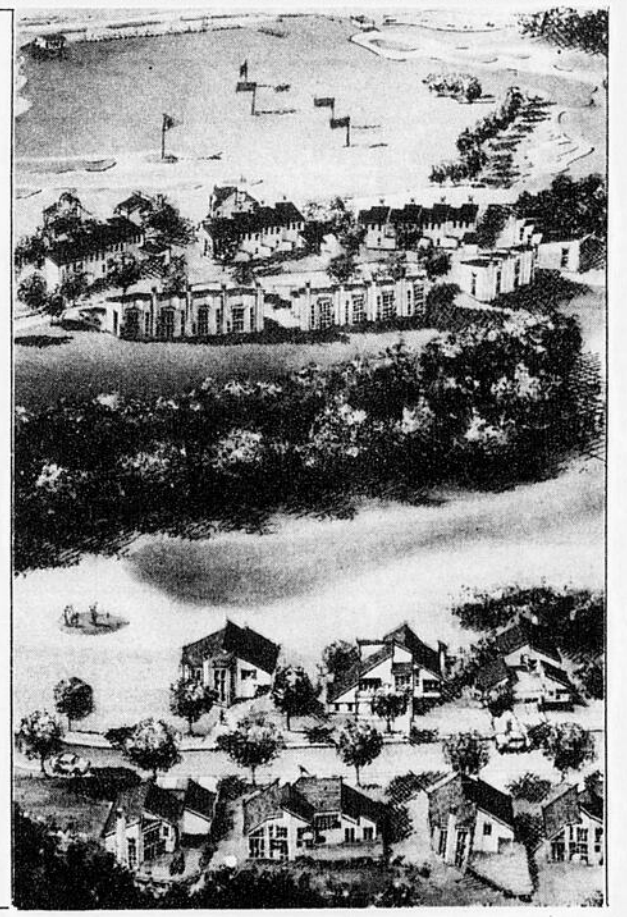
Les Immeubles Murdock Inc.

Faubourg du Ricochet
- Terrains à vendre avec vue sur le parcours de golf
- Maison(s) modèle(s) à vendre
- Condominiums à vendre
- Unités locatives

Immeubles Murdock
- Édifices à bureaux (location)
- Espaces commerciaux à louer
- Espaces pour entreposage
- Appartements sur 1 1/2 étage (2 chambres et 3 chambres)

23, rue Racine Est
Chicoutimi (Québec)
C. P. 70 — G7H 5B5

Information:
Faubourg du Ricochet
Bureau des ventes: 690-6608
Location et Administration: 543-3357



Nous sommes intéressés à bâtir un édifice de 12,000 pieds carrés en co-propriété avec un utilisateur.

Les Immeubles Murdock Inc.

Promoteur recherché pour convertir un édifice de 15,000 pieds carrés.

Les Immeubles Murdock Inc.


Claude Tremblay
p.d.g.

GRAVURE

INDUSTRIELLE - COMMERCIALE
SÉRIGRAPHIE - TROPHÉES
ESTAMPES

- PLAQUES-SOUVENIR
SCEAUX LÉGAUX - DATEURS
NUMÉROTEURS - TABLEAUX SCOLAIRES
PLAQUETTES D'IDENTIFICATION


Carl Tremblay
Gérant


Marc Montminy
Représentant

543-2107
GRAVURE - IDENTIFICATION

ESTAMPES MICHAUD INC.

126, RACINE EST - CHICOUTIMI - Fax: 543-0779

Multi-points en France

PARIS (PC) — Le Club Multi-points, le système de timbres-primes électronique du groupe Vidéotron, sera implanté en France en janvier 1993.

Rebaptisé «Télécash», le produit du câblodistributeur québécois a fait l'objet d'un accord de télédiffusion exclusive conclu cette semaine avec Antenne 2 et FR3, les deux chaines publiques françaises. Il s'agira de la première implantion de Multi-points en dehors du Québec.

«Pour Vidéotron, c'est une percée très importante, déclare M. Jean Langevin, le vice-président des opérations Europe de l'entreprise montréalaise. C'est le fruit de quatre ans de travail qui confirme Vidéotron dans sa position de leader en matière de télévision interactive et de câble.»

En France, Multi-points est commercialisé par Sectel, une société formée par le groupe français Lagardère (Matra-Hachette) et Télécash-Vidéotron, qui détient les droits mondiaux sur ce concept de marketing et de «fidélisation» des téléspectateurs.

Au départ, Télécash devait être diffusé sur La Cinq, la télévision du groupe Lagardère, qui a récemment déposé son bilan. Les chaînes publiques ont pris la relève. Ensemble, Antenne 2 et FR3, qui possèdent une direction commune, attirent 37 pour cent de l'audience, soit environ 12 millions de téléspectateurs. La chaine privée TF1 domine de son côté le paysage télévisuel avec à elle seule 43 pour cent du marché.

«Notre objectif, explique M. Langevin, c'est de couvrir après deux ans d'activités cinq pour cent des foyers français, ce qui représente un million de foyers et trois millions de personnes.»

Au Québec, le Club Multi-points, créé il y a un plus d'un an, compte 215000 membres dans 11 pour cent des foyers. «Si Télécash obtient le même succès en France, note Jean Langevin, ce sont 2,3 millions de foyers que nous toucherons».

=30 millions$+

La mise sur pied du système Télécash dans l'Hexagone représente un investissement de 150 millions de francs (30 millions$) mais doit générer des revenus de 300 millions de francs (60 millions$) au bout de 24 mois.

En plus d'Antenne-2 et de FR3, Télécash-Vidétron s'est associé à des partenaires importants, comme Europe Un, les magazines Paris-Match, Télé 7-Jours et Elle et la pétrolière Total.

Bandes dessinées

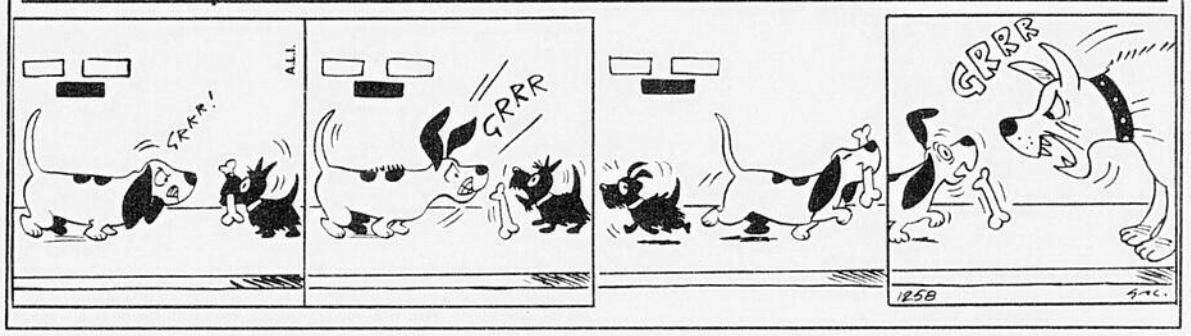
Puppy



Permantier



Whisky



Aujourd'hui à la Télé

LE QUOTIDIEN

MERCREDI	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS							Frontière	A plein temps	L'Édition magazine	D'une série à l'autre Quand la Chine…		Dallas		Le temps de vivre		La Bande à Ovide	Gabby et les…	Lucky Lucke	Il était une fois	Les années…
CFRS																		Le vagabond	Le grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour (6h30)		Ciné-matin: TUEZ CHARLEY VARRICK				Aimer	Mongrain de sel (11h45)				Les héritiers du rêve		Cinéma d'après-midi: LES RESCAPÉS DU FUTUR				Batman		Fais-moi un dessin
R.Q.													Pause musicale			Les systèmes experts au Québec		National geogra…	Sinbad le marin	Le club… 100 watts

Votre soirée

MERCREDI 8 juillet	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
R.Q.	Passe-Partout	L'Etalon noir	Le monde merveilleux de Disney		Feu vert international	La route des vacances	Beau et chaud		Jeunes autrement	Feu vert	Beau et chaud		
CKRS	Ce soir	Plus Information	L'enfer c'est nous autres	L'Acadie de la mer	Entre l'effort et l'oubli		Super Concert Canada 125			Le Téléjournal	Le Point/Météo/Sports	L'enfer c'est nous autres (23h40)	
CJPM	Le TVA, édition, 18 heures	Jeopardy	Secrets de famille	Cinéma du mercredi: CHRISTINE					Fauteux… Prise 2		Le TVA, réseau, édition	TVA sports	Loterie
CFRS	La roue chanceuse	Zizanie	24/24	S.O.S. Consommation	Cinéma: LES 13 JOURS D'ALAMO (2e partie)				Coup de foudre	Le Grand Journal	Sports Plus	Sports Plus Extra	Cinéma: STAYING …
TV 5	Feu vert	Espace francophone	Journal télévisé de A2	Vision 5 (19h35)	Tell quel		Hôtel		Montagne	Les ennemis de la mafia		Connaissance de la science	Journal télévisé de FR3
S.E.	BODO (17h50)			L'AGENT FAIT LA FARCE 2 1/2 L'ODEUR DE LA PEUR			MEURTRE À LA CARTE			MERCI À LA VIE (22h40)			
CBFT	Ce soir		L'enfer c'est nous autres	L'Acadie de la mer	Entre l'effort et l'oubli		Super Concert Canada 125			Le Téléjournal	Le Point/Météo/Sports	L'enfer c'est nous autres	Cinéma: STAYING …
CFER	Le TVA, édition, 18 heures	Jeopardy	Secrets de famille	Cinéma du mercredi: CHRISTINE					Fauteux… Prise 2		Le TVA, réseau, édition	TVA sports	Loterie
CBJET	Newswatch		CBC newsmagazine	The wonder years	Adrienne Clarkson presents		Canada Day Spécial			The National	The Journal (22h20)	News	Newhart
CFCF	Pulse		Entertainment tonight	Dinosaurs	Unsolved mysteries		Super Concert Canada 125		Quantum leap		News	Lottery	The Arsenio Hall Show
WVNY	News	News	Star Trek		The wonder years	Growing pains	Doogie Howser, md	Who's the boss?	Civil wars		News	Nightline	Commercial programs
WCAX	News		News	The golden girls	Howie	Davis rules	Raven		48 hours		News	Dangerous curves	
WPTZ	News	News	Jeopardy!	Wheel of fortune	Unsolved mysteries			Seinfield	Quantum leap		News	The tonight show (23h35)	
WCFE	Childrens programs (17h00)	The nightly business…	The MacNeil-Lehrer newshour		Hollywood The golden years		Films for a summer night HAMLET					Emmerdal farm	P.O.V.
TSN	1992 Tour de France	Sportdesk	Motorcycle Rider	Canadian Golf today	Motoring '92	1992 Raid auto Rally Racing	CFL Report	Football. Ligue canadienne Les Stampeders de Calgary contre les Roughriders de la Saskatchewan					
F.C.	DYING YOUNG (17h30)			THE NAKED GUN 2 1/2: THE SMELL OF FEAR			ROCKY IV				DELTA FOCE 3 (22h45)		
RDS	Passeport vacances	Sports 30	Stock-car à St-Eustache	Sport aventure Québec	Chasse et pêche	A communiquer	Tour de France	Football. Ligue canadienne Les Stampeders de Calgary contre les Roughriders de la Saskatchewan					

*** La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.**

Ciné-télé

9h00

CJPM - CFER — TUEZ CHARLEY VARRICK **10999** (4) (Charley Varrick). É.-U. 1973. Drame policier de D. Siegel avec Walter Matthau, Joe Don Baker et John Vernon. — Un voleur de banque est aux prises avec un tueur de la mafia. (2h)

14h30

CJPM - CFER — LES RESCAPÉS DU FUTUR **427750** (4) (Futureworld). É.-U. 1976. Science-fiction de R. T. Heffron avec Peter Fonda, Blythe Danner et Arthur Hill. — Les administrateurs d'un parc d'attractions futuriste remplacent certains de leurs invités par des robots à leur image. (2h)

19h30

CJPM - CFER — CHRISTINE **591069** (5) É.-U. 1983. Drame fantastique de J. Carpenter avec Keith Gordon, John Stockwell et Alexandra Paul. — Un adolescent timide achète une vieille automobile qui se révèle dotée de pouvoirs maléfiques. (2h30)

20h00

CFRS — LES TREIZE JOURS D'ALAMO **1847494** (Dern. de 2). (2h) Voir mardi, 20h00.

00h00

CFRS — STAYING ALIVE **127170** (5) É.-U. 1983. Comédie dramatique de S. Stallone avec John Travolta, Cynthia Rhodes et Finola Hughes. — Sorti vainqueur d'un concours de danse, un jeune homme entreprend une carrière de danseur à New York. (2h)

00h10

CKRS - CBFT — LA MORT D'UN POURRI **33978016** (4) Fr. 1977. Drame policier de G. Lautner avec Alain Delon, Ornela Mutti et Michel Aumont. — Un homme est entraîné dans une sombre affaire par un ami député qui meurt assassiné. (2h30)



John Travolta

Détente

Mots croisés

NO D-2030

HORIZONTALEMENT

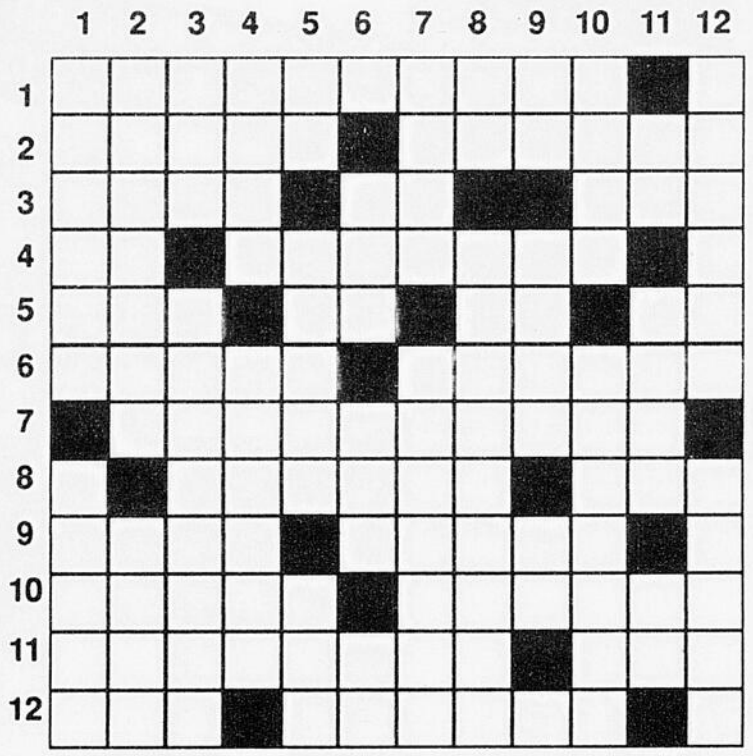
1 - Enlèvement d'une personne pour obtenir une rançon.
2 - Jet - Dans la mythologie grecque, nymphe des montagnes.
3 - Pièce de viande cuite au four - Berge - Qui éprouve une grande fatigue physique.
4 - Bradype - Style musical très syncopé.
5 - Triage - Poilé - Lettre grecque - Note.
6 - Oiseau recherché pour son duvet - Pastel.
7 - Essentiel.
8 - Concept - Aurochs.
9 - Habillé - Homme de main.
10 - Calqua - Singes.
11 - Diminuer la pression - Parcourue des yeux.
12 - Saison - Méridienne.

VERTICALEMENT

1 - Sport de combat d'origine japonaise - Qui désire avec force.
2 - Éburnéen - Formule.
3 - Affirme - Ce qui fait qu'une chose est de même nature qu'une autre.
4 - Jais - Prête l'oreille.
5 - Douze amois - Paralysie - Comm. de Belgique (prov. de Liège).
6 - Opéré - Situé - Cinq cent un.
7 - Viaduc - D'égale pression atmosphérique.
8 - Iridium - Sottises.
9 - Venu au monde - Perdis mes poils - Note.
10 - Affection contagieuse de la peau - Outil de maçon.
11 - Particule d'insistance - Qui a de la dignité - Obtenu.
12 - Manifestas en paroles de la mauvaise humeur - Crochets doubles.

SOLUTION DU PROBLÈME D-2029

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	N	O	N	C	H	A	L	A	N	T	E	S
2	E	P	E	R	O	N	■	A	P	A	R	T
3	R	E	T	E	N	I	R	■	■	O	R	E
4	E	R	■	E	N	S	E	I	G	N	E	R
5	I	C	A	R	E	■	C	L	E	■	R	N
6	D	U	R	■	T	A	I	L	L	E	■	E
7	E	L	E	M	E	N	T	■	E	S	T	■
8	■	E	N	O	S	T	O	S	E	■	A	G
9	I	■	A	N	■	E	N	■	S	O	L	E
10	S	E	C	T	E	■	S	C	■	M	E	R
11	A	L	E	R	T	E	■	A	L	I	N	E
12	R	U	S	E	■	L	O	R	E	T	T	E



Mot mystère

653 — **9 lettres** — **Le mot clé: peu de choses**

Lire attentivement la liste des mots. Lorsqu'ils auront tous été utilisés horizontalement, verticalement, obliquement et, en plus de droite à gauche et de bas en haut, il ne restera que les lettres formant le mot mystère.

amasser, aumône, bagatelle, barda, bas, bénin, bide, bon, camelote, chétif, clochard, cruel, déchu, démuni, dette, détresse, échec, égout, emporter, envié, épine, errant, famine, fauché, faux, filon, fin, frime, limite, manteau, médiocre, menu, minime, mouche, nippé, nomade, obole, pacotille, pactole, pauvre, peu, perdu, rang, ration, rebut, rien, sacoche, tenir, trivial, vide

Solution du problème précédent: sentiment

E	E	M	P	O	R	T	E	R	V	U	A	P	E	I
L	R	A	N	G	L	M	R	B	E	M	V	L	E	N
L	E	E	O	D	I	E	E	I	O	S	L	I	O	U
E	N	P	L	N	M	N	H	U	V	I	S	M	D	M
T	O	I	I	O	I	E	C	C	T	I	A	A	E	E
A	B	M	F	N	T	H	O	O	U	D	A	D	M	D
G	O	B	O	L	E	C	C	F	E	A	I	L	R	A
A	E	N	O	M	U	A	A	S	N	O	F	A	U	X
B	U	I	I	M	P	M	S	P	C	U	H	C	L	E
E	I	R	V	A	I	E	D	R	E	C	H	E	C	B
R	F	D	R	N	R	L	E	E	O	E	U	C	A	A
R	M	I	E	T	E	O	M	L	T	R	P	S	E	R
A	E	E	E	E	B	T	C	I	C	T	E	P	N	D
N	T	D	N	A	U	E	F	U	D	R	E	P	I	A
T	E	G	O	U	T	E	N	I	R	A	T	I	O	N

(Edimédia)

Bridge

NOS EXPERTS LOCAUX - 3

Aujourd'hui je vous transmets les solutions et commentaires de nos experts aux problèmes 5 et 6 soumis dans une chronique précédente.

5. Compétition par paires, Nord-Sud vulnérables, vous avez:
♠ D6 ♥ R8 ♦ R V 5 ♣ R V 10 9 7 4 3

Sud	Ouest	Nord	Est
-	-	1 ♠	3 ♥ *
?			

* Enchère barrage.

Solange: Passe, mais avec un sentiment de frustration. Habituée d'avoir des partenaires beaucoup plus braves que moi, j'aurai, sans doute, une autre chance de m'exprimer.

Janine: Contre négatif. Pas assez pour gager 3 SA. Si Nord arrive à quatre carreau, (un bon partenaire ne ferait pas ça) je rectifierai à quatre piques. Il saura que je n'ai que deux cartes de pique et que je suis plus longue en trèfle qu'en carreau.

Jean: Contre. Enchère qui a le mérite de laisser toutes les opportunités au partenaire.

Jacques: Contre. Si Nord gage trois piques, je passe. Il me semble que c'est la meilleure façon d'indiquer un jeu d'environ dix points d'honneur.

Les autres enchères possibles sont: 3 SA, trois piques et quatre trèfles.

6. Compétition par paires, Est-Ouest vulnérables, vous avez:
♠ A 7 4 ♥ V 9 3 ♦ V 9 6 5 4 ♣ R 2

Sud	Ouest	Nord	Est
-	-	1 ♠	2 ♥
2 ♠	3 ♥	P	P
?			

Solange: Passe. Si mon partenaire avait eu une main offensive plutôt que défensive, il aurait gagé trois piques (compétitif) à son deuxière tour d'enchère. Belle occasion d'aller chercher 200 points, si, par exemple, je sélectionne le roi de trèfle comme entame.

Janine: Contre. Le passe de mon partenaire est forcing; j'ai des valeurs défensives et en paires, +200 points, est une bonne marque. Cependant aux «I.M.P's» le contre est trop risqué et je gage trois piques.

Jean: Contre. Un bon résultat exige que nous inscrivions +200 en Nord-Sud. Il est donc obligatoire de contrer ce qui permet à Nord de corriger à trois piques s'il le désire.

Jacques: Contre. Donne le choix au partenaire de gager trois piques ou de passer. Si on fait deux piques et trois coeurs chute de un, il faut contrer pour avoir une marque supérieure à + 110.

L'autre enchère possible est trois piques.

Jacques LALIBERTÉ (Edimédia)

Horoscope

Mercredi, le 8 juillet 1992

Les enfants nés aujourd'hui se sentiront portés vers les hautes sphères de l'esprit. Curieux de tout, ils seront savants et connaissants dans plusieurs domaines. Doués pour les langues étrangères, leurs contacts seront nombreux et très profitables. Mariage à l'étranger, appel de l'ailleurs. Dons littéraires. Mystiques.

Bélier: du 21 mars au 20 avril

Vous devrez vous tremper d'encore plus de conviction si vous voulez persuader vos supérieurs que vous êtes bien le candidat idéal pour occuper un poste récemment ouvert. Vous aurez envie de séduire tous ceux et celles que vous croiserez aujourd'hui. Vous serez déçu par la lâcheté d'une personne que vous côtoyez régulièrement. Surveillez mieux votre alimentation.

Taureau: du 21 avril au 20 mai

Votre vie intellectuelle connaît un essor puissant et vous réjouissez vos amis par l'originalité de vous trouvailles. Le mouvement des planètes favorise une vie amoureuse épanouissante et une vie familiale sereine. Les natifs du deuxième décan devront faire preuve d'une grande prudence sur les routes.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin

Votre versatilité étonne et séduit. Cependant, vous aurez tendance à trop souvent changer d'avis dans des situations où on attendrait de vous un jugement plus sûr. Surveillez mieux ce trait de caractère sinon votre crédibilité déclinera à vue d'oeil. Vous n'avez probablement pas envie de vous retrouver seul...

Cancer: du 22 juin au 22 juillet

Le climat au travail est tout à fait malsain. Il est déplorable que vous ayiez à investir tant d'énergie nerveuse dans le seul but de vous protéger de collègues durs et envieux. Vous devrez craindre de douloureux maux de tête. Vous serez éblouie par la beauté et le charme d'un passant. Chance à la loterie.

Lion: du 23 juillet au 23 août

On tentera délibérément de vous mettre dans l'embarras aujourd'hui. Il faut mettre votre point d'honneur à savoir élégamment tirer votre épingle du jeu. Votre intelligence et votre tact devraient rendre la chose possible. Vous pouvez compter sur d'importantes rentrées d'argent. Une grande histoire d'amour naîtra, causée par une simple distraction que vous aurez.

Vierge: du 24 août au 22 septembre

Vous aurez l'occasion de connaître les brillants résultats d'un travail que vous aurez mis des années à penser. Vous en tirerez une grande satisfaction. Il se pourrait même que des personnes influentes entrent en contact avec vous. Devenez plus distant vis-à-vis d'un copain qui prend décidément trop de plaisir à vous diminuer. Votre sensualité très forte fera que vous rencontrerez quelqu'un.

Balance: du 23 sept. au 23 octobre

Une légère dépression vous guette si vous ne revenez pas illico à un raisonnement plus juste. Cessez de croire qu'on ne vous aime pas assez. Et, au travail, il vaut mieux être digne de la considération de vos collègues que de leur affection. La vie familiale vous apportera le repos souhaité. Votre forte émotivité vous dominera toute la journée.

Scorpion: du 24 oct. au 22 novembre

Evitez toute discussion véhémente avec votre famille. La tension est à son maximum et vous n'arriverez qu'à créer des ennuis supplémentaires. Au travail, avancez et persistez malgré l'opposition que l'on vous montre. Soyez prudent dans vos relations sexuelles. Prenez le temps de vivre vos états d'âme sans trop vous sentir pressé par le monde extérieur.

Sagittaire: du 23 nov. au 21 déc.

Votre ambition est aujourd'hui décuplée. Vous passerez la journée à vous fixer de nouveaux buts à atteindre. Décidément, la gloire vous fascine. Votre vitalité est bonne. Veillez cependant à ne pas outrepasser vos limites: un burn-out demeure toujours à craindre pour des gens aussi impétueux que vous.

Capricorne: du 22 déc. au 20 janvier

Vous vous retrempez dans une atmosphère plus réaliste. Vous exigerez des preuves concrètes des sentiments que l'on dit éprouver pour vous. De trop grands efforts physiques vous causeront des douleurs musculaires. Au travail, votre intelligence et votre vivacité seront appréciées et l'on se félicitera du choix d'un si brillant candidat.

Verseau: du 21 janvier au 19 février

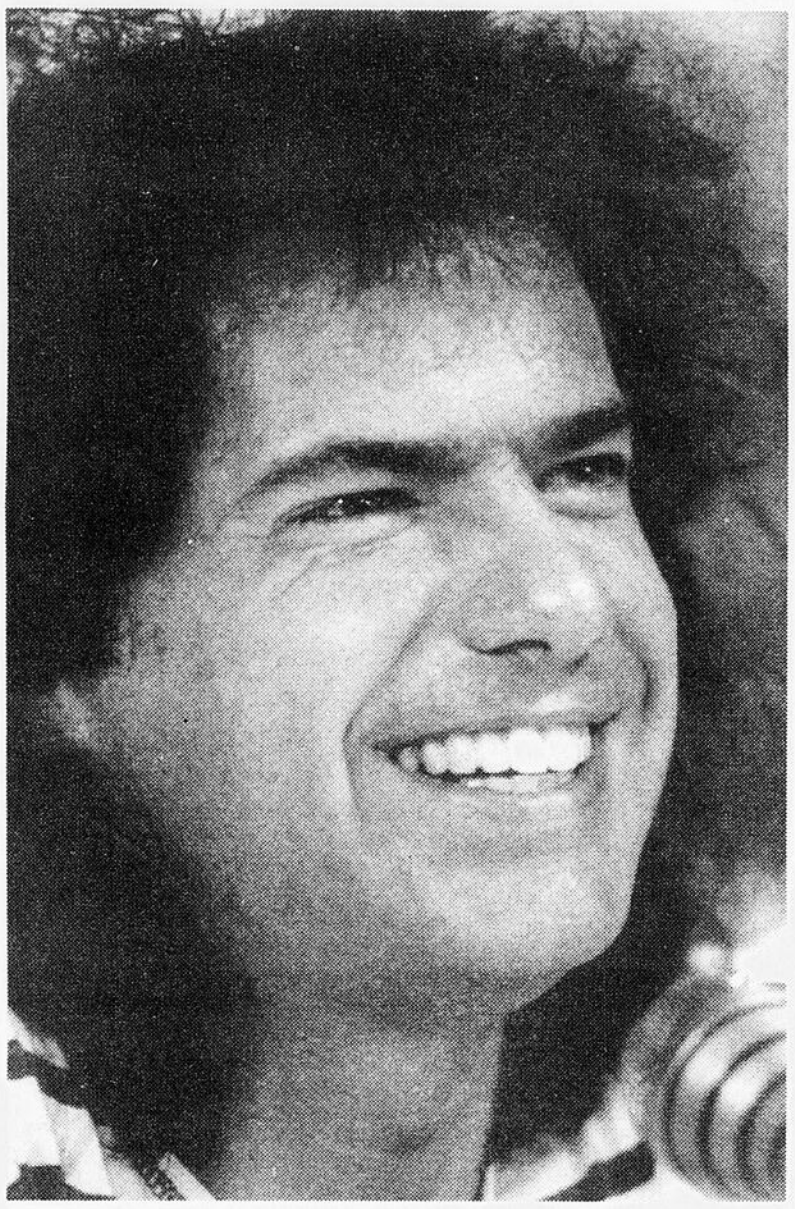
Vous nouerez de nombreux projets au cours de la journée. Si difficiles à réaliser qu'ils soient, vous n'hésiterez pas à investir temps et argent pour leur réussite. Votre susceptibilité vous vaudra les sarcasmes de votre entourage. En amour, votre coeur balance entre deux êtres qui sont aux antipodes l'un de l'autre.

Poissons: du 20 février au 20 mars

Déployez un plus fin sens de l'analyse si vous désirez connaître véritablement le fond des choses. On vous trouve trop intransigeant et cet aspect de votre caractère éloigne de vous même vos amis. Vous aurez de l'énergie à revendre! Vous mettrez une grande application à l'exécution de vos tâches professionnelles. Chance au jeu.

Il lance un disque

Pat Metheny se sent chez lui à Montréal



HABITUDE - Pat Metheny est devenu quelqu'un de connu à Montréal. Les gens le reconnaissent sur la rue et il ne s'en plaint pas. Il a choisi le Festival de jazz de Montréal pour lancer son dernier disque: «Secret Story».

MONTREAL (PC) — Le guitariste Pat Metheny se sent sur sa planète à Montréal. On le reconnaît sur la voie publique, surtout quand il circule avec André Ménard, producteur du festival de jazz.

Ce qui n'est pas pour lui déplaire. «Depuis des années, il y a ici beaucoup d'intérêt pour ma musique», disait-il mardi en conférence de presse; il a donc choisi la ville de 350 ans pour lancer son disque «Secret Story».

Cette fois le musicien de 37 ans n'a pas pris sa guitare. Venu en amateur de jazz, il se promettait bien d'être au grand concert des Uzeb et leurs invités, en soirée sur le site de la Place des Arts.

D'après les estimations, Pat Metheny a établi le record de l'événement du mardi, ayant noirci l'avenue McGill College d'un total de 100000 personnes durant son concert, en 1989.

S'il ne joue pas à ce festival-ci, a-t-il expliqué, «c'est que je suis encore jusqu'au cou dans la genèse de ce disque, la finition et maintenant la promotion prennent plus de temps et d'énergie que prévu.

«Jouer, comme ça tout à coup, seulement pour pouvoir dire que j'ai joué, ce n'est pas mon style», souligne Metheny.

Ses admirateurs devraient quand même le voir et l'entendre sur scène, cet automne, le disque donnant lieu à une tournée éponyme en Amérique du Nord: «Nous devrions trouver une date pour Montréal.»

Avec ses 14 pièces en 76,5 minutes, «Secret Story» atteint presque la durée maximale d'un disque au laser. Il y touche la guitare ainsi que le sitar, la basse électrique, le piano et les synthétiseurs; ses amis Lyle Mays, Nana Vasconcelos, Toot Thielemeans, Charlie Haden en sont eux aussi, avec les membres du London Orchestra que dirige Jeremy Lubbock.

Le plus long

Fin 1991 et début 1992, Metheny et consorts auront passé quatre mois en studio à New York, Cambridge, Massachusetts, et Londres.

Depuis 13 ans qu'il fait de la musique, raconte Metheny, ce disque est celui qui aura exigé le plus de travail. L'environnement du studio est parfois presque «hostile», il y ressent beaucoup plus de pression que sur scène, à côté les concerts en public sont un vrai piquenique.

Ne voulant pas être trop descriptif de ses compositions, il risque malgré tout que «s'il doit y avoir une courbe, un tracé, ce serait celui des relations amoureuses». Est-ce basé sur de l'observation? «Oui.»

Pat Metheny ne ratiocine pas et ne prend pas la perche des références élogieuses qu'on lui tend et qui réfèrent à des noms et points marquants de la musique du XXe siècle.

Souriant doucement, il répond: «Je ne pense pas à ce que sera la perception de ma musique. Je pense d'abord aux notes, quitte à passer 12 heures sur huit notes que je cherche absolument.

«Je suis très têtu et, je dois dire, assez chanceux puisque je m'en tire comme ça... En même temps, j'aime laisser une -tune' être ce qu'elle veut être.»

A Toronto

«Léolo» ouvrira le festival

TORONTO (PC) — Le film -Léolo' du cinéaste Québécois Jean-Claude Lauzon ouvrira la Festival des films de Toronto, qui a lieu du 10 au 19 septembre prochains dans la métropole canadienne.

C'est la deuxième fois consécutive qu'un film canadien produit par la firme Alliance ouvre le Festival of Festivals, dont c'est la 17e édition cette année. L'an dernier, Black Robe avait eu cet honneur.

Léolo a été montré en première mondiale à Cannes en mai dernier, où il a reçu un accueil plutôt positif. Et il joue déjà depuis quelques semaines en salle québécoise. Mais, à Toronto, ce sera sa première canadienne-anglaise.

D'autre part, deux films tirés de grands classiques littéraires seront montrés en première nord-américaine au festival de Toronto: -The Lover' (l'Amant), tiré du roman de Marguerite Duras et réalisé par le cinéaste français Jean-Jacques Annaud; et -Of Mice and Men' (Des souris et des hommes), tiré du célèbre roman de Steinbeck.

Film américain

Le festival présentera également en première un film américain qui risque de plaire au grand public: -Mr. Saturday Night', la première comédie que dirige l'acteur comique américain Billy Crystal.

Ces films ont été annoncés hier lors de la conférence de presse du festival, dans un chic hôtel de Toronto et à laquelle participait notamment le cinéaste Jean-Claude Lauzon. «Je suis très heureux que mon film Léolo soit présenté ici. J'aime beaucoup le Festival de Toronto», a déclaré M. Lauzon.

Piers Handling, le vice-président du festival, a fait remarquer hier que le Festival of Festivals était très dévoué à la cause du cinéma canadien et que, depuis sept ou huit ans, ses soirées d'ouverture sont toujours réservées aux productions d'ici.

M. Handling s'est dit «blessé» des propos tenus récemment par le cinéaste québécois Rock Demers, au sujet du Festival de Toronto. «Ce festival n'est qu'un hommage au cinéma américain qu'on enrobe de films étrangers», a déclaré récemment Rock Demers, lors de la conférence de presse du Festival des Films du monde de Montréal.

«J'ai beaucoup de respect pour Rock, et je suis blessé. De plus, ce n'est pas vrai que le cinéma américain prédomine ici», a rétorqué M. Handling.

N'empêche que la compétition est de plus en plus féroce entre les deux festivals. Dans le communiqué de presse du festival de Toronto, on peut lire que Toronto est «le plus important festival de films en Amérique du Nord».

«C'est vrai. Les producteurs et les distributeurs — l'industrie donc — commme les médias, investissent davantage ici qu'à Montréal. Toronto est la porte d'entrée du cinéma nord-américain», a expliqué M. Handling.

En tout cas, le festival de Toronto, lui, n'a pas de déficit à éponger. Il se permet même cette année d'offrir des passes pour les cinéphiles au même prix que 1989 (soit 100$).



Société canadienne

Le portrait change rapidement

OTTAWA (PC) — Le portrait de la société canadienne a profondément changé à la fin des années 80, la population a vieilli, les conjoints de fait, les familles monoparentales et le nombre de personnes vivant seules étaient en hausse, selon les données recueillies lors du recensement de 1991.

Ces chiffres sont issus du dernier recensement national, qui remonte au 4 juin 1991. Ces données démontrent qu'un enfant sur cinq vivait dans une famille monoparentale, qu'un couple sur dix vivait en union de fait, que 2,3 millions de personnes habitaient seules et que 3,2 millions d'individus étaient âgés de plus de 65 ans.

Ces informations sont incluses dans une deuxième série de données issues du recensement qui ont été rendues publiques, hier, par Statistique Canada.

Celles-ci dissipent certaines idées préconçues sur la famille, selon le directeur des statistiques sur l'hébergement, la famille et les questions sociales de l'agence fédérale.

Un de ces mythes veut que pratiquement tous les Canadiens vivent en famille, a expliqué Gordon Priest. Les chiffres du recensement démontrent au contraire que 85 pour cent de la population vivait dans une famille en 1991, soit une baisse de cinq pour cent par rapport à 1981.

Le nombre d'enfants à la maison est généralement d'un ou deux. Les familles nombreuses sont rares. En effet, seulement un pour cent des familles avec enfants en comptent cinq ou plus.

Automobiles

Baisse en juin

TORONTO (PC) — L'industrie canadienne de l'automobile a difficilement traversé le mois de juin, enregistrant pour un troisième mois consécutif une diminution de ses ventes de plus de 10 pour cent.

Les résultats rendus publics mardi par les fabricants d'autos domestiques et les fabricants étrangers montrent que 123468 nouvelles automobiles et camionnettes ont été vendues en juin, soit 11,8 pour cent de moins au regard des 140052 unités vendues au cours de la période correspondante, il y a un an.

Les ventes des Trois Grands ont diminué de 12,9 pour cent, alors que les ventes des fabricants étrangers ont diminué de 9 pour cent.

Ces résultats décevants de juin surviennent après une diminution de 15 pour cent en mai et une baisse de 11 pour cent en avril.

Chrysler a évolué à contre-courant avec une augmentation de 1,2 pour cent de ses ventes et 20972 véhicules, toujours grâce à la popularité phénoménale de ses fourgonnettes.

Les distributeurs Chrysler ont vendu 6977 Dodge Caravans et Plymouth Voyagers, en juin, meilleurs résultats mensuels pour ses véhicules depuis leur apparition, il y a plus de huit ans.

Chez les fabricants ayant leur siège social à l'étranger, les chefs de file traditionnels, Honda et Toyota ont aussi enregistré un mauvais mois, tandis que Mazda a réussi à accroître le volume de ses ventes d'un formidable 38,7 pour cent.

Si vous êtes membre du CLUB Multipoints

Voici votre code pour aujourd'hui

33345011

Sinon composez sans frais le 1-800-461-2633

GUIDE HORAIRE mardi et mercredi 3$

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE 695-0261
LE RETOUR DE BATMAN (13)
TOUS LES JOURS: 2:00 - 4:30 - 7:00 - 9:30
ALIENS 3 (13)
TOUS LES JOURS: 2:20 - 4:40 - 7:10 - 9:25

CINÉMA IMPÉRIAL
1120 BOUL. TALBOT 549-9022
BASIC INSTINCT (18)
TOUS LES JOURS: 4:30 - 9:30
ROCK'N NONNE (G)
TOUS LES JOURS:1:20 - 3:20 - 5:20 - 7:20 - 9:20
CITÉ DE LA JOIE (13)
TOUS LES JOURS: 2:00 - 7:00
JEUX DE GUERRE (13)
TOUS LES JOURS: 1:45 - 4:40 - 7:05 - 9:25
PRINCE LAZURE (G)
TOUS LES JOURS: 1:10 - 3:10 - 5:10 - 7:10 - 9:10

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
LE RETOUR DE BATMAN (13)
TOUS LES JOURS: 1:15 - 3:45 - 7:00 - 9:30
ALIEN 3 (13)
TOUS LES JOURS: 4:10 - 7:15 - 9:35
COYOTE (13)
TOUS LES JOURS: 7:50 - 9:50
FERNGULLY, Les aventures de Zak et Crysta (G)
TOUS LES JOURS: 1:00 - 2:35
TIRELIRE COMBINES & CIE (G)
TOUS LES JOURS: 1:45 - 3:45 - 6:00

INFO-HORAIRE
ALMA: 668-0141 MISTASSINI: 276-2002
CINÉ-PARC CHICOUTIMI: 549-4337

PARTICIPEZ AU CONCOURS *"NOTRE CHANSON"!*
VOUS POURRIEZ GAGNER UN VOYAGE...

À ST-MALO, BEAU PORT DE MER!

Ce coupon-réponse vous devez remplir.
3 chansons francophones vous devez choisir.
Ajoutez un titre si vous le voulez.
Participez! Vous pourriez gagner!

Pour connaître la position des chansons,
Chaque semaine à "Ça déménage", ils en parleront.
Jusqu'au 16 juillet vous avez pour participer.
Votez! Votez! Vous pourriez voyager!

Lors d'une émission spéciale, le 25 juillet à 11 h 30,
parmi ces chansons, une sera couronnée gagnante.
Pour l'occasion, 4 pays francophones seront rassemblés.
Vos choix inscrivez! Vous avez une chance de gagner!

Et c'est en écoutant attentivement cette émission,
qu'une personne chanceuse apprendra avec émotion,
qu'elle vient de gagner un voyage pour deux, tout payé,
au Festival de la chanson de St-Malo
en septembre. IMAGINEZ!

ECOUTEZ CBJ

Retournez votre coupon à:
SOCIÉTÉ RADIO-CANADA
13E ÉTAGE
C.P. 6000
MONTRÉAL, QUÉBEC
H3C 3A8

INDIQUEZ VOS TROIS CHOIX DANS L'ORDRE (1ER, 2E, 3E CHOIX):

☐ **BILLE DE VERRE / Maxime Le Forestier et Michel Rivard** / France, Canada
☐ **DÉJEUNER EN PAIX / Stephan Eicher** / Suisse
☐ **FARNIENTE / Sakaryn** / Suisse
☐ **MENTIR / Maurane** / Belgique
☐ **1990 / Jean Leloup** / Canada
☐ **NOS FIANÇAILLES / Nilda Fernández** / France
☐ **OSEZ JOSÉPHINE / Alain Bashung** / France
☐ **SAUVEZ MON ÂME / Luc De Larochellière** / Canada
☐ **TORREMOLINOS / Sttellla** / Belgique
☐ **UN HOMME HEUREUX / William Sheller** / France

TITRE QUE VOUS AIMEZ: _____

NOM _____ **PRÉNOM** _____

TÉL _____ **ADRESSE** _____

VILLE _____ **CODE POSTAL** _____

SRC CBJ / Saguenay – Lac-St-Jean
progrès dimanche
le QUOTIDIEN

CONCOURS
"Des souvenirs à partager"

Chicoutimi
·150 ans d'images·



À GAGNER
TROIS CATALOGUES
DE L'EXPOSITION
"CHICOUTIMI 150 ANS D'IMAGES"

LE MUSÉE DU SAGUENAY LAC - ST - JEAN

ORGANISÉ PAR
LE MUSÉE DU SAGUENAY
DANS LE CADRE DE L'EXPOSITION
"CHICOUTIMI, 150 ANS D'IMAGES".
SI VOUS POSSEDEZ
DES PHOTOS- SOUVENIRS ILLUSTRANT
UNE PAGE D'HISTOIRE DE CHICOUTIMI,
APPORTEZ- LES AU MUSÉE.

Ce catalogue prestigieux
de plus de 300 pages constitue également
l'album-souvenir officiel
du150e anniversaire de Chicoutimi.

Modalités:
- chaque photo retenue donnera droit à un billet de participation.
- afin d'assurer la protection des photos originales et en uniformiser la présentation, ces photos seront photocopiées et remises aussitôt à leur propriétaire.
- les photos retenues feront l'objet d'une exposition complémentaire en étant affichées sur une grande murale à l'entrée du Musée.
- le concours se terminera le 28 août 1992 et le Musée procédera au tirage le 4 septembre, soit quelques jours avant la fin de l'exposition prévue pour le 7 septembre 1992.
- **pour plus d'informations: 545-9400**

Une collaboration:
progrès dimanche le QUOTIDIEN JAB 94,5

Droits compensateurs

Victoire partielle de Norsk Hydro

WASHINGTON (PC) — Le département américain du Commerce a imposé, hier, des droits de 52,94 pour cent sur le magnésium pur de Norsk Hydro.

Le ministre québécois des Affaires internationales, John Ciaccia, s'est cependant montré satisfait du jugement rendu hier parce qu'il ouvre la porte à une diminution de ces droits et parce qu'il reconnaît la validité des contrats à partage de risques et de profits signés avec Hydro-Québec.

Le département a reconnu que tant que les profits enregistrés par Hydro-Québec en vertu de ce type de contrats étaient comparables à ceux obtenus avec les gros clients industriels pour la durée entière du contrat, il ne s'agissait pas d'une subvention, a affirmé M. Ciaccia, en conférence de presse, hier, à Washington.

Les fameux contrats secrets signés entre Hydro-Québec et une douzaine d'entreprises, dont Norsk Hydro, sont une variante de ce type de contrats.

Le département du Commerce a déterminé que le magnésium de Norsk Hydro, qu'il s'agisse de magnésium pur ou d'alliage, bénéficiait de subventions. Le département a imposé un droit compensateur de 21,61 pour cent à ce chapitre. Ce droit est moins élevé que celui qui avait été établi en décembre dernier dans une décision préliminaire, soit 32,85 pour cent.

Le département a également déterminé que Norsk Hydro écoulait son magnésium pur à un prix artificiellement bas sur le marché américain, effectuant ainsi du dumping. Il a imposé un droit de 31,33 pour cent sur ce produit pour compenser cet état de fait.

Pour le magnésium pur, le droit total s'élève donc à 52,94 pour cent. Pour le magnésium en alliage, il s'établit à 21,61.

Entente

Norsk Hydro et les gouvernements du Canada et des Etats-Unis avaient initialé, en juin dernier, un accord de suspension qui, s'il avait été maintenu, aurait éliminé totalement le droit compensateur de 21,61 pour cent pour les subventions. En vertu de cette entente, Norsk Hydro s'engageait à modifier son contrat avec Hydro-Québec pour répondre à certaines objections soulevées par les Américains.

Le ministre Ciaccia a déclaré que les Québécois avaient choisi de ne pas ratifier cette entente et d'attendre la décision du département du Commerce. Il a soutenu qu'il s'agissait d'une bonne idée.

Il a expliqué que la différence entre le droit compensateur fixé lors de la décision préliminaire et celui établi hier était lié directement au contrat signé avec Hydro-Québec. Ce contrat, à lui seul, était responsable d'un droit compensateur de 25 pour cent. La décision d'hier le ramène à 14 pour cent.

En outre, le département a indiqué que ce 14 pour cent pourrait disparaître si Norsk Hydro modifiait son contrat, tel que prévu dans l'entente de suspension. De cette façon, le contrat deviendrait un véritable contrat à partage de risques et de profits et ne pourrait faire l'objet de droits compensateurs.

Un porte-parole de Norsk Hydro, Pierre Messier, a déclaré que la firme avait l'intention de prendre cette voie. Il ne resterait alors qu'un droit compensateur d'environ 7 pour cent, dû surtout à des contributions de la Société de développement industrielle du Québec.

M. Messier a affirmé que Norsk Hydro avait l'intention d'en appeler de cette dernière composante en vertu de l'Accord de libre-échange. Il a déclaré qu'il était confiant de remporter cette partie.

Si les Québécois avaient signé l'entente de suspension, ils auraient perdu ce droit d'appel, a fait observer M. Ciaccia.

Dumping

M. Messier, un peu moins satisfait que le ministre, a déclaré que Norsk Hydro considérait la décision du département américain comme une victoire partielle. Norsk Hydro est encore pris avec un droit de 31,33 pour cent pour dumping de magnésium pur, a-t-il rappelé.

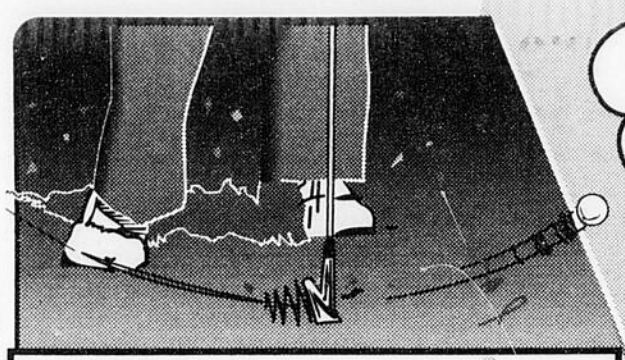
Le magnésium pur constitue 75 pour cent des exportations de Norsk Hydro. Déjà, l'usine de la firme à Bécancour ne fonctionne qu'à la moitié de sa capacité.

M. Messier a cependant rappelé que la cause n'était pas terminée. La Commission du commerce international des Etats-Unis devra encore déterminer, dans 45 jours, si les exportations de Norsk Hydro causent des préjudices à l'industrie américaine. Ce n'est que si la réponse est positive que Norsk Hydro devra commencer à payer les droits établis hier.

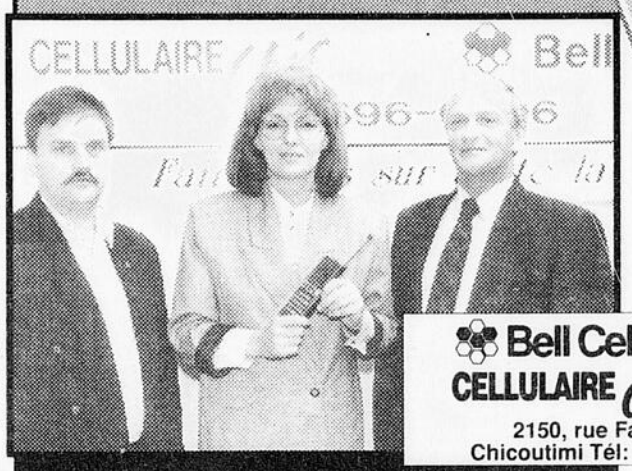
La firme américaine Magnesium Corporation, qui avait déposé une plainte contre Norsk Hydro en septembre dernier, s'est montrée modérément satisfaite de la décision d'hier.

«S'ils sont confirmés, ces droits vont aider l'industrie américaine de magnésium à se relever et à se protéger des pratiques commerciales déloyales qu'elle connaît depuis un ou deux ans», a déclaré le vice-président de Magnesium Corporation, M. Lee Brown.

Il a cependant déploré le fait que le département américaine du Commerce n'ait pas imposé de droits sur le magnésium en alliage pour dumping. Il a affirmé que sa firme pourrait bien en appeler de cet élément.



8e édition
OMNIUM DE GOLF MAISON DE LA PRESSE
Les 10 et 11 juillet 1992 au Club de Golf de Chicoutimi



Téléphone portatif
avec temps d'antenne 6 mois "plan argent" plus frais de raccordement au réseau plus 30 min. gratuites par mois pour 6 mois.
Une valeur de: 1600$

Bell Cellulaire
CELLULAIRE Chic ENR
2150, rue Fabien
Chicoutimi Tél: 696-0506

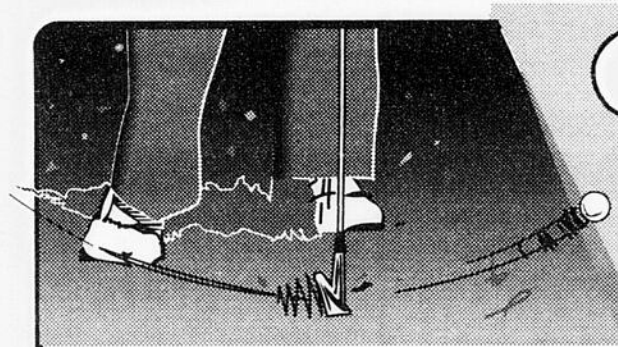
M. Marc Blais et Madame Marlène Girard respectivement copropriétaires de Cellulaire Chic en compagnie de M. Maurice Tremblay responsable technique de l'Omnium de golf.

Laurentide

au profit de La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi

le QUOTIDIEN progrès-dimanche MOLSON O'KEEFE

Pour information et inscription: Claude Dufour 696-9962 • Pour plus d'information: 545-4474 • Alma et les environs: 668-4506 • St-Félicien et les environs: 679-3832



8e édition
OMNIUM DE GOLF MAISON DE LA PRESSE

SOIRÉE HOT-DOG
Vendredi le 10 juillet 1992 / 18h00

au profit de La Fondation Régionale de l'Hôpital de Chicoutimi

INVITATION
à tous(tes) les golfeurs(feuses) inscrits(es)

Venez rencontrer
Mme Pauline Martin



Présidente d'honneur de l'omnium

7,000$
en prix de présence seront attribués parmi les personnes inscrites à l'omnium

UNE SOIRÉE À NE PAS MANQUER!

Une invitation:

le QUOTIDIEN progrès-dimanche MOLSON O'KEEFE Laurentide

Pour information et inscription: Claude Dufour 696-9962 • Pour plus d'information: 545-4474 • Alma et les environs: 668-4506 • St-Félicien et les environs: 679-3832

La bourse

Denrées

MONTREAL (PC) — Cours des denrées transmis mardi par le ministère fédéral de l'Agriculture:

Produits concentrés (sac de 20 kg): lait écrémé en poudre, pulvérisé: 3,34$ le kg; pour bétail: — — le kg; poudre de babeurre, pulvérisé: 2,64$ le kg; pour bétail: — — le kg; poudre de lactosérum, pulvérisé: 0,59$; pour bétail: 0,47$ le kg.

Fromage cheddar au kg, première catégorie, blanc: 5,535$; première cat., coloré: 5,542$.

Beurre: Commission canadienne de l'industrie laitière, prix d'achat le kg: 5,331$; prix du gros au détaillant: 5,57$.

Oeufs: prix de gros aux détaillants à Montréal, en carton de 12, A-extra-gros: 1,476$; A-gros: 1,454$; A-moyens: 1,394$; A-petits: 0,949$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs au Québec: A-extra-gros: 1,13$; A-gros: 1,13$; A-moyens: 1,07$; A-petits: 0,63$.

Prix payés aux producteurs d'oeufs en Ontario: A-extra-gros: 1,11$; A-gros: 1,11$; A-moyens: 1,00$; A-petits: 0,58$.

Prix du poulet pour la semaine du 6 juillet, 1992: 1,14$ pour le Québec et l'Ontario.

Pommes de terre (prix du grossiste au détaillant, marché de Montréal): Québec, brossées: 6,00$ le sac de 50 lb, extra-grosses. Patate Nouvelle, Grenaille: 20,00-23,25$ le sac de 50 lb. Québec, lavées: 6,00-6,50$ le sac de 50 lb; 2,80$ le sac de 20 lb; extra-grosses: 7,50$ le sac de 50 lb; 8,25$ le carton de 10 x 5; 7,00$ le carton de 5 x 10. Ile du prince-Edouard, brossées: 5,45-6,50$ le sac de 50 lb; 2,35-2,65$ le sac de 20 lb; 1,50$ le sac de 10 lb; extra-grosses: 8,15$ le sac de 50 lb; 10,00-10,25$ le carton de 10 x 5; 9,25$ le carton de 5 x 10.

Mercuriale

MONTREAL (PC) — Voici les prix des fruits et légumes du Québec vendus par les grossistes, mardi, dans la région de Montréal:

Fruits

Fraises, Qué.: 8,75-11,00$ ctn de 12 casseaux

Pommes Cortland, Qué.: 16,50$ le boisseau

Pommes Empire, Qué.: 20,75$ le cello de 12x3 lb

Pommes McIntosh, Qué.: 16,50$ le boisseau

Pommes McIntosh, Qué.: 17,85-20,50$ le cello 12x3 lb

Pommes McIntosh, Qué.: 17,00$ le cello 8x5 lb

Pommes McIntosh, Qué.: 21,20$ 120 lb

Pommes Spartan, Qué.: 21,10$ le cello 12x3 lb

Pommes Lobo, Qué.: 17,00-19,25$ le ctn de 8x5 lb

Tomates roses De Serre, Qué.: 7,00$ le ctn de 8 lb

Tomates rouge hydro Qué.: 11,00-11,40$ ctn de 10 lb

Tomates de Serre, Qué.: 4,50$ le panier de 8 lb

Tomates de Serre, Qué.: 10,15-11,40$ le ctn de 10 lb

Tomates de Serre, Qué.: 14,35-14,90$ le ctn de 16 lb

Légumes

Asperges vertes, Qué.: 36,50-41,50$ ctn 20 lb

Brocoli, Qué.: 12,10-12,60$ ctn de 15 lb

Carottes, Qué.: 16,95$ le sac de 24x2 lb

Carottes, Qué.: 16,95$ le sac de 10x5 lb

Carottes, Qué.: 16,95$ le sac de 10x5 lb

Carottes, Qué.: 14,50-14,80$ le ctn de 24

Carottes Mini, Qué.: 13,25-15,15$ le cello de 20x12 oz

Chicorée, Qué.: 7,50-8,00$ le ctn de 12

Choux Chinois, Qué.: 9,00$ le ctn de 35 lb

Choux-Fleur, Qué.: 13,40-15,50$ le ctn de 12

Choux rouge Qué.: 10,85-11,35$ ctn 50 lb

Choux de Savoy, Qué.: 10,85-14,00$ le ctn de 40 lb

Choux vert Qué.: 6,25-6,75$ le ctn de 40 lb

Concombre Qué.: 21,85-24,25$ le ctn de 72

Concombre Qué.: 10,00$ ctn de 24

Concombre De Serre, Qué. large: 10,40-10,55$ ctn de 12

Concombre De Serre, Qué. moy: 9,85 10,40$ ctn de 12

Concombre De Serre, Qué. petit: 7,40$ ctn de 12

Cornichon Qué.: 13,00$ le ctn de 24

Endives Qué.: 9,00-10,75$ ctn 12 lb

Escaroles, Qué.: 6,50-7,75$ le ctn de 12

Epinards, Qué.: 8,00$ le ctn de 6 douz.

Epinards, Qué.: 7,50-8,25$ le cello de 12X10

Germe de haricot Qué.: 10,90-11,00$ ctn 30 lb

Germe de haricot Qué.: 5,40-5,50$ s. 10 lb

Laitue De Serre Boston, Qué.: 7,65-9,00$ ctn 12

Laitue Boston Butter Head Qué.: 6,25-7,20$ le ctn de 16

Laitue en feuille (rouge): 9,85$ le ctn de 24

Laitue en feuille Qué.: 5,70-6,50$ le ctn de 24

Laitue en pomme Qué.: 6,25-7,50$ le ctn de 18

Laitue en pomme Qué.: 7,50-8,90$ le ctn de 24

Laitue romaine Qué.: 5,00-6,20$ le ctn de 16 et 18 Laitue romaine Qué.: 6,00$ le ctn de 24

Laitue bouton Qué.: 9,00-10,50$ ctn 12.

Montréal

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan
ADS	z100	65	65	65	
jAurRes	8300	315	310	310	-5
AbtiPrce	z36	$15 1/2	15 3/8	15 1/2	
Actidev	1000	95	95	95	
Agnico.wt	10000	10	10	10	+1
AgnicoE	21000	$5 7/8	5 3/4	5 7/8	+1/8
AirCanda	33568	$5	495	5	+
AlcanAlu	112422	$25 1/2	25 1/8	25 1/8	-1/4
jAldonaM	6000	30	30	30	
AlgoSr.1	z28	350	350	350	
Algo.A	517	150	150	150	
Allelix	1000	$5 3/4	5 3/4	5 3/4	+1/4
Am.Barric	8400	$33 7/8	33 3/8	33 3/4	-3/8
fAmr.rs.A	630	86	86	86	
Artopex	125	110	110	110	-5
Asbestos	200	$8 7/8	8 7/8	8 7/8	-1/8
fAtcol	435	$10 3/4	10 3/4	10 3/4	+1/4
Auberges	500	155	155	155	-5
Audrey	500	70	70	70	-5
Audrey.w	4000	0 1/2	0 1/2	0 1/2	
BCTel	12030	$20 5/8	20 1/4	20 1/2	+1/4
BCGAS	900	$16 1/8	16	16 1/8	-1/8
BCEwt	6450	5 7/8	5 7/8	5 7/8	+3/8
BCEInc	53456	$45 5/8	45 1/4	45 3/8	+1/4
BCEMbl	1000	$24 3/4	24 1/2	24 3/4	+1/2
Bgr.pm.A	1900	$7	7	7	+1/8
fBMTC.a	10400	460	450	455	+5
BPCan	200	$11 3/4	11 3/4	11 3/4	
Bq.lau.sr6	2918	$26 1/2	26 1/4	26 1/4	
BqueNat	104290	$8 7/8	8 5/8	8 3/4	+1/8
Bq.na.sr10	2594	$24 3/8	24	24 3/8	+3/8
Bq.na.sr11	2200	$23 3/8	23	23 3/8	+3/8
Bq.Nat.sr9	2800	$24 3/8	24 1/4	24 3/8	+1/8
BqRoyale	194968	$25 1/8	24 3/4	24 7/8	
BqRy1.45	7185	$20	19 7/8	20	+1/8
Bq.Ry.srF	3475	$28	27 3/4	27 7/8	+1/8
Bq.Ry.srG	3300	$27 7/8	27 5/8	27 7/8	+3/8
Bq.Ry.srH	3850	$28 7/8	28 5/8	28 7/8	+1/4
Bq.T-D	464110	$19	18 5/8	18 3/4	-1/8
B.TD.srF	400	$27 3/4	27 3/4	27 3/4	+1/8
B.Imp.sr11	4250	$27 3/4	27 1/2	27 1/2	-1/8
B.Imp.srB	1600	$27 3/4	27 5/8	27 3/4	+3/8
B.Imp.sr9	2000	$28 5/8	28 1/2	28 5/8	+1/8
B.Imp.sr6	5700	$27 1/2	27 1/4	27 1/4	-1/4
Bq.C.Imp	51714	$29	28 5/8	28 3/4	
BqueMtl	71120	$47 1/8	46 3/4	46 3/4	-1/4
BMOSr1	1800	$28 7/8	28 3/4	28 7/8	
Bq.N.Ecos	23532	$22 5/8	22 1/2	22 1/2	-1/8
BNEsr1	200	$20 1/2	20 1/2	20 1/2	
BNEsr3	2200	$21 3/8	21 1/8	21 1/8	-1/8
BNEsr4	3750	$27 5/8	27 1/2	27 1/2	
BNESr5	500	$28 1/8	28 1/8	28 1/8	-1/8
Benvest	4100	170	165	165	-5
Biochem	124616	$19 3/8	18 7/8	19	-1/4
jBiomira	1000	$12	11 5/8	11 5/8	-1/8
Bionaire	21500	420	400	415	
BombA	4100	$15	14 3/4	14 3/4	
fBombB	74000	$15	14 3/4	14 3/4	-1/8
Bomb.Sr1	100	$25	25	25	
BowVal	231	$10 7/8	10 7/8	10 7/8	-1/8
Brascan A	50800	$16 5/8	16 1/2	16 1/2	-1/8
Bruncor	570	$18 7/8	18 7/8	18 7/8	-1/8
Brunswick	500	$9 1/4	9 1/4	9 1/4	+1/8
CAEInd	9600	$6 3/8	6 1/8	6 1/8	-1/8
fCFCF.Inc	900	$9 7/8	9 7/8	9 7/8	-1/8
CGCInc.	100	$7 3/4	7 3/4	7 3/4	
fCGIGr.A	5900	435	430	430	
jCMPRes	5937	106	100	106	+6
CTFin.	1506	$18 1/8	18 1/8	18 1/8	+1/8
fCldwellA	500	400	400	400	
Cambior	62263	$8 7/8	8 3/4	8 3/4	-1/4
Camdev	z102	475	470	475	
Cameco	15350	$17 1/4	17	17	-1/4
Cameco.w	6000	490	490	490	
CampRes	5000	52	52	52	
fCanWest	z1	$14	14	14	
Canwest.w	250	250	250	250	
CanMalt	850	$15	15	15	
CdnOxy	4417	$27 3/4	27 5/8	27 3/4	+1/4
CPLtd	70259	$18 1/8	17 7/8	18	-1/8
fCTireA	11454	$18 1/2	18 3/8	18 1/2	+1/8
fCUtilit.A	2425	$21	20 7/8	20 7/8	
CUtilitB	200	$21	21	21	
fCmnac.A	1450	205	200	205	+5
Canstar	5000	$13	12 3/4	12 3/4	-1/4
CaraOper	500	435	435	435	-25
Carena	4500	465	460	460	
Cascades	74590	$8 1/4	8	8	-1/4
Cascad.wt	6650	300	285	285	-10
Celanese	500	$42	42	42	
C.Capital	5000	10	10	10	-2
fC.CapA	5000	9	9	9	-2
fChateau	28800	250	225	225	-50
fCimStL.a	169124	$9 5/8	9	9 1/2	
fCo-Steel	500	$17 3/4	17 3/4	17 3/4	+1/4
fCogeco	1000	$5 1/8	5 1/8	5 1/8	
Cogecsr1	8300	$5 1/2	5 1/2	5 1/2	-1/4
fColortchA	1500	120	120	120	+10
Cominco	3400	$22 5/8	22 1/2	22 5/8	+1/8
Comi Sr.H	25500	$17 3/4	17 3/4	17 3/4	
jCancom	500	$13 1/2	13 1/2	13 1/2	
fCPCI A	15588	270	265	267	+7
CPCI B	100	255	255	255	
CorbyA	400	$47	47	47	-1/4
Cott	500	$24 1/2	24 3/8	24 3/8	
fCrownx	200	275	275	275	-5
Crwn Pr.1	1300	$9 5/8	9 3/8	9 5/8	+1/8
fCrownx.A	1000	123	123	123	+2
fDMR grA	100	$5 1/2	5 1/2	5 1/2	
DMR.wt	10500	110	100	110	+5
Datamark	2900	$6 1/4	6 1/4	6 1/4	
Denison A	z100	32	32	32	
fDenisn.B	1118	20	20	20	
fDevtek	2000	375	375	375	
Dofasco	29045	$12 7/8	12 3/4	12 3/4	-1/8
Dofasco.w	3000	105	105	105	-10
Domtex	1471	$6 1/2	6 1/4	6 1/4	
Domtar	7770	$7 3/4	7 5/8	7 5/8	-1/8
Dorel A	5650	$10 1/2	10 1/4	10 1/2	+1/4
fDorel B	3550	$8 7/8	8 1/2	8 3/4	-1/4
fDundeB.a	2348	290	281	281	-9
fDylex Ltd	1000	360	360	360	-10
EchoBay	26100	$7 5/8	7 1/2	7 1/2	-1/8
fEmpire.A	200	$10 3/8	10 3/8	10 3/8	+3/8
EncorInc	14000	23	21	23	+1
EnerplusG	1000	265	265	265	
Fiet.Can.a	19323	$15 3/8	15 1/2	15 1/2	-1/8
fFdCr.Que	5280	$6 3/8	6 1/4	6 1/4	
jForex	4125	95	95	95	
FortisInc	1100	$21 3/4	21 5/8	21 3/4	+1/8
Foster.srA	1000	$24 1/2	24 1/2	24 1/2	
fFourSeas	2000	$19 1/8	19 1/8	19 1/8	-1/8
GTC.tra.B	21900	$6 1/2	6 1/2	6 1/2	
GWUtil	z55	$5 3/4	5 5/8	5 5/8	
GKnight	500	$7 3/4	7 3/4	7 3/4	-3/8
Goodfellw	700	440	440	440	+5
Grilli	2800	$7	7	7	
Gr.L.1.875	9824	$25 3/8	25 1/8	25 1/8	-1/8
fGr.laur.b	2550	$5 1/2	5 1/2	5 1/2	-1/8
GuillvA	1000	425	425	425	
GulfRes	5466	$5 5/8	5 3/8	5 3/8	
Hartco	780	$7 3/8	7 1/4	7 3/8	-1/8
Hees.Int	10600	$11 3/8	10 7/8	10 7/8	-5/8
Hemlo	37200	$9 3/4	9 1/2	9 5/8	
Heroux	300	335	330	335	+10
fHorsham	1000	$9 1/2	9 1/2	9 1/2	-1/4
Hubbard	1400	215	210	215	+9
HBayCo	5200	$28 1/8	28	28	-1/8
IPLInc	1700	$5 1/2	5 1/2	5 1/2	
IdealMtl	500	125	125	125	
Imasco.ltd	24350	$35 1/2	35	35 3/8	+3/8
Imper.Oil	10175	$44 3/8	43 3/4	44	-5/8
fImpr.Opr	1700	$16 3/4	16 5/8	16 3/4	
IncoLtd	18520	$36 7/8	36 1/2	36 5/8	-1/8
IBM	406	$118	118	118	+1
Int.Corona	16029	$5 5/8	5 3/8	5 3/8	-3/8
Int.cor.sra	400	$8 3/4	8 3/4	8 3/4	-1/4
Int.cor.src	200	$17	17	17	+1/4
Interprov.	3565	$24 7/8	24 7/8	24 7/8	
Invern8.75	500	$13	13	13	+1/2
fInwinA	1300	$6	5 7/8	5 7/8	-3/8
Ivaco.sr1	200	$9	9	9	-1/8
Ivaco.sr3	300	$10	10	10	+1 1/4
Jannock	3000	$15 3/4	15 3/4	15 3/4	+1/2
Jnock 1.20	310	$14 1/2	14 1/8	14 1/2	+1/4
fJean.Ct.A	57600	$15	14 5/8	15	+1/4
fJrnyEnd	3000	340	335	340	-5
fLGSInc.	4400	189	177	179	-1
Labatt	21051	$27 3/8	27 1/4	27 1/4	-1/4
LacMin	3200	$8 3/8	8 1/4	8 1/4	-1/4
LafargeCo	500	$17 1/2	17 1/2	17 1/2	+1/4
LaidlawA	15000	$13	13	13	
fLaidlwB	48900	$13 1/8	12 7/8	13	
LKwood.u	500	$5 1/8	5 1/8	5 1/8	+1/8
LamSol.inc	500	225	225	225	+5
LasmoCan	167000	$8 3/4	8 3/4	8 3/4	-1/4
Lavalin	1500	$10	10	10	
fLdmk Int	4000	35	35	35	
Londn.Ins.	4000	$22	21 7/8	21 7/8	-1/8
Londn.SrA	500	$18	18	18	
jLouvem	6100	345	330	330	-30
MCorp	100	395	395	395	-5
MaBaie	600	230	230	230	
McMBldI	19754	$18 3/8	18	18	-1/8
Maclean	212200	$11 7/8	11 7/8	11 7/8	
fMalette	846	$9 1/4	9 1/4	9 1/4	+3/8
MarconiC	140	$16 1/4	16 1/4	16 1/4	
fMaritTel	3087	$19 7/8	19 1/4	19 3/8	-3/8
Metall	5600	$14 1/8	14	14 1/8	+1/8
Metallwt	150	225	225	225	-25
fMetroR.A	264929	$7	6 3/4	6 7/8	+1/8
MdInd.wal	2300	$6 3/8	6 3/8	6 3/8	-1/8
Minnova	17286	$16 3/4	16 1/2	16 3/4	
Mitel.Corp	7000	175	173	175	-2
Mitel2.00	500	$17 3/4	17 3/4	17 3/4	
fMolsonA	15669	$31 3/4	31 1/2	31 3/4	+1/4
Moore	50060	$21 1/2	21	21 1/8	+1/4
NfldL5.25	z50	$6	6	6	
Nor.Forst	1350	$8 1/4	8 1/8	8 1/8	-1/8
Noranda	16765	$19 1/2	19 1/4	19 1/2	+1/4
Noran.7.75	1200	$23 3/8	23 1/4	23 1/4	+1/8
fNorcenSv	256	$19 1/2	19 1/2	19 1/2	
Nor.can.O	1080	$14	14	14	+1/4
NCoil.sr6	100	$19	19	19	+1/2
NorTel	130520	$46 7/8	44 7/8	45	-1 1/4
NovaAlbt	166080	$8 5/8	8 3/8	8 3/8	-1/8
Nova9.125	200	$23 3/4	23 3/4	23 3/4	+1/4
Oico.A	4000	110	105	110	+4
fOshaA	12400	$19	18 7/8	18 7/8	-1/8
Pancdn.Pt	1750	$25 3/4	25 5/8	25 5/8	-3/8
Pantoram	5700	250	250	250	
Pegasus	1100	$17 3/4	17 5/8	17 5/8	-1/2
fPeoples.a	1000	40	40	40	+8
PetroCan	200	$8 1/2	8 1/2	8 1/2	-1/8
Petrostar	z111	51	51	51	
Pla.Dome	22800	$12 1/2	12 3/8	12 3/8	
PCSInc.	1050	$25 1/2	25 1/2	25 1/2	-1/8
fPowrCr	5840	$15	14 7/8	15	+1/4
Power.Fin	1100	$20 1/2	20 1/2	20 1/2	+1/4
Premdor	100	$6 1/8	6 1/8	6 1/8	+1/8
Premier.a	2500	100	100	100	
QueTel	13598	$16 7/8	16 5/8	16 7/8	+3/8
QuebecoA	11700	$14 1/8	14 1/8	14 1/8	
fQuebecoB	17850	$14 1/4	14 1/8	14 1/8	-1/8
RPMTec	500	35	35	35	
fRadio.A	1000	$5 7/8	5 7/8	5 7/8	-1/8
RangerOil	600	$8 1/2	8 1/2	8 1/2	-1/8
ReedCl1	z86	$25 1/2	25 1/2	25 1/2	
Renaisnce	10200	$14 7/8	14 3/4	14 7/8	+1/8
fRepap	2900	375	370	370	
Rio.Algom	118875	$16 1/4	16 1/4	16 1/4	
RioAlg.ir	120800	$6 3/8	6 1/4	6 3/8	-1/8
fRCantel.b	2000	$21 3/8	21 1/4	21 1/4	
fRogerC.B	6220	$13 3/8	13 3/8	13 1/2	-1/8
Power.wt	1500	215	215	215	
fRollndA	100	$5 1/2	5 1/2	5 1/2	-1/2
fRyTrstco	59424	$6	5 5/8	5 5/8	-3/8
RTrstG.fl	1500	$9 1/4	8 3/4	8 3/4	-1/4
RytrcsrQ	1450	$16	15 1/8	15 1/8	-5/8
SHLSyst	3150	$10 1/8	10	10 1/8	+1/8
fSNC	7425	$11 5/8	11 5/8	11 5/8	-1/8
SR telcom	54930	$6 3/8	6 1/4	6 3/8	+1/4
SanFraSr2	200	$8 1/2	8 1/2	8 1/2	
SaniGest	500	220	220	220	
SaniMo.a	3500	265	261	261	
Saskoil	25000	430	430	430	
Sceptre	4000	34	33	34	+2
Scept7p	1500	$8 3/4	8 5/8	8 5/8	-1/8
Scot.paper	22500	$14 3/4	14 5/8	14 5/8	-3/8
fScottHos	189075	$14 7/8	14 3/4	14 3/4	
Seagram	16450	$33 5/8	33 1/4	33 1/4	-1/8
SearsCan	675	$8 5/8	8 5/8	8 5/8	-1/8
ShellCan	700	$41 3/4	41 1/4	41 1/4	+1/4
Sico	100	$10 1/8	10 1/8	10 1/8	
S-Beaud.	4000	430	430	430	-5
fSocanavA	3000	110	110	110	
fSodrcanA	100	200	200	200	
Southam	34800	$16	16	16	
fSparAer	10060	$15 7/8	15 1/2	15 7/8	+3/4
Stelco.w	3350	65	65	65	+2
jStratm A	14000	50	48	48	
Synergs A	300	315	315	315	-5
TVXGold	27000	335	330	335	+5
Techmire	2000	72	72	72	-3
TeckA	500	$20	20	20	+1/2
fTeckB	1900	$20 1/2	20 3/8	20 1/2	
fTelMtB	13100	$13	12 3/4	12 3/4	-1/4
TelglobeB	z15	$35 1/2	35 1/2	35 1/2	
Teleglobe	5760	$13 1/2	13 1/4	13 3/8	-1/8
fTmedia.A	250	400	400	400	
Telus	29375	$14 1/8	14	14	
Tembec.A	5450	$10 5/8	10 1/2	10 1/2	+1/4
ThomCor	20200	$15 1/4	14 7/8	15 1/8	+1/4
TIE.teleco	1000	120	120	120	-10
fTorstrB	343100	$21	21	21	+3/8
Total.O.G	1200	$7 3/8	7 1/4	7 1/4	-1/4
Trsmount	8550	$15 1/8	15	15 1/8	
TrAlta	85413	$13 7/8	13 5/8	13 5/8	-1/4
TrCanPl	830	$17 5/8	17 1/2	17 1/2	-1/8
TrCan2.8	1100	$39	38 1/4	39	+1
TrCan.wt	57360	48	43	43	-6
TrCanSrB	300	$17 3/4	17 3/4	17 3/4	
Transat	15804	390	370	375	-5
Tran.finan	9000	10	10	10	
TrilonFin	2000	$6 1/2	6 1/2	6 1/2	-3/8
Trimac	1000	$7 7/8	7 7/8	7 7/8	+1/8
Trimark	2000	$15 1/4	15	15 1/8	+3/8
fTrizecA	4700	490	465	465	-35
Trizec.sr4	900	$10 3/4	10 3/4	10 3/4	+1/8
TrcoDesj	500	170	170	170	
TrustGen	200	240	240	240	-10
fUAP In.A	29000	$17 1/2	17 1/2	17 1/2	
Ultramar	500	$18 1/4	18 1/4	18 1/4	
Uni-Selct	1500	$10 1/2	10 1/2	10 1/2	-1/8
	fUnigesB	2500	125	125	125.5
Un.energy	23100	$14 1/2	14 3/8	14 1/2	+1/4
Un.Domin	3754	$10 7/8	10 3/4	10 3/4	-1/8
Un.Wstbrn	2000	$5 3/4	5 3/4	5 3/4	+1/4
Univa	13714	$7 1/2	7 1/2	7 1/2	
UnivaSrA	3150	$23 1/4	23 1/8	23 1/4	+1/8
UnivaWt	6000	110	100	110	+10
fV.Houtte	1000	$6 1/4	6 1/4	6 1/4	-1/4
fVideotron	8900	$17 5/8	17 1/2	17 5/8	+1/8
Westcoast	1500	$16	16	16	+1/8
West8.25	500	$25 3/4	25 3/4	25 3/4	
Woodward	1516	65	60	65	-1
fXerox.B	300	$27 3/4	27 3/4	27 3/4	-3/8

Total.Sales.: 5,244,879 f28. US Funds

Bq.Ry.srI	1150	$28 1/4	28 1/8	28 1/8	-1/8
B.Imp.sr10	2900	$27 1/8	27	27	
BMOsr2	3700	$26 3/8	26 1/4	26 3/8	
EDC.note	3070	$10 3/8	10 3/8	10 3/8	+1/8

Total.Sales.: 10,820 f28. Derivative Partially Paid

CdnOxy.ir	18000	$14 1/2	14 1/8	14 3/8	+3/8
Intprov.ir	7600	$14 1/4	14 1/8	14 1/8	
Suncor.ir	3000	$9 3/4	9 5/8	9 5/8	
Telus.ir	53330	$6 7/8	6 5/8	6 5/8	-1/8

Total.Sales.: 81,930 f28. Partnership Units

Saskoilleu	585	$100	99 3/4	99 3/4	

Total.Sales.: 585 f28. Junior

Abcourt.b	1000	9	9	9	-1
Alliance	z400	20	20	20	
Amerres	10400	11	11	11	
Armistc	2000	5 1/2	5 1/2	5 1/2	+1/2
Augyva	970	10	10	10	
Aurizon	5000	24	24	24	
Auritec A	3000	30	30	30	-5
Barexor	24715	11	8 1/2	11	+2 1/2
Bruneau	50000	3 1/2	3 1/2	3 1/2	-1/2
ConAbit	2000	17 1/2	17 1/2	17 1/2	
ConOas	1637	19	19	19	
Continpr	16500	46	45	45	-4
Dufrsnoy	15732	4 1/2	4	4	-1/2
Freewest	2000	205	203	203	-7
Gaspesie	20000	35	34	34	+7
GldnStr	14450	325	315	320	
Granisk.a	1500	124	120	124	-1
Intermon	3145	42	41	42	+1
Jilbey	50500	13	10	11	-2
KWG.Res	13500	184	180	180	
LaFoss	1000	15	15	15	-2
Maufort	50500	3	2	2	-1
Mazarin	2000	27	26	26	
Menora	10500	49	44	45	-5
Messeg	18961094		3	4	
Morono	2752	8 1/2	8 1/2	8 1/2	+1/2
Noraexp	51046	33	25	33	+7
Normab	1500	15	15	15	+6
NAR.met	z450	13	13	13	
Orexexp	22000	10	9	9	
Orient	20000	10 1/2	10 1/2	10 1/2	-1/2
Radisson	3142	13	11	13	+3
Registry	20500	80	70	70	-10
Scarlett	z437	20	20	20	
Tandem	10797	24	22	22	
VSM	19500	66	60	66	+6
William	25930	20	20	20	

Total.Sales.: 2,377,540 f28 Total.Market.: 7.7

. INTERNATIONAL DIVISION

BETAds	500	$13	13	13	+3/8
Cascds.a	1340	$8	7 1/2	8	+1/4

Toronto

Titre	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chan
		A et B			
AGFM B f	16100	$9 1/4	9	9 1/4	
Aber Res o	42200	180	166	166	-14
Abti Prce	603	$15 1/2	15 1/2	15 1/2	-1/4
Acadia M o	z80	13 1/2	13 1/2	13 1/2	
Acklands	z36	$6	6	6	
Adagio o	30900	80	80	80	
Adv Grvs o	23100	220	190	190	-30
Aetna 1p	1000	$24 3/4	24 1/2	24 3/4	+3/8
Agnico E	46750	$6	5 3/4	5 7/8	
Agnico w	1000	10	10	10	
Agra Ind A	760	$7 7/8	7 3/4	7 3/4	-1/8
Agra B f	72020	$7 1/2	7 1/2	7 1/2	-1/8
Air Canada	7100	$5

Toronto

Redfern o	5500	310	310	310	
Redstone o	9500	450	440	445	5/8
Renisanc	26475	$14 7/8	14 3/4	14 3/4	1/8
Repap f	17450	375	365	370	5/8
Republic	6100	$9 1/4	8 3/4	8 3/4	1/2
Resoqust o	10401	395	380	395	-5
Rescan	800	100	100	100	
Revenue P	1067	335	335	335	5/8
Rio Algom	274380	$16 3/8	16 1/8	16 1/8	-1/4
Rio Alg r	Voir plus bas				
Rio Alto o	21000	150	145	146	1/8
Rising o	5300	410	400	405	
Rogrs Cn bf	45300	$21 3/8	21 1/8	21 1/4	
Rogers A	700	$14 3/8	14 1/4	14 3/8	+ 5/8
Rogers B f	249932	$13 3/8	13 3/8	13 1/2	
Rogers A w	12000	225	210	210	-5
Roman	800	190	175	190	+10
Rothman	900	$92	91	91	-1
Royal Bnk	915008	$25	24 3/4	24 7/8	+ 1/8
Ry Bk 1 45	7000	$20	19 3/4	20	
Ry Bk F	2880	$28	27 3/4	27 7/8	+ 1/8
Ry Bk G	3000	$28	27 3/4	28	+ 5/8
Ry Bk H	5250	$28 7/8	28 1/2	28 7/8	+ 3/8
Ry Bk I	Voir plus bas				
Ry Lepg L	2100	$6 1/4	6	6	-1/2
Royal Oak	73000	190	186	186	-9
Ryl Oak w	89500	57	55	56	-1
	RT En Ilu	Voir plus bas			
RyTr RE u	Voir plus bas				
Ry Trco	741525	$6	5 5/8	5 3/4	-1/4
RyTrco G p	8300	$9 1/2	8 3/4	8 3/4	-1
RyTrco Q p	15500	$16 1/8	15	15	-1
RyTrco J p	5100	$9 3/4	9 1/2	9 1/2	-1/4
RyTrco M p	3100	$9 3/4	9 1/4	9 1/4	-1/4
SBN syst	z200	60	60	60	
SHL Systm	129190	$10 1/4	9 3/4	10	1/4
SNC A f	3000	$11 5/8	11 5/8	11 5/8	-3/8
SNT Ltd	30500	$9 3/8	9	9	-3/8
SNT Eqty	14700	$12 3/4	12 5/8	12 3/4	
St Andrw o	14260	64	64	64	-3
St Clair Af	1600	250	222	222	-28
St Geneve o	4023642	41	42		-1
StL CemA f	115900	$9 3/4	9 1/8	9 3/4	
Samoth C o	11100	268	268	268	
Samuel M T	5200	$13 3/4	13 3/4	13 3/4	-3/4
Saskoil	215967	430	425	425	-15
Saskoil E u	Voir plus bas				
Sceptre R	26292	35	33	33	-3
Scpt R Bdeb	Voir plus bas				
Scpt R 7deb	Voir plus bas				
Scptr R 7	8366	$8 3/4	8 5/8	8 5/8	-1/4
Scptr R 8 1/2	17800	$7 1/8	7	7	-1/8
Scpt R w	2703	2	2	2	
Scot Paper	1550	$14 5/8	14 5/8	14 5/8	-1/4
Scotts f	34175	$14 7/8	14 3/4	14 7/8	+ 1/8
Scotts C	10000	$15 5/8	15 1/2	15 1/2	-1/2
Seagram	256820	$33 3/4	33 1/8	33 1/4	
Sears Can	46315	$8 3/4	8 5/8	8 3/4	-1/8
Senvest	300	430	430	430	
ShawC B f	350	$16 7/8	16 7/8	16 7/8	1/4
Shell Can	11850	$41 3/4	41 1/4	41 1/2	
Sherritt	104436	$9	8 5/8	9	+ 3/8
Sico	200	$10 1/8	10 1/8	10 1/8	+ 1/8
Silcorp A f	z200	60	60	60	
Simmond o	4300030		30	30	3/8
Skyline o	500	29	29	29	
Slocan F	1000	$8 5/8	8 1/2	8 5/8	+ 1/8
S Louvern o	6500	340	330	335	-15
Softkey S	1022000	$7 1/4	6 3/8	7 1/8	-1/4
Southam	3995	$16 1/8	16	16 1/8	+ 1/8
Southern o	5000	165	165	165	
Spar Aero f	9630	$15 7/8	15 1/2	15 7/8	+ 3/8
Starmin M o	3000	70	70	70	+10
Stelco A	30065	350	345	345	
Stelco C p	7700	$7 7/8	7 3/4	7 3/4	
Stelco A w	13000	65	65	65	
Stewart Ik o	7500022		19	20	5/8
Sud Cont o	4100	155	140	155	+ 19
Suncor r	Voir plus bas a Z				
TCG Int	2300	440	435	440	-10
TIETel	2600	135	120	120	
TNT Fin	2000	265	265	265	-10
TNT Eqty	600	$12 1/8	12 1/8	12 1/8	+ 1/8
TSC Shn Ao	14883410		390	390	-25
TVX Gold	19533	340	330	340	+10
Tarragon O	17932	$9 7/8	9 7/8	9 7/8	-1/8
Teck Cor A	728	$20	19 3/4	20	+ 5/8
Teck B f	111728	$20 5/8	20 5/8	20 5/8	+ 1/8
Teck B w	6000	135	135	135	+10
Tee Comm o	10000	350	340	340	-5
TelMet B f	8800	$13	13	13	
Teledyne	400	$11 5/8	11 5/8	11 5/8	-5/8
Teleglobe	4200	$13 1/2	13 3/8	13 3/8	-1/8
Teleglob 2	1200	$35 1/4	35 1/4	35 1/4	-1/8
Telepanl o	60625	250	220	238	-9
Telepnl w o	8900	150	130	138	-17
Telus Cor	57438	$14 1/8	14	14	-1/8
Telus Instl	Voir plus bas				
Tembec A	100700	$10 5/8	10 1/2	10 1/2	
Tex C Pet	4040	48	47	47	-3
ThomCor	21511	$15 1/4	14 7/8	15 1/8	1/4
ThomCor 2	400	$19	19	19	
Thunder o	22000	42	38	42	1/4
Timmins o	39900	34	28	33	-2
Tiverton o	15262	11	11	11	-1
Tor Dm Bk	428865	$19	18 5/8	18 3/4	
TD Bk D	23375	$20	19 3/4	20	
TD Bk F	6650	$27 3/4	27 5/8	27 5/8	
TIPS	15089351	905	1890	1890	
Tor Sun	550	$16 1/8	16 1/8	16 1/8	
Torstar B f	3201	$21	20 7/8	21	+ 3/8
Total O G	30906	$7 3/8	7 1/4	7 1/4	-1/4
Total Pet	1450	$9	8 7/8	9	+ 1/8
Trac Ind o	47500	18	17	17	-1
Trader R o	12500	13	13	13	
Trade 10 1/4 p		2800	300	240	300 +
Trade 7 1/2 p		210	$10 1/2	10 1/2	10 1/2
TrnAlta U	220361	$13 7/8	13 5/8	13 3/4	-1/8
TrAlta 7.08	1200	$25 5/8	25 5/8	25 5/8	1/4
TrAlta 7.10	850	$25 7/8	25 5/8	25 5/8	-1/4
TrCan PL	148291	$17 5/8	17 1/2	17 1/2	
TrP 1/8st O	200	$51 3/8	51 3/8	51 3/8	
TrP 1/4	nd B	49432	$17 3/4	17 5/8	17 3/4
TrP wt	68100	50	45	45	-5
Tri Link a	1500	$7	7	7	
Tri Origin	10500	110	110	110	+10
Tridel Ent	z80	$6 1/2	6 1/2	6 1/2	
Trilogy	12803	165	165	165	
Trilon A	30995	$6 3/4	6 1/2	6 1/2	-1/4
Trilon Fin I	3100	$9 1/2	9	9	-3/4
Trlon Fin II	3000	$8 1/2	8 1/4	8 1/2	-3/4
Trimac	200	$7 7/8	7 7/8	7 7/8	+ 1/8
Trimrk fin	7620	$15 1/4	15	15	
Trimin o	2700	220	210	220	
Triton Can	3000	45	45	45	1/8
Trizec A f	226175	495	460	465	-30
Trizec B	400	480	480	480	-20
Trizec 3 p	1900	$8	7 7/8	7 7/8	-1/8
Trizec 4 p	3490	$10 3/4	10 3/4	10 3/4	
Tudor o	9500	15	10	10	-5
Tyler R o	15500	27	25	25	-2
Tymar R o	z138	15	15	15	
UAP A f	23000	$17 1/2	17 1/2	17 1/2	
Ulster P	6200	220	220	220	-5
UCarb Eq u	Voir plus bas				
U Energy	3198	$14 3/4	14 1/4	14 3/4	1/2
UGas 6 pr	100	$38	38	38	1/4
Un Corp	380	$27 3/8	27 3/8	27 3/8	1/2
Un Domin	3721	$10 7/8	10 3/4	10 3/4	-1/8
Un Dom 2	1275	$24 3/4	24 5/8	24 5/8	-1/4
Un Reef o	28000	5	4	4	
U Wstburn	5600	$5 3/4	5 3/4	5 3/4	1/4
Univa	292	$7 1/2	7 1/2	7 1/2	
Univa P	2940	$23 1/4	23 1/8	23 1/4	1/4
Univa w	11200	110	100	100	-10
VSM Exp o	9000	65	65	65	-2
Varity C	2414	$20 5/8	20 1/4	20 3/8	
Ventra Gr	800	75	75	75	-5
Vicery R o	57100	490	480	490	+10
Videotrn f	6860	$17 5/8	17 1/2	17 5/8	
WIC B f	75600	$13 1/4	13 1/8	13 1/4	+ 1/8
Weldwod	28779	$15 3/4	15 5/8	15 5/8	+ 5/8
Westar Gr	8705	35	35	35	
Wcoast E	43423	$16	15 3/4	16	+ 1/8
Wcoast A p	8000	$25 7/8	25 3/4	25 3/4	
Wcoast 1 p	1500	$25 1/4	25	25	+ 1/8
Wcoast 2 p	13440	$25 1/4	25 1/8	25 1/8	
Wstrn Bev o	108000	32	30	32	
W garnet o	8200	$8	7 3/4	7 3/4	
Westfort o	30000	6 1/2	6 1/2	6 1/2	3/8
Westmin	2800	455	445	445	
Westmin p	1275	$16 1/4	16	16 1/4	1/4
Weston	600	$37 3/8	37 1/4	37 3/8	
Wstn 6pr	100	$79	79	79	1/8
Wharf	2100	$6	5 3/4	5 3/4	-1/4
Winpak	200	$14 3/8	14 3/8	14 3/8	-1/8
WisCan o	25000	6 1/2	6	6	-1/2
Woodwd	24775	66	61	61	-4
Woodwd 10	Voir plus bas				
Wolworth	z20	$32 1/2	32 1/2	32 1/2	
X Cal o	5000	18	18	18	-1
Xerox B f	210	$27 5/8	27 5/8	27 5/8	-1/4

Obligations

Amoco Sed	9	$110	110	110	
Cbg 8 d	350	$88 1/2	88	88	
Encor Deb	1208	$56	56	56	-2
Mark R.db	250	$73	73	73	
Metal Deb	52	$112 1/2	112	112	-1/2

Oxf Prop d	208	$16	16	16	1/8
Scpt R 8deb5	4	$67 1/4	67	67 1/4	+ 3/4
Scpt R 7deb3		$67 3/8	66 5/8	67 3/8	+ 5/8
Woodwd 10 1		$65	65	65	

Obligations en fonds américains

Bk Mtl 2	7	$26 3/8	26 1/4	26 3/8	
Bow Vly 2002		$24 1/4	24 1/4	24 1/4	
CIBC 10 p	12	$27 1/8	27	27	
Osbn Chap o	30	21	20	20	-2
Premr Us	2	$25	25	25	1/8
Ry Bk I	4	$28 1/4	28 1/4	28 1/4	+ 1/8

Actions Payées partiellement

BP Can r	206300	415	410	410	
Bancshr r	6101	$19 5/8	19 5/8	19 5/8	1/8
COcdentl r	162100	$14 3/8	14	14 3/8	+ 3/8
Cons Gas r	10500	$8 1/8	8 3/4	8 1/8	+ 1/8
Hcare bio r	2500	185	185	185	+10
Intrpro P r	150850	$14 1/4	14 1/8	14 1/4	
Rio Alg r	970526	$6 3/8	6 1/4	6 1/4	1/4
Suncor r	5000	$9 3/4	9 5/8	9 5/8	
Telus Instl	85605	$6 7/8	6 5/8	6 5/8	1/8

Non Equity Warrants

BtBk nk iv	1000	$15 3/4	15 3/4	15 3/4	1/4

Distribution

Lehndorff	500	300	300	300	
Public Stor	8108	$7 7/8	7 3/4	7 3/4	+ 1/8
RyTr RE u	200	$17	17	17	
Saskoil E u	150	$99 3/4	99 3/4	99 3/4	-1/4

Unités en fiducie

C Income u	25765	$9 1/2	9 3/8	9 3/8	
C Trust un	3475	$8 7/8	8 5/8	8 5/8	

Enrpls FG u	500	265	265	265	
F Mrcntl u	250	$6 7/8	6 7/8	6 7/8	+ 3/4
Germany u	7900	$10 1/2	10 3/8	10 1/2	+ 1/8
Lakwood u	400	$5 1/8	5 1/8	5 1/8	-1/8
Pngrwth u	300	$5	5	5	
RT En Iu	12900	410	400	400	-5
RT En Ilu	200	440	440	440	+10
UCarb Eq u	2700	$24 7/8	24 3/4	24 7/8	+ 1/8

Trangigé en fonds américains

TRUST GÉNÉRAL

NOUS VOUS OFFRONS $30,000

TALBOT: 549-6490

RACINE: 693-6000 + JONQUIÈRE: 695-6490

Fonds mutuels

ABC Funds

ynFully-Mgd	5.46
ynFund-Valu	5.70

Admax Inv.

ouAmePerf$	4.26
oAmePerfor	5.09
yoCanadianI	5.18
oCdnPerfor	4.99
oPolymetric	4.76
ouUSPoly	5.11
ouUSPoly$U	4.27

AGF Group

oAGFAsian	7.92
oAmerGrth	8.61
oCdnBond	5.02
oCdnEqu	8.70
oCdnRes	7.79
oConvInc	8.77
CorpInv	12.03
CrpInvStk	6.33
oGlobal	10.49
oGrthEqu	11.38
oHiIncome	9.90
oJapan	4.15
oSpecial	7.04

AIC Group

yoAdvntage	13.79
yoValue	11.63

All-Canadian

zCompound	13.14
Dividend	9.39
NaturalRes	2.65
RevenueGth	3.31

Allied Capital

nCanadian	4.96
nDividend	4.00
nIncome	6.02
nInternt'lCd	4.78
nuInternt'lU.	4.00

Altamira

nAltaFund	11.04
nBalanced	10.50
nBond	11.93
nCapitalGwt	10.25
ynDiversifd	9.33
nEquity	23.32
nGlobalMon	11.40
nGrolnc	6.10
nIncome	7.32
nResource	8.21
nSelectAmer	11.99
nSpecialGro	11.13

Associats Inv

gAssocInv	6.96

Bank of Montreal

nF.C.Allocat	10.59
nF.C.Bond	11.18
nF.C.EqtyIn	10.02
nF.C.Mortga	12.14

Beutel Goodman

ynAMInt'l	5.48
ynBalanced	10.82
ynCDNEquit	9.96
ynIncome	11.01

BNP (Cda) Fonds

ynActions	25.06
ynObligations	10.65

Bolton Tremblay

Bond	5.63
CdaCum	14.30
Income	9.16
Intern'tl	8.04
oLdmkAme	5.66
oLdmkBal	4.87
oLdmkBond	5.62
oLdmkCan	5.35
oLdmkIntl	6.39
oLdmkSmCp	5.06
Pld.Rsces	12.33
Taurus	5.20

BPI Capital

oAm.Eq.Gw	10.60
oCdn.Bond	10.82
oCdn.Equity	9.20
oGlobalBal.	9.44
oGlobalEq.	14.02
oOneDecisn	10.83

Bullock Group

oAmericanC	17.00
uAmericanU	14.21
oAssetStrat	10.20
oCIF	6.20
oGrowth	2.38

-C-Anaes

ynC-Anaes	9.19

Caldwell Securities

ygAssociate	5.36
ygInternation	5.29

-Calpa

nGyroBond	11.64
nGyroEquity	10.12

-Can Nat Res

yCanNatRe	3.92

Canada Trust

ynCTIFEqui	55.44
ynCTIFInco	9.95
nEvBalance	11.92
nEvBond	11.51
ynEvInt'l	15.71
nEvNorAm	26.74
ynEvRSPM	58.15
nEvSpecEq	12.92
nEvStock	10.77
nEvUSBond	10.13
nEvUSEqui	11.62
ynRSPEquit	125.49
ynRSPInco	64.30

-Capital City

ynI-PlanBal	10.15

-Capstone Group

nInternt'lC$	6.05
nuInternt'lU	5.07
nInvestment	6.14

-Cdn Bar Mgmt

ynCBGlobal	11.17

Central Guaranty

ynFutCd.Gt	11.89
ynFutGov.B	10.79
ynFutIncom	11.00
ynFutMortg	10.69
ynFutSelect	11.07

Central Guaranty

ynInvEquity	6.75
ynInvIncom	4.85

Century

DJ	10.36

Chou Assoc Mgt

yAssociates	23.70
yRRSP	9.70

Church Street

ynBalanced	11.13
ynEquity	10.24
ynIncome	10.58

CIBC Funds

nBalanced	11.13
nCIBCCapA	11.65
nCIBCEqui	9.65
nCdnBon	11.18
nCdn.Equity	9.61
nGlobal	11.98
ynMortgage	11.88
nUSEquity	11.15

Clean Environment

oBalanced	4.94
oEquity	4.88

-CMP Funds

zADFVI	1.12
zADFVII	1.45
zADFVIII	2.50
zADF IX	1.89
z A D F . X	8.7
z A D F . X I	3.8
z A D F . X I I	7.8
z A D F . X I V	2.5
zADF.XV	1.04
zChevronII	2.40

-Co-op Trust Gr.

ynGrowth	14.24
ynIncome	9.53
ynIntFund	10.00

-Concorde

yoCroissance	4.64
yHypotheque	10.45
yoRevenu	10.40

Confed Group

Growth	7.10
yMortgage	5.20

Counsel Group

ygRealEstat	22.10

-CSA Mgmt Ltd.

Goldfund	4.24
Goldtrust	4.64

Cundill Group

Security	10.27
Value	11.06

-Dominion Equity

ynDomequity	5.32

-Dunedin

yInternt'l	96.18

Dynamic Group

oDynAmCD	7.97
ouDynAmU	6.66
oDynCdn	13.19
oDynDiv	4.96
oDynGloBo	5.27
oDynGreen	4.64
oDynIncome	5.77
oDynMgdPo	6.63
oDynPartner	5.74
oDynPrecM	1.06
oDynStrBon	11.66
oEurope92	9.28

Elliott Page

oEPBal	27.82
oEPBond	27.59
oEPEqu	30.41

Ethical Gwth

yoEthicalGw	5.92

-F.I. Exar

yImmobilier	12.18

Fidelity Inv.

oCapBuildr	13.57
yoEuropnGr	10.05
youEuropnG	8.38
yoFarEastC	13.48
youFarEast	11.24
oGov'tBond	11.16
oGrInc	11.65
oGrAmerica	15.67
ouGrAmeric	13.10
yoIntP'folio	12.95
youIntP'folio	10.80

Finaco Funds

JFBal	9.16
JFBond	9.63
JFCdnEqu	10.21
JFAmEqC$	13.08
uJFAmEqU	10.93

First City Funds

nGrowth	5.15
nIncome	5.43
ygRealFund	5.99

Fonds Desjardins

ynActions	17.30
ynEnviro	10.17
ynEquilibre	10.52
ynHypo	4.56
ynIntern'tl	19.47
ynObligg	4.81

-Fonds Europeen

gFEuroPL9	13.39

Fonds Ficadre

ygActions	11.06
ygEquilibre	10.97
ygObligations	11.16

Fonds SNF

ygActions	6.15
ygEquilibree	9.65
ygObligations	10.43

-Friedberg Com. M

yDoubleGold	2.91
yzPrecMetal	7.46

GBC Funds

ynBond	11.23
ynCanada	8.63
ynNorAme	3.83

Global Strategy

oAmericas	11.16
oCanadaGwt	15.16
oCanadian	9.17
oEurope	9.59
oFarEast	11.84
oGlobalFund	15.85
oIncomeFun	11.20
oIncomePlus	15.29
oRealEstate	7.18
oWorldBond	10.42
oWorldMone	10.24

Guaranty Realty

yoPropFund	8.57

Guardian Group

oAmericanE	7.64
oBalanced	15.48
zCIPF86	9.40
oCanadaBon	9.81
oCanadianE	4.76
oDiversified	5.17
oEnterprise	9.53
yoGlobalEq.	4.15
oGrowthEqu	6.12
oIntl.Income	8.70
zNorthAmer	6.08
yzPac.Rim.	13.69
oPfd.Div	8.58
zVantageBo	5.16
yzVantageIn	4.26
zVantageU.S.	4.48

Hongkong Bank Ca

ynBalanced	10.61
ynEquIndex	10.02

Hyperion Funds

oHypAsian	11.50
oHypEuro	10.60
oHypFixed	11.48
oHypMngd	11.09
oHypSMMC	9.98
ouHypSMM	9.78
oHypValLin	11.19

Industrial Gr.

ouIndustAm	7.34
oIndustAm$	8.78
oIndustBal	5.22
oIndustBond	11.49
oIndustDiv	7.34
oIndustEq	12.58
oIndustFutu	4.94
oIndustGlob	5.59
oIndustGwth	12.33
oIndustHor	5.25
oIndustInc	9.23
oIndustPens	3.87
oIndustSCP	10.20
oIndustUSE	4.16
oMackEq	1.74
oMackIncom	1.27

-Integra Cap

Balanced	11.02

InvesNat

ynAct-Eqty	5.36
y n u A m A c t - E	
ynEqu-Bal	5.34
y n E u r A c t - E	
ynHypo-Mort	10.41
ynOblig-Bond	5.48

Investors Group

ygBond	4.69
yCdnEquity	6.63
yDividend	10.20
yEuropean	5.65
yGlobal	6.64
yGroP'folio	5.66
yGroPlusP't	5.45
ygIncP'folio	5.36
yIncPlusP'fo	5.36
yJapan	11.72
ygMtge	5.13
yMutual	8.19
yN.A.Growt	10.32
yPacificFund	6.98
yRealProp	5.09
yRetGroP'fo	5.25
yRetPlusP't	5.34
yRetiremnt	9.46
ySpecial	12.19
ySumma	4.96
yU.S.Growth	15.05

J. Heward Group

oJHAmerCd	9.32
ouJHAmer	7.79
oJHBalance	12.02
oJHBond	10.70
oJHFdLtd	8.76

Laurentian

gEndurBal	5.73
gEndurBond	5.62
gEndurCdn	5.03
gEndurGlob	5.28
VikingCdn	5.87
VikingCom	6.76
VikingDiv	7.64
VikingGth	7.07
VikingInc	4.34
VikingInt'l	8.21

M. K. Wong Group

ynLotusFun	11.46

-Mar Equity

ynMarEquit	6.31

-Marlboro

yMarlboro	7.39

Md Mgmt

ynMDBond	14.30
ynMDEquity	7.96
ynMDGthIn	5.00
ynMDMoney	53.02
ynMDR.A	16.81
ynMDR.B	16.00
yzPerG.	2.20
yzPerG.II	2.03
yzPerG.III	1.90
yzPerG.IV	2.18
yzPerG.V	1.49
yzPerG.VI	1.58
yzPerG.VII	2.64
yzPerG.VIII	2.16

Metfin

ygRealEstat	10.19

Metropolitan Gr.

yBalGrowth	6.07
yBond	2.87
yCanadian	5.32
yCollective	19.71
yProtection	9.82
ySpeculators	8.27
yVenture	10.89

-Middlefield Group

yzMRFMutu	10.38

MOF Group

yMult.Opp.	1.92
ySpec.Opp.	1.15

Montreal Trust Gr.

ynBalanced	10.71
ynDividend	8.86
ynEquity	24.02
ynIncome	9.00
ynInternatl	28.06
ynMtge	10.34
ynTotReturn	10.55

-MTC Group

yzGrowth	7.92

Mutual Group

Amerifund	11.15
BondFund	11.32
CIF	8.76
Diversifd25	12.46
Diversifd40	13.01
Diversifd55	12.74
Equifund	12.49

National Trust

ynBalanced	11.08
ynEquity	10.52
ynIncome	11.42

-Noram

yCanadian	7.69
yInternatl	9.88

-O.I.Q. Perique

ynActions	28.44
ynEquilibre	33.19
ynMM	31.53
ynObligations	32.41

Ont. Teachers Gr.

ynBalanced	11.26
ynDiversifd	10.02
ynGlobalVal	10.51
ynGrowth	10.86
ynMtge	11.47

-Orbit Group

yWorld	5.50

PHN Group

nBalPensTr	11.81
nBalanced	10.74
nBond	9.21
nCanadian	21.01
nDivInc	15.12
nPooled	36.59
nRRSP	11.58
nU.S.Fund	35.03
VintageFd	17.86

-Portfolio Plus

yCapitalPres	9.91

-Prenor Trust

yzTeach.rsp	110.24

-Pret et Revenu

ynAmerican	37.15
ynCanadienn	9.19
ynFondsH	5.32
ynOblig.	10.64
ynRetraite	28.76

-Princor Funds

uGrowth	26.96
uWorldInc	5.62

Prudential Group

Diversifd	5.52
Dividend	4.01
Growth	7.34
Income	5.41
NaturalRes.	6.07
Prec.Metals	4.57

Pursuit Gr

yuAmerican	7.52
yCdnEquity	13.66
yInvestmt	10.14

Regent Group

yRegentInt'l	4.77
yoRegentKo	9.40
yoRegentTig	10.04

-Research Cap Cor

gEuro	7.78

Royal Trust Gr.

ynAdv.Bal.	11.17
ynAdv.Gwth.	11.21
ynAdv.Inc.	10.64
ynAmerican	10.34
ynuAmerican	8.62
ynBond	9.78
ynCanadian	11.

Les petites annonces

• 545-4014 • 668-4506 • 679-3832
SAGUENAY ALMA et les environs ST-FÉLICIEN et les environs
1051 BOUL. TALBOT CHICOUTIMI - G7H 5C1

ça rapporte gros

INDEX

- HABITATIONS/IMMEUBLES TERRAINS / 1 à 21
- VÉHICULES 30 à 43
- EMPLOI/ENSEIGNEMENT 50 à 53
- DIVERS 59 à 78
- MESSAGES PERSONNELS AVIS / 80 à 82
- SPORTS / LOISIRS 100 à 109

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 11h30 la veille de parution.

Aucune correction et annulation d'annonce ne seront acceptées le vendredi entre 8h30 et 13h30.

PROGRÈS-DIMANCHE
Aucune annonce classée ne peut être corrigée ou annulée après 16h30, le jeudi précédant la parution.

Nous nous réservons le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable par la direction.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronnée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

En vigueur le 1er janvier 1992
10 mots ou moins

	QUOTIDIEN	PROGRÈS-DIMANCHE
1 jour	5,93$	7,75$
2 jours	7,15$	
3 jours	8,40$	
4 jours	9,45$	
5 jours	10,60$	
6 jours	12,30$	

PLUS 7% T.P.S et 4.28% T.V.Q.

Mots additionnels: 0,35$
Caractères noirs: 1,00$
Lettrage majuscule: 2,90$
Encadrement: 2,90$
No. de département: 50,00$
Courrier expédié aux frais de l'annonceur
PRIÈRES:.....35,00$ / + taxe 11.28%
AVIS DE DÉCÈS:....55,00$ / + taxe 11.28%
Aucune facturation. Acceptons les chèques, cartes de crédit.

HEURES D'AFFAIRES

8h30 à 12h00 / 13h30 à 16h30 du lundi au vendredi

Nous prenons les annonces classées au comptoir sur l'heure du midi.

Les annonces classées du Progrès-Dimanche, jusqu'au vendredi 16h00 précédant la publication.

progrès-dimanche | le QUOTIDIEN

03 Bâtisses commerciales

CHICOUTIMI: à louer bâtisse 30x70, acier, porte 14'x12', chauffée, éclairée. 570 boulevard Saguenay Ouest Tél.:543-6318.

04 Blocs appartements

CHICOUTIMI: 5 logements situé au 566 Morin, très bon revenu, $95,000.00. Tél.:693-9189.

CHICOUTIMI-NORD: 4 logements situé au 328 Ste-Geneviève, deux 5½ non meublés, deux 2½ meublés, très propre, $95,000.00. Tél.:693-9189.

CHICOUTIMI-NORD, bloc à 6 logements, directement du propriétaire, revenus annuel 29,400$. Deux 5½, quatre 4½. Tel.:543-0853, 696-1629.

05 Chalets à vendre

CHALET chasse et pêche Lac des Iles de la Boiteuse, Zec Boiteuse, propane, poêle, frigidaire, chaloupe, moteur, superficie 1,600 pieds carrés. Tél.:545-0794, résidence:545-3983.

CHALET de villégiature, endroit tranquille, bon pour chasse et pêche, 24x24, avec petite remise, 2 chambres, très bien équipé. A voir. $17,000. Prendrait peut-être échange sur voiture ou autre. FAUT VENDRE. $14,800. Tél.:543-5935, 543-7285, Jean-François.

CHASSE ET PECHE: Zec Onatchouay Est lac Bergeron, 16x24, isolé, eau, propane, toilette, chaloupe avec moteur, grand quai, très beau site, remise 10x12, prix à discuter. Tél.:543-9746.

LA-BAIE: lac Rond, meublé, fosse septique réglementaire, 3 chambres, chauffage électrique, douche, pédalo 4 places. Appelez entre 8h00 et midi et après 17h00, 544-2683.

LAC A L'OURS: avant la Zec de la Boiteuse, 30 minutes de Jonquière, 24x30, propane et combustion lente, chasse et pêche. Tél.:547-6245.

LAC KENOGAMI: (chemin du parc), 20x24, solage en blocs, meublé, électricité, téléphone, terrain 14,159 pi.car. Tél.:549-5980.

LAC SEBASTIEN: TRES BEAU TERRAIN de 44,000 pi.car., 165' de façade, chemin ouvert à l'année, cadastré, sans servitude. Inf.: Claude Verreault, 696-1324. Remax saguenay.

MONT-VALIN (hors zec): chasse et pêche. Tél.:544-6628.

POINTE de Chambord, 28x17, plage et pêche, très beau site. Tél.:543-8768.

ST-FULGENCE: Lac Osman, meublé, tout équipé, construction neuve. Tél.:696-3565.

VALINOUET, style suisse, 3 étages, meublé, 2 salles de bain, évalué à $74,000 prix: $54,500. Tél.:696-4018.

06 Chalets à louer

AUBAINE! DEUX étages, avec pédalo, canot, $200.00/semaine, Lac Vert (St-Ambroise). Tél.:672-4537.

BEGIN chalet à louer, encore libre pour les vacances de la construction. Tél.:542-1209, 547-8939.

CHALET à louer, 8 kilomètres de la Baie. Tél.:544-8692.

FALARDEAU: Lac Clair, septembre à juin, 3 chambres à coucher, meublé, toutes commodités, tél.:673-3798.

SAINT-LEON-DE-CHICOUTIMI: Confortables, literie, plage de sable privée. Aussi terrains pour roulottes et tentes. Condo-camping: terrains à vendre. AU CAMPING DOMAINE LEMIEUX. Tel.:481-2442.

ST-CHARLES Bourget, électricité, douche, plage, débarcadère, $300/semaine. Aussi terrain camping à louer. Tél.:695-2787.

CHICOUTIMI - ARRIÈRE DE PLACE BARRETTE
Grand 5 1/2 dans un 6 logements de construction récente avec remise, service de conciergerie et de déneigement, prix compétitif, libre immédiatement.
Tél.: 549-0370

ST-GEDEON lac St-Jean au Domaine des Iles et Relais des Bernaches. Chalets de construction récente, tout équipés, très propres, beau site, magnifique plage, grand terrain, facilité de pêche, planche à voile, golf, équitation, tennis, fer à cheval. Libre à partir du 9 août. Tél.:345-8863.

ST-GEDEON, 2 chambres, entièrement meublé, à la semaine ou mois, libre immédiatement. Tel.:345-8405.

ZEC-BREBEUF, grand chalet, bois rond, pour la saison $2,500, à la semaine $250. Tél.:548-4522.

ZEC MARTIN VALIN, chalet 24x24', accomodant 6 personnes, 3 lacs avec embarcation, site enchanteur. $300/semaine. Tél.:544-5245.

07 Chambres à louer

ARRIERE Place Royaume, tranquille, grande, propre, entrée, stationnement indépendant, cuisine, laveuse, sécheuse. Personne sérieuse. Tél.:693-1956, répondeur.

ARVIDA: très grande, près église St-Philippe, $45,00/semaine. Tél.:548-2421.

A TRES BAS PRIX! Tél.:690-0963.

CHICOUITMI, Quartier Polyclinique, 12x14', neuf, entrée/statinnnement indépendants, cuisine commune. Tel.:545-6277, 549-1053.

CHICOUTIMI, 307 Labrecque, cuisine commune, câble et frigidaire fournis. Tél.:543-3942, 543-5291.

CHICOUTIMI: entrée indépendante, cuisine commune, stationnement, près Place Saguenay. Tél.:549-4589.

CHICOUTIMI: près Place Saguenay, réfrigérateur personnel, laveuse-sécheuse, $45/semaine. Tél.:543-4956, 696-1633.

CHICOUTIMI: neuf, quartier polyclinique, buanderie gratuit, cuisine, $150.00/mois. Tél.:545-9847.

CHICOUTIMI, près Cégep, Université, centre d'achats, très belle chambre, cuisine commune, entrée indépendante, quartier Polyclinique. Tél.:698-0182.

CHICOUTIMI: près de la rue Racine, très propre, laveuse/sécheuse fournie. Tél.:545-7125, 545-2247.

CHICOUTIMI: cuisinette, laveuse-sécheuse, TV, téléphone, entrée indépendante, stationnement. Tél.:549-6210.

CHICOUTIMI: chambre avec cuisinette et boudoir, près université, libre 1 août, tél.:549-3556 après 17h30.

CHICOUTIMI: Près Université, Cégep. Cuisine laveuse/sécheuse gratuites, entrée indépendante, stationnement. Tél.:543-9966.

CHICOUTIMI-NORD: garçonnière ou 1½, meublé, chauffé, éclairé, $250.00. Tél.:543-3939, 673-7455, paget:696-6432.

JONQUIERE: GARCONNIERE 1½, meublée, chauffée, pas de stationnement, libre immédiatement, $225.00. Tél.:542-6776.

LA-BAIE: Chambres à louer, de $200.00 à $250.00. Tel.: 544-0326.

08 Commerces à vendre

Route de minis distributrices à cigarettes à l'unité, territoire Lac St-Jean. Tél.:276-0401.

10 Condominiums

ARRIERE Place-Saguenay, 4½, ou 5½, luxueux, avec verrière, insonorisation supérieure. Tél.:696-4768.

15 Locaux à louer

ATTENTION - 1 MOIS GRATUIT
Près de l'université et de Place du Royaume avec piscine extérieure
1 1/2, 2 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2
693-3383

AUBAINE! Promotion spéciale, 2 mois gratuits ou rachat de bail existant. Bureau à louer, 555 Bégin, Chicoutimi, près centre-ville et Boulevard Université, chauffé, éclairé, climatisé, conciergerie, stationnemt privé. Jusqu'à 1,800 pieds carrés. Aménagé et disponible avec service de réceptionniste, photocopieur, fax, meubles (si nécessaire). Téléphonez en tout temps, 690-0266.

CHICOUTIMI: local commercial boulevard Talbot, 2,220 pi.car., prix réduit. Pour informations: 696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI: 1385 Champs-Elysées, local commercial 500 à 1,200 pi., site exceptionnel pour commerce, bureau, autres. Prix abordable. Tél.:693-9290.

CHICOUTIMI: 333, Racine, haut de la côte, espace pour commerce ou 3 bureaux, 850', $650.00, chauffé, éclairé. Tél.:549-1515, 545-6677.

ENTREPOSAGE de meubles, chauffé, alarme, très propre. Tél.:545-9988, 547-0993.

JONQUIERE: 2224, St-Hubert, chauffé, eau chaude fournie, tél.:690-0266, 543-7966.

LATERRIERE: Espace commercial, 2,000 pieds carrés, peut servir d'entrepôt. Tél.:678-9427.

LOCAUX de 200 à 8000pic.ar. site AAA à partir de $2.75 du pi.ca. REMI S. VINETTE LA CAPITALE. Tél.:698-1212.

PLACE Champs Elysées, local commercial, 2,275 pieds. Tél.:696-3133, soir: 545-7245, 678-9765 Gilles Gagné.

MANOIR CHAMPLAIN 308 Labrecque, résidence pour retraités et pré-retraités. Locaux disponibles, idéal pour médical et para-médical, avocat, dépanneur, professionnel ou autres. Tél.:545-6187, 543-9003.

RUE RACINE: Rez-de-chaussée, environ 700 pi.ca., stationnement privé. Tél.:696-1115, 690-4047.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises, aussi entrepôts. Tél.:549-3065.

16 Logements à louer

ABSOLUMENT VOIR! CHICOUTIMI: beau 4½, chauffé, meublé $560.00, non meublé $525.00, insonorisé, balcon, patio, persiennes. Près parc Jean Béliveau. Libre immédiarement. Tél.:543-7503, 545-1847.

A CHOISIR Rapidement, 3½ meublé, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, peinture fraiche, laveuse, sécheuse, $290 à $325, Rivière-du-Moulin Boulevard Renault. Tél.:543-0418.

ALMA, grand 4½, 5½, situés rue des Mélèzes, service de conciergerie, grand stationnement, 1 mois gratuit. Roland, 668-6714, 543-7966.

CHICOUTIMI
31/2 - 41/2 - 51/2 avec site exceptionnel, proximité université et centres d'achats, situés sur Georges-Vanier, accès contrôlé, conciergerie sur place. Prix compétitif. Possibilité de meublé ou semi-meublé.
Inf.: **696-4268**
545-7976

ARVIDA: duplex, 5½, près des écoles, service d'autobus, non chauffé, non éclairé, 2 chambres à coucher, libre immédiatement, $475.00. Tél.:549-6628.

ARVIDA JUILLET GRATUIT
près Faubourg Sagamie, logements avec porte-patio, repeints, couvre-plancher neufs, chauffés, éclairés. 2½ meublé $295, 4½ semi meublé $400.
ST-JEAN-EUDES, Boulevard-Saguenay, grand 4½, avec poêle, frigidaire, laveuse sécheuse, $350., 2½, meublé, chauffé, éclairé, $245.00. Tél.:693-0236.

ARVIDA: près polyvalente, 3½, semi-meublé, chauffé, éclairé, toiles vénitiennes incluses, idéal pour personne seule, très propre. Tél.:548-7682.

ARVIDA, St-Philippe, quartiert paisible, 4½, 2092 Régina, très moderne, $400.00, idéal pour personne seule ou couple sans enfants. Tél.:548-5103.

ARVIDA: 2½ à 5½ chauffés, éclairés, meublés ou non, possibilité D'UN MOIS GRATUIT, libre immédiatement. Tél.:548-8643.

ARVIDA: 3½, chauffé, semi-meublé, rénové, $335.00. Tél.:548-1375, 547-3809.

ARVIDA: 3½, rénové, fenêtres, armoires neuves, eau chaude fournie, stationnement, tél.:548-8452.

ARVIDA, 4½, demi sous-sol, 1er juillet, 1881 Deschenes, non éclairé, non chauffé, $315. Tél.:548-4522.

ARVIDA: 4½, état neuf, eau chaude fournie, porte patio, site particulier, $385. Premier plancher. Tél.:695-4444, 695-1230, 695-1396.

ATTENTION: Quartier Université, près Polyclinique, 4½ ou 3½, avec ou sans foyer, meublé, semi-meublé ou non meublé, peinturé à neuf, tapis lavés, déneigement, conciergerie et entrée avec accès contrôlée, piscine l'été. tél.:545-7620, 549-1200.

A VOIR: CHICOUTIMI: grand 4½, quartier des Oiseaux, tél.:543-9303, 545-1369.

A VOIR: 296 Ste-Anne. Vente et réparation de toiles verticales et horizontales. Manufacturier FERNAND TREMBLAY 543-0432.

BOULEVARD-TADOUSSAC: UN MOIS GRATUIT, face au Saguenay, grand 4½ moderne, déneigement. Tél.:674-9381.

CHICOUTIMI: rue des Crécerelles, Joseph-Dandurand, Lorenzo-Genest, 3½, 4½, 5½, grands logements, beaucoup de commodités, très propre. Tél.:549-2376, 549-2122.

CHICOUTIMI: 4½, 3½, tapis neuf, porte-patio, entrée contrôlée, près centre d'achat, Université. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI: grand 6½ avec partie du sous-sol, libre 1er juillet, $595/mois, voisin boulevard Barrette. Pour informations, Régis Morin, 690-0591.

CHICOUTIMI: grand 5½, état neuf, avec remise, armoires mélamine, près des services, prix compétitifs négociable. Libre immédiatement. Tél.:549-0370.

A VENDRE



ARVIDA: 1884, Neilson, joli cottage de 4 chambres à coucher, plancher de bois franc, armoires mélamine. Financement intéressant.
Inf.: Lise Sénéchal
548-3284, 695-5511
La Capitale

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT, 1641 des Grands Ducs, 581 Des Pigeons près Centre d'achats, 4½, style condo, remise extérieure, insonorisation supérieure. Inf.:696-1158, 545-1930.

CHICOUTIMI: 4½, très propre, près Manège militaire. 2 mois gratuits. Tél.:548-7682, 548-3624 avec concierge demandé.

CHICOUTIMI: 3½, près boulevard St-Paul, ensolleillé, meublé moderne, non chauffé, non éclairé, $300.00. Tél.:542-9153.

CHICOUTIMI: 66, 76, Jauffret, 4½, construction récente, moderne, entrée indépendante, remise extérieure, déneigé. Libre 1er juillet, $495.00. Aussi: rue Price 4½, près cégep, libre 1er juillet. Tél.:545-1515 jour, 696-2844 soir G. Martel.

CHICOUTIMI: 3½ centre-ville, près cégep, université, hôpital, rénové à neuf, avec stationnement, libre immédiatement, tél.:548-5976 Yvon, 549-6765 Germain.

CHICOUTIMI: 1636 des Roitelets, grand 4½, $555.00, non chauffé, non éclairé. Libre 1er septembre. Tél.:543-4611, 693-8592.

CHICOUTIMI: 4½, 1692 des Cormiers, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, $450. Libre immédiatement. Trust Général, Josée Allaire, 549-6490.

CHICOUTIMI, 3½, chauffé, éclairé, près centre-d'achat. René, tel.:543-7957 en tout temps, 543-7966, 690-0266.

CHICOUTIMI: 3½, chauffés, éclairés, près des centres d'achats. Roger, 690-3811, en tout temps 543-7966.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, 4½, 5½, chauffés, eau chaude. Tél.:549-2380 en tout temps 543-7966, 690-0266.

CHICOUTIMI, 763 des Hospitalières, 715-725 Joliette, 2½, 3½, chauffé, éclairé, meublé, $300.00, $400. Tél.:545-9549, 543-0297, 549-8564.

CHICOUTIMI: 4½, près centre-ville, très propre, libre immédiatement, possibilité de semi-meublé. Tél.:549-9730, 549-1271.

CHICOUTIMI, 3½, meublé, chauffé, éclairé, 777 no56 des Hospitalières, près Université. Libre immédiatement. Tél.:696-0990.

CHICOUTIMI: 533 Racine, 3½, chauffé, éclairé, meublé. Libre immédiatement. Tél.:545-8661, 549-5149.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, 2032 Roussel. Libre 1er juillet, meublé ou non. 287, Jacques-Cartier, 4½, 37, Bossé, 3½, 28, Bossé, 4½, 377, Ruelle Dubois, 4½. Près cégep, université. Libres immédiatement. Tél.:696-1358, 549-5149, 696-0990.

CHICOUTIMI: 3½, grandes pièces, meublé, chauffé, éclairé, eau chaude, repeint, tapis, buanderie. Près Université, centres d'achat, $380.00. Libre immédiatement. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, grandes pièces, non chauffé, tapis, repeint, remise intérieure, $370.00. Libre immédiatement. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI: 4½, rez-de-chaussée, chauffé, éclairé, $425.00. 3339 Rang St-Pierre. tél.:543-3937.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, chauffé, éclairé, eau chaude, $350.00. Tél.:696-1475.

CHICOUTIMI, 3½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, $375. Tél.:543-8439 après 16h00.

CHICOUTIMI-NORD: 3½, sous-sol, chauffé, éclairé. Tél.:693-0954, après 18h00.

CHICOUTIMI: 3½, meublé ou semi-meublé, chauffé, éclairé, libres immédiatement et 1er juillet, Champs-Elysée, $375. Tél.:696-4992.

CHICOUTIMI-NORD: 4½, fini moderne, tapis et prélart remis à neuf, porte patio, stationnement pour 2 voitures, remise extérieure. Tél.:543-0538.

CHICOUTIMI: immeuble rénové près UQAC et Hôpital, 3½, 4½, chauffés, semis-meublés ou non. Tél.:549-4567 (Rés.)

CHICOUTIMI-NORD: 5½, 330 Ste-Geneviève, $500 chauffé, non éclairé. Tél.:693-9189.

CHICOUTIMI: 3½, semi-meublé, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, 82 rue Paquette, libre 1er août, $300.00 non chauffé, non éclairé. Tél.:693-9189.

CHICOUTIMI: 5½, près centre-ville, bord Saguenay, non chauffé, non éclairé, $425.00. Tél.:673-3706.

CHICOUTIMI-NORD: boulevard Ste-Geneviève, 4½, eau chaude fournie, $300/mois, libre 1er juillet, tél.:543-9738.

CHICOUTIMI: 4½ rue Malraux, construction récente, libre immédiatement.
ST-JEAN-EUDES: 6½, libre immédiatement, avec grande remise. Tél.:696-4106.

CHICOUTIMI, 3½, 1405 boulevard Renaud, 255$/mois. 3½, 248 St-Sacrement, 350$/mois. 3½, 1555 Des Grands-Ducs, 350$/mois. Meublés, balcon, stationnement, terrain paysagé. Location au mois ou à l'année. Libre immédiatement. Tel.:549-4322, laissez message.

À VENDRE OU À LOUER



BÂTISSE COMMERCIALE
535, av. du Pont Sud, Alma
POUR BUREAU, ENTREPÔT, CLINIQUE OU COMMERCE, 17 000 pi² DE SURFACE (POSSIBILITÉ BAIL 3A, 5 ANS, 35 000$/ANNÉE POUR 50% DE LA SUPERFICIE)
Pour information, consultez:
MAURICE GUÉRIN 668-2492
LES IMMEUBLES **JEANNOIS INC.**
courtier en immeubles

CHICOUTIMI, rue Des Saguenéens, Ducheme et Côté, près des centres d'achats, beaux grands logements de 3½, 4½, 5½, avec prix compétitifs. Réservez dés maintenant. Tél.:690-2747, demandez Carole.

CHICOUTIMI: rue Angoulême, 3½, chauffé, éclairé, meublé si désiré. 4½ eau chaude et prises d'auto fournies, UN MOIS GRATUIT. Aussi 5½, libre 1er septembre. Tél.:549-5537, paget:690-8605.

CHICOUTIMI, 5½, 788 Thomas Edison, possibilité semi-meublé. Tél.:549-4837.

CHICOUTIMI, JUILLET GRATUIT, secteur Polyclinique, 3½ non meublé, rez-de-chaussée, Tél.:545-4612, 696-3520.

CHICOUTIMI: grand 4½, moderne, non chauffé, non éclairé, entrée indépendante. Tél.:696-0977 après 17h00.

CHICOUTIMI: 1er juillet. 3½, 5½ près Cégep Hôpital, meublé, chauffé. Tél.:545-0033, 549-2980.

CHICOUTIMI: 3½, Champs-Elysées, meublé, chauffé, éclairé, buanderie, $385.00. Tél.:545-9145, 545-2016.

CHICOUTIMI: 2½, 3½, libre immédiatement, semi-meublés, près cégep et université plus 5½ libre 1er septembre Tel.:544-1794, 549-8608.

CHICOUTIMI-NORD: 5½, $485.00; 3½, $270.00, non chauffés, non éclairés, libres 1er juillet. Tél.:693-1982.

CHICOUTIMI: centre-ville 47 Bossé, 3½, $300.00, libre 1er août. Tél.:545-0527, 678-2586.

CHICOUTIMI: Malraux, jumelé, 5½ neuf, $560/mois, patio, remise, libre. tél.:543-7438, 696-7700 radio-chasseur, 695-6868.

CHICOUTIMI: 1330 Chemin-de-la-Réserve, duplex, repeint à neuf, 5½ (plus salle de bain au sous-sol), libre 1er juillet. Tél.:543-8598, 696-4942.

CHICOUTIMI-NORD: UN MOIS GRATUIT, 4½, grandes pièces, hors-sol avec grandes fenêtres, moderne, remise extérieure, stationnement privé, petit terrain, $370.00/mois. Tél.:543-8701, 690-1040.

CHICOUTIMI: 3½, non chauffé, non éclairé, $330.00, libre 1er août. Tél.:549-8678, 543-8562.

CHICOUTIMI: 2½ meublé, très tranquille, près du manège militaire, libre juillet, tél.:693-9069, 543-5629.

CHICOUTIMI: UN MOIS GRATUIT, 780 LEGRAND, 5½, CONSTRUCTION 5 ANS, GRAND TERRAIN, POSSIBILITE JARDIN, BOISE, PORTE PATIO, ARMOIRES MELAMINE. TEL.:545-0512.

CHICOUTIMI: Grand 5½, 209 Bossé, $380.00. 5½, 83 Lorne, $375.00. 4½, 725 Sydenham, $390.00. 2½, 55 Lorne, $290.00. 1½, 57 Lorne, $200.00. Tél.:543-9358, 543-0964.

CHICOUTIMI: rue Gilbert, 4½, $325.00 non chauffé, non éclairé, très propre. Tél.:543-8339, 235-4353.

CHICOUTIMI: 1½, 2½, 3½, chauffés, meublés, près Cegep Université, libres 1er juillet, 1er août. Tél.:549-9240, 543-1898.

CHICOUTIMI: 132A Dablon, sur Côte de la Réserve, 3½, moderne, stationnement, remise. Tél.:545-7663.

CHICOUTIMI: grand 5½, un mois gratuit, non chauffé, non éclairé, endroit tranquille, stationnement, remise extérieure, $385. Libre immédiatement. Tél.:545-6562.

CHICOUTIMI: 53, Jacques-Cartier Ouest, 4½ chauffé, $425/mois, tél.:547-2633.

CHICOUTIMI, deux 4½ situé rue Joliette, libre immédiatement. Tél.:549-0058, 693-8718.

CHICOUTIMI SPECIAL JUILLET MOITIE PRIX: STE-GENEVIEVE studio semi-meublé 300$/mois.
BOULEVARD-SAGUENAY, grand 4½, semi-meublé, $350. Aussi petit 4½, meublé, chauffé, éclairé, 360$/mois. Aussi 2½, 245$/mois.
RACINE, 5½, avec poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse, porte-patio, toiles incluses, $475.
Aussi: 5½, chauffé, 500$/mois.
Aussi: 3½, chauffé, semi-meublé 310$/mois.
Aussi studio chauffé, éclairé, semi-meublé, $325.00.
RACINE: Grand 5½, plancher de bois, $475.00.
Aussi 6½ $500.00
BOULEVARD UNIVERSITE: 5½, poêle, frigidaire, laveuse, sécheuse, $400.
STE-GENEVIEVE: 4½, demi-sous-sol, $300.
Tél.:693-0236, 548-2741.
CHICOUTIMI: quartier St-Paul, construction neuve, 4½ porte-patio, premier et deuxième, possibilité semi-meublé, juillet moitié-prix, $455.00/mois. Tél.:693-0236, 543-7362.

CHICOUTIMI-NORD, 4½ près de l'école Charles-Gravel, $300.00/mois, libre immédiatement. Tél.:543-2959, 695—3881.

CHICOUTIMI, rue des Hospitalières, 3½, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, très propre. Tel.:674-2385, 696-7155.

CHICOUTIMI: 333 Racine, tout neuf, 2ième étage, 1 personne, meublé, chauffé, laveuse sécheuse, $360.00. Tél.:549-1515, 545-6677.

CHICOUTIMI: 3½, 2½, centre-ville, très propre, chauffé, éclairé, meublé. Tl.:545-7125, 545-2247.

CHICOUTIMI: 2½, centre-ville, très propre, chauffé, éclairé, meublé. $235.00 Tél.:545-7125, 545-2247.

CHICOUTIMI, 1½, 2½, 3½, 4½, immeuble récent et très propre, chauffés, meublés ou non, couvre-planchers et armoires mélamine neufs, près Hôpital, Cégep, Université, centre d'achat. Possibilité de location au mois. Tél.:543-9365, 543-4037, 543-9654.

CHICOUTIMI: 4½, CHAUFFE, RUE BEGIN, POELE ET REFRIGERATEUR FOURNIS, MENAGE FAIT AVANT L'ENTREE DU LOCATAIRE. LIBRE 1ER JUIN OU 1ER JUILLET, $430.00. TEL.:549-6288.

CHICOUTIMI: rue Jauffret, grand 5½, chauffé. Près Université, centres d'achats. Tél.:677-2133.

CHICOUTIMI: Centre-ville, 2½, non chauffé, non éclairé, $250.00. Tél.:693-8700, après 18h00.

CHICOUTIMI: 5½, SEMI-HORS-TERRE, DANS RESIDENCE PRIVEE, TERRAIN CLÔTURE, REMISE, ARRIÈRE PLACE DU ROYAUME, LIBRE, TEL.:693-9370.

CHICOUTIMI: 448 Ste-Marthe, secteur Bassin, 2½, eau de maison, $240.00. non chauffé, non éclairé. Tél.:693-8683, 547-2878.

CHICOUTIMI, grand 4½ rue Morin, $350.00/mois, conciergerie sur place, situé centre-ville, Tél.:549-7508, 545-7976.

CHICOUTIMI: près cégep et centres d'achats, rue Des Oblats, grands 4½ avec balcons arrière et avant, $385, service conciergerie. Tél.:549-7497 (jour), 696-4036 (soir, fin de semaine), 545-7976, 545-9206.

CHICOUTIMI: près cégep et centres d'achats, rue Des Oblats, grands 3½ $345.00, service de conciergerie sur place. Tél.:549-7497 (jour), 696-4036 (soir, fin de semaine), 545-7976, 545-9206.

CHICOUTIMI: près cégep et centres d'achats, rue Des Oblats, grands 4½ avec balcons arrière et avant, $385, service conciergerie. Tél.:549-7497 (jour), 696-4036 (soir, fin de semaine), 545-7976.

CHICOUTIMI-NORD: 100, Ste-Hélène, 3½, meublé, chauffé, éclairé, câble fourni, tapis, prélart, toiles vénitiennes, armoires en mélamine, très propre, conviendrait pour personne seule, $350/mois. Tél.:545-2356.

CHICOUTIMI: rue Angoulême, 2½, entrée indépendante, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, $300.00. Tél.:549-5788.

CHICOUTIMI: Libre, 3½, chauffés, éclairés, poêle, frigo fournis. $325.00, $250.00. 3½, non cnauffé, non éclairé, $250.00 Tél.:693-1114, 545-2895.

CHICOUTIMI: grand 2½, meublé, non chauffé, non éclairé, sans stationnement. Libre immédiatement. $220. Tél.:549-7663.

CHICOUTIMI-NORD: rue Giffard, 5½, chauffé, eau chaude fournie. $425.00. 4½, rue des Rampars, $270.00. Tél.:696-1689, 543-4272.

CHICOUTIMI: 2½, MEUBLE, CHAUFFE, ECLAIRE, TAPIS MUR A MUR, SALLE DE BAIN, MODERNE, CONVIENDRAIT POUR PERSONNE SEULE. LIBRE FIN AOUT, 355A RUE GOULET PRES PLACE SAGUENAY. TEL.:543-0320.

CHICOUTIMI-NORD: SPECIAL: MAGNIFIQUE 4½, HAUT DE MAISON RESIDENTIELLE. TEL.:690-1341.

CHICOUTIMI: Rivière-du-Moulin, grand 3½, propre, entrée laveuse/sécheuse, balcons, planchers bouleau. Tél.:696-0958 après 17h00.

CHICOUTIMI-NORD: 188, Mgr Martel, 4½, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.:673-3600.

CHICOUTIMI-NORD: rue Orléan, 4½, demi-sous-sol, libre immédiatement. Tél.:673-3600.

CHICOUTIMI: 4½, près terminus, libre 1er août, non chauffé, non éclairé. Tél.:690-9433.

CHICOUTIMI: demi-sous-sol 4½, non chauffé, non éclairé, $375/mois, libre 1er septembre. Tél.:545-1180.

CHICOUTIMI: deux 5½, non chauffés, non éclairés, sur Bégin près de Barrette, libres immédiatement, Tél.:545-3157.

CHICOUTIMI: 3½, chauffé, éclairé, balcon. Aussi loft meublé, centre-ville. Tél.:543-8183.

CHICOUTIMI-NORD: 5½, unifamiliale, non chauffé, non éclairé, près Charles-Gravel. Libre immédiatement. Tél.:543-7255.

CHICOUTIMI-NORD: superbe 4½, neuf, à paliers, aire ouverte, abri d'auto $470.00. Tél.:543-3939, 673-7455, paget:696-6432.

CHICOUTIMI: 49 Price Est, 5½ sur 2 étages, porte patio, armoires mélamine, 2 salles de bain, entièrement repeint, non chauffé, non éclairé, $540.00/mois. Tél.:543-4986.

CHICOUTIMI-NORD: bien situés, 4½, 5½, meublés ou non, chauffés, eau chaude fournie, libres immédiatement. Tel.:543-0853, 696-1629.

CHICOUTIMI: centre-ville, 3½, Hôpital, semi-meublé, juillet gratuit. Personne sérieuse. Tél.:549-5790.

CHICOUTIMI: 4½, centre-ville, proximité tous les services. Tél.:543-6419, avant 16h00.

CHICOUTIMI: 2½, chauffé, éclairé, meublé. 3½ chauffé, meublé. Coin St-Pierre/Morin, près centre-ville. Tél.:545-9547.

CHICOUTIMI: 743, Des Presses, duplex toit cathédrale, bain tourbillon, non chauffé, non éclairé, $575. Tél.:549-8311.

CHICOUTIMI: Juillet gratuit, 463, St-Augustin, 4½, 2 porte-patios, non chauffé non éclairé, $400. Aussi: 927 Nio, 4½, $350. Tél.:549-8311.

CHICOUTIMI: 703 chemin de la Réserve, 4½ non chauffé, non éclairé, rénové à neuf, $375.00/mois. tél.:545-3008, 549-5145.

CHICOUTIMI: 3½, près des centres d'achat, libre 1er août. Tél.:543-5219.

CHICOUTIMI-NORD, Un mois gratuit, grand 4½, chauffé, eau chaude. Tel.:543-0758.

CHICOUTIMI-NORD: rue St-Ephrem, 4½, chauffé, très propre, repeint à neuf, libre 1er août ou avant, $380.00/mois.
STE-GENEVIERE: grand 5½, porte patio, $435.00/mois.
CHICOUTIMI: rue Jauffret, grand 4½, vue exceptionnelle, $450.00/mois, chauffé, eau chaude fournie.
RIVIERE DU MOULIN: rue Perron, 5½, grand balcon, garage, $415.00/mois. Libre 1er Août. Tél.:545-6187, 549-9343 après 18h00.

CHICOUTIMI: 3½, 4½, 5½ près des centres d'achats, rénovés à neuf. Possibilité de meublés, chauffés, éclairés. Tél.:690-6308.

CHICOUTIMI, quartier St-Joachim 3½, libre 1er août, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé.
Chicoutimi-Nord, rue Desjardins, 4½, libre 1er août, chauffé, eau chaude fournie, non éclairé.
2427, Route 170, Laterrière, 4½, libre 1er octobre, non chauffé, non éclairé, eau chaude non fournie, 280$/mois. Tel.:696-4299, 543-7978.

CHICOUTIMI, 4½, très bien situé, meublé, chauffé, éclairé, laveuse, sécheuse, câble, idéal 2 ou 3 étudiants. Tél.:543-1718, 549-3903.

CHICOUTIMI: 3½, meublé ou non, eau chaude fournie, arrière Place du Royaume, $325/mois, libre immédiatement. Tél.:690-1148, 545-6187, 673-6385.

CHICOUTIMI: grand 4½ rénové, 858 St-Paul, balcon, libre immédiatement, $375. Tél.:690-1148, 545-6187, 673-6385.

CHICOUTIMI: grand 4½, voisin Place-Saguenay, rénové à neuf, double balcon, libre 1er juillet, 432 Plamondon, non chauffé, non éclairé, eau chaude fournie, $450. Tél.:545-6187, 690-1148, 549-9343.

COTE RESERVE, 5½ chauffé, eau chaude fournie, très clair, libre immédiatement. $475.00/mois, Tél.:545-1904, 693-8416.

JONQUIERE: 4½, spacieux avec porte patio, balcon, construction neuve. tél.:542-1350.

JONQUIERE: 4078, de la Loire, app., 3, 3½, meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, tranquille, conciergerie, buanderie, stationnement, libre 5 juillet, $350/mois, tél.:548-6951, 695-1501, 542-2116.

JONQUIERE: 4½, paroisse St-Georges. Jean-Claude, 542-9459, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

JONQUIERE: RUE DE LA LOIRE: Promotion spéciale sur location immédiate. 3½, meublé, chauffé, éclairé. Tél.:548-3684, 690-3612, 547-5286.

JONQUIERE: 4½, rue de l'Hopital, moderne, couvre-planchers neufs, balcon, eau chaude fournie, déneigé, $370.00. Libre immédiatement. Tél.:547-8170, 542-6463.

JONQUIERE, 4½, services inclus, service de conciergerie, près des Galeries. Clara, 542-9459, en tout temps 543-7966, 690-0266.

JONQUIERE, rue des Pélicans et des Sizerins, 4½, non chauffés, non éclairés, porte-patio, rangement extérieur, frais peint. Libres 1er juillet. Tél.:696-1511.

JONQUIERE, 3749 rue Anger, (2) 3½, 330$/mois, $265.00. non chauffés, non éclairés, Tél.:678-9869 547-0757.

JONQUIERE: 4½, moderne, quartier Edico, secteur St-Philippe, $440.00. Tél.:548-1977, après 17h00.

JONQUIERE, St-Georges, 4½ moderne, repeint, remises extérieure intérieure, $390. Tél.:695-0178.

JONQUIERE: 5½, bien situé, quartier St-Georges, second étage, non chauffé, non éclairé, $350. Tél.:547-3571.

JONQUIERE: centre-ville, 3½, meublé, non chauffé, non éclairé, $295/mois, libre immédiatement Tél.:542-9989 (après 16h00).

JONQUIERE: 3½, 3683 Boullé, meublé, chauffé, éclairé, $300/mois, libre immédiatement. Tél.:547-0938.

JONQUIERE: 4½, chauffé, éclairé, libre immédiatement, $450.00. Tél.:547-6554.

KENOGAMI: 4½, hors-sol, non chauffé, non éclairé, 350/$mois, libre 1er juillet. Tel.:542-2068.

KENOGAMI: grand 6½, 3750 du Roi-Georges, $400.00. Tél.:547-7917.

KENOGAMI, 2½, chauffé, éclairé, libre immédiatement. Tél.:542-3126.

KENOGAMI 4½, premier étage, libre immédiatement, chauffé, 3658 de Montcalm $410.00. 3½, premier étage, chauffé, libre présentement, 3660 de Montcalm, $325.00. Tél.:542-8204.

LA-BAIE: Avenue du Port, un mois gratuit, 3½, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, tél.:Mimi 544-3281, en tout temps 543-7966, 690-0266.

LA-BAIE, deux pas Base Militaire, grand 2½, semi-meublé, inclus service buanderie, balayeuse centrale, $300 chauffé, éclairé. Thérèse Bilodeau, 690-6611.

LA-BAIE, grand 3½ meublé, eau chaude fournie, près des Galerie de La-Baie. Tél.:544-0346.

LA-BAIE: 3½, neuf, $290.00. Libre 1er juillet. Tél.:544-3943.

LA-BAIE, 3½, très propre, meublé ou non. 4½ avec salon double, très propre, libre 1er août. Tél.:544-2683.

LA-BAIE, 3½, 4½, 5½, 6½, libres immédiatement. Mimi, 544-3281, en tout temps: 543-7966, 690-0266.

LA-BAIE: 4½ semi-meublé, 1040 2ème Avenue, libre, $325. Tél..544-5678.

LATERRIERE, 4½, chauffé, éclairé. Service de conciergerie. Tél.:Yoland, 678-2415, en tout temps 543-7966.

LATERRIERE: Portage Nord, garçonnière, équipée au complet. Tél.:678-2880, 678-9520.

LATERRIERE, grand 4½, très propre, 2 kilomètres de la base. Tél.:678-9977, 544-6674.

PLACE-PERIBONKA: Chicoutimi, 130-120-112-100-82-70, Place des Ecorceurs, grands 4½, 5½, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle encastré, entrée contrôlée, repeints à neuf. Pour visite, 130 Place des Ecorceurs numéro 202. M.Roland Gilbert, 549-7923, radio-chasseur 696-8355, cellulaire 693-3284.

PROMOTION SPECIAL: JONQUIERE, 4½, rue des Sizerins, près Cégep. Immeuble paisible. Tél.:690-3612, 542-2644, 547-5286.

RIVIERE-DU-MOULIN, (Des Cormiers, Rang St-Martin), 4½, non chauffé, non éclairé, totalement meublé, libre 1er juillet. Tél.:690-6308.

RIVIERE-DU-MOULIN: 5½, chauffés, eau chaude fournie, très propre, $525.00. 438 rue Fradet. Tél.:545-9449.

RIVIERE-DU-MOULIN: grand 4½, proximité centre-ville, conciergerie sur place, $400/mois. Tél.:696-4036, 545-7976.

ST-FULGENCE, 15 Derfla, 5½, moderne avec patio. Tél.:674-2669.

ST-FULGENCE, 15 Derfla, 5½, moderne avec patio. Tél.:674-2669.

17 Maisons à vendre

A ARVIDA : De Dieppe, bungalow, 27x40, 4 chambres, piscine, terrain paysagé, clôturé. Prix réduit $99,500. Transfert. Tél.:548-7965.

AUBAINE 79,000$. 332, Letondal, derrière Place Saguenay et près des écoles, idéal pour jeune couple, 4 chambres, rénovée, paysagé. Tel.:543-4180, 690-2442.

A VOIR! maison 1½ étage, 26x28, située Secteur St-Coeur-de-Marie avec terrain aménagé de 85x100. Tél.:347-3587, 668-7715.

CHICOUTIMI: maison rénovée avec 5 chambres louées plus bachelor et garage, prix moins de $50,000, profit de $550/mois, comptant minimum. Pour informations, Régis Morin, 690-0591, Le Permanent.

CHICOUTIMI: 66, St-Hubert, unifamiliale 2 étages, 26x24, 5 chambres, cause: décès. Tél.:543-2081, soir.

CHICOUTIMI-NORD: Maison avec Vue Panoramique, tél.:paget:1-800-463-2176, code 10308.

CHICOUTIMI: bungalow 30x42, 4 chambres, sous-sol fini, armoires chêne, beaucoup de rangement, terrain 14,000pc, paysagé, pas de voisin arrière, piscine creusée. Garage 45 pieds isolé. Tel.:690-7031, 545-0880.

CHICOUTIMI: Avenue du Séminaire, magnifique résidence directement du propriétaire, prix avantageux, tél.:549-4457.

CHICOUTIMI: DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE, arrière Place du Royaume, piscine creusée. A voir. Tél.:690-1129.

CHICOUTIMI: jumelé en partie ou totalité, derrière Place du Royaume, près du parc, Tél.:545-0698, 690-6308.

CHICOUTIMI: Directement du propriétaire, 28x40, quartier recherché. Grand terrain, 9900 pi.ca., grande remise, 4 chambres à coucher, 2 foyers, sous-sol entièrement fini. Tél.:549-1116.

CHICOUTIMI: 1442, de L'Estacade, duplex 6 pièces, comme neuf, prix réduit. Tél.:549-4099.

DIRECTEMENT DU PROPRIETAIRE: Jonquière: 3837, du Roi-Georges, maison de 30'x30' avec logement. Tél.:547-9202.

JONQUIERE: 3550 Ste-Ursule, 3 chambres, foyer, 2 salons, 2 salles de bain, 1,800 pieds carrés de plancher. Tél.:542-5906.

MAGNIFIQUE résidence, terrain boisé, prix intéressant, sur boulevard Panoramique. tél.:549-4457.

MAISON de 4 ans en brique et acier, 3 chambres, salon avec foyer, arrière du centre Données Fiscales. Tél.:548-4869.

MAISON ET CONDO à vendre ou à louer, 6½ 306 Rimbaud $89,500.00 location $750.00/mois. 5½ 736 Sydenham $89,500.00 location $595.00/mois. 5½, 4½ 940 Thérèse Casgrain, 639 Emile Girardin $64,000.00 location $595.00/mois, $54,000.00 location $495.00/mois. Egalement à louer 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½. Un mois gratuit. Tél.:693-3383.

18 Maisons à louer

CHICOUTIMI, 5½, très grand, 1215 Joseph-Dandurand, 550$/mois. Non chauffée, non éclairée. Tel.:545-9847.

CHICOUTIMI: grand 5½, dans duplex, patio, toit cathédrale, 2 salles de bains, très propre, libre 1er août. Balance de juillet gratuit. $585.00/mois. Tél.:545-6187, 549-9343 après 18h00.

JONQUIERE: A sous-louer, grand terrain, garage, 4 chambres, très bien située, près centre-ville, libre 1er septembre, $535.00. Tél.:542-0876.

JONQUIERE: 6½, non chauffée, non éclairée, entrée indépendante, libre immédiatement. Tél.:547-6554.

MAISON ET CONDO à vendre ou à louer, 6½ 306 Rimbaud $89,500.00 location $750.00/mois. 5½ 736 Sydenham $89,500.00 location $595.00/mois. 5½, 4½ 940 Thérèse Casgrain, 639 Emile Girardin $64,000.00 location $595.00/mois, $54,000.00 location $495.00/mois. Egalement à louer 1½, 2½, 3½, 4½, 5½, 6½. Un mois gratuit. Tél.:693-3383.

PORTAGE-NORD: LATERRIERE, bord de la rivière, 3 chambres, bureau, salon, 2 portes-patio, balcon, $750.00 non chauffée. Tél.:543-8822, 543-1489.

RIVIERE-DU-MOULIN: jumelé moderne, libre immédiatement. Tél.:545-6631.

21 Terrains à vendre

CHICOUTIMI: superbe terrain boisé, secteur Pulperie, avec services, prêt à construire. Pour informations, Régis Morin, 690-0591, Le Permanent.

CHICOUTIMI: GRAND TERRAIN POUR PROJET INTEGRE, RUE ROITELET, PRES DES CENTRES D'ACHATS, POUR LOGEMENTS MULTIPLES, 300,000 PI.CAR. ET PLUS A $1.00 LE PIED CARRE. CONDITIONS DE PAIEMENT FACILE. TREPIN INC. 549-4322, LAISSEZ MESSAGE.

CHICOUTIMI, Rue Crécerelle, rond-point des Pommiers, rue Chardonnerets, quartier des Oiseaux, près Place du Royaume, terrain 63,100, conditions de paiement faciles. Trépin Inc., 549-4322, laisser message.

CHICOUTIMI: Rue Roberge, 200x300, Possibilité 2 terrains. Tél.:696-2708, 696-4888.

CHICOUTIMI: Chemin St-Paul, bord rivière Chicoutimi, près Usine Laterrière. Tél.:548-8490.

JONQUIERE: rue Pellan, terrain 60x143, servitudes, prix à discuter, tél.:542-5328.

ST-FULGENCE: 158.49 acres, petite ferme, pisciculture, tracteur, etc. Tél.:693-8551, 674-9468.

ST-FULGENCE: 158.49 acres, petite ferme, pisciculture, tracteur, etc. Tél.:693-8551, 674-9468.

UN SCOOP AU LAC: Un bon choix n'est pas une erreur. Terrain sur le lac Grenon Falardeau. Environ 150,000 pi.ca. à vue exceptionnelle. Cadre, professionnel, qualité de vie à sa mesure. Règlement succession $125,000.00. Tél.:673-6343, 1-529-6333.

15 TERRAINS de chalet 150x250, Rivière à l'ours, Bégin. Tél.:672-4871.

30 Autos à vendre

NISSAN PULSAR 1987, 49,000 kilomètres, bon état. tél.:693-1047.

ABS Transfert auto, moto, roulotte, etc.
Vérification gratuite.
Pour une transaction garantie chez Racino 3518 Boul. Saguenay, Jonquière, 695-2555, soir:547-4417.

ACHAT ET VENTE VOITURES USAGEES: TRANSFERT DE PARTICULIER À PARTICULIER. SAUVEZ LA TAXE, PAS DE TPS. GEORGES GIRARD AUTO INC. 1401 BOUL. DU ROYAUME. TEL.: 543-1718.

AUBAINE! PLYMOUTH VOYAGER, 1986, 74,000 kilomètres, freins et amortisseurs neufs, très propre. $7,000.00. Tél.:542-0824.

AUTOMOBILES JM enr. 2660 boulevard Ste-Geneviève Chicoutimi-Nord
PONTIAC 6000 LE, 1988, automatique, 4 portes, 75,000 kilomètres, air climatisé, équipement complet, $6,995.00. Tél.:693-8830
MERCURY TOPAZ LS, 1988, automatique, équipement complet, air climatisé, garantie jusqu'à 1000,000 kilomètres par Ford, $6,495.00 Spécial $5,995.00 tél.:693-8830.
CHEVROLET CAVALIER 1988, automatique, 2 portes, air climatisé, volant ajustable, pilote automatique, très propre, $4,995.00 Tél.:693-8830
MERCURY LYNX 1985, 4 portes, 5 vitesses. $1,595.00 Tél.:693-8830
CHEVROLET CAVALIER 1982, automatique, 4 portes, Spécial $995.00 Tél.:693-8830.
BUICK SKYWACK 1985, 5 vitesses, 2 portes, Tél.:693-8830.
PLYMOUTH HORIZON 1984, 4 portes, automatique, $1,995.00. négociable Tél.:693-8830.
OLDSMOBILE CUTLASS CIERA BROUGHAM 1984, 4 portes, 88,000 kilomètres, air climatisé, très propre, $3,495.00 Tél.:693-8830.

BUICK Le Sabre 1979, avec équipement, $700.00 discutable. Tél.:549-5416.

CADILLAC Fleetwood 1981, très très propre, bas prix.
FORD Econoline 1971, fini campeur, avec pièces rechange en prime, $200.00.
Tél.:673-7677.

CAMARO Z-28 HO, 1986, 80,000 kilomètres, t-top, air climatisé, excellente condition. Tel.:542-1221 après 18h00.

CHEVROLET CELEBRITY 1987, automatique, 4 portes, très propre, excellente condition, A-1. Tél.:696-2070.

CHRYSLER NY 1986, beaucoup d'équipements, très propre, bien entretenu. Tel.:690-7031, 545-0880.

CITATION 1980, 90,000 kilomètres, mécanique A-1, 500$. Tel.:549-4357.

ECONOLINE 1988, 8 passagers, tout équipée
DATSUN PICK-UP 1982
CHEVROLET PICK-UP 1952, Tél.:545-2483.

EXCELL 1989, tre's bonne garantie jusqu'en octobre 1994, pour balance des termes. Tél.:673-7218, 673-4174.

FIERO SE, 1987, 6 cylindres, 50,000 kilomètres. Impeccable. Tél.:545-2218.

FIREBIRD 1986, cerise noire. A voir! Tél.:695-3136, 547-6062 Roger.

FIREBIRD FORMULA 1988, 305, T-Top, Bas de case, automatique, à vendre ou échangerais contre Jeep WJ. Tél.:547-6292.

FORD ESCORT 1989, 72,000 kilomètres, pneus 4 saisons neufs, plus 4 pneus d'hiver neufs avec bavette. Tel.:549-3840 soir seulement sur semaine.

FORD Falcon Futura 1964, moteur neuf V8, 260 pouces-cubes, peinture neuve, à voir absolument. $3,000 négociable. Faut vendre. Tél.:349-3391.

GILBERT AUTO INC., 1504 Boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tel.:543-8361.
Chevrolet Beretta 1988, 6 cylindres, automatique, équipement électrique complet. Oldsmobile Delta Royal Brougham, 1987, 4 portes, automatique, équipement complet, air climatisé. Pontiac Bonneville 1987, 4 portes, 6 cylindres, automatique, air

Asphalte + 25 ans d'expérience
Henri Laberge inc.
Excavation - terrassement - pelouse - remplissage - pavé uni - mur de soutènement - terre - gravier
ESTIMATION GRATUITE
Jonquière - Saguenay-Lac-St-Jean - Chicoutimi - La Baie
Tél.: 547-1122

Lilianne Laberge propriétaire

EVASION Chasse et Pêche
1120 Boul. Talbot - Chicoutimi
(Edifice Marie-Antoinette)
Nous vendons, achetons et prenons en consigne vos armes à feu (pistolet et revolver) Nous vendons cannes, moulinets et leurs de toutes marques à prix qui défient toute concurrence
Tél.: 690-3006

JEAN-YVES LABERGE ET FILS inc.
A-S-P-H-A-L-T-E
• TERRASSEMENT •
•EXCAVATION •POSE DE TOURBE • MUR DE REMBLAI •
•PAVÉ UNI •
• TERRE ET GRAVIER •
Chicoutimi — Jonquière — La Baie
ESTIMATION GRATUITE
543-9641

Si vous êtes membre du CLUB Multi-sports
Voici votre code pour aujourd'hui
48287173
Sinon composez sans frais le 1-800-461-2633

ROSAIRE BOUCHARD & FILS
Location de Machinerie
543-9384
EXCAVATION
AQUEDUC ET EGOUT
Terrassement - Démolition - terre et gravier - fosse septique
ESTIMATION GRATUITE
543-9384

ZYZY Escortes
Pour toutes occasions - Service de rencontre occasionnelle
• DANSEUSES
• MASSEUSES
• 7 jours • 24hres / 24
• 18 à 40 ans
• Services de limousines
• Forfait fin de semaine
690-9407
543-6381
Domicile
Hôtel
Motel

INFO-SAG inc.
Conseillers en informatique
TÉL.: 696-3557
FAX: 696-1914
Etes-vous prêt pour la TVQ le 1er juillet '92.
Votre solution la caisse Intelligente $2,999.00
– Système de facturation au comptoir avec inventaire permanent.
– Subvention à la formation en entreprise financé par nous.
– Système informatique pour entreprise (clé en main).
SUPER SPÉCIAL: 386-40MHZ - 699.00$
Distributeur: Novell, Logiciel comptable
LOTUS - WORD PERFECT - XENIX, DOS - WINDOWS

climatisé. Plymouth Sundance 1989, 4 portes, 4 cylindres, automatique. Mazda 626, 1988, 4 portes, 4 cylindres, 5 vitesses. Toyota Camry LE, 1986, 4 portes, automatique. Toyota Tercel DX, 1988, 4 portes, automatique. Plusieurs véhicules en inventaire non annoncés.

HONDA CIVIC DX 1989, 62,000 kilomètres, excellente condition, $7,600.00. Tél.:696-3092.

HONDA Civic Wagon 1986, 5 vitesses, manuelle, bonne condition, $3,200.00. Tél.:548-7718, 542-7166.

HONDA CRX 1989, toit ouvrant, manuelle 5 vitesses, 4 pneus hiver et été, très propre, excellente condition. Tél.:696-1821 travail, 548-3867 après 17h00.

HONDA CRX SI Special Edition 1991, 37,000 kilomètres, couleur argent, avec aileron et laser, état neuf. $13,500. Acheteur sérieux seulement. Tél.:672-4181.

HYUNDAI Stellar GL 1986, très propre, $1,650 négociable. Tél.:693-0779.

JAGUAR 1990, modèle XJ12, 18,000 kilomètres, intérieur gris, extérieur bleu, jamais roulé l'hiver. Comme neuve. Tél.:418-296-6155 jour, 418-296-1574 soir, Marc ou Louise.

MUSTANG LX 1988, 56,000 kilomètres, $6,000.00 négociable. Tél.:674-2533.

OLDSMOBILE Cutlass Cruiser1985, V-6, familiale, modèle intermédiaire, très bon état, spécial $2,600.00
MICRA NISSAN 1990, manuelle, 15,000 kilomètres, très bon état. Tél.:549-0010, 673-4274.

PARKAVENUE,âlouer,voitureluxeusepourmariage, réceptions ou évennements spéciaux, à prix raisonnable. Tel.:549-2894.

PLYMOUTH ROAD RUNNER, 1970, excellente condition, $3,500.00 négociable. Tél.:693-0779.

PONTIAC Firefly 1991, 2 portes, 5 vitesses, 12,000 kilomètres. Tél.:343-2742.

PONTIAC SUNBIRD GT 1989, $6,500 négociable. Tél.:274-2328 heures repas.

PONTIAC 6,000 1988, station-wagon, 90,000 kilomètres, état de neuf, cotation $7,500.00 laissez $6,000.00. Tél.:549-1210, 543-4775.

PONTIAC 6000 LE 1985, 76,000 kilomètres, super propre. Tél.:673-4455.

RENAUD ENCORE 1985, $500.00. Tél.:545-9577.

RENAULT ALLIANCE 1984, prix à discuter. Tél.:673-7674.

SENTRA Nissan 1983, très propre, 90,000 kilomètres, $995 négociable. Tél.:544-7538.

SWIFT Suzuki twin cam, 16 valves, état neuf, 1990, transfert de garantie. Tél.:345-2602 après 17h00.

TOPAZ MERCURY 1987, 2 portes, air climatisé, 94,000 kilomètres, $2950.00 négociable. Tél.:696-0977 Colombe.

TOYOTA CRESSIDA 1986, très bonne condition. A VOIR. Prix à discuter. Tél.:543-2283, 545-2729.

TRANSFERT D'AUTO PARTICULIER. SAUVEZ DE LA TAXE CHEZ RACINO. TEL.:695-2555, 547-4417.

VOLKSWAGON Scirocco 1984, noire, excellente condition. $3,000. Tél.:678-1441 après 19h00.

VOYAGER 1987, 4 cylindres, automatique, excellente condition, $7,500.00 négociable. Tél.:548-7718, 542-7166.

32 Bateaux à vendre

A VOIR: Pour vente rapide. Hors-bord 17', type Espadon, remorque, moteur 50 forces. Tél.:548-3901.

BATEAU Doral Tara, 1989, 24', état neuf. Tél.Micheline Lapointe ou Hélène Barrette 545-0590 heures d'affaires.

CANOTS, chaloupes, fibre de verre, à très bas prix. Bouchard & Fils, 1950 des Lilas, 549-9494.

DERIVEUR, type Laser, 14', $800.00, excellente condition. Tél.:549-2341.

PETERBOROUGH Cuddy 195, 20', moteur V-6 Mercruiser 200 heures, remorque, équipement complet. Tél.:275-5008.

SPORTCRAFT avec cabine en toile, 50 heures d'opération, état neuf. Prix à discuter. Tél.:544-7458, 544-3911.

33 Camions à vendre

AUTOMOBILES JM enr.
PANEL DODGE RAM 1985, automatique, moteur 2.2, $3,995.00. tél.:693-8830

CAMION 3 tonnes avec plate-forme hydraulique, idéal pour remorquage d'auto. Tél.:543-8039.

CHEVROLET S10 1987, 2.5 litres, manuelle, 54,000 kilomètres, pneus 15', bon état. $5,000 négociable. Jour:699-3420, soir:693-8479.

DODGE Dakota 1989, 4x4, 61,000 kilomètres, très propre, $8,000.00. Tél.:674-2701.

FORD ECONOLINE, 1988, Club-Wagon, XLT, (tout équipé), encore garanti Tél.:543-3400.

FORD F-150 1985, manuelle, très propre, $4,500.00 négociable. Tél.:545-0492.

FORD Ranger 1984, 4 cylindres, $795.00 négociable. Tél.:690-3260, après 17h00.

GILBERT AUTO INC., 1504 Boulevard Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tel.:543-8361.
Ford R Aérostar XL, 1987, 6 cylindres, automatique, 7 passagers. Ford Ranger King-Cab, 1987, 6 cylindres, automatique. GMC Sierra 1985, ½ tonne, 305 automatique.

GMC 1952, parfaite condition, $3500.00. Tél.:543-8439 après 16h00.

PICK-UP Ford 4x4 F-250, 1981, très bon état, prix à discuter. Tél.:696-2186.

SIDEKICK 1989, 53,000 kilomètres, convertible, 4 pneus d'hiver, $7500.00. Tél.:690-2502.

TOYOTA 4x4 1984, excellente condition, $6500.00. Tél.:696-3108.

TRACKER GMC 4x4 1990, noir, convertible, très bonne condition. Tél.:543-3636.

35 Motos à vendre

CB 750 K, 1982, 20,000 kilomètres, $425.00 discutable. Tél.:693-0779.

CR480 1983, à vendre ou échanger. Tél.:548-2191.

HONDA 350XL 1986, double usage, 11,000 kilomètres, $1,800.00. AUSSI remorque (400$), idéale pour un 4 roues. Tél.:693-8974.

KAWASAKI ZX7 1990, bonne condition. $5,500.00. Tél.:544-5137.

SCOOTER Honda 150, bas millage, 1985, neuf, Tél.:545-2483.

SCOOTER LX Honda 1990, 50cc. Acheteur sérieux. Prix négociable. Tél.:543-3502.

YAMAHA XT-550, 1982, état neuf. Tel.:545-0449 après 16h00.

37 Pièces et accessoires

ACHETONS AUTOS ET CAMIONS USAGES, PAYONS LE MEILLEUR PRIX SI COMPLET, SANS FRAIS DE REMORQUAGE. G. BOUCHARD AUTO ENR. PIECES USAGEES. TEL.:545-9537,673-3917.

Achetons automobiles pour pièces 1980 à 1988. Détenons permis de recyclage. Gilbert Auto Inc., tél.:543-8361.

ATELIER DU PNEU MARIO LEBEL INC. PNEUS USAGES, TOUTES GRANDEURS. PNEUS NEUFS PRIX COMPETITIFS. TEL.:545-7638.

AUTOMOBILES JM enr.
Pneus neufs et usagés de toute grandeur, visa et master card acceptée Tél.:693-8830
Supports à échelle et escabeau allant sur toit d'un panel valeur $495.00 pour $100.00. Tél.:693-8830
4 roues mags pour camion CHEVROLET 1/2 tonne
6 pneus 920 pour autobus scolaire. A discuter. Tél.:693-8830.

CHRYSLER Winsor 1965, pour pièces. Tél.:696-1524 André, 549-0675.

MOTEURS et transmissions de toutes sortes. Tél.:693-0779.

PNEUS D'HIVER ET D'ETE toutes grandeurs, prix compétitifs. G. Bouchard, Auto Enrg, tél.:545-9537.

PNEUX USAGES 12-13-14-15-16 pouces, bon prix. Tél.:549-4518.

38 Remorques

REMORQUE FERMEE (4x6) pour petite voiture ou campeur motorisé. Tél.:543-3400.

39 Campeurs à vendre

CAMPEUR DODGE CAMPWAGON Ram, 1987, 76,000 kilomètres 4,500$. Tel.:547-2313.

CAMPEUR VOLSKWAGAN 1985, 86,000 kilomètres, 4 vitesses. Excellente condition. $13,500.00. Tél.:1-766-3331.

MOTORISE Classe C GMC 1977, équipement complet, 6 places, état impeccable. Tél.:542-3421, après 17h00.

40 Motos 3 et 4 roues à vendre

A VOIR! Kawasaki Bayou 300, 4x4, 1990, $4,500.00. Tél.:544-6674.

VEHICULE tout-terrain ARGO, 8 roues. $1,500.00. Fournaise à l'huile, idéale pour garage. $150.00. Tél.:542-7323.

YAMAHA 4 roues Blaster 1989, modifié pour compétition, unique Saguenay Lac-St-Jean avec pièces de rechange, bottes et casque, état neuf. Prix à discuter. Tél.:544-5721.

50 Enseignement et cours

PRIVE, français, mathématique, comptabilité, anglais, récupération, thérapie, guitare. (vacances). Tél.:545-2197.

51 Occasions d'affaires

COMMERCE de distribution régionale de vrac, principaux clients: Provigo, Steinberg, Métro, IGA, etc... Déjà en opération. Territoire protégé. Après 18h00, 547-7917.

GOUVERNEMENT, prêts, subventions pour petites entreprises, nouvelles, existantes. Tél.:1-514-699-1359 (Ext. 102).

PROBLEME financier d'entreprise ou personnel. Consultez-nous. Paget:1-800-463-2176 code 10308.

RESTAURANT BRASSERIE, avec bâtisse, bon chiffre d'affaire
COMMERCE d'accessoires de plomberie, bien localisé
COMMERCE de produits sanitaires établi depuis 10 ans
Domaine avec PISCICULTURE de truites possibilité de pourvoirie
2 IMMEUBLES commerciales et industriel près d'autoroutes
IMMEUBLES à bureaux 2 étages 5280pi.ca. avec potentiel. REMI S. VINETTE LA CAPITALE. Tél.:698-1212.

52 Offre de services

A BAS PRIX: $14.95 de l'appel (call), réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services, 696-1718.

A BAS Prix: Travaux de peinture. Tél.:696-1524 André, 549-0675.

A BON PRIX: peinture, déménagement, arbustes, terrain, travail garanti, estimation gratuite. Tél.:548-0117, Pagex:696-6996.

A L'ECOUTE BON Centre de massage, massothérapie, avec masseuses et masseurs pour la détente. Mal de dos sciatique, stress. Pour rendez-vous, 542-6200.

A PRIX COMPETITIF! Tonte de pelouse résidentielle et commerciale. Création 4 saisons. Tél.:545-1635, radio-chasseur 693-7092.

ARMOIRES G.L. INC.
25 ans d'expérience, estimation gratuite. Service après vente. Tél.:548-1231.

ATTENTION. Lavage de tapis et meuble à la vapeur. Ouvrage garantie. Nettoyeur Jack, 549-0002.

DESSINATEUR conception de plans de maison, rénovation, 10 ans d'expérience. Serge Gagnon T.Sc.A., tél.:543-1574.

EBENISTE avec 15 ans d'expérience offre ses services pour la réparation et la fabrication de meubles et armoires, décapage, chaise sur billes. Estimation gratuite. Tél.:696-4301.

HOMME avec expérience pour PLASTRAGE, PEINTURE, PLAFOND TEXTURE. Estimation gratuite. Tél.:693-8158.

J'OFFRE MES SERVICES pour faire du transport de marchandises ou livraison à contrat ou à prix spécial. Tel.:549-2894.

J'OFFRE mes services pour garder des enfants à domicile, de 1 an en montant. Tél.:549-4518 expérience, références.

LES ENTREPRISES d'entretien paysager enr., programme d'entretien complet en horticulture, entrepreneur-paysagiste. Tél.:543-7128 résidence, 693-7052 radio-chasseur.

MASSEUR pour hommes. Bas prix et discrétion. Tél.:693-3327 Tony.

STUDIO de massage pour tous, avec 6 demoiselles à la disposition, de 08h00 à minuit, 7 jours/semaine, situés Jonquière et Chicoutimi. Tél.:695-3421.

NETTOYAGE TAPIS, MEUBLES, service de grand ménage, conciergerie, après sinistre, contrôle odeur, etc... Estimation gratuite. Inf.:547-8788 Multi-Services Phabeau Inc.

PLOMBERIE, menuiserie, plastrage, peinture, revêtement extérieur, 20 ans d'expérience. Tél.:549-4748.

POUR VOS RENOVATIONS, ou construction neuve, nous sommes à votre disposition. Les Construction Mario-Tech Inc. Tel.:695-2302, radio chasseur 696-8926.

PROTECTION C-BEC ENR. Système d'alarme résidentiel, petit commerce, véhicule, pour la personne, portatif, sans installation. Dernière technologie, à prix très abordable. Tél.:695-0938.

RENOVATION DECORATION. Projet résidentiel ou commercial. Services: plan, desing, estimation, exécution, gestion. Inf.:547-8788 Multi-Services Phabeau Inc.

RENOVATION DE TOUT GENRE
Finition extérieure, clabord de venyl et revêtement d'acier, couverture bardeaux d'asphalte ou acier solfit et facia. Estimation gratuite. Tél.:678-9935.

RENOVATION INTERIEURE ET EXTERIEURE, PATIO, TOITURE, PLANCHERS DE BOIS FRANC. TEL.:695-6580, 547-9240.

SI VOTRE maison a besoin de peinture et de plomberie à prix raisonnable: 545-0199.

VOUS avez besoin de plomberie, menuiserie, électricité? Tél.:693-9225 Rénovation ST.

53 Personnel demandé

ATTENTION: Voici votre chance! $10/l'heure travaillée plus bonus. Nous sommes à la recherche de 5 personnes dynamiques et positives. Appelez immédiatement au 693-3330.

BESOIN URGENT! SUPERVISEUR pour compagnie internationale en pleine expansion, recherche personne dynamique, sociale. Pré-requis être capable d'engager et diriger du personnel. Avoir de l'expérience dans la vente. De $25,000.00 à $50,000.00 par année. Curriculum vitae. Pour entrevue seulement demandez France Girard, 695-0675 ou Dominique Racine 695-0337, message sur Mastro.

RECHERCHONS vendeur(se) à commission, dynamique et ambitieux(se) minimum $750.00/semaine selon rendement. Tél.:696-6584.

REPRESENTANT (E)dans domaine industriel. Prospection et clientèle fournies. Minimum 3 ans d'expérience dans la vente exigé. Tél.:678-9427.

TRAVAIL TEMPS PLEIN
Avancement rapide! Nous sommes une Compagnie d'importation qui est en voie d'expansion dans la région. Nous avons plus de 300 succursales dans 14 pays différents, importons plus de 5,000 différents produits.
NOUS RECHERCHONS 18 PERSONNES POUR LES FONCTIONS SUIVANTES:
livraison,
distribution
Service clientèle
Vente/Marketing
Gérance.
Si vous êtes ambitieux et pouvez travailler sans supervision. Appelez maintenant (entre 9h00 et 15h00) 690-1944, 690-1386. Demandez Natacha
(auto non nécessaire mais un atout).

TRAVAIL temps plein? Si Vous êtes sérieux et ambitieux. Travail en publicité. BIENVENUE AUX ETUDIANTS(TES). Pour entrevue téléphonez de 11h00 à 13h00 690-3986.

62 Ameublement

ACHAT et vente, appareils électro-ménagers. Remis à neuf, garantie 6 mois pièces et main-d'oeuvre. Télé-Réfrigération, 371 Montcalm, Chicoutimi, 696-3537.

CUISINIERE McLeary, porte verre noire, couleur amande, $255. Presque neuve. Tél.:668-8540.

FOUR Encastré Kenmore, table de cuisson en fonte Kenmore. Table de billard Brunswick $800. Poêle antique 100 ans prix à discuter. Tél.:678-2502.

LAVEUSE $100. Sécheuse $50. Poêle $50. Frigidaire $175. Tél.:547-2313.

MOBILIER DE SALON style canadien: 1 divan, 2 fauteuils berçants, 1 table avec lampe, 1 tabouret. Tel.:349-2866, 349-3308.

POUR CHALET: poêle, divan, divant-lit, mobilier de chambre, etc... Cause: décès. Tél.:543-2081, soir.

REFRIGERATEUR Kenmore 18 pi.cu., excellente condition. Tél.:677-3232.

SET de cuisine moderne, mélamine blanche, chaises en cuir blanc, 2 ans d'usage. Tél.:548-6920.

SETS: chambre, salon, cuisine 4 chaises. Chaise haute, plusieurs bureaux, laveuse à tordeur, armoire métal, télévision, fauteuil cuir. Tél.:549-0728.

SOFA et causeuse, velours, étagère en laiton, 2 tables. Cuisine: table et vaisselier en bois. Tél.:543-3840, paget 1-554-8138.

SUR RENDEZ-VOUS SEULEMENT. Lot de meubles neufs, directement de la Jonkbrausse, légèrement endommagés, de tout pour un ménage complet. Le Meubleur Capri. Tel.:547-2634, demandez Jacques.

VENTE REPARATION: APPAREIL-O-SAG-INC. 1662 Boul. St-Paul. Chicoutimi. Réfrigérateur, poêle, laveuse, sécheuse usagés. Pièces neuves usagées. Tél.:545-1459, 549-9607.

63 Animaux à vendre

ACHAT ET VENTE de chevaux et d'équipement Western. Acceptons pensionnaire. Possédons 18 chevaux de différentes catégorie. Différents prix. Sommes ouvert 7 jours/semaine. Ecurie 344-4788, résidence 344-4940.

CHIENS: TONTE ET TOILETTAGE, SERVICE QUALIFIE. TEL.:545-3472.

CHIOTS Boxer, couleur fauve, femelles, 2 mois. Tél.:545-1500.

Chevaux de selle et chevaux de trait et poney, chevaux garantis, aussi selles à vendre, échange accepté. Tél.:349-3335, cellulaire:662-0067, après 20h00.

MAGNIFIQUES CHIOTS ST-BERNARD, enregistrés. Tél.:673-3600, 67.- 7927.

PENSION pour chevaux situé à Falardeau, très beau site, avec cafétéria.

64 Bois de chauffage

BOULEAU 8' $375.00 plus taxes du camion, en 16' rond $31.16 plus taxes la corde, fendu $36.35 plus taxes. Tél.:672-4461 Les Entreprises Forestières Munic.

67 Demandé

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts), et toutes sortes de métaux, etc.. 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

J'ACHETE vos antiquités et objets de valeur, que ce soit un ou plusieurs articles. Tél.:678-2775, soir ou heures repas.

68 Divers

AIR climatisé marque Electrohome pour capacité d'un appartement 20x30, refroidisseur d'eau, marque Oasis, four ordinaire et convection portatif de comptoir, idéal pour chalet ou appartement, armoire mélamine blanc cassé, intérieur mélamine blanc, 6' hauteur, 2' profondeur, 3' largeur, idéal pour chalet ou maison, ventilateur portatif de plancher, diamètre 21', poêle 2 ronds de comptoir, idéal pour camping, chalet ou appartement, machine à boules électronique, bon pour maison ou arcade. tél.:543-2283, 545-2729.

ANCIEN bain en fonte. Réfrigidaire, poêle, laveuse, sécheuse. Tél.:678-2888.

A VENDRE A BON PRIX: Enseignes commerciales neuves ou usagées, très gros choix, tel quel ou lettrées à votre commerce. Tél.:548-3131, 1-800-463-9909, M. Chaperon chez Enseignes Otis.

BOIS FRANC idéal pour ébéniste. Tél.:678-9427.

BOIS FRANC idéal pour ébéniste. Tél.:678-9427.

Deux moteurs 4 forces, prix à discuter, tél.:549-7592.

FISSURE, votre solage de béton a cassé, l'eau s'infiltre. Réparation intérieure ou extérieure. Ouvrage garanti. Tél.:677-2329.

GAGNEZ des milliers avec votre Répondeur Téléphonique. Inf.:1-514-345-6091.

LIT De bronzage 20 tubes, avec minuterie électronique. Idéal salon bronzage et maison privée. Prix à discuter. Tél.:344-1242.

PLANTS DE TABAC à cigarette, 5.00$/douzaine. Serre MP Bouchard, tel.:544-7945.

POTEAUX de téléphone, 30 à 48'. $1.00 du pied. RESERVOIR en acier, 8' de diamètre par 24' de long (calvette). Tél.:Benoît Girard Métal, 2360 rue Cantin, Jonquière. 695-9745.

SOFFITE d'aluminium, revêtement vinyle, meilleur prix, peinture, teinture et préservatif en 20 litres. Quincaillerie du Moulin. 1387 boulevard Saguenay Est. Chicoutimi. Tél.:545-9119.

TABLES de billard, achat, vente. Tél.:690-0580, 418-679-1484, 679-3505.

2 fenêtres thermos en pointe, 33x42x53 PVC blanc. $225.00
Génératrice 4,000 watts $1,000.00
Pompe à eau électrique, moteur 1/3 forces $160.00
Poêle propane encastré, 2 ronds. $50.00 Tél.:548-7585.

69 Equipement de bureau

PHOTOCOPIEUR MITA, avec Feeder, 40P/M, agrandit, rappetisse, état neuf. Tél.:543-3400.

70 Equipement de commerce et restaurant

DEUX CONVOYEURS dont l'un motorisé au complet, 75' environ de longueur chacun, parfaite condition. Inf.:Bernard ou Nicole, 696-4667, 545-8808.

Equipement de boucherie tel que: chambre froide, chambre congelée, congélateur ouvert, présentoir à viande, trancheuse, scie à découper, présentoir à poisson réfrigéré, table de travail. Tél.:548-7788.

MACHINE A SLUSH 2 cylindres. Comptoir réfrigéré 4 pieds. Tel.:548-5103 après 17h00.

POELES au gaz résidentiel et commercial. Equipement complet de bar et restaurant. Marcel, 549-4039.

73 Perdu et retrouvé

BOUCLE d'oreille anneau d'argent dimanche 28 juin Restaurant Bobbie, Tabagie Perron (face Eglise Christ-Roi). Si retrouvé:543-6215.

RECHERCHONS désespérément, chienne de race Dalmatien. Si aperçue ou retrouvée. Tél.:696-0958 Récompense promise.

75 Poêle à bois

Poêle à bois BELANGER $150. Tél.:693-7966.

78 Vêtements

Robe de mariée 11-12 ans, très bon prix, tél.:545-1598.

80 Activités diverses

NUDISME
Gens libérés, chalet à louer. Tél.:819-336-4320 Brochure gratuite Adam et Eve, Rang St-David, Ste-Brigitte des Saults, J0C-1E0.

81 Messages personnels

RECHERCHE dame de 30 à 40 ans, féminine, libre, jolie, douce, autonome, mince, pour relation stable affectueuse. Tél.:690-1635.

103 Chasse et Pêche

VENTE ET REPARATION radio communication SSB, Bell Alma, Marconi, Spilsberry, panneaux solaires NAVCOM INC. Tél.:543-6896.

105 Ordinateurs et jeux

ORDINATEUR PORTATIF, MITSOU BISHI, disque rigide, modem, 2 lecteurs. Tél.:543-3400.

3 ORDINATEURS(IBM) (COMPAQ) (TOUCAN) disque rigide, moniteur et clavier. Tél.:543-3400.

107 Roulottes et tentes-roulottes à vendre

APALACHE 1979, 24', très propre, excellente condition, auvent neuf, toile horizontale, grande douche et toilette séparées. Tél.:548-2075 semaine, 345-2736 fin semaine.

ROULOTTE 1990, 4 saisons, 11x35', équipée propane, électricité 110 volts, éclairage 12 volts. Camping Soleil St-Ambroise. Tél.:548-5565.

ROULOTTE PMC 1973, 21', tout équipée, bonne condition, $3,500. Tél.:545-8172.

ROULOTTE Apalache 1981, 21½', équipement complet, auvent télescopique, très propre, $8,700.00. Tél.:344-1392.

TENTE-ROULOTTE 8 places, bonne condition, très propre. Tél.:678-2715.

Tente-roulotte LIONEL 6 places, très propre, $1,200 négociable, tél.:673-3241.

VAL-BAR 1976, 19', équipement complet, double roues, $4,600.00. Tél.:668-8858.

VENTE RAPIDE: ROULOTTE P.M.C., de camping 18', 1975, installée au terrain camping Lac Joly, carte de saison incluse. Tel.:543-8195 apres 17h00.

108 Roulottes et tentes-roulottes à louer

Tente-roulotte BONAIR, tout équipée. Réservez tôt. Tél.:549-7949.

AVIS

"AVIS est par les présentes donné que le contrat du 24 novembre, 1989, par lequel "2420-4398 Québec Inc." ont transporté et cédé toutes leurs dettes de livre présentes et futures à la Banque de Montréal, à titre de garantie, a été enregistré au Bureau de la Division d'Enregistrement de Lac St-Jean Est, Alma, le 27 novembre 1989, sous le numéro 182487."

NOTICE

"NOTICE is hereby given that the contract dated November 24 th, 1989, whereby "2420-4398 Québec Inc." transferred and assigned all their book debts, present and future, to the Bank of Montreal by way of security, was registered in the Registry Office for the Registration Division of Lac St-Jean East, Alma, on the 27th of november, 1989 under number 182487."

BANQUE DE MONTREAL, le 6 juillet 1992.

CUISINIER(E) DEMANDE(E)

Nous recherchons une personne (non fumeuse) pour occuper un poste de cuisinière dans une résidence privée.

Ce poste s'adresse à toute personne libre, puisqu'elle devra loger chez son employeur en permanence. En plus de cuisiner, elle aura à effectuer certaines tâches ménagères.

QUALIFICATIONS:
— Bonne cuisinière.
— Sociable.
— Honnête et discrète.
— Agée entre 40 et 55 ans.

AVANTAGES:
— Bonne rémunération
— Avantages sociaux.

Adresser votre appel d'offre à:

CUISINIER(E)
A/S LE QUOTIDIEN
DEPT: 3728
1051, boul. Talbot, Chicoutimi, Qc, G7H 5C1

Travaux publics Canada — Public Works Canada

APPEL D'OFFRES

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'Administrateur finances et administration, Travaux Publics Canada, 901 Cap Diamant, chambre 266, 2ième étage, Gare Maritime Champlain, Anse au Foulon, QUÉBEC, P.Q. G1K 4K1 et portant sur l'enveloppe la désignation et le numéro de l'entreprise, seront reçues jusqu'à 15 heures, à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du bureau de distribution des plans, à l'adresse ci-dessus sur versement du dépôt exigible. Téléphone (418) 648-3142.

ENTREPRISES

Appel d'offres: 3922-073-1

POUR TRAVAUX PUBLICS CANADA. Modification au plancher surélevé. 2251 de la Centrale, JONQUIÈRE. Comté de Jonquière.

On peut consulter les plans et devis aux bureaux des associations de Québec et de Jonquière ainsi qu'à l'A.P.C.H. de Québec et de Chicoutimi.

Date limite: le mercredi 12 AOÛT 1992

Dépôt: 100$ (remboursable)

Info. gén.: 648-3142
Inf. tech.: 648-3549 Ing. M. BUTEAU

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être établi à l'ordre du Receveur Général du Canada, il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour de l'ouverture des soumissions.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

SECRETAIRE JURIDIQUE

Avec minimum d'expérience en pratique notariale - poste à temps plein - salaire à discuter selon expérience.
Faire parvenir curriculum vitae à:

LESSARD & CHARLTON, NOTAIRES ET CONSEILLERS JURIDIQUES
a/s Monic Perron
8, rue Racine Ouest, Chicoutimi
G7J 1 E2

CONSEIL DE LA NATION ATIKAMEKW

317 St-Joseph, C.P. 848
La Tuque, Qué. G9X 3P6
tél.: (819) 523-6153

APPEL D'OFFRES

Construction de Fondation, Plomberie, Chauffage, Ventilation, Électricité et matériaux de construction

Propriétaire: Conseil Indien d'Obedjiwan
a/s M. Boniface Awashish
Obedjiwan, (Québec)
G0W 3B0
(819) 974-8837

Propriétaire: Conseil Indien de Wemotaci
a/s Mme Jacinthe Quoquochi
Weymontachie, Cté Laviolette
Via Sanmaur, (Québec)
G0X 3R0
(819) 666-2237

Les Conseils Indien d'Obedjiwan et de Wemotaci, demandent des soumissions pour la construction des maisons.

Seuls sont autorisés à soumissionner pour l'exécution des travaux, les entrepreneurs de construction (L.R.Q. chap. 01) qui ont leur principal place d'affaires dans la province de Québec.

Les plans, devis, documents contractuels et autres renseignements pourront être obtenus au bureau du Conseil de la Nation Atikamekw, situé au 317, rue St-Joseph, à La Tuque, (Québec) G9X 3P6 contre un dépôt de (75,00 $) dollars dont (50,00 $) seront remboursés au soumissionnaire s'il dépose une soumission conforme et s'il remet les plans et devis en bon état, dans les dix (10) jours ouvrables qui suivent l'ouverture des soumissions.

Les plans pourront aussi être consultés dans les bureaux de l'Association de la Construction du Québec du Saguenay—Lac-St-Jean, Mauricie, Québec et Montréal et au bureau du Conseil de la Nation Atikamekw à La Tuque.

Les soumissions devront être accompagnées d'un cautionnement de soumission équivalent à dix pour cent (10%) du prix soumis, établi à l'ordre du propriétaire et valide pour une période de soixante (60) jours de la date d'ouverture des soumissions. Cette garantie de cautionnement d'exécution et un cautionnement des obligations pour gages, matériaux et services, chacun égal à cinquante pour cent (50%) du montant du contrat.

Les entrepreneurs soumissionnaires sont responsables au choix des sous-traitants, tant pour leur solvabilité que pour le contenu de leur soumission, et doivent s'assurer qu'ils détiennent les licences exigées par la Régie des Entrepreneurs en Construction.

Les soumissionnaires peuvent soumettre une soumission soit partielle ou complète, pour réaliser les travaux de fondation, plomberie, chauffage, ventilation, électricité, sur une (1) ou les deux (2) communautés. Les Conseils se réservent le droit de choisir la soumission la plus avantageuse pour eux et de séparer les soumissions.

S'il arrive sur (1) communauté ou sur les deux (2), pour une raison incontrôlable, que les projets ne se fassent pas, aucune compensation monétaire ou autre ne sera allouée aux soumissionnaires.

Les soumissions, dans les enveloppes cachetées et adressées au soussigné, seront reçues au Conseil de la Nation Atikamekw situé au 317, rue St-Joseph, La Tuque (Québec) G9X 3P6 jusqu'à 14h00 (heure en vigueur localement) le lundi 20 juillet 1992 pour être ouvertes publiquement au même endroit, le même jour et à la même heure.

Pour toute autre information technique ou information générale, communiquer avec Monsieur André Dontigny.

Le propriétaire ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni la plus haute des soumissions reçues.

André Dontigny,
Surveillant des travaux

CORRECTION
Dans notre circulaire "SOLDE GIGANTESQUE".

A LA PAGE 4 une tente Corin Trail, pour 3 personnes à 39 99 $ non disponible.

Nous nous excusons de ce contretemps

Woolco

Droits de pêches français

Le Canada invité à se montrer «beau joueur»

PARIS (PC) — La France presse le Canada de lui accorder les droits de pêches qu'elle réclame pour «rééquilibrer» la décision du Tribunal d'arbitrage sur la zone maritime de Saint-Pierre-et-Miquelon.

A la veille de la reprise des négociations sur les droits de pêches français dans les eaux canadiennes, le secrétaire d'Etat à la Mer, M. Charles Josselin, a invité le Canada à se montrer «beau joueur» et à dépasser les considérations de politiques intérieures «qui motivent dans une large mesure son attitude» face aux pêcheurs français.

«Ce qui me rend optimiste, a déclaré le ministre devant un groupe de journalistes étrangers à Paris, c'est le bulletin de victoire qu'a obtenu M. John Crosbie (le ministre canadien des Pêches) avec la décision du Tribunal d'arbitrage. Son grand enthousiasme est la preuve que la décision était extraordinairement favorable au Canada. J'attends des négociations qui commencent qu'elles permettent de rééquilibrer les choses.»

Le dix juin dernier, à New York, un tribunal d'arbitrage créé spécialement pour régler le contentieux franco-canadien a écarté du revers de la main les prétentions de la France sur les eaux au large de Saint-Pierre-et-Miquelon. Le tribunal (dont la décision est sans appel) ne lui a accordé entre autres que 2537 des 13703 milles marins carrés qu'elle revendiquait.

A cette décision du tribunal est venue s'ajouter récemment, en toile de fonds des pourparlers d'Ottawa, la décision du Canada d'imposer un moratoire sur la pêche à la morue au large de Terre-Neuve (dans la zone appelée 2J-3KL). Le secrétaire d'Etat à la Mer croit que le Canada ne pourra pas décemment invoquer ce moratoire pour rejeter les demandes françaises. D'autant plus, souligne-t-on dans son entourage, que ce moratoire ne porte que sur le cabillaud et que d'autres espèces de poissons restent disponibles.

«Je n'ignore pas les difficultés de Terre-Neuve, a déclaré M. Josselin. Mais je ne crois pas qu'il soit convenable d'utiliser les problèmes que connaît une partie du Canada pour remettre en cause les droits historiques des pêcheurs français et la survie de Saint-Pierre-et-Miquelon. Quand je vois l'immensité des eaux canadiennes et la modestie des demandes françaises, je me dis que ce n'est pas possible qu'on n'en vienne pas à un accord».

CANADA
PROVINCE DE QUÉBEC
DISTRICT DE MONTRÉAL

NO: 500-05-000061-927

COUR SUPÉRIEURE

Siégeant comme tribunal désigné en vertu de la Loi sur les liquidations (L.R.C. 1985, c. W-11)

DANS L'AFFAIRE DE LA LIQUIDATION DE :

LES COOPÉRANTS, SOCIÉTÉ MUTUELLE D'ASSURANCE-VIE / COOPÉRANTS MUTUAL LIFE INSURANCE SOCIETY

AVIS à tous les créanciers que les porteurs de polices d'assurance de Les Coopérants, société mutuelle d'assurance-vie / Coopérants Mutual Life Insurance Society (en liquidation).

PRENEZ AVIS que suite à une ordonnance pour la liquidation de Les Coopérants émise par l'Honorable Juge J. Fraser Martin le 3 janvier 1992, tous les créanciers autres que les porteurs de polices d'assurance qui ont une réclamation contre Les Coopérants, y compris les créanciers prétendant avoir des garanties sur les biens de Les Coopérants, doivent remplir une preuve de réclamation pour faire valoir leur droits.

Des exemplaires des formulaires de réclamation peuvent être obtenus auprès du liquidateur provisoire de Les Coopérants, Raymond, Chabot, Fafard, Gagnon Inc., en composant le (514) 287-6500.

Toutes les preuves de réclamation doivent être reçues par le liquidateur provisoire au 600, boul. de Maisonneuve ouest, 16e étage, Montréal, Québec, H3A 3J9, au plus tard le 30 septembre 1992, afin que leur soit accordé le traitement prévu par la Loi.

RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.

RAYMOND, CHABOT, FAFARD, GAGNON INC.
Ès qualités de Liquidateur provisoire de Les Coopérants, Société Mutuelle d'assurance-vie

MULTI-MARQUES

Nous recherchons actuellement, pour notre boulangerie de Chicoutimi, un candidat au poste de :

GÉRANT DE PRODUCTION

MULTI-MARQUES INC. est un leader de la boulangerie au Québec. Nous exploitons 20 boulangeries, 34 centres de distribution et employons plus de 3 800 personnes.

Nous commercialisons nos produits sous les marques Bon Matin, Diana, Durivage, Gailuron et Petite Douceur.

Nous souscrivons au principe d'équité en matière d'emploi.

Vous serez responsable de superviser et coordonner les activités de production des produits de boulangerie et du service d'entretien sanitaire. Vous devrez administrer le programme de qualité et assurer la communication entre les autres services et filiales. Vous serez également responsable de la compétence et du développement des ressources humaines de votre service.

Le candidat recherché possède un baccalauréat (B.A.C.) en science et technologie des aliments, allié à une expérience de 2 à 4 années dans le domaine de l'alimentation à titre de gérant. Toute autre combinaison de formation ou d'expérience équivalente, ou supérieure à celle-ci, sera prise en considération.

Bon communicateur, vous faites preuve de leadership et démontrez des habiletés à gérer du personnel. Vous travaillez également à l'optimisation de vos résultats au sein de la compagnie.

Si ce poste vous intéresse et que vous répondez à nos exigences, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ **avant le 24 juillet 1992, à :**
Multi-Marques inc., division du Saguenay, Lac St-Jean, Côte-Nord, Ressources humaines, 1242, boul. Saguenay Est, Chicoutimi (Québec) G7H 1G3.

DANS L'AFFAIRE DE LA FAILLITE DE:
L.C. DESBIENS LTEE, corporation légalement constituée, ayant une place d'affaires au 325, Route de l'Eglise, St-François, district de Roberval (Québec).

AVIS

Est par les présentes donné que la débitrice a fait l'objet d'une ordonnance de séquestre le 11e jour de décembre 1991 et est réputée en faillite depuis le 10e jour de septembre 1991. La première assemblée des créanciers sera tenue le 28e jour de juillet 1992, à 14h30, au 582, rue Saguenay est, Chicoutimi (Québec).

DATE DE QUEBEC, ce 8e jour de juillet 1992.

Serge Morency, C.A.
Syndic

Dans un contexte d'après guerre froide

Les Sept parlent de sécurité

MUNICH (Reuter) — Les sept pays les plus industrialisés ont défini, mardi, les cadres et les orientations en vue d'assurer la sécurité mondiale face aux menaces apparues à la faveur de la fin de la guerre froide.

Dans une déclaration politique adoptée au deuxième jour de leur sommet de Munich, les chefs d'Etat et de gouvernement du G7 constatent que la fin des blocs a favorisé la prolifération des armes de destruction massive et pressent tous les Etats d'adhérer avant 1995 au Traité de non prolifération nucléaire (TNP) de 1968, en particulier les républiques de l'ex-URSS autres que la Russie.

«La fin de l'affrontement Est-Ouest ouvre des perspectives historiques, mais elle met également en évidence la nécessité urgente de réduire la prolifération des armes nucléaires et autres armes de destruction massives et de leurs vecteurs», déclarent les dirigeants du G7.

«Nous appelons instamment, ajoutent-ils, les pays qui ne sont pas encore parties au TNP à y adhérer. Nous espérons voir adhérer prochainement au TNP, en tant qu'Etats non dotés d'armes nucléaires, la Biélorussie, l'Ukraine, le Kazakhstan ainsi que les autres Etats non-russes de l'ex-Union soviétique.»

Les Sept exigent de l'ex-URSS des «contrôles efficaces sur les exportations de matières nucléaires, d'armes et autres biens et technologies sensibles» et s'engagent à accorder aux républiques de la Communauté des Etats indépendants «une aide à la formation et une assistance pratique».

Résurgence du nationalisme

«Le monde exige que l'action la plus efficace soit menée pour contrôler les matières nucléaires et pour détecter et prévenir le transfert ou la production illicite ou clandestine d'armes nucléaires», soulignent les dirigeants du G7 (Allemagne, Canada, Etats-Unis, France, Grande-Bretagne, Italie et Japon).

Ils constatent que la «révolution démocratique» qui a mis fin à la guerre froide «a fondamentalement modifié le paysage politique mondial» et offre aux nouveaux Etats, apparus sur les décombres du communisme en Europe, et au monde entier «un partenariat nouveau fait de responsabilités partagées».

Ils exigent l'entrée en vigueur des traités START de réduction des armements nucléaires stratégiques et CFE sur la réduction des forces conventionnelles en Europe.

Ils saluent également le récent accord entre les présidents George Bush et Boris Eltsine, qui va plus loin que le traité START. Washington et Moscou prévoient de réduire de près des deux tiers leurs armes nucléaires les plus meurtrières.

La coopération internationale est un impératif pour le G7 qui souligne l'apparition d'«instabilités et (de) conflits dus à une résurgence du nationalisme et à des tensions interethniques», comme dans l'ex-Yougoslavie ou dans certaines parties de l'ex-URSS (Haut-Karabakh, Moldavie, Ossétie).

Les Sept réclament ainsi la mise en oeuvre «pleine et immédiate» des engagements de la Conférence sur la sécurité et la coopération en Europe (CSCE) qui va tenir un sommet à Helsinki à partir de jeudi, au lendemain de la clôture de celui de Munich.

«Tous les Etats de la CSCE doivent régler leurs différends par des moyens pacifiques et garantir un traitement égal à toutes les minorités», soulignent-ils.

Maastricht

Le sommet de la CSCE doit renforcer les capacités de cette organisation de 52 Etats en matière de prévention des conflits, des gestion des crises et règlements pacifiques des différends.

Sur ce dernier point, la France souhaite la mise en place d'un cour d'abitrage européenne que les Américains jugent trop contraignante.

Ménageant Américains et Européens, les Sept se félicitent des décisions de l'Alliance atlantique et de l'Union de l'Europe occidentale de participer à des opérations de maintien de la paix en Europe sous la responsabilité de la CSCE.

Les modalités pratiques des décisions de l'OTAN et de l'UEO n'ont pas encore été arretées en raison de divergences, subsistant notamment entre Paris et Washington, sur la future défense européenne commune prévue par le traité de Maastricht et le role de l'OTAN.

Les Sept saluent le traité de Mastricht, qui prévoit une politique étrangère et de sécurité commune des Douze, et y voient «une mesure historique sur la voie de l'union européenne». «Sa mise en oeuvre, ajoutent-ils, renforcera la stabilité politique sur le continent européen.»

Les Sept saluent le traité de Mastricht, qui prévoit une politique étrangère et de sécurité commune des Douze, et y voient «une mesure historique sur la voie de l'union européenne». «Sa mise en oeuvre, ajoutent-ils, renforcera la stabilité politique sur le continent européen.»

Ils réaffirment la nécessité de renforcer les Nations unies et appellent de leurs voeux une amélioration de la coopération entre l'ONU et les organismes régionaux définis au chapitre 8 de sa Charte, qui jouent un rôle croissant dans le règlement des conflits.



MONDANITES — Il faut bien occuper le temps entre les rencontres officielles. Ci-Contre, le premier ministre Brian Mulroney et son épouse Mila se préparent à assister à un spectacle de ballet aux côtés du chancelier Helmut Kohl et de sa femme, Hannelore, en marge du Sommet des Sept, à Munich.

(Photo PA)

Accord pour aider les pays pauvres

MUNICH (Reuter) — Les Sept pays les plus riches du monde sont parvenus, mardi, à Munich à un accord en vue d'aider les pays pauvres, principalement africains, à supporter le poids de leurs dettes.

«Afin de ne pas donner un signal négatif aux pays du Sud, nous avons décidé de continuer nos efforts pour les plus pauvres parmi les pauvres et de renouveler pour un an le système qui leur permet d'emprunter auprès du FMI de l'argent pas cher», a déclaré Jean Musitelli, porte-parole du président François Mitterrand.

Musitelli a ajouté que le Fonds monétaire international (FMI) examinera durant cette année de renouvellement les moyens de prolonger de manière permanente ce système.

De source française, on estime que ce système permet d'alléger de 40 à 50 pour cent la dette de ces pays pauvres, qui se trouvent principalement en Afrique sub-saharienne.

Pour les pays intermédiaires de la tranche inférieure, c'est-à-dire les pays qui se trouvent juste au-dessus des plus pauvres, leur situation sera examinée au cas par cas afin de trouver un système qui permet d'alléger leurs dettes, a ajouté Jean Musitelli.

On peut considérer que pour la Côte d'Ivoire, le Cameroun et le Congo qui sont dans une situation difficile «l'accord est fait», a estimé le porte-parole du président Mitterrand.

Gala des chefs d'Etat

Manifestants repoussés

MUNICH (Reuter) — Environ 5000 personnes ont manifesté, mardi, à Munich, contre le sommet des sept pays les plus industrialisés, mais la police a évité toute action de force.

Plusieurs centaines de policiers ont repoussé les manifestants qui tentaient de s'approcher de la Residenz, où se déroulait le dîner de gala des chefs d'Etat et de gouvernement du G7, rejoints par le président russe Boris Eltsine.

Mais ils n'ont pas réagi aux insultes des manifestants qui les comparaient aux SS du régime nazi. Un porte-parole de la police a assuré qu'il n'y avait pas eu d'arrestation. La manifestation s'est terminée sans incident.

La police anti-émeute avait brutalement dispersé, lundi, une manifestation d'extrême-gauche qui tentait de perturber la cérémonie d'ouverture du sommet.

Les militants d'extrême-gauche accusent le G7 de ne rien faire pour lutter contre la pauvreté dans le tiers-monde et les atteintes à l'environnement.

Gravel & Fils Ltée.

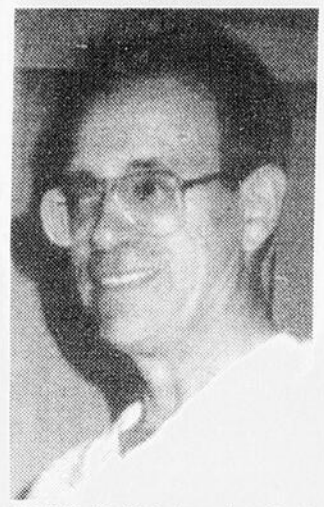
Lors de la perte d'un être cher, le choix de notre Maison est une façon de mieux faire avec Respect et Dignité.

La différence...

Nous sommes des Professionnels

304 Racine Est Chicoutimi **543-0755**

Décès



TREMBLAY (M. Léonard) — Le 6 juillet 1992 est décédé à Alma, à l'âge de 59 ans et 2 mois, M. Léonard Tremblay époux de dame Thérèse Fortin, demeurant au 4620 rue St-Paul à St-Coeur de Marie, Delisle. La dépouille mortelle est exposée aujourd'hui mercredi le 8 juillet 1992 à compter de 14h00 au salon funéraire de St-Coeur de Marie. Les funérailles auront lieu jeudi le 9 juillet 1992 à 14h00 en l'église de St-Coeur de Marie. L'inhumation suivra au cimetière paroissial. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants: Linda (Dany Gilbert), Serge (Nathalie Thivierge), Gérald (Sylvie Gobeil), Micheline (Julien Lavoie), ses 4 petits-enfants: Marie-Pier, Marc-Olivier, Alexandre, Claudia, ses frères et soeurs, ses beuax-frères et belles-soeurs, ainsi que de nombreux parents et amis. Direction funéraire: Bérubé & Fils Inc.



SIMARD (M. Adrien dit Nérée) — Est décédé à l'Hôpital de La Baie le 6 juillet 1992 à l'âge de 91 ans et 9 mois, M. Adrien Simard dit Nérée époux en 1er noces de feu Marie-Ange Bouchard, en 2ième noces de Marguerite St-Gelais demeurant au 300 rue Victoria à La Baie. La dépouille mortelle est exposée à compter de 14h00 mardi au salon Aubin, 1031 rue Gagnon à La Baie. Les funérailles ont lieu mercredi le 8 juillet 1992 à 14h00 en l'Eglise St-Alphonse et l'inhumation suivra au cimetière paroissial. Il était le père de: Jacqueline (Vallier Martel), feu Romuald (Jeanne d'Arc Bouchard), Noëlla (feu Zoël St-Hilaire), Jeanne-d'Arc (Romuald Munger), Monique (Camille Pagé), Emilien, Marie-Claire (Lyne-André Gagnon), Denis (Micheline Gagnon), Diane, Françoise (Jean Gagnon), Réjean (Lucie Hamel). Il était le frère de: Bertha (feu Alexandre Lavoie), feu Ernest (feu Marie-Louise Gobeil), Roland (Marie-Louise Gagné), feu Léopold (feu Nathalie Lavoie), Gracia (Roland Simard), Germaine (feu René Desmeules), Gabrielle (feu Isidore Richard), feu Adrienne (feu Maurice Bouchard). Il était le beau-frère de: feu Imelda Bouchard (feu Albert Boily), Julianne Bouchard (1ière noces feu Raoul Lavoie, 2ième noces Gustave St-Gelais), Marie-Berthe Bouchard (feu Victor Lavoie), feu Emile Bouchard (Marie-Laure Lavoie). Monsieur Simard laisse également dans le deuil ses petits-enfants et arrière-petits-enfants. Il fut membre fondateur de la Caisse Populaire Desjardins de St-Alphonse de Bagotville. Pour les personnes désireuses d'offrir des dons, les faire parvenir à LEUCAN, Association pour les enfants atteints de leucémie et autres formes de cancer. Direction funéraire Maison Aubin Ltée.

Messe anniversaire



RIVERIN (M. Lorenzo) — La messe anniversaire de M. Lorenzo Riverin époux de feu dame Marie-Louise Brassard de Jonquière aura lieu dimanche le 12 juillet 1992 à 10h30 en l'église Notre-Dame de Fatima à Jonquière. Parents et amis sont invités à y assister. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.

le QUOTIDIEN
SPORTS

La perfection n'est pas de ce monde

Dennis Martinez pointe Tim Wallach du doigt

LOS ANGELES (PC) - «Rien n'est jamais garanti au baseball. C'est pourquoi ce sport est si intéressant. On ne sait jamais...»

La perfection n'est pas de ce monde et Dennis Martinez est un exemple. Il n'a pu conserver une avance de 3-0 obtenue dès la première, donnant sept points et 11 coups sûrs en 4.2 manches, lundi. Face aux Dodgers, il n'avait pourtant donné aucun point mérité en 25 manches l'an passé et c'est au Dodger Stadium, le 28 juillet, qu'il devenait le 15e lanceur dans l'histoire à réussir un match parfait.

«Il faisait chaud et j'étais un peu fatigué, a expliqué Martinez. J'aurais dû imiter Orel Hershiser et demander à lancer lors du deuxième match. A l'avenir, je ne commettrais pas la même erreur. Le soleil est trop fort en fin d'après-midi.»

Le lanceur Kip Gross a frappé deux des 11 coups sûrs contre le président.

«Mes tirs étaient hauts et c'est peut-être à cause de mon doigt. A cause de mon ongle (de l'index), je ne pouvais appliquer la bonne pression sur la balle.»

Martinez a refusé de parler entre les deux matchs mais il a fait face à la musique après le double. Au fil de la conversation, il a pointé du doigt Tim Wallach, dont l'indécision a entraîné l'erreur de deux points de Delino DeShields sur le roulant facile de Dave Hansen à la première. Martinez est allé couvrir le premier but pour saisir le relais en l'absence de Wallach et DeShields a manqué la cible.

«Quand la balle a été frappée, je ne pensais pas que j'aurais à couvrir le premier but. La balle était frappée mollement. Deux points ont marqué là-dessus et ils ont même failli en avoir trois.»

«J'avais mal commencé mais je m'étais retrouvé. Le jeu a changé le match.»

Sampen: ouf

Dans le deuxième match, les Expos menaient 2-0 en septième mais Bill Sampen a sévi, accordant trois coups sûrs aux trois frappeurs à lui faire face.

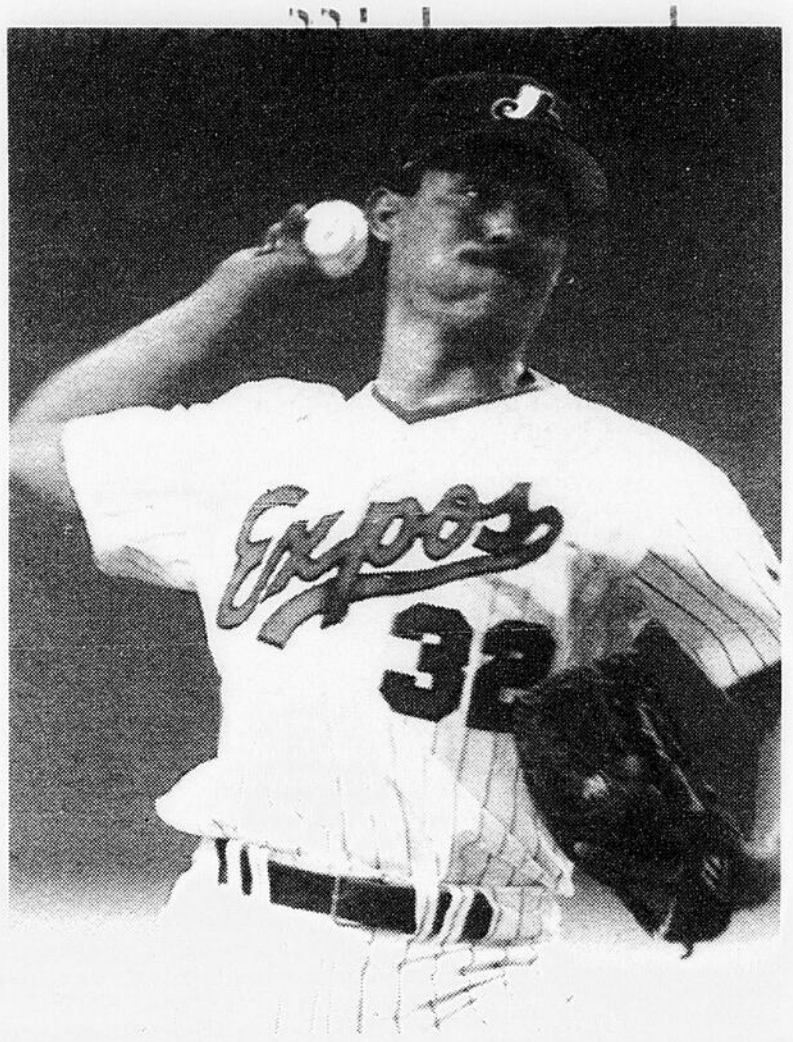
Le temps de dire ouf, c'était 4-2 en faveur des Dodgers.

«Je n'ai aucune excuse. Ils m'ont frappé. Je n'ai que moi à blâmer.»

C'était la désolation après le double dans le vestiaire des Expos. On aurait pu entendre une mouche voler.

Felipe Alou était en réunion avec ses instructeurs et les joueurs avaient la mine basse.

On aurait cru qu'ils avaient perdu la Série mondiale.



DENNIS MARTINEZ...estime qu'il aurait dû demander à lancer lors du deuxième match, lundi, le soleil étant trop fort en fin d'après-midi.
(Photothèque Le Quotidien)

Au losange

LOS ANGELES (PC) - Brian Barnes (1-2) sera le partant des Expos aujourd'hui lors du premier match du programme double. La rencontre débutera à 15 h 05, heure de Montréal.

Barnes affiche un dossier de 1-0 en deux départs contre les Dodgers depuis le début de sa carrière. Il sera opposé à Pedro Astacio, un jeune droitier qui fait bonne impression à son premier départ dans les ligues majeures vendredi.

Astacio n'a donné que trois coups sûrs pour blanchir les Phillies de Philadelphie. Il a retiré 10 frappeurs au bâton.

Dans le deuxième match, les Expos vont puiser dans l'enclos pour affronter Bob Ojeda (5-4), l'ancien gaucher des Mets de New York. Bill Sampen, Sergio Valdez et Matt Maysey, qui a été rappelé des Indians d'Indianapolis, seront probablement d'office au monticule.

Kent Bottenfield a gagné des points à son premier départ dans ligues majeures, lundi. Il n'a donné qu'un coup sûr en 4,2 manches et ce fut un faible roulant vers Bret Barberie.

Felipe Alou a aimé ce qu'il a vu.

«Il a bien paru. Il a montré du sang-froid et effectué de bons lancers.»

Bottenfield a été retourné aux Indians d'Indianapolis afin d'insérer Jonathan Hurst dans la formation.

«C'est un lanceur partant et il n'aurait pas eu la chance de travailler au cours des prochains jours. Ce n'est pas un releveur.»

Tim Wallach dit que Dennis Martinez ne lance pas bien depuis deux semaines.

«Il n'est plus le même depuis qu'il a lancé avec trois jours de repos», a-t-il noté.

Martinez avait alors perdu contre les Pirates, donnant cinq points et cinq coups sûrs en 3,2 manches, le 21 juin. Depuis, il n'a pas franchi la sixième manches lorsde ses trois derniers départs.

Selon Felipe Alou, Martinez aurait avantage à s'entraîner moins entre ses départs à cause de la chaleur.

«Je me propose de lui en parler.»

D'autre part, Wallach s'est porté à la défense de Delino DeShields dont l'erreur à la première a coûté deux points, lundi.

«C'était un jeu difficile. Son relais était sur le but mais Martinez avait dépassé le coussin.»

Alou hors du jeu pour quinze jours

«J'ai l'impression de laisser tomber l'équipe»

LOS ANGELES (PC) - «C'est décevant. J'ai l'impression de laisser tomber l'équipe. On a besoin de moi.»

Moises Alou avait le moral dans les talons, hier. Son nom a été inscrit sur la liste des blessés pour 15 jours en raison d'une élongation musculaire à la cuisse gauche.

Il s'est blessé lors du deuxième match du programme double, lundi, en courant au premier but sur un roulant.

«Je voulais éviter le double-jeu et j'ai fait un effort supplémentaire», a-t-il expliqué.

Alou dit qu'il n'a que lui à blâmer.

«J'avais ressenti une douleur sur un jeu au champ extérieur mais je voulais continuer à jouer.

«C'est de ma faute. J'aurais dû quitter le match. Ken Hill m'avait prévenu. J'aurais dû l'écouter. Ca ne servait à rien de risquer d'aggraver ma blessure.

«Mais on a beaucoup de matchs à jouer et je ne voulais pas qu'on pense que je suis fatigué.»

Alou, dont la moyenne s'élève à .316, la meilleure de l'équipe, est un des candidats au titre de recrue de l'année dans la Ligue nationale.

Il a demandé la permission à son père de frapper même s'il savait qu'il ne pouvait courir de toutes ses forces.

«Il m'a dit qu'il voulait frapper... un coup sûr et qu'il allait sortir du match ensuite», a noté son père, Felipe.

Moises a plutôt frappé un roulant à l'arrêt-court, à la cinquième.

Maysey rappelé

Pour le remplacer dans la formation, les Expos ont ajouté un 12e lanceur, Matt Maysey, un Canadien, qui a été rappelé d'Indianapolis.

Ils ont besoin de lanceurs pour terminer leur série de doubles à Los Angeles.

Il est probable que Matt Stairs, qui a eu un match de cinq points produits lundi à Indianapolis, soit rappelé pour la reprise des activités après la pause du match des étoiles.

Hier, Johnny VanderWal le remplaçait lors du premier match. Alou avait aussi subi une élongation musculaire à la cuisse gauche en décembre 1991 dans les ligues d'hiver.

A l'épaule

Ironie du sort, Alou ne pensait même pas jouer lundi.

«Quand je me suis présenté au stade, je ne savais pas si j'allais être capable de jouer à cause de mon épaule et c'est à la cuisse que je me suis blessé.»

Il dit avoir ressenti une douleur à la cuisse à la troisième quand il a harponné Mike Sharperson après avoir laissé tomber devant lui un coup d'Eric Davis.

«J'ai mal jugé la balle, j'ai glissé et c'est en me relevant que je me suis tiré un muscle.»

Baseball

Reds 3
Cubs 2

CHICAGO (AP)—Jose Rijo a espacé quatre coups sûrs en sept manches et les Reds de Cincinnati ont inscrit une sixième victoire de suite en disposant des Cubs de Chicago 3-2, hier, au Wrigley Field. Il s'agit de la 50e victoire des Reds qui occupent le premier rang de la division Ouest de la Ligue nationale. Ils ont remporté 11 de leurs 14 derniers matchs.

Rijo (6-6) a battu les Cubs pour la septième fois en huit décisions en carrière. Il a retiré quatre frappeurs sur des prises et a commis un but sur balles. Norm Charlton a mérité son 20e sauvetage en lançant les deux dernières manches.

Andre Dawson a marqué le seul point contre Rijo en claquant son 13e circuit à la septième manche. Un double de Ryne Sandberg et un simple de Mark Grace ont procuré l'autre point aux Cubs en neuvième.

Frank Castillo (6-7) a subi la défaite.

L'arbitre Greg Bonin a expulsé du match le gérant Jim Lefebvre du Chicago après que celui-ci eut contesté une troisième prise contre Jose Vizcaino à la sixième manche.

Les chiffres

Baseball

LIGUE NATIONALE

SOMMAIRES

Premier match

Montréal	**000**	**010**	**300—.4 .5 1**
LosAngeles	**000**	**100**	**000—.1 .8 0**

Gardner (G,8-6), Rojas (7), Wetteland (VP,15) (9) et Fletcher; Ke.Gross (P,4-9), Wilson (8) et Scioscia. **C**: Mtl — DeShields (3).

Houston	**000**	**020**	**010—.3 10 0**
Pitts	**010**	**001**	**30x—.5 14 1**

Henry, Boever (P,2-4) (6), Osuna (7), Hernandez (8) et Tucker; Robinson, Walk (G,2-3) (7) et Slaught.

Cincinnati	**010**	**001**	**001—.3 .7 0**
Chicago	**000**	**000**	**101—.2 .8 0**

Rijo (G, 6-6), Charlton (VP,20) (8) et Oliver; Castillo (P,6-7), Scanlan (7), Assenmacher (9) et Wilkins. **C**: Chi — Dawson (13).

CLASSEMENT

Section Est				
				.G. PMoy.Diff
Pittsburgh	46	37	.554	—
Montréal	40	41	.494	5
St.Louis	40	41	.494	5
NewYork	40	43	.482	6
Chicago	39	43	.476	6½
Philadelphie	36	46	.439	9½
Section Ouest				
Cincinnati	50	31	.617	—
Atlanta	44	37	.543	6
SanDiego	43	40	.518	8
SanFrancisco	39	42	.481	11
Houston	38	45	.458	13
LosAngeles	35	45	.444	14

Lundi, 6 juillet
Los Angeles 8-4 Montréal 3-3
Pittsburgh 1 Houston 0
New York 3 Atlanta 1
Cincinnati 6 Chicago 2
San Francisco 4 Philadelphie 2
St. Louis 4 San Diego 0

Mardi, 7 juillet
Montréal 4 Los Angeles1 (1er match)
Cincinnati 3 Chicago 2
San Francisco 8 Philadelphie 7 (1er match)
Pittsburgh 5 Houston 3
New York 5 Atlanta 4
Montréal à Los Angeles S
Philadelphie à San Francisco S
St. Louis à San Diego S

Mercredi, 8 juillet

LANCEURS PRÉVUS

Cincinnati (Belcher 8-6) à Chicago (Boskie 5-5), 14h20
Montréal (Barnes 1-2 et (à être annoncé)) à Los Angeles (Ojeda 5-4 et Astacio 1-0), 2, 15h05
Philadelphie (Schilling 6-6) à San Francisco (Burkett 6-5), 15h35
Houston (Williams 3-0) à Pittsburgh (Tomlin 10-5), 19h35
New York (Whitehurst 1-3) à Atlanta (Glavine 12-3), 19h40
St. Louis (Olivares 4-4) à San Diego (Seminara 4-2), 17h05

Jeudi, 9 juillet
Philadelphie à San Diego, 16h05.
Montréal à San Francisco, 16h05.
Pittsburgh à Cincinnati, 19h35.
Atlanta à Chicago, 20h05.
New York à Houston, 20h35.
St. Louis à Los Angeles, 22h35.

LES MENEURS

			MJAB	**PCS.Moy.**	
KrukPhi	76	278	49	97	.349
VanSlykePit	75	287	47	97	.338
McGriffSD	75	258	42	86	.333
GwynnSD		76	301	92	.322
SheffieldSD	79	306	45	97	.317
JoseStL	60	241	27	75	.311
PendletonAtl	80	326	47	101	.310
McGeeSF	71	255	36	78	.306

Points — Biggio, Houston, 56; Grissom, Montréal, 54; TFernandez, San Diego, 53; Gwynn, San Diego, 53; Roberts, Cincinnati, 52; DeShields, Montréal, 51; Kruk, Philadelphie, 49.
Points produits — Sheffield, San Diego, 58; Daulton, Philadelphie, 58; McGriff, San Diego, 55; Murray, New York, 54; Pendleton, Atlanta, 51; LWalker, Montréal, 49; Dawson, Chicago, 49.
Coups sûrs — Pendleton, Atlanta, 101; Gwynn, San Diego, 98; Sheffield, San Diego, 97; Kruk, Philadelphie, 97; VanSlyke, Pittsburgh, 97; Duncan, Philadelphie, 95; TFernandez, San Diego, 94.
Doubles — Duncan, Philadelphie, 24; VanSlyke, Pittsburgh, 23; Biggio, Houston, 19; Bell, Pittsburgh, 19; WClark, San Francisco, 19; Pendleton, Atlanta, 19; 8 à égalité à 18.
Triples — DSanders, Atlanta, 11; Finley, Houston, 10; Butler, Los Angeles, 7; Alicea, St. Louis, 6; Offerman, Los Angeles, 5; DeShields, Montréal, 5; VanSlyke, Pittsburgh, 5.
Circuits — McGriff, San Diego, 18; Sheffield, San Diego, 17; Bonds, Pittsburgh, 15; LWalker, Montréal, 14; Pendleton, Atlanta, 13; Daulton, Philadelphie, 13; Dawson, Chicago, 12.
Buts volés — Grissom, Montréal, 42; DeShields, Montréal, 31; Lankford, St. Louis, 26; Roberts, Cincinnati, 23; Lewis, San Francisco, 22; Gant, Atlanta, 22; Finley, Houston, 20.
Lanceurs (10 décisions) — Tewksbury, St. Louis, 9-2, .818, 1.82; Glavine, Atlanta, 12-3, .800, 2.63; Swindell, Cincinnati, 8-2, .800, 2.96; Bankhead, Cincinnati, 8-2, .800, 2.09; Morgan, Chicago, 7-3, .700, 2.77; Leibrandt, Atlanta, 7-3, .700, 3.93; Mulholland, Philadelphie, 9-4, .692, 3.53.

LIGUE AMERICAINE

SOMMAIRES

Californie	**000**	**010**	**000—.1 .4 1**
Cleveland	**200**	**000**	**01x—.3 .8 0**

Finley (P,2-9) et Fitzgerald, Tingley (8); Cook (G,2-5), Olin (VP,15) (8) et Alomar. (15). **C**: Cle — G.Hill (8).

Minnesota	**000**	**010**	**000—.1 .6 0**
NewYork	**100**	**000**	**10x—.2 .6 0**

Banks (P,3-2), Wayne (8), Edens (8) et Harper; Hillegas, Monteleone (G,5-1) (7), Habyan (VP,5) (9) et Nokes. **C**: Min — Munoz (9); NY — Nokes (11).

CLASSEMENT

Section Est				
				.G. PMoy.Diff
Toronto	51	31	.622	—
Baltimore	47	35	.573	4
Milwaukee	42	38	.525	8
NewYork	41	41	.500	10
Boston	38	42	.475	12
Detroit	39	45	.464	13
Cleveland	34	49	.410	17½
Section Ouest				
Minnesota	49	33	.598	—
Oakland	48	34	.585	1
Texas	45	39	.536	5
Chicago	42	39	.519	6½
KansasCity	34	48	.415	15
Seattle	33	51	.393	17
Californie	32	50	.390	17

Lundi, 6 juillet
Detroit 5 Seattle 4 (14 manches)
Kansas City 6 Boston 3
Toronto 3 Californie 0
Minnesota 10 New York 5
Oakland 13 Cleveland 4
Texas 3 Milwaukee 1
Baltimore 4 Chicago 3 (14 manches)

Mardi, 7 juillet
Toronto 4 Seattle 3
New York 2 Minnesota 1
Cleveland 3 Californie 1
Detroit 3 Oakland 2
Boston 3 Kansas City 2 (11 manches)
Chicago 8 Baltimore 4
Milwaukee au Texas S

Mercredi, 8 juillet

LANCEURS PRÉVUS

Minnesota (Smiley 8-4) à New York (Perez 8-6), 19h30
Oakland (Downs 0-1) à Detroit (Leiter 5-4), 19h35
Kansas City (Pichardo 3-4) à Boston (Viola 7-5), 19h35
Chicago (Hough 4-4) à Baltimore (Mussina 9-3), 19h35
Seattle (Hanson 6-10) à Toronto (Key 5-6), 19h35
Californie (Langston 8-6) à Cleveland (Nagy 10-4), 19h35
Milwaukee (Navarro 9-6) à Texas (Guzman 7-6), 20h35

Jeudi, 9 juillet
Seattle à New York, 19h30.
Chicago à Boston, 19h35.
Minnesota à Baltimore, 19h35.
Oakland à Toronto, 19h35.
Californieà Detroit, 19h35.
Kansas City à Milwaukee, 20h05.
Cleveland au Texas, 20h35.

LES MENEURS

			MJAB	**PCS.Moy.**	
Puckett,Min	80	338	63	118	.349
Alomar,Tor			**73.280..49..92..329**		
Molitor,Mil	77	299	51	97	.324
EMartinez,Sea	77	293	55	93	.317
Ventura,Chi	77	293	46	91	.311
Knoblauch,Min	78	297	62	92	.310
Baerga,Cle	82	330	42	102	.309
Harper,Min	70	259	32	79	.305
Bordick,Oak	77	263	30	80	.304
Winfield,Tor			**80.299..48..90..301**		
Sierra,Tex	78	316	48	95	.301

Points — Puckett, Minnesota, 63; Knoblauch, Minnesota, 62; Phillips, Detroit, 60; EMartinez, Seattle, 55; Mack, Minnesota, 55;
White, Toronto, 51; **Carter, Toronto, 51**; McGwire, Oakland, 51; Mattingly, New York, 51; Molitor, Milwaukee, 51.
Points produits — Fielder, Detroit, 70; McGwire, Oakland, 66; Puckett, Minnesota, 63; GBell, Chicago, 59; **Carter, Toronto, 58**; Thomas, Chicago, 54; Fryman, Detroit, 54.
Coups sûrs — Puckett, Minnesota, 118; Baerga, Cleveland, 102; Fryman, Detroit, 99; Molitor, Milwaukee, 97; Devereaux, Baltimore, 95; Sierra, Texas, 95; EMartinez, Seattle, 93.

JUNIOR MAJEUR

CLASSEMENT

				G.P.Moy..Diff
Sherbrooke	19	9	.679	—
Trois-Rivières	17	13	.567	3
Ste-Foy	14	14	.500	5
Charlesbourg	13	14	.481	5½
Drummondville	13	17	.433	7
Jonquière	13	21	.382	9
Shawinigan	9	21	.300	11
Lévis	7	21	.250	12

Mardi, 7 juillet
Longueuil 4 Trois-Rivières 0
Drummondville 9 Lévis 6
Charlesbourg 1 Ste-Foy 2

Mercredi, 8 juillet
St-Hubert à Drummondville, 20h

Jeudi, 9 juillet
Jonquière à Lévis, 20h
Sherbrooke à Trois-Rivières, 20h
Drummondville à Charlesbourg, 20h

Vendredi, 10 juillet
Shawinigan à Repentigny, 20h
Ahuntsic à Drummondville, 20h

Samedi, 11 juillet
Longueuil à Ste-Foy, 13h
Repentigny à Jonquière, 13h30
Repentigny à Charlesbourg, 20h
Lévis à Sherbrooke, 19h30
Trois-Rivières à St-Eustache, 19h30
Montréal-Nord à Jonquière, 19h30
Maisonneuve à Shawinigan, 19h30

Dimanche, 12 juillet
Trois-Rivières à Repentigny, 13h30
Longueuil à Jonquière, 12h
St-Hubert à Ste-Foy, 13h30
St-Hubert à Shawinigan, 19h30
Longueuil à Charlesbourg, 19h30
Ahuntsic à Charlesbourg, 13h30
Ahuntsic à Lévis, 19h30
Montréal-Nord à Lévis, 13h30
Montréal-Nord à Ste-Foy, 19h30
Laval à Sherbrooke, 13h30
Laval à Drummondville, 19h30

BANTAM

CLASSEMENT

				Pj V D Moy Diff
Orioles (Chic)	17	15	2 .882	—
Jonquière Est	15	11	4 .733	2.5
Sags (Chic)	18	12	6 .666	3.5
Jonquière Sud	15	10	5 .666	3.5
Lac-Saint-Jean	17	7	10 .411	7.5
Laterrière	16	2	14 .125	12
Saint-Honoré	16	0	16 .000	14

Mardi 7 juillet
Laterrière vs Saint-Honoré (aucun résultat)
Orioles (Chic) 11 Sags (Chic) 2

Mercredi 8 juillet
Orioles (Chic) vs Jonquière sud
Lac-Saint-Jean est vs Laterrière

MIDGET

CLASSEMENT

				Pj V D Moy Diff
Orioles (Chic)	16	14	2 .875	—
Jonquière Est	15	11	4 .733	2.5
Sags (Chic)	17	12	5 .705	2.5
Jonquière Sud	15	10	5 .666	3.5
Lac-Saint-Jean	17	7	10 .411	7.5
Laterrière	16	2	14 .125	12
Saint-Honoré	16	0	16 .000	14

Mardi 7 juillet
Laterrière vs Saint-Honoré
Orioles (Chic) vs Sags (Chic)

MOUSTIQUE

CLASSEMENT

				Pj V D Moy Diff
Orioles Chic	14	13	1 .928	—
Voyageurs Jonq	15	10	5 .666	2.5
Sags Chic	13	8	5 .615	4.5
As Arvida	14	6	8 .428	7
Royal Kénogami	15	2	13 .133	11.5
Saint-Honoré	15	2	13 .133	11.5

Lundi 6 juillet
Sags (Chic) 8 Royal (Jonq) 6

Chiffres des Expos

AU BATON

	AB.	**PC.**	**CS.**	**PP.**	**CC.**	**BV.**	**Moy.**
18.Alou,Moises	171	28	54	31	4	8	.316
25.Barberie,Bret	141	12	30	10	0	3	.213
22.Calderon,Ivan	89	13	20	16	2	0	.225
8.Carter,Gary	171	16	39	13	3	0	.228
13.Cerone,Rick	56	8	17	7	1	1	.304
14.Cianfrocco,Archi	178	20	44	28	6	1	.247
4.DeShields,Delino	307	52	93	28	3	31	.303
24.Fletcher,Darrin	86	1	20	10	1	0	.233
16.Foley,Tom	71	4	12	4	0	2	.169
9.Grissom,Marquis	323	54	90	34	5	43	.279
11.Owen,Spike	223	30	55	26	6	6	.247
5.Reed,Darren	35	4	5	3	2	0	.143
23.VanderWal,John	97	10	22	12	3	0	.227
33.Walker,Larry	255	37	69	49	14	8	.271
29.Wallach,Tim	287	34	70	31	4	1	.244

AU MONTICULE

	G.	**P.**	**VP.**	**ML.**	**PM.**	**BB.**	**R.**	**MPM**
47.Barnes,Brian	1	2	0	17.0	7	8	7	3.71
.Bottenfield,	0	0	0	4.2	0	5	1	0.00
39.Fassero,Jeff	3	5	1	52.1	192	23	6	3.27
28.Gardner,Mark	8	6	0	103.2	413	97	8	3.56
44.Hill,Ken	8	4	0	110.1	324	06	3	2.61
32.Martinez,Dennis	9	7	0	120.0	374	07	3	2.78
43.Nabhloz,Chris	5	6	0	95.2	404	57	5	3.76
51.Rojas,Mel	2	1	4	48.0	61	82	9	1.13
55.Sampen,Bill	0	3	0	45.1	172	31	9	3.38
26.Valdez,Sergio	0	0	0	5.1	0	3	5	0.00
57.Wetteland,John	1	2	1	5	36.2	18	1	3
20.Young,Pete	0	0	0	14.2	7	6	1	4

expos — MONTREAL 3
Deuxième match
Lundi
Dodgers — LOS ANGELES 4
LIGUE NATIONALE

	ab	**p**	**cs**	**pp**	...		**ab**	**p**	**cs**	**pp**
DeShld2b	5	1	3	0		Butlercc	2	1	1	0
Brberie3b	4	0	2	0		Shrprsn2b	3	1	1	2
Cnfrcco1b	1	0	1	1		Daviscg	3	0	1	2
Aloucc	3	0	0	0		Bnzngrcg	1	0	0	0
Grssomcc	2	0	0	0		Strwbrcd	4	0	1	0
LWalkrcd	4	0	1	0		Karros1b	4	0	1	0
VndrWlcg	4	1	1	1		DHnsen3b	2	0	0	0
Valdezl	0	0	0	0		Samuel2b	2	0	0	0
Carterfs	1	0	0	0		Howelll	0	0	0	0
Wllach1b	3	0	1	0		McDwlll	0	0	0	0
Fltcherr	4	0	2	0		Cndlrial	0	0	0	0
Foleyac	4	0	1	0		Gottl	0	0	0	0
Btnfldl	1	0	0	0		CHrndzr	3	0	0	0
Fsserol	1	0	0	0		Offrmnac	3	1	0	0
Smpenl	0	0	0	0		Hrshsrl	2	0	0	0
DReedcg	0	0	0	0		Wbsterfs	1	1	1	0
Owenfs	1	1	1	0		LHrris3b	1	0	0	0
Totaux.	**38.3**		**13.2**		**Totaux**		**31.4.6.4**			

Montréal....	**000**	**110**	**001—3**
LosAngeles...	**000**	**000**	**40x—4**

E—Barberie (11), Davis (4). DJ—Montréal 1, Los Angeles 2. LSB—Montréal 11, Los Angeles 11. 2B—DeShields (12), Foley (2), Sharperson (15). C—VanderWal (3). BV—Butler (14), Davis (14), Strawberry (2), Offerman (8), Webster (6). S—Bottenfield, Sharperson.

	ML	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**		**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Montréal.....					..		**LosAngeles.....**					..	
Bottenfield	4	2-3	1	0	0	5	1	HershiserG,7-6	7	10	2	2	2	6
FasseroP,3-5	1	1-3	1	3	3	1	1	Howell	1	3	1	1	0	1
Sampen		0	3	1	1	0	0	McDowell		1-3	0	0	0	0	0
Valdez		2	1	0	0	1	2	Candelaria		1-3	0	0	0	0	0
								GottVP,3		1-3	0	0	0	0	0

Fassero a lancé à 3 frappeurs en 7e, Sampen a lancé à 3 frappeurs en 7e, Howell a lancé à 3 frappeurs en 9e.
ML—Fassero.
Arbitres—Marbre, McSherry; 1er but, Davidson; 2e but, Hohn; 3e but, Pulli.
D—3:05. A—34,169.

Sport-éclair

Tir à l'arc

Le club de tir à l'arc de Chicoutimi a présenté, en fin de semaine, son pow-wow annuel. La pluie a malheureusement volé la vedette aux archers. Dimanche, la seconde tranche du circuit de chasse de l'ARTA a été disputée. Après deux rondes, Daniel Imbeau, de Chicoutimi, domine la division «heavy tackle» avec 631 points. Il est suivi par Yvon Lyna (618) et Norbert Guimond (608), de Normandin. Le classement de la classe «illimitée» met en vedette les Chicoutimiens Karl Wilson (658), Germain Bouchard (644) et Benoit Robin (634). Au tableau «instinctif», Marc Harvey, de Chicoutimi, est en tête avec 520 points, sept de plus que Dominique Drouin, de Saint-Bruno. Pierre Tremblay est troisième avec 392 points. La classe féminine «illimitée» est coiffée par Sylvie Poitras (566), de Chicoutimi. Ses plus proches poursuivantes sont Danielle Perron (546), de Mistassini, et Hélène Bouchard (495), de Saint-Bruno.

Statistiques de la LNH

Un amateur de hockey a communiqué dernièrement avec le journal Le Quotidien afin d'obtenir les dernières statistiques de la saison 1991-92 dans le but de compléter son repêchage. Cette personne est priée de prendre note que les statistiques sont disponibles au journal et il peut communiquer avec les gens de la section sportive dès ce soir au 690-8800.

expos — MONTREAL 4
Premier match
Mardi
Dodgers — LOS ANGELES 1
LIGUE NATIONALE

	ab	**p**	**cs**	**pp**	...		**ab**	**p**	**cs**	**pp**
DeShld2b	4	1	1	3		Butlercc	4	0	2	0
Grssomcc	4	0	2	0		Shrprsn2b	2	0	1	0
Brberie3b	2	0	0	0		Wbstercg	3	0	0	0
Cnfrcco1b	0	0	0	0		LHrriscg	4	0	1	0
LWalkrcd	4	0	0	0		Strwbrcd	3	0	0	0
VndrWlcg	4	0	0	0		Karros1b	4	1	1	0
Wllach1b	3	2	1	0		Scosciar	4	0	0	0
Fltcherr	4	0	1	1		DHnsen3b	4	0	2	1
Owenac	3	1	0	0		Offrmnac	3	0	1	0
Grdnerl	2	0	0	0		KeGrosl	1	0	0	0
Foleyfs	1	0	0	0		Samuelfs	1	0	0	0
Rojasl	0	0	0	0		SWilsnl	0	0	0	0
Wttlandl	0	0	0	0		CHrndzfs	1	0	0	0
Totaux.	**31.4.5.4**				**Totaux**		**34.1.8.1**			

Montréal....	**000**	**010**	**300—4**
LosAngeles...	**000**	**100**	**000—1**

E—Rojas (2). LSB—Montréal 4, Los Angeles 10. 2B—Wallach (19), Fletcher (2), DHansen (7). C—DeShields (3). BV—Grissom (43), Butler (15), LHarris (8), Strawberry (3). RTV—Grissom (6). S—KeGross.

	ML	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**		**ML**	**CS**	**P**	**PM**	**BB**	**RB**
Montréal.....				..			**LosAngeles.....**					..	
GardnerG,8-6		6	6	1	1	2	5	KeGrossP,4-9	7	5	4	4	4	4
Rojas	2	1-3	2	0	0	0	0	SWilson	2	0	0	0	0	2
WettelandVP,15		2-3	0	0	0	1	0							

Arbitres—Marbre, Davidson; 1er but, Wickham; 2e but, Pulli; 3e but, Barnes.
D—3:07. A—NA.

Les Expos l'emportent 4-1 dans le premier match

DeShields frappe comme les grands

LOS ANGELES (PC) - Ted Williams. Joe Dimaggio. Babe Ruth!

Delino DeShields frappe comme les plus grands depuis deux semaines.

Son long circuit de trois points a brisé l'égalité et les Expos ont battu les Dodgers 4-1, dans le premier match du double, hier.

A ses 14 derniers matchs, sa moyenne s'élève à .463 (24-en-54) et rien ne peut l'arrêter - encore moins Kevin Gross.

«Ces temps-ci, il semble que la seule chose qui pourra l'arrêter, c'est le congé de trois jours», a blagué Felipe Alou.

DeShields a retroussé une courbe de Gross (4-9) à la septième pour réussir son troisième circuit de la saison. Il n'avait pas frappé la longue balle depuis le 13 avril contre Rhéal Cormier des Cardinals de St-Louis.

Lundi, il avait obtenu six coups sûrs pour égaler un record d'équipe dans un pro-



Richard Milo

gramme double.

«Il est devenu un catalyseur pour notre équipe», a noté Tim Wallach, qui avait amorcé la septième avec un double.

Comme DeShields, Mark Gardner (8-6) traverse une heureuse séquence. Il a remporté sa cinquième victoire à ses six derniers départs depuis le 10 juin.

En six manches, il n'a donné que six coups sûrs, deux buts sur balles et un point.

Gross, lui, un -Exposvore' dont la fiche est de 13-5 contre les Expos depuis le début de sa carrière, a donné cinq coups sûrs et quatre buts sur balles en sept manches.

John Wetteland a enregistré son 15e sauvetage. Il y avait des coureurs aux deux extrémités quand Mitch Webster a frappé un ballon hors ligne pour constituer le dernier retrait.

Les premiers

Pour la première fois de la série, les Dodgers ont été les premiers à s'inscrire au pointage.

Eric Karros a réussi un simple à la quatrième et il atteint le deuxième à l'aide d'un roulant de Mike Scioscia.

Dave Hansen, un frappeur de .196, a suivi avec un double dans l'allée du champ centre droit.

13 de suite

A la cinquième, un double de Darrin Fletcher a stoppé à 13 la séquence de manches sans point de Gross contre les Expos cette saison.

Après un but sur balles à Tim Wallach, Fletcher a claqué la balle dans l'allée du champ centre gauche pour produire un 10e point cette saison.

DeShields a ensuite pris les choses en main à la septième pour donner la victoire aux Expos.

Tim Wallach a claqué la balle à la clôture pour obtenir un double en début de septième. Un long ballon de Fletcher lui a permis d'atteindre le troisième but et Spike Owen a obtenu un but sur balles intentionnel.

Trois lancers ont suffi pour retirer Tom Foley au bâton mais DeShields a réglé le cas de Gross en claquant la balle loin dans les gradins du champ droit.



MARQUIS GRISSOM...a bien essayé le vol de but, mais Jose Offerman l'attendait avec la balle, en quatrième manche.

(Photo AP)

«Un jour...ce sera mon tour»

LOS ANGELES (PC) — «Un jour, ce sera mon tour. Je ne pense pas au match des étoiles. Il y a beaucoup d'étoiles dans l'équipe. Je dois attendre.»

Le jour n'est pas loin où Delino DeShields ira au match des étoiles. Si ce n'est pas la semaine prochaine à San Diego, ce ne sera que partie remise.

DeShields fait tout depuis deux semaines. Dimanche contre les Padres au Jack Murphy Stadium, il avait déposé un amorti-suicide pour donner la victoire en 10e manche. Hier, il a claqué un circuit, un long coup dans les gradins du champ droit.

«Je savais quelle était partie. Je n'en frappe pas assez», a-t-il dit entre les deux matchs du doubles.

DeShields a sauté sur une offrande de Kevin Gross, l'ex-lanceur des Expos qui a toujours eu du succès contre l'équipe montréalaise avec les Phillies et maintenant les Dodgers.

Il avait lancé un jeu blanc de trois coups sûrs à Montréal, le 12 mai, avec 13 frappeurs au bâton.

«Il s'agissait d'une balle courbe, ma sixième de suite. Je ne voyais pas comment j'aurais pu lui lancer autre chose. Après tout, j'avais retiré Tom Foley au bâton avec trois lancers semblables», s'est défendu Gross.

Après la manche, Mike Scioscia a lancé son gant et son masque au retour dans l'abris. Il n'était pas d'accord avec Gross sur le choix de lancer!

Plus le même

DeShields n'est plus le même joueur qu'en début de saison et Felipe Alou a noté de gros changements.

«Il est beaucoup plus confiant. Au camp, T.R. (Tom Runnells) avait tenu un meeting avec les joueurs et il était un des rares qui avait parlé.

«J'avais alors remarqué qu'il n'était pas sûr de lui. Ce n'est plus le cas maintenant.»

Alou n'a pas été surpris par la force du coup de DeShields. La balle est tombée à une dizaine de rangées.

«On sait qu'il peut frapper loin. Il a des éclairs dans les poignets.»

Gardner: des points

Mark Gardner a remporté une cinquième victoire en six départs.

«On me donne des points de ce temps-ci», a-t-il révélé.

Gardner a effectué les bons lancers au bon moment en attendant que DeShields prenne les choses en main.

«Delino a une approche complètement différente. Il pense de la bonne façon. Comme il joue en ce moment, il est au sommet de son art.»

Pour Gardner, DeShields et Marquis Grissom sont les bougies d'allumage des Expos.

«Ainsi va DeShields, ainsi va l'équipe. Il en est de même pour Grissom.»

Enfin, Alou a vu moins d'intensité dans le jeu des deux équipes.

«La fatigue commence à gagner les joueurs des deux équipes. Le jeu a été moins intense que lors du premier programme double.»

Une division de champions

NEW YORK (AP) — Quel échange!

En l'espace de quelques minutes, la division Est de la Ligue nationale a fait l'acquisition du joueur par excellence du circuit ainsi que du lauréat du trophée Cy Young, de deux des meilleurs groupes de lanceurs et de quelques-uns des meilleurs espoirs du baseball en retour de deux équipes dont le rendement est inférieur à .500.

C'est un peu le scénario que le commissaire Fay Vincent a écrit lundi lorsqu'il a obligé les champions des deux dernières années dans la division Ouest - Cincinnati et Atlanta - à passer dans la division Est afin de réaliser un réaménagement de section. St.Louis et Chicago ont réalisé le chemin inverse.

«Ces clubs sont -paquetés', absolument -paquetés'», a déclaré le lanceur des Mets, David Cone, en commentant l'arrivée des deux nouveaux clubs dans la division Est. «Ce n'est pas une bonne nouvelle pour nous.»

C'est d'autant plus vrai que les Reds et les Braves, qui détiennent les deux meilleurs dossiers de la Ligue nationale, se joindront aux Pirates de Pittsburgh pour former l'une des plus fortes divisions du baseball. Les Pirates sont présentement la seule équipe à présenter une fiche supérieure à .500 dans l'Est alors qu'il vise un troisième titre de division de suite.

«A bien y penser, la prochaine saison sera extraordinaire, déclare Barry Bonds du Pittsburgh. On pourrait voir les Braves, les Reds et nous se livrer une lutte à trois pour le championnat. Quelle course en perspective.»

En commentant le réaménagement imposé par Vincent, Bonds n'a sans doute pas tenu compte que les Pirates, qui caracolent en tête de la division Est avec une avance de quatre matchs et demi, occuperaient le troisième rang, à cinq matchs des Reds, et à quelques points décimals des Braves, si le changement avait lieu immédiatement. Quant aux Expos, ils seraient à 10 matchs du premier rang.

Dans l'Ouest, San Diego serait en tête, deux matchs devant St.Louis, au lieu d'être troisième, à sept matchs et demi du Cincinnati.

Les Dodgers de Los Angeles seraient les grands gagnants d'une restructuration immédiate. Les Dodgers quitteraient le dernier rang de la division Ouest où ils sont enlisés à 13 matchs des Reds, pour se retrouver à seulement cinq matchs et demi des Padres.

«Quelqu'un m'a dit que je devais être content de voir Cincinnati et Atlanta quitter notre division», a raconté le gérant des Dodgers, Tommy Lasorda. «Je lui ai simplement rappelé qu'au cours des 30 dernières années, les Dodgers avaient probablement remporté plus de championnats (5) que Cincinnati et Atlanta ensemble (6). Peut-être sont-ils heureux que nous ne soyons plus dans leur division.»

Il reste que rien ne dit que les nouvelles formations de la divison Est seront aussi redoutables la saison prochaine. Bien sûr, la division Est hérite du joueur par excellence de la LN (Terry Pendleton), du Cy Young (Tom Glavine) et de quelques éléments de qualité comme Steve Avery, David Justice, Barry Larkin, Ron Gant et Chris Sabo. Le marché des joueurs autonomes pourrait toutefois modifier le panorama.

En fait, d'aucuns auraient pu prétendre que l'Ouest a eu le meilleur si le changement avait eu lieu après la saison 1989. Les Cubs venaient alors de remporter le titre de la division, tandis que les Cards terminaient au troisième rang (86-76). En revanche, les Braves affichaient le pire dossier de la Ligue nationale, cependant que les Reds se classaient au cinquième rang.

Les Cubs et les Mets se sont opposés à un réaménagement des divisions tel que proposé par Vincent. Hier, les Cubs ont décidé de poursuivre le commissaire devant les tribunaux afin de faire annuler sa décision.

Ligue mondiale de football américain

Des pertes de 3,6 millions en dix mois

MINNEAPOLIS (AP) - La Ligue mondiale de football américain aurait encaissé des pertes de 3,6 millions$ à ses 10 premiers mois d'opération, selon des documents présentés devant un tribunal de Minneapolis dans la poursuite antimonopole intentée contre la NFL par huit joueurs.

Ces informations à propos de la LMFA sont contenues dans un rapport de la firme comptable Arthur Anderson and Co., qui a étudié les finances de la NFL.

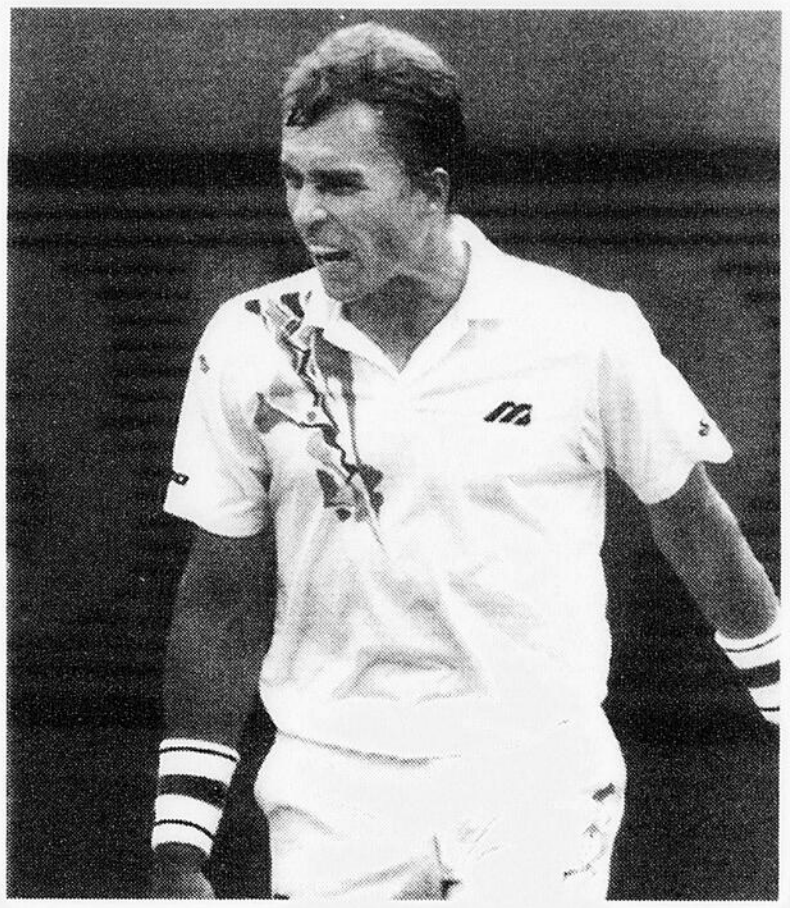
Le rapport indique que la LMFA, mise sur pied et financée par la NFL, aurait englouti 3663740$ en 10 mois jusqu'au 31 juillet 1990. Ces pertes seraient imputables aux dépenses pour la mise sur pied des opérations, du marketing, pour la négociation de contrats de télédiffusion et pour la location des stades.

Le rapport, qui date du 24 avril 1992, anticipe aussi des pertes pour l'année financière se terminant le 31 juillet 1991.

Ce n'était un secret pour personne que la LMFA accusait des déficits, mais les montants exacts demeuraient inconnus jusqu'à lundi. Les propriétaires d'équipes de la NFL avaient demandé au tribunal que ces documents demeurent confidentiels, mais le juge David Doty a ordonné leur publication après que l'agence Associated Press et le quotidien Star Tribune en aient fait la demande.

Le rapport indique de plus que les 26 équipes de la NFL impliquées dans l'aventure de la LMFA (les Cards de Phoenix et les Bears de Chicago ont choisi de ne pas investir leur argent) avaient chacune contribué environ 625000$ pour la saison 1991.

Le rapport ajoute que les propriétaires d'équipes de la NFL se sont engagés à maintenir le nouveau circuit au moins jusqu'en 1994, ce qui devrait coûté aux environs de 1,5 million$ à chaque équipe.



IVAN LENDL...est devenu citoyen américain, hier, à Hartford. Né en Tchécoslovaquie, Lendl habite le Connecticut depuis 1984. Il a prêté serment lors d'une cérémonie privée.

(PHotothèque AP)

Sport en bref

Vigneault avec les Sénateurs

OTTAWA (PC) - Alain Vigneault et E.J. McGuire seront confirmés, ce matin, en conférence de presse, à titre d'adjoints à l'entraîneur-chef des Sénateurs d'Ottawa, Rick Bowness.

Cette annonce ne constitue pas vraiment une surprise. Au cours des deux dernières semaines, les rumeurs se faisaient de plus en plus persistantes quant à l'embauche de Vigneault et McGuire. Seuls des détails dans les contrats ont retardé l'annonce officielle.

Vigneault a agi comme entraîneur-chef des Olympiques de Hull dans la Ligue junior majeure du Québec au cours des six dernières saisons. En plus de quitter son poste avec les Olympiques, Vigneault sera privé de l'occasion d'agir comme entraîneur-chef de l'équipe junior canadienne.

McGuire était entraîneur de la filiale des Bruins de Boston à Portland la saison dernière

Suspension

NEW YORK (AP) — Le releveur Rob Dibble, des Reds de Cincinnati, devra purger une suspension de quatre matchs en plus de verser une amende à la suite de sa participation à la mêlée générale qui a marqué le match du 24 juin dernier face aux Astros de Houston. A la suite de ces incidents, le président de la Ligue nationale, Bill White, a aussi suspendu l'instructeur des Astros Ed Ott pour une durée de sept jours, le lanceur Pete Harnish, pour trois rencontres, ainsi que le voltigeur Glenn Braggs, des Reds, pour quatre matchs. Les deux belligérants des Reds, Dibble et Braggs, en ont appelé de la suspension.

"Heureusement que le receveur veillait au grain!"

Un agriculteur, parieur à Mise-O-Jeu.

Mise-O-Jeu

PARIEZ! C'EST DU SPORT

loto-québec

SOLDE DE PNEUS VIVE LES VACANCES

GOODYEAR



Vous êtes sur le point de partir en vacances? Le temps est venu de vérifier l'état de vos pneus. Nous serons heureux de le faire pour vous – à titre gracieux, et s'ils doivent être remplacés, vous pourrez réaliser de belles grosses économies sur tous les radiaux Goodyear de qualité. Le prix est parfait, qu'il s'agisse de radiaux toutes saisons pour voitures ou camionnettes, de radiaux haute performance, de radiaux pour voitures d'importation ou la conduite hors route. Mais ne tardez pas ! Vous avez jusqu'au 11 juillet pour réaliser de superbes économies sur les radiaux Goodyear de qualité et partir en vacances sur le bon pied.

PNEUS TOURISME

Description	Dimension	Prix de liquidation
ARRIVA	P155/80R13	37,50 $
ARRIVA	P175/80R13	51,00 $
ARRIVA	P185/75R14	51,25 $
INVICTA GL	P175/70R13	51,25 $
INVICTA GL	P185/70R14	58,75 $
ARRIVA	P205/75R14	60,00 $
INVICTA GL	P195/75R14	65,00 $
INVICTA GL	P215/75R15	72,50 $
ARRIVA	P235/75R15	72,50 $
INVICTA GS	P195/75R14	76,00 $



PNEUS POUR CAMIONNETTES ET FOURGONNETTES

WRANGLER AS

Dimension	Prix de liquidation
P205/75R15	72,50 $
P215/75R15	80,00 $

RADIAL HAUTE PERFORMANCE TOUTES SAISONS EAGLE GT+4

Économisez 30%

RADIAL CEINTURÉ D'ACIER TOUTES SAISONS S4S

39,95 $ P155/80R13 BBTÉ

Dimension flanc blanc	Bas prix courant
P165/80R13 BBTÉ	44,95 $
P175/80R13 BBTÉ	49,95 $
P185/80R13 BBTÉ	52,95 $
P185/75R14 BBTÉ	53,95 $
P195/75R14 BBTÉ	54,95 $
P205/75R14 BBTÉ	62,95 $

Téléphonez pour obtenir les prix et les dimensions des autres articles offerts à rabais.

Pas de comptant, pas d'intérêt et jusqu'à quatre mois pour payer sur des achats de plus de 250,00 $ par carte de crédit. Détails chez les détaillants participants.

GOODYEAR

Mises au point • Amortisseurs • Freins • Réglage de la géométrie • Huile, filtre et lubrification.
Services automobiles complets offerts par tous les Centres de Service auto garanti Goodyear

Collectionnez 1 MILLE AERIEN par 1 $ dépensé. Demandez à votre détaillant participant de vous expliquer le programme de récompense en MILLES AERIENS de Goodyear pour chaque achat.

AIR MILES Voyagez de par le monde

ALMA
300, du Pont Sud
668-7988

GOODYEAR SERVICE AUTOMOBILE GARANTI

CENTRE COMMERCIAL GOODYEAR
CHICOUTIMI
Rue Bersimis (Entrée du Parc Industriel St-Paul) 543-5555

Service d'urgence 24h00
696-6017

Tour de France cycliste

Pascal Lino s'adjuge le maillot jaune

BORDEAUX (Reuter) - Pascal Lino, qui avait frôlé l'exploit dimanche à Saint-Sébastien, a récidivé hier pour s'adjuger le maillot jaune à Bordeaux, terme de la troisième étape du Tour de France cycliste. Le Français a terminé quatrième d'un groupe de 10 coureurs qui avait faussé compagnie au peloton un peu plus de 100 kilomètres après le départ de Pau.

Le Néerlandais Rob Harmeling a réglé tout ce petit monde au sprint pour effacer son humiliante dernière place du Tour 1991. Lino s'est totalement désintéressé de la bagarre finale pour laisser Harmeling remporter la deuxième victoire de sa carrière en devançant le Belge Sammy Moreels et l'Italien Massimo Ghirotto.

Le Canadien Steve Bauer (Motorola)occupe le 14e rang à 7 min 09 sec du maillot jaune.

Le peloton, qui avait compté jusqu'à 14 minutes de retard, est sorti de sa torpeur dans les derniers kilomètres pour rallier Bordeaux sept minutes après les fuyards.

Neuvième à cinq minutes et cinq centièmes au départ d'une étape longue de 218 km, Lino dépossède son compatriote et coéquipier chez RMO Richard Virenque de la précieuse tunique qu'il avait conquise la veille après une folle échappée dans la seule étape pyrénéenne de ce Tour 1992.

Le peloton musarde

«Je suis un peu déçu pour Richard mais c'est la course», a déclaré Lino, qui avait longtemps été virtuel maillot jaune deux jours plus tôt. Parti en compagnie de l'Italien Alberto Elli et du Français Dominique Arnould à 34 kilomètres de l'arrivée, il avait été rejoint à quelques encablures du but et avait laissé Arnould filer vers le bonheur.

Comme tétanisés par le soleil qui s'est enfin décidé à faire une apparition, les ténors avaient décidé de passer une journée tranquille dans la forêt landaise, plate comme la main. Encore sous le coup des efforts consentis la veille dans le col de Marie-Blanque, ils n'ont pas bronché quand le Belge Noël Segers a décidé de prendre le large, bientôt imité par neuf de ses petits camarades. Il aura fallu que les échappés, parmi lesquels seul Lino était vaguement menaçant au général, portent leur capital à près d'un quart d'heure pour que la meute s'affolle.

Indurain et Bugno s'observent

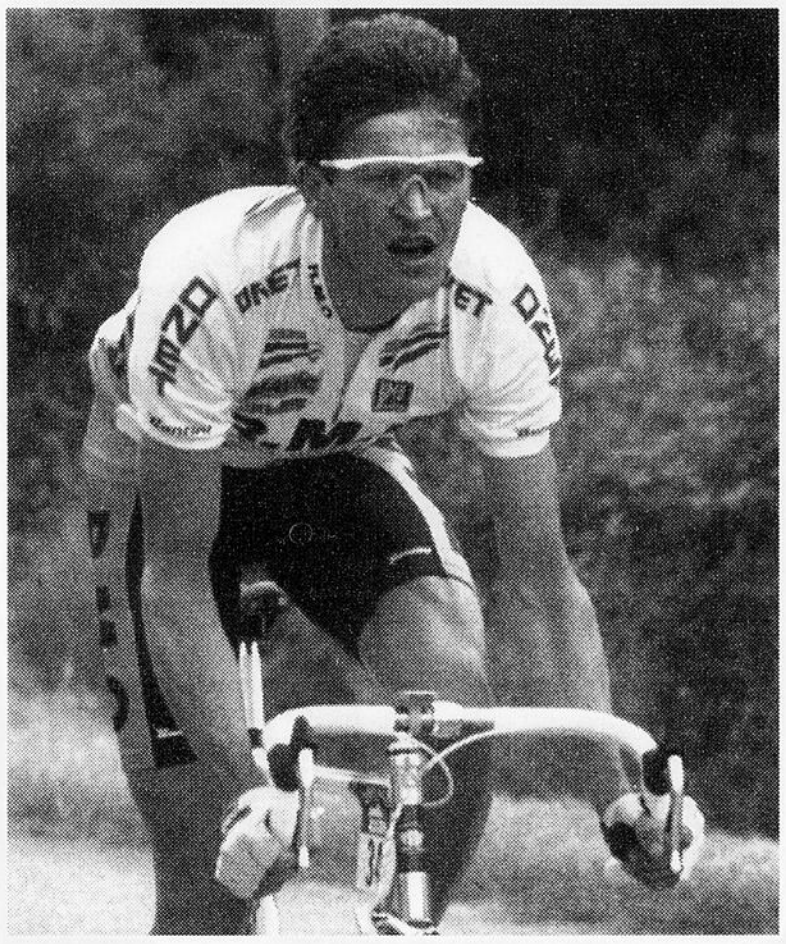
Les deux grands favoris de cette 79e édition continuent de s'épier d'un oeil mauvais et se neutralisent parfaitement puisque deux secondes les séparent. L'Espagnol Miguel Ingurain, tenant du titre, est troisième à 6 min 28 sec et son dauphin, l'Italien Gianni Bugno, quatrième à 6 min 30 sec.

Quant au malheureux Virenque, parti avec une marge de 4 min 34 sec qui semblait confortable, il aura été un leader éphémère à l'image du Suisse Alex Zuelle, maillot jaune au terme de la première étape.

«C'est un rêve qui se finit, mais je n'en veux pas du tout à Pascal», a déclaré Virenque, désormais deuxième du général à 1 min 54 sec de son coéquipier. «Je garde quand même le maillot à pois et le maillot vert.»

L'ambiance est au beau fixe dans la formation RMO, qui avait décroché lundi son premier maillot jaune en sept ans d'existence. En voilà un deuxième qui tombe à pic avant le contre-la-montre par équipes d'aujourd'hui à Libourne.

«Je sais que demain, on aura toujours le maillot», a déclaré un Virenque confiant. «Je crois que l'équipe va marcher très fort».



PASCAL LINO...a dépossédé son compatriote et coéquipier Richard Virenque du maillot jaune, à l'issue d'une étape de 218 kilomètres. **(Photo AP)**

Rob Harmeling a pris sa revanche

BORDEAUX, Gironde (REUTER) — Rob Harmeling, est entré dans la petite histoire du Tour de France en terminant bon dernier à Paris l'an passé, s'est vengé de belle manière en remportant hier la troisième étape de l'édition 1992.

«Gagner aujourd'hui n'est pas une revanche sur ma dernière place de l'an passé», assure pourtant ce discret Néerlandais de 27 ans. «Je ne me sentais d'ailleurs pas dernier parce qu'il y a beaucoup de coureurs qui avaient abandonné avant.»

Professionnel depuis quatre ans, Harmeling n'avait rien gagné à ce jour, si ce n'est une course de kermesse dans sa ville de Tiel. L'an dernier, il a piqué une grosse colère à force d'être présenté comme la lanterne rouge du Tour dans les critériums. Résultat: il est rentré à la maison et il a passé deux mois et demi sans toucher à son vélo.

Echappé hier avec neuf de ses camarades, il a su ne pas laisser passer sa chance en faisant parler sa puissance lors du sprint final.

«Dans des situations équivalentes, j'ai douté de moi-même dans le passé, raconte-t-il. Mais avec un peu d'expérience, je me suis dit: ça n'arrivera plus, je peux tout réussir.»

Harmeling est content de son coup. D'autant plus qu'il se réservait pour le contre-la-montre par équipes à Libourne, une spécialité dans laquelle il avait remporté le titre de champion du monde avec les Pays-Bas, en 1987.

«Au début du Tour, je me suis dit qu'il fallait être prêt pour demain car TVM compte beaucoup sur moi, explique-t-il. J'ai été tout surpris de me retrouver en si bonne situation aujourd'hui.»

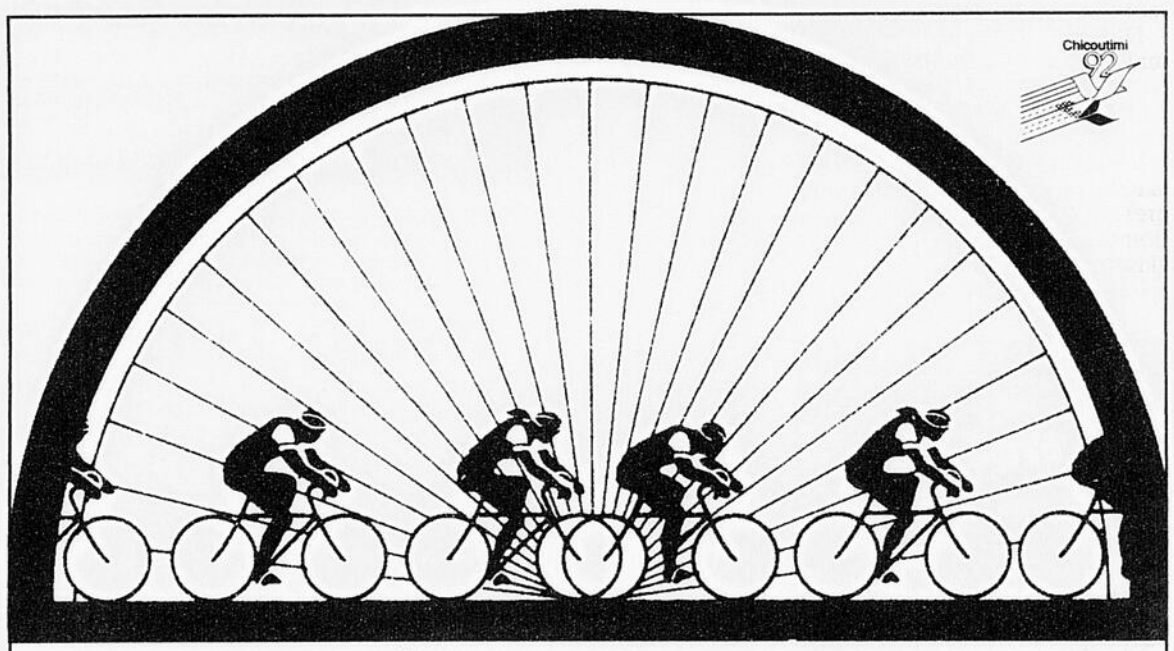
L'an dernier, Harmeling avait été l'objet de toutes les plaisanteries sur le Tour. Echappé un jour, il avait été rejoint par Gianni Bugno, qui lui avait lancé: «Ta place n'est pas ici, c'est pour les bons. Retourne à l'arrière.» Imperméable à l'humour de l'Italien, il s'était exécuté pour s'entendre dire par son directeur sportif: «Tu veux gagner une étape, oui ou non? Retourne devant tout de suite.»

Plus personne ne se moquera de Rob Harmeling. C'est peut-être là sa plus belle victoire.

Contre-la-montre

Par ailleurs, aujourd'hui à Libourne, les 22 formations engagées s'élanceront sur une boucle de 63,5km dans un ordre rectiligne. Toutes les quatre minutes, neuf coureurs vêtus du même maillot prendront le départ avec pour seul objectif: réduire le temps. Parmi les favoris figurent les Banesto, les Gatorade, les Castorama et les RMO. Pour ces «grosses formations», les écarts sur la ligne ne devraient pas être très importants. Pourtant cette année, le contre-la-montre par équipes arrive un peu plus tard que les autres années.

Et, «les co-équipiers de Gianni Bugno pourraient bien payer les efforts consentis lundi dans la poursuite à travers les Pyrénées», faisait remarquer Guimard.



LA RANDONNÉE DES GOUVERNEURS 1992
SAGUENAY — LAC-ST-JEAN
Régionale 128 km: Chicoutimi - Jonquière - Alma - Chicoutimi
Régionale 64 km: Chicoutimi - Alma
Régionale 64 km: Alma - Chicoutimi
LE DIMANCHE 23 AOÛT 1992
Sous la co-présidence d'honneur de
M. MARC BEAULIEU et M. MICHEL LACROIX
Formulaires disponibles:
- Les Caisses Populaires participantes du Saguenay Lac St-Jean
- Excellence Sport
- Gendron Bicycles
- Canadian Tire
- Hotel des Gouverneurs
- Pavillon Sportif U.Q.A.C.
Fondation des Gouverneurs
C.P. 1231 Chicoutimi G7H 1S6
progrès dimanche
Hôtel des Gouverneurs
QUOTIDIEN
Pour informations Julie Kirouac 549-6244

Championnat féminin de golf à Chicoutimi

Poulin et Deschamps sans problème

Par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Sans vraiment de surprise, Christine Poulin et Doris Deschamps, du Royal Québec, ont enlevé le principal titre du championnat féminin «deux balles meilleure balle» du district de Québec, hier, au club de golf Chicoutimi.

Les deux golfeuses québécoises ont joué la normale du parcours chicoutimien pour se sauver avec la classe AA. Leur résultat de 72 leur a donné une priorité de six coups sur Loulou Labrie et Diane Théberge, de la Beauce. Jacqueline Marceau, de Dolbeau, et Céline Tremblay, du club Lac-Saint-Jean de Saint-Gédéon, ont terminé en troisième place, aussi à 78.

Un trou supplémentaire a été nécessaire pour trouver un duo gagnant en classe A. Un birdie a finalement donné la victoire à Viviane Richardson et Lucy Verreault, du club Alpin de Québec. A la conclusion des 18 premiers trous, elles étaient à égalité à 83 avec Edith Girard et Francine Gagnon, du club Saguenay Arvida de Jonquière. La troisième position est allée à Bibiane Poulin et Claudette Johnson, du Royal Québec. Elles ont joué une ronde de 84.

Marthe Laflamme et Lise Laflamme, du club Lorette, ont imposé leur façon de voir les choses en classe BB. Un pointage de 84 leur a permis de devancer par un coup Céline Bégin et Sylvie Arseneault, du club Alpin. Dominique Harvey et Hélène Voisine, du club Lac-Saint-Jean, ont accusé un retard de deux coups.

Sylvie Briand et Nathalie Thibeault, aussi du Lac-Saint-Jean, ont enregistré la seule victoire régionale. Elles l'ont fait en division B grâce à une ronde de 86. Jocelyne Borne et Francine Borne, de Stoneham, ont suivi à 90. Le troisième rang est allé à Nancy Guillemette et Michèle Gagnon, du club Alpin.

Danielle McLish et Monique Bédard, de Stoneham, n'ont pas vraiment été inquiétées chez les golfeuses de calibre C. En présentant une carte de 92, elles avaient une priorité de sept coups sur Françoise Boucher, de Bellechasse, et Diane Lefebvre, du Lac Saint-Joseph.

Finalement, trois duos étaient inscrits en catégorie D. Le meilleur pointage (120) a été enregistré par Marie-Paule Girard et Martine Laplante, de Chicoutimi.

Ce tournoi du district de Québec a attiré près de 200 participantes au club Chicoutimi. La compétition n'avait pas été présentée à cet endroit depuis 1981.

«Je suis toujours contente mais il y a toujours l'éternelle lenteur sur le terrain, a résumé la président de l'Association provinciale, Antonine Everell. Je ne sais plus quoi faire.

Par contre, il faut signaler que cent des golfeuses inscrites ont un handicap entre zéro et 20. Ca démontre que la qualité des golfeuses s'améliore beaucoup. Par exemple, nous avions 62 golfeuses dans la classe BB».



CHAMPIONNES.- Christine Poulin et Doris Deschamps ont joué la normale du parcours chicoutimien pour se sauver avec les honneurs de la compétition deux balles meilleure balle présentée hier. **(Photo Jeannot Lévesque)**

Championnats canadiens de tennis

Delisle surprend Mraz

MISSISSAUGA, Ontario (PC et SE) - Caroline Delisle et Mélanie Bernard ont vécu des expériences totalement différentes, hier, aux championnats canadiens de tennis.

Dans un match de deuxième ronde, Caroline Delisle a vaincu la septième favorite, Monica Mraz, en deux manches de 7-6 (7-4) et 6-2.

De son côté, Mélanie Bernard a perdu son match de premier tour contre la huitième favorite du tournoi, Mandy Wilson. La Jonquiéroise a été battue 6-3 et 6-0.

Par ailleurs, Martin Laurendeau de ville Mont-Royal est heureux d'avoir repris la compétition et, hier, il s'est qualifié sans peine pour la troisième ronde.

Laurendeau, deuxième favori, a vaincu Chris Santoso de Vancouver ouest 6-4 et 6-2.

«Au mois de mai et juin, il n'y a pas beaucoup de tournois et j'en ai profité pour travailler ma condition physique à l'entraînement, a expliqué Laurendeau. Mais il y a une grosse différence entre l'entraînement et les matches.»

Selon lui, il s'améliore au fur et à mesure de ces matches.

«J'ai connu un premier set plutôt moyen aujourd'hui (hier). Mais plus le match progressait et mieux ça allait. J'espère que je continuerai à progresser dans mon prochain match.»

Dans les autres rencontres du tableau masculin, la première tête de série Chris Pridham d'Oakville, en Ontario, a signé une victoire de 6-1, 6-4 aux dépens du Torontois Gary Meanchos.

Le champion en titre Grant Connell, de Vancouver, a disposé de Marc Leclair, de Chambly, par le score de 6-1, 6-2.

Le Torontois Daniel Nestor, no 5, s'est ressaisi pour vaincre Patrice Boies de St-Laurent 3-6, 6-1, 6-4 pendant que Brian Gyetko de Welland, champion canadien en 1990, a éliminé le Torontois Leif Shiras 6-2, 6-3.

La quadruple championne nationale Helen Kelesi de Whistler, en Colombie-Britannique, a gagné à son retour après une inactivité de plus de deux mois.

Kelesi, no. 3, a triomphé 6-2, 6-0 de Stephanie Tibbits de Kitchener après un repos de neuf semaines qu'elle s'est imposée en raison d'une blessure. Elle est en quête d'un cinquième titre en six ans.

La droitière de 22 ans, qui a dominé le classement canadien de juillet 1987 à février de cette année, a utilisé de nombreux coups droits victorieux pour s'emparer des neuf derniers jeux et mettre fin à la rencontre en 57 minutes.





LE-PACIFIQUE
Western
EQUITATION

57 boulevard Dumas
Petit-Saguenay,
Québec
Canada. G0V 1N0

ÉQUITATION

- COURTE OU LONGUE RANDONNÉE
- RANDONNÉE EN FORÊT AVEC GUIDE
- PENSION POUR CHEVAUX

Laissez-vous emporter dans le décor enchanteur d'une nature grandiose, le long du Fjord du Saguenay.

Venez vivre une longue randonnée au son des pas de chevaux....

LONGUE RANDONNÉE EN GROUPE DE 2 À 5 JOURS
Incluant: LE DÉJEUNER
LE DINER
LE GITE
COURS D'INITIATION

Réservations:
(418) 272-2016 **272-2328**
272-3158 après 18h00

Dix kilomètres Adidas d'Alma

Dumais et Bouchard n'ont pas déçu

ALMA (SB) — L'excellente forme physique du fondeur Dany Bouchard lui a permis d'emporter haut la main la 11e édition du 10 kilomètres Adidas d'Alma.

Hier, près de 1800 personnes ont pris part à l'une des diverses épreuves de cette course à pied, disputée dans les rues de la cité almatoise.

Etabli comme l'un des principaux favoris dès le départ, Dany Bouchard, de La Tuque, n'a pas déçu les amateurs de cette compétition, même s'il n'a pas été en mesure d'abaisser le record du regretté Phil Laheurte, de 30.31 minutes. Bouchard a négocié le parcours en un temps de 31.08 minutes, soit plus d'une minute d'avance sur son plus proche rival, Eric Jobin, de Chibougamau.

La course s'est disputée sous un magnifique soleil et une certaine humidité. «J'ai gagné du temps et de l'avance lors de la seconde montée (deuxième partie du 5 kilomètres). Je savais qu'Eric me suivait, car je l'entendais souffler, et j'ai tenté de donner un coup, en espérant qu'il me suivrait. Mais il ne l'a pas fait.



Stéphane Bégin

«Je savais que je pourrais gagner du terrain dans les montées. Je suis assez fort à ce niveau, en raison de mon entraînement comme skieur de fond», note Bouchard.

Champion de l'édition 91, l'athlète de Chibougamau, Eric Jobin, a probablement trouvé chaussure à son pied avec Bouchard (membre de l'équipe nationale de ski de fond).

«Je me suis fait larguer vers le quatrième kilomètre. Ce ne fut pas facile. J'ai bien vu Dany partir à un moment donné, mais je ne me suis pas accroché à lui. Dans un dix kilomètres, il faut s'accrocher, mais je n'ai pas réagi.

«Même si j'en suis à une de mes premières longues épreuves de la saison, je suis déçu de mon temps (32.13). J'aurais pu faire mieux», de dire Jobin.

Au passage du cinq kilomètres, Bouchard détenait seulement une avance de 16 secondes sur son principal rival, mais il s'est complètement détaché de lui par la suite. Harold Lavoie a terminé au troisième rang.

Du côté féminin, la victoire est allée à la Chicoutimienne Sylvie Dumais, avec un chrono de 38.42 minutes. Elle a devancé Elyse Poulin (Jonquière) et France Lavoie (Alma), de quelques minutes.

«C'était trop chaud aujourd'hui. J'aime mieux courir au frais. En plus, il y avait beaucoup d'humidité», a commencé par indiquer la gagnante du 10 km.

«C'est ma première victoire ici au 10 km. Je dois dire que ça va assez bien jusqu'à présent. Je m'entraîne bien», spécifie Sylvie Dumais, qui n'a tout de même pas eu trop de difficultés à sortir avec la victoire.

Cinq kilomètres

A l'épreuve du cinq km, on attendait une lutte serrée entre Sophie Gingras et Barbara Bouchard. Finalement, Sophie Gingras (19.43) n'aura eu aucune opposition, étant donné que Bouchard, blessée, n'a pas participé à la course.

Chez les garçons, la victoire est allée à Yves Girard (15.45), deux secondes en avant de Guy Hamelin et sept de mieux que Dannick Côté.

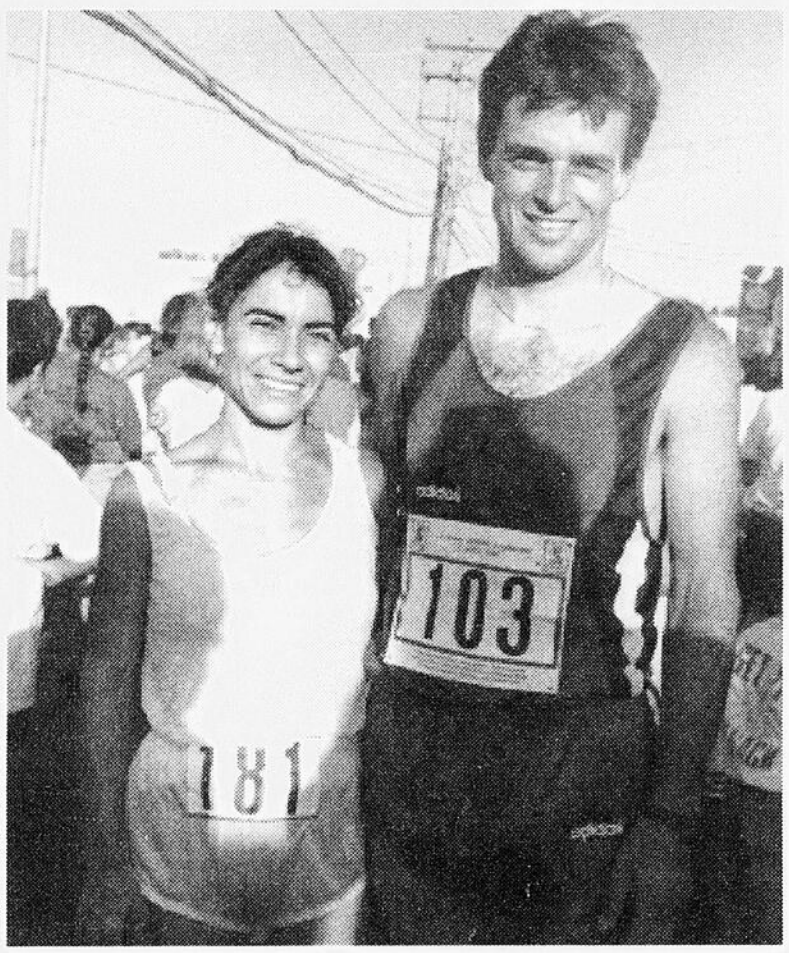
Au 1,6 km, la victoire est allée à Jean Gagnon et Katy Simard, alors que l'épreuve du 3 km a été remportée par Carl Belley et Céline Bolduc.

D'autre part, les organisateurs du 10 kilomètres Adidas ont honoré un grand bénévole et un sportif bien connu à Alma, en René Couture.



PLAQUE SOUVENIR — Conférencier invité du 10 kilomètres Adidas, Gaétan Boucher a reçu un cadeau des mains du président de cette course, Daniel Gagnon.

(Photo Steeve Tremblay)



GAGNANTS. — Sylvie Dumais et Dany Bouchard ont remporté hier les honneurs de la course de 10 kilomètres Adidas présentée à Alma.

(Photo Steeve Tremblay)

Gaétan Boucher sait de quoi il parle

«Il faut absolument avoir une mentalité de gagnant»

ALMA (SB) — La différence entre une première et une cinquième position se situe souvent au niveau de la mentalité.

Conférencier à la 11e édition du 10 kilomètres Adidas, Gaétan Boucher, médaillé olympique à quatre reprises et champion du monde en 1984 en patinage de vitesse, a discuté durant près de 45 minutes en compagnie d'une centaine de personnes, hier, à Alma.

«La différence entre une première position et une dizième se situe des fois au niveau de l'entraînement, mais au niveau international, tout le monde s'entraîne de la même façon.

«Mais il y a aussi la mentalité. Il m'est arrivé de discuter avec des athlètes canadiens en gymnastique. Ils étaient satisfaits de la huitième position à Séoul, car ils ne pouvaient battre les Chinois, les Russes, les Américains et d'autres athlètes.

«En partant, ils se disent battus. Il faut absolument avoir la mentalité que l'on peut gagner.

«Ca ne signifie pas que l'on va gagner, mais on peut y penser. Il faut donner le meilleur de soi-même», note Gaétan Boucher.

Au fil de sa carrière de près de 20 ans en patinage de vitesse, Boucher a pratiquement tout obtenu. Des médailles d'or aux Jeux olympiques de 84 (Sarajevo), un championnat du monde en 84 et quatre participations aux Jeux olympiques.

Que demander de plus? «Il y a une chose que je n'ai pas faite et que je regrette. J'ai subi une blessure sérieuse à la cheville gauche en 83 et on a dû la reconstruire en totalité pour les Jeux olympiques de 84. Je me suis entraîné en conséquence et j'ai obtenu des résultats.

«Mais après le championnat du monde de 84, j'ai arrêté de m'entraîner et de renforcer ma cheville. J'ai donc commencé à connaître moins de succès en 85, et en 86 tout était fini.

«Si j'avais su, j'aurais continuer à travailler ma cheville et j'aurais gagné en 88 et j'aurais même été des Jo de 92. Mais...», a lancé Gaétan Boucher, qui sera père d'un quatrième enfant sous peu.

Plus grand rival

Tout au long de ses prestations au plan international, Boucher aura toujours dû se battre pour gagner.

Du milieu des années 70 jusqu'aux Jeux olympiques de Lake Placid, en 80, Boucher s'est souvent retrouvé devant le grand Eric Heiden. «Je ne peux pas dire qu'il était un rival, car il n'a jamais perdu. Personne n'est arrivé à le battre.

«Par la suite, le Soviétique Serguei Khlebnikov a été un sérieux rival. Il a souvent terminé juste derrière moi. La plus belle anecdote s'est produite au championnat mondial de 84. A l'épreuve du 1000 mètres, il avait pris une demi-seconde d'avance sur moi, ce qui est beaucoup.

«Il m'avait d'ailleurs parlé d'une revanche de Sarajevo. Pour gagner le championnat du monde, je devais donc le devancer de 47 centièmes de seconde et on s'affrontait à l'étape finale du 1000 mètres.

«Je l'ai battu par 49 centièmes de secondes. Le Soviétique ne s'est jamais remis de cette seconde place», de dire Boucher, qui a connu de grandes heures de gloire au fil des années.

Baseball

Pointages de football

La seconde journée du tournoi provincial pee wee de Chicoutimi a donné lieu à des matches aux pointages de football. En classe B, Laterrière a littéralement donné une leçon de baseball à la formation du Parc de la Colline en signant un gain de 20-0. Pierre-Yves Néron a obtenu le gain, alors que Jean-François Fillion a subi la défaite. En classe BM, l'équipe de Sainte-Claire a servi la victoire sur un plateau d'argent à son lanceur Philippe Dufour. Un gain de 21-11 face au Jean Béliveau. Jean-Michel Paradis a été débité du revers. Dans l'autre match, le Bonnair B a vaincu le Donbosco 13-9. François Bouchard a signé le gain, alors que Martin Poirier a écopé du revers.

Bantam

Au bantam, les Orioles de Chicoutimi ont prouvé, encore une fois, que leur première position n'est pas accidentelle. Ils ont vaincu 11-2 l'équipe des Saguenéens de Chicoutimi. Gianni Scodeler a ajouté une victoire à sa fiche et Gérald Côté a été débité de la défaite.

Rien n'est simple avec les Saguenéens

Il fallait bien que le dossier accroche

CHICOUTIMI (SE) - Le dossier était trop simple. Il fallait bien qu'il accroche quelque part.

Anciens propriétaires des Saguenéens de Chicoutimi, Jasmin Gilbert et Yvon Mimeault tiennent à ce que le contrat de Joe Canale soit respecté par le groupe choisi par le conseil municipal de Chicoutimi, lundi soir. Si le groupe de Marc Tremblay, Yvon Bouchard et Benoit Boulianne refuse d'inclure le contrat de Canale dans son entente avec la ville, Jasmin Gilbert va jusqu'à dire qu'il pourrait même conserver l'équipe aux conditions de l'an dernier.

Il y a déjà plusieurs semaines, Mimeault et Gilbert se sont entendus avec Canale en prévision de la saison 1992-93. Une poignée de mains a conclu le marché.

Les deux anciens propriétaires ne sont pas intéressés à rester avec le contrat de Joe Canale sur les bras.

«Dans la proposition d'achat de Bouchard, Tremblay et



Serge Emond

Boulianne, il est question de l'achat des actifs, raconte Jasmin Gilbert. Normalement, des conditions doivent se rattacher. Je me souviens encore du 27 mai. Nous (Gilbert et Mimeault) avions pris le déjeuner avec Yvon Bouchard et Marc Tremblay. Nous leur avions demandé s'ils allaient respecter le contrat de Joe Canale. Ils ont répondu que ça n'avait pas d'allure de ne pas le respecter. Ce ne fut pas écrit. Nous sommes partis avec ça dans la tête.

«Quand j'ai constaté que mon offre ne serait pas acceptée et que j'ai entendu qu'Yvon Bouchard ne voulait surtout pas garder Joe Canale, j'ai demandé au maire, lundi après-midi, d'inclure le contrat de Joe Canale dans la vente. Il m'a dit qu'il allait s'en occuper. Le groupe de Marc Tremblay nous suivait devant le maire. Il n'en a pas été question.

«S'ils ne veulent pas respecter le contrat (poignée de mains) que nous avons passé avec Joe Canale, nous sommes prêts à continuer à faire du hockey et à respecter le contrat de Joe. Nous allons conserver l'équipe aux mêmes conditions et on verra ce qui arrivera dans l'avenir. Je l'ai d'ailleurs déclaré au maire aujourd'hui (hier).

«Nous voulons être libérés complètement et qu'ils respectent leur parole».

Les personnes concernées tenteront de démêler tout cela aujourd'hui. Une rencontre est notamment prévue entre les anciens propriétaires et le groupe de Marc Tremblay. Jasmin Gilbert doit aussi discuter avec le maire Blackburn.

Jasmin Gilbert a rappelé qu'il a perdu 120 000 $ dans l'aventure. Il n'est pas intéressé à voir le salaire de l'entraîneur s'ajouter au montant.

«Cette perte de 120 000 $, elle n'a pas été facturée à la ville. Nous pourrions peut-être la facturer», a-t-il lancé en conclusion.



JASMIN GILBERT...n'est pas intéressé, tout comme son partenaire Yvon Mimeault, à rester avec le contrat de Joe Canale sur les bras.

(Photothèque Le Quotidien)

Rapido

Erreur sur la personne

Une malheureuse erreur s'est glissée dans un texte traitant du Tour cycliste du Saguenay-Lac-Saint-Jean, de notre édition du mardi 7 juillet. Nous avons marqué que Denis Hudon, du club Synergie-Devinci de Chicoutimi, avait terminé la dernière épreuve. C'est plutôt Sylvain Thibeault qui a conclu cette épuisante course pour ainsi permettre à son club de se classer au septième rang du classement général par équipe. Nos excuses à Sylvain Thibeault, car tout le monde sait qu'il a dû lutter seul durant près de 40 minutes pour boucler le parcours. Et ceux qui se font un malin plaisir à taquiner Sylvain Thibeault, ils n'auront qu'à s'excuser eux aussi.

Le junior à Saint-Honoré

A l'occasion d'un match hors-concours, le vendredi 10 juillet, les membres de l'équipe étoiles junior de baseball de la région disputeront la victoire aux Voyageurs de Jonquière. Cette rencontre servira de préparation à l'équipe étoiles en prévision du championnat provincial, qui se tiendra à Longueuil du 15 au 18 juillet. La partie aura lieu à Saint-Honoré, une nouvelle équipe dans la ligue, car on s'attend à un fort appui de la population locale. Ca permettra aussi d'amasser des fonds pour le championnat. D'autre part, au cours de la journée de samedi, les porte-couleurs de cette équipe d'étoiles tiendront un lave-o-thon aux Galeries de Jonquière de 9h00 à 17h00. Les gens intéressés débourseront 3 $ pour que leur voiture soit reluisante. Les fonds iront encore à l'équipe pour leur participation au championnat provincial.

Soccer mineur

Deux rencontres ont été disputées, hier, au soccer mineur régional. Dans un premier temps, les Panthères de Chicoutimi n'ont eu aucune pitié pour les Aigles de Chicoutimi-Nord. Les Panthères ont écrasé l'adversaire 9-0. Charles Gagnon en a profité pour engraisser sa fiche offensive de quatre buts, alors que Jean-Michel Boivin, deux, Vincent Courtemanche, Mathieu Pineault et Brian Paradis ont complété le pointage. Concernant le match de la ligue moustique, le Spike de Chicoutimi a aussi blanchi les Vautours de Chicoutimi-Nord, 3-0. Marie-Eve Guay et Alex Boudreault, deux, ont touché le fond du filet. Aujourd'hui, une seule rencontre sera disputée et elle aura lieu dans la ligue junior. L'équipe de Chicoutimi jouera son premier match de la saison face à Jonquière.

Pour le groupe d'Yvon Bouchard

Les démarches se poursuivent

CHICOUTIMI (SE) - Moins de 24 heures après avoir obtenu la faveur du conseil municipal dans le dossier de la vente des Saguenéens de Chicoutimi, le groupe d'Yvon Bouchard, Marc Tremblay et Benoit Boulianne a entrepris, hier, les démarches pour devenir officiellement propriétaire de l'équipe.

Porte-parole du groupe, Yvon Bouchard a répété sa position à propos de Joe Canale.

«Je n'ai jamais dit que je ne voulais pas de Joe Canale, a déclaré Bouchard. J'ai dit qu'il n'était pas dans le contrat de vente. On ne peut pas le mettre dans le contrat. Ca ne se fait pas. Dans le contrat qui le lie aux anciens propriétaires, il y a des clauses que nous ne connaissons même pas.

«Joe Canale a été engagé par les anciens propriétaires comme entraîneur et responsable du hockey. Dans notre groupe, le responsable du hockey sera Benoit Boulianne. Il faut donc penser à une redéfinition de sa tâche.»

Une modification de la tâche de Canale entraînerait évidemment une modification du salaire... Yvon Bouchard n'a pas encore rencontré le pilote des Saguenéens.

«Il est difficile de le faire tant que nous ne sommes pas officiellement les propriétaires», a-t-il ajouté.

«Nous avons rencontré les autorités municipales aujourd'hui (hier) pour discuter de trois petits points. Il a été question de leur endossement pour les premiers 100 000 $ qui seront nécessaires pour la rénovation des restaurants au centre Vézina, de leurs 100 billets de saison, ils veulent se retirer après l'an prochain, et de la taxe foncière. Nous acceptons de la payer».

Lundi soir, le conseil municipal a donné le mandat à la Corporation de développement économique de Chicoutimi de vendre les Saguenéens au groupe de Bouchard, Tremblay et Boulianne.

S'ils ne sont pas encore officiellement propriétaires, les membres de ce trio savent déjà où ils vont. Marc Tremblay sera le président du conseil d'administration et le responsable de la restauration, Yvon Bouchard demeurera gouverneur de l'équipe et Benoit Boulianne s'occupera du hockey. Il aura son mot à dire à tous les niveaux, en partant du dépistage.

Si Joe Canale ne demeure pas derrière le banc, le groupe se tournera probablement vers un produit local.

Index-sport

Martinez pointe Wallach – Page 32

Comme les plus grands – Page 34

Le maillot jaune à Lino – Page 36

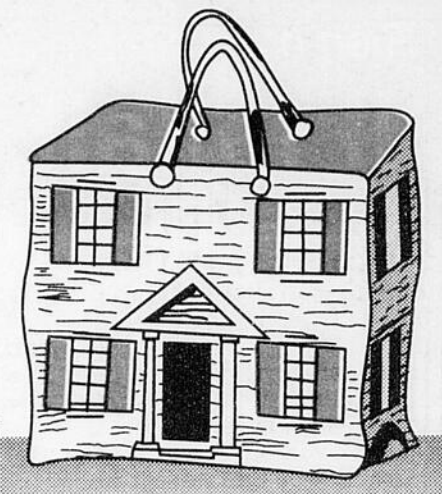
Omnium de golf de la Maison de la Presse
Les 10 et 11 juillet 1992 - Club de Golf de Chicoutimi

Vendredi soir
Cocktail Party Hot Dog
Invités spéciaux: Claude Mouton, Yvan Cournoyer, Fernand Gignac, Pauline Martin, Présidente d'honneur

Festival de la Broue
Les 10-11 et 12 juillet 1992 - Stade de Baseball d'Arvida

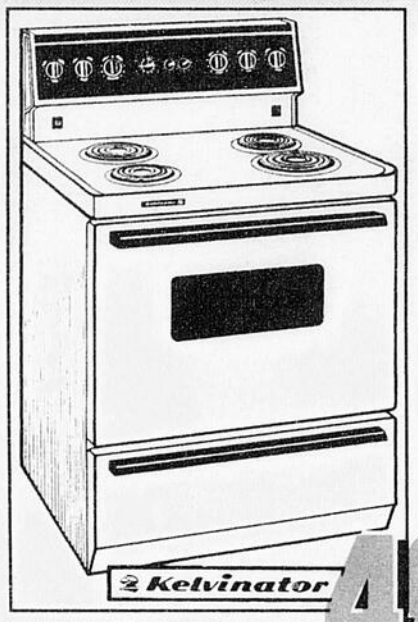
Bière Laurentide

TOUS VOS ACHATS SOUS UN MÊME TOIT!



À BAS PRIX

Kelvinator



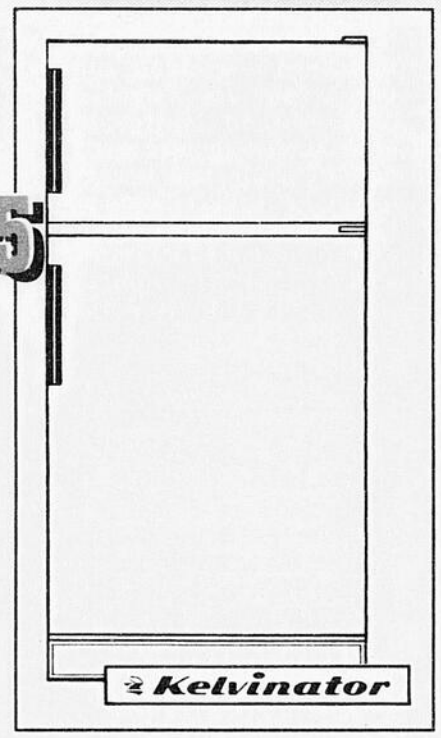
CUISINIÈRE
- Four à nettoyage facile
- Minuterie analogique

499.95

Kelvinator

RÉFRIGÉRATEUR 13.6 p.c.
- Bac à légumes
- 2 clayettes réglables

639.95

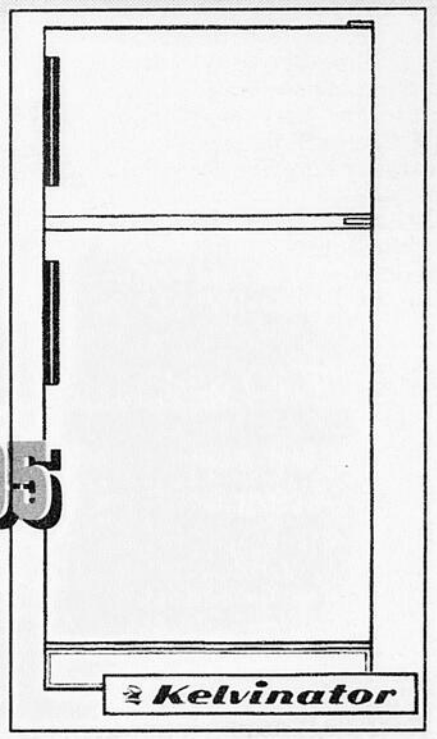


Kelvinator

RÉFRIGÉRATEUR 16.8 p.c.
- Bac à légumes
- Portes réversible
- 2 clayettes réglables et 1 fixes, pleine largeur

699.95

Kelvinator



Kelvinator

Panasonic



PC-29SF80A

999.95

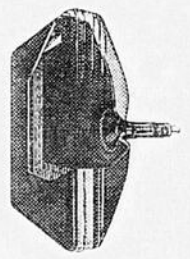
TÉLÉCOULEUR 29 POUCES STÉRÉO

Tous nos téléviseurs système Ultra-Plat sont dotés des caractéristiques suivantes: • bloc d'accord câblocompatible pouvant capter 181 canaux • menus affichés à l'écran • réception stéréo et double voie son • système acoustique Dome • mise en/hors contact différée programmable avec minuterie • fonction de discrétion parentale permettant de bloquer la réception d'un canal donné • réglage automatique de la couleur • réglage chromatique dynamique • filtre à onde acoustique de surface • entrée S-VHS • sortie audio à niveau variable • base en sus

GAOO

Les japonais prononcent GA-O.
Cela signifie "Roi de l'image".

Notre NOUVEAU système Ultra-Plat: 30% plus plat avec un contrast 46% plus prononcé qu'avant.





PC-29XF10A

1199.95

TÉLÉCOULEUR 29 POUCES STÉRÉO

• Bloc d'accord câblocompatible captant jusqu'à 181 canaux • Décodeur multiplex stéréo/seconde voie son avec réducteur de bruit dbx** • Affichage intégral de menu à l'écran • Minuterie à programmation double pour la mise en/hos contact différée • Évitement de pauses commerciales avec fonction de canal préféré • Télécommande universelle • Prises pour haut-parleurs ambiophoniques • Entrée A/V sur panneaux avant et arrière • Entrées S-VHS (luminance-chrominance) • Sortie audio à niveau variable • Sortie signal • Base en sus

GARANTIE DE 50 mois GRATUITE
Assuré et administré par la compagnie d'assurance "Elite"

gagnon FRÈRES